le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

48 PAGES

30e ANNÉE Nº 175 cyberpresse.ca LE MERCREDI 30 AVRIL 2003 Dépôt: 80¢ + taxes

Tous les jours
FESTIVAL DE LA BIÈRE EN FÛT
Spécial chope 20 onces
• Grillades
• Fruits de mer
• Fondues
PROMOTION SPÉCIALE
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231
00535695

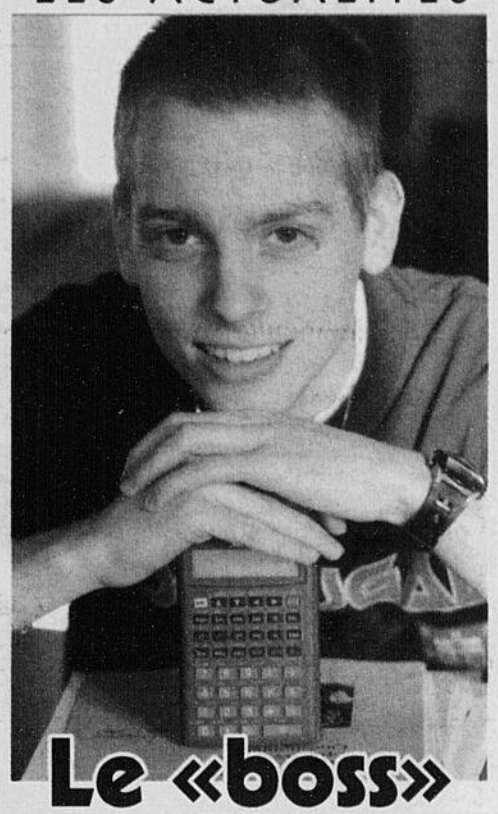
Charest exauce le vœu de Françoise Gauthier

MINISTRE de l'Agriculture

Photo PC

pages 3, 4, 5 et 6

LES ACTUALITÉS



Le «boss» des maths au Québec

page 6

Jeunes et emploi

Alcan signe un traité avec les Montagnais

page 14

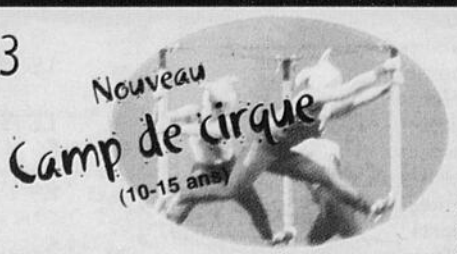
Bénévolat

Le travail de Mgr Bouchard reconnu

page 7

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
www.uqac.ca/sports
Université du Québec à Chicoutimi

Passez de la parole aux actes ! 545-5050
Camps de jour du 23 juin au 22 août 2003
Les camps d'été sont de retour
Les SPA (6-12 ans) • Le basket (10-13 ans)
Le tennis (8-15 ans) • L'anglais par le sport (8-12 ans)



00538215

SURFACE

La couche de glace est encore importante sur le lac Saint-Jean et les affluents ne sont pas libérés.

(Photo Michel Tremblay)

Départ des glaces

Le «lac» accuse un retard de 3 semaines

par Roger Tremblay

ROBERVAL (RT) - Les années se suivent et ne se ressemblent pas! Si le lac Saint-Jean a été libéré de ses glaces le 1er mai en 2002 et le 9 mai l'année précédente, il ne faudra pas escompter voir sa belle eau bleue avant au moins trois semaines en cette année.

C'est ce que précisait hier Jean Painchaud d'Air Bellevue et juge du concours du départ des glaces initié par la station CHRL il y a plusieurs années.

«Le premier point de repaire, c'est que la rivière Saint-Félicien est encore recouverte d'une épaisse couche de glace. Généralement, quand elle est libérée de ses glaces, celles du lac Saint-Jean suivent dans les dix et douze jours. Les deux autres rivières, la Péribonka et la Mistassini se retrouvent aussi dans la même situation, ce qui me permet de dire que les glaces ne «caleront» pas avant au moins trois semaines. C'est nettement plus tard que l'an dernier», confie Jean Painchaud ne voulant pas prendre le risque de donner une date précise.

Ce dernier n'ose même pas parler, pour le moment, d'un pourcentage quelconque pour évaluer la situation sur le lac.

«Quand les trois rivières se rejoignent, on peut alors penser à deux, trois, quatre ou cinq pour cent. Actuellement, c'est un gros zéro majuscule. Il n'y a aucun mouvement sur le lac. Quand le vent s'en mêle, les glaces se fragmentent et c'est ainsi que le lac se nettoie de ses glaces. Mais pour l'instant, c'est le calme plat», ajoute-t-il enfin. Il faut savoir que l'action du vent crée des vagues qui cassent la glace pour la transformer ensuite en frasil qui se mélange à l'eau.

Vente d'oeillets

Fleuristes en colère

(LT) - La vente d'oeillets à des restaurateurs par l'Association régionale de fibrose kystique soulève la colère des fleuristes qui comptent généralement sur la Fête des mères pour augmenter leur chiffre d'affaires.

La propriétaire des Floralies d'Arvida, Josée Dufour, a contacté le Quotidien afin de dénoncer cette situation. Elle ne s'oppose pas à ce que l'organisme fasse des campagnes de financement, mais elle considère que la campagne menée cette année entre directement en concurrence avec les fleuristes.

«Au cours de la journée d'hier seulement, j'ai perdu des ventes pour un peu plus de 700 $. Il est déplorable qu'un organisme puisse recueillir de l'argent en faisant une concurrence à des commerçants qui doivent débourser des permis et des taxes», affirme la fleuriste.

Habituellement, en prévision de la Fête des mères, les fleuristes vendent des oeillets aux restaurateurs qui offrent une fleur gratuite aux clientes qui se rendent dans les restaurants pou souligner la Fête des mères. Cette année, plusieurs fleuristes ont constaté que l'association régionale avait fait le tour bien avant afin de vendre les mêmes fleurs.

La propriétaire des Floralies d'Arvida n'a toutefois pas indiqué si elle allait se plaindre officiellement admettant toutefois qu'il était difficile d'agir contre des organismes de bienfaisance.

Gestes de bestialité

Un grand-père de 68 ans reconnaît sa culpabilité

(RB) – Un grand-père de 68 ans, Camil Girard de la rue Père-Honorat dans l'arrondissement de Chicoutimi, a plaidé coupable, hier, à des accusations de bestialité, en rapport avec des événements survenus le 20 juillet 2002.

L'homme a été aperçu par des témoins, à l'arrière du terrain, alors qu'il se faisait lécher le pénis par le chien du propriétaire, un Golden Retriever. Quelques instants auparavant, le même individu a été vu en train de masturber le chien du propriétaire du logement.

Une des dames qui a été témoin de ces actes de bestialité était accompagnée de sa fille de 13 ans, et a exprimé son inquiétude à l'égard des gestes posés par l'homme de 68 ans. L'avocat de la défense dans ce dossier, Michel Boudreault a fait valoir à la juge Johanne Roy que son client était intoxiqué par l'alcool quand il a commis ces gestes. « Il a répondu honnêtement à l'interrogatoire des policiers en confirmant qu'il avait commis ces gestes disgracieux. Cet homme est à la retraite. Il vit seul et son grand ami est l'alcool. Seule la boisson peut inciter un homme à commettre de pareilles stupidités, car il n'y a pas de gestes plus honteux et plus humiliants pour un homme, » a fait valoir l'avocat en demandant à la juge que la diffusion de cet acte de bestialité et la médiatisation de ces accusations devraient suffire comme peine.

La juge Johanne Roy a pris la cause en délibéré. L'accusé reviendra devant la Cour pour connaître son jugement, le mercredi 14 mai. Elle a laissé savoir que ces gestes méritent qu'on s'y arrête, même s'ils ne se produisent pas souvent, il faut mesurer les impacts et clarifier s'il peut y avoir des dommages pour des victimes en conséquence avec ces agissements. Le code criminel prévoit jusqu'à 10 ans d'emprisonnement dans ce genre de cause. En attendant son jugement, le père de famille et grand-papa de 68 ans, devra se présenter au bureau de probation, afin d'évaluer si les problèmes d'alcool et ses comportements bestiaux ne nécessiteraient pas des soins particuliers ou des mesures préventives, en rapport avec les gestes posés.

Police de Sherbrooke

Patrouilleurs suspendus sans solde

SHERBROOKE (PC) — Cinq patrouilleurs du Service de police de Sherbrooke (SPS) sont suspendus sans solde depuis vendredi dernier pour brutalité policière.

Denis Turgeon, Pierre Bégin, Marc Mongeau, Guy Hovington et Hugues Ray, cinq policiers qui cumulent en moyenne une dizaine d'années d'expérience au SPS, font face à trois chefs d'accusations criminelles de voie de fait sur la personne de Hugo Lemay. Les événements reprochés seraient survenus le 27 octobre 2002 dans un véhicule de patrouille du SPS et à un poste de police, lorsqu'ils étaient dans l'exercice de leurs fonctions.

Les trois actes d'accusations stipulent que les policiers Hugues Ray et Pierre Bégin se sont livrés à des voies de fait sur Hugo Lemay à l'intérieur d'un véhicule de patrouille, que les cinq accusés se sont livrés à des voies de fait contre Hugo Lemay au poste de police de la SM de Sherbrooke alors qu'ils utilisaient une arme, soit un bâton, et lui ont infligé des lésions corporelles.

Le capitaine André Castonguay, du SPS, a laissé entendre que la veille de ces événements, soit le 26 octobre 2002, des policiers «qui n'étaient pas en devoir se sont comportés envers un citoyen de façon questionnable. Il s'est passé quelque chose au centre-ville en dehors du service de police, puis autre chose par la suite.» Les policiers comparaîtront au palais de justice de Sherbrooke le 17 juin prochain pour faire face aux accusations qui sont déposées contre eux.

Pas possible

Attention, chute de livres

ZAGREB (AP) - Un enseignant croate épris de littérature s'est retrouvé littéralement prisonnier de ses livres qui l'ont enseveli dans sa chambre à coucher. Selon le quotidien «Jutarnji List», le cauchemar de ce professeur de math a duré trois jours.

La police a retrouvé l'enseignant sexagénaire sous une montagne de livres après que sa femme, étonnée qu'il ne lui ait pas rendu visite à l'hôpital où elle reçoit des soins, eut alerté ses voisins.

Ces derniers ont à leur tour averti la police après avoir entendu des appels étouffés en provenance de l'appartement du Pr D.K., dans le centre de Zagreb. Epuisé et déshydraté, l'homme a pu être soigné chez lui. Il fera désormais attention de ne plus s'endormir à l'ombre de sa bibliothèque.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max.: 8 Min.: -3

JEUDI:
Pluie
Max.: 10 Min.: -2

VENDREDI:
Neige
Max.: 4 Min.: -2

Lever: 5 h 27 Coucher: 19 h 57

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 03h25 (4m5)
Basse à 10h30 (0m7)
Haute à 15h40 (4m3)
Basse à 22h35 (0m9)

LA BAIE
Haute à 03h15 (5m1)
Basse à 09h30 (0m8)
Haute à 15h35 (4m9)
Basse à 21h30 (1m0)

Sommaire

Arts	28
Bandes dessinées	29
Bourse	31
Détente	30
Décès	40
Finances	32
Horoscope	30
Petites annonces	34 à 39
Sports	41 à 47
Télévision	29

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

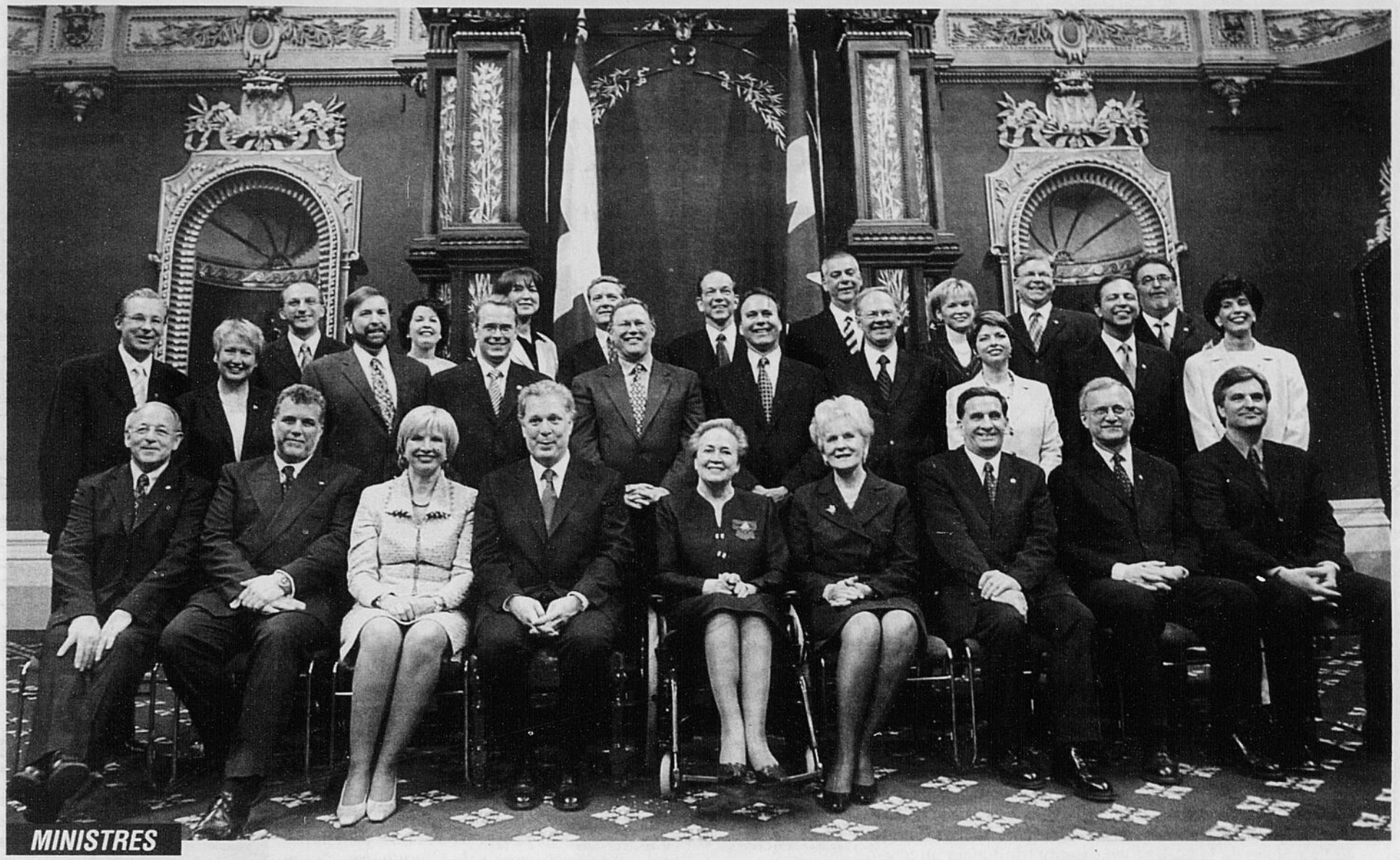
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Clavardage
Le gouvernement Charest
Vincent Marissal analyse sa composition
Aujourd'hui mercredi à 12 h 30
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca
00546651



MINISTRES

Lors d'une cérémonie hier au Salon rouge de l'Assemblée nationale, le premier ministre Jean Charest et les 24 nouveaux ministres ont prêté leur serment d'office. Voici la photographie officielle. La députée de Jonquière et ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation, Françoise Gauthier est première, à gauche, dans la deuxième rangée.

(Photo PC)

Françoise Gauthier, première femme ministre de l'Agriculture

Charest présente un Cabinet de 25 membres

Par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Huit femmes et huit nouveaux venus à l'Assemblée nationale feront partie du gouvernement de 25 membres du premier ministre Jean Charest.

Lors d'une cérémonie officielle le mardi au Salon rouge de l'Assemblée nationale, M. Charest et les 24 nouveaux ministres ont prêté leur serment d'office.

Plusieurs vétérans qui ont siégé dans l'opposition libérale depuis 10 ans, et même sous le précédent gouvernement libéral de Robert Bourassa, seront membres du nouveau gouvernement Charest.

Ce groupe comprend la vice-première ministre et ministre des Relations internationales Monique Gagnon-Tremblay, le ministre de la Sécurité publique Jacques Chagnon, ou le ministre du Travail Michel Després.

On relève aussi la présence des Jean-Marc Fournier (Affaires municipales), Monique Jérôme-Forget (Conseil du trésor), Yves Séguin (Finances), Line Beauchamp (Culture et Communications), qui ont fait leurs preuves dans l'opposition.

Mais plusieurs autres vétérans n'ont pas été retenus par M. Charest pour accéder au cabinet. Cette liste comprend les députés Pierre Paradis (Brome-Missisquoi), Christos Sirros (Laurier-Dorion), Geoff Kelley (Jacques-Cartier), Russell Copeman (Notre-Dame-de-Grâce), Henri-François Gautrin (Verdun), Fatima Houda-Pepin (LaPinière) et Diane Leblanc (Beauce-Sud).

La surprise a été particulièrement forte dans le cas de M. Paradis, qui siège à l'Assemblée nationale depuis presque 25 ans — il a été élu en novembre 1980 pour la première fois — et qui a occupé plusieurs postes clés dans les gouvernements de Robert Bourassa et de Daniel Johnson. Le député Paradis était aussi leader parlementaire de l'opposition libérale jusqu'au scrutin du 14 avril. Mais il n'a jamais caché depuis 1983 ses ambitions à devenir chef du Parti libéral.

Le cas du député Christos Sirros, un Québécois d'origine grecque, est aussi étonnant. M. Sirros, député depuis 1981, a été membre du conseil des ministres de 1989 à 1994 et s'est signalé dans l'opposition pour sa lutte contre la pauvreté.

En présentant son conseil des ministres, M. Charest a noté que son gouvernement sera plus modeste que le précédent, comptant une demi-douzaine de ministres de moins. Il a aussi fait valoir que c'est le premier gouvernement élu au Québec au XXIe siècle; le précédent premier ministre Bernard Landry n'était pas issu d'une élection générale.

«Notre gouvernement se distinguera par sa détermination à réaliser ses engagements. Il y aura un grand renouveau: nous soignerons (les patients) mieux et plus rapidement, nous paierons moins d'impôt, l'Etat sera plus efficace et les régions seront plus dynamiques», a dit le nouveau premier ministre.

Huit femmes siégeront au conseil, dont, pour la première fois, une femme, Françoise Gauthier, comme ministre de l'Agriculture.

M. Charest a aussi fait appel à huit députés nouvellement élus le 14 avril dernier. Plusieurs, comme le neurochirurgien Philippe Couillard qui devient ministre de la Santé, l'avocat Marc Bellemare nommé à la Justice ou l'homme d'affaires Michel Audet, qui obtient le portefeuille du Développement économique et régional, étaient des vedettes recrutées par l'équipe libérale pour le dernier scrutin.

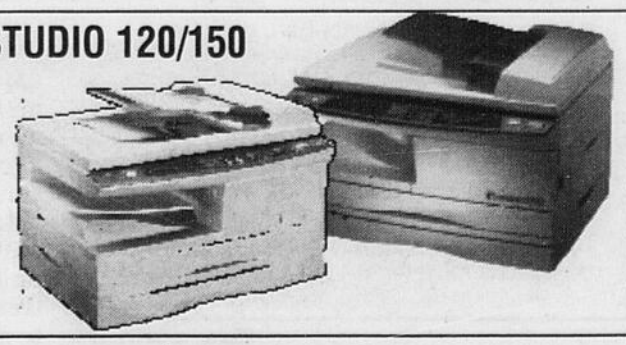
Par contre, quatre régions du Québec, n'auront pas de représentants au sein du conseil, soit Lanaudière, Laurentides, la Côte-Nord et le Nord québécois. Trois de ces régions n'avaient élu aucun député libéral le 14 avril dernier.

A l'endroit du reste du Canada, M. Charest a par ailleurs rappelé «une évidence: le Québec existe pleinement, il est maître de son destin et nous avons la responsabilité de notre différence, de l'affirmer, de la promouvoir. Nous allons l'assumer pleinement», a dit M. Charest.

C'est d'ailleurs le député Benoît Pelletier, parrain de la position libérale sur l'avenir du Québec, qui a été choisi pour diriger les Affaires intergouvernementales et les relations avec le reste du Canada.

Par ailleurs, le drapeau fédéral a fait son retour au Parlement québécois: il trônait aux côtés du drapeau québécois lors de la prestation ministérielle de serment.

TOSHIBA
SOLUTION TOUT-EN-UN
PHOTOCOPIEUR
IMPRIMANTE
NUMÉRISEUR COULEUR



e-STUDIO 120/150

Fti
Fournitures de Traitement d'Information
www.fti.qc.ca
2002, rue Bagot, Ville de La Baie
Tél.: (418) 544-3903
Sans frais: 1-800-463-3903
Téléc.: (418) 544-8982
Courriel: fti@fti.qc.ca

Consciente de l'ampleur de sa tâche

Jean Charest a exaucé le voeu de Françoise Gauthier

par Catherine Delisle

(CD) - Le premier ministre Jean Charest a exaucé le voeu de la députée de Jonquière, Françoise Gauthier, en la nommant ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation. Elle devient ainsi la première femme à être titulaire de ce poste à l'Assemblée nationale.

C'est samedi soir que Françoise Gauthier a reçu l'appel de son chef. Le lendemain, à 13h, elle le rencontrait dans un hôtel de Montréal. C'est alors qu'il lui a demandé si c'est vrai que l'Agriculture est un ministère qui l'intéresse vraiment. «Je veux l'entendre de ta bouche», lui a-t-il dit. C'est au Cercle de presse du Saguenay qu'elle a confié, pour la première fois, son goût pour un tel ministère. D'ailleurs, elle avait surpris tous les journalistes présents. «Si tu veux encore ce ministère, lui a dit Jean Charest, dimanche, il est à toi.».

Qu'elle soit la première femme à occuper ce poste ne lui met pas de pression supplémentaire. «J'étais la première avocate à faire du droit syndical dans la région», confie-t-elle, ajoutant que faire du droit ouvrier ne lui a pas posé de problème. Certes, elle est consciente de l'ampleur de la tâche. Elle y répondra avec toute l'énergie dont elle est capable. «Le monde de l'agriculture, c'est un monde vrai. On ne peut pas tricher avec ces gens-là», reconnaît-elle. Comme mairesse de Laterrière, elle confie avoir côtoyé régulièrement ces gens. L'avenir ne l'inquiète donc pas. D'ailleurs, elle rappelle que le président régional de l'UPA, Yvon Simard, siégeait comme conseiller municipal du temps où elle occupait le poste de mairesse.

Agropur

On ne s'étonnera pas. Le premier dossier sur le bureau de la nouvelle ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier, est celui d'Agropur. Elle promet de le mener à bon port. Evidemment, comme la Chambre ne commence ses travaux que le 3 juin et que la date butoir pour l'offre d'achat d'Agropur est le 5 juin, elle mentionne qu'il faudra négocier avec les instances syndicales pour obtenir un prêt en attendant que les budgets soient votés. Elle dit être très consciente qu'il en va de la survie d'une industrie de transformation importante pour la région et qu'il est essentiel de donner un coup de barre. Elle promet de livrer la marchandise.

ATM

Le deuxième dossier qui retiendra l'attention non pas de la ministre, mais de la députée de Jonquière, est celui de l'exclusivité du programme d'Art et technologie des médias. Selon elle, ce dossier est urgent, car il faut que le cégep de Jonquière puisse offrir sa nouvelle programmation en septembre. «L'exclusivité est un acquis qui va rester», promet-elle.

Evidemment, au cours des prochains jours, la nouvelle ministre devra engager son personnel politique. Déjà, elle a trouvé son chef de cabinet: Stéphane Dallaire, un ancien candidat libéral dans Jonquière.

«Dès aujourd'hui, cependant, on va commencer par nous mettre au courant de la situation économique du Québec», dit-elle, précisant que ça ne s'annonce pas rose.

BONNE CHANCE

Le premier ministre Jean Charest félicite sa nouvelle ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation, Françoise Gauthier. (Photo PC)

Nouveau Cabinet libéral

Bédard félicite sa collègue mais critique certaines nominations

par Louis Tremblay

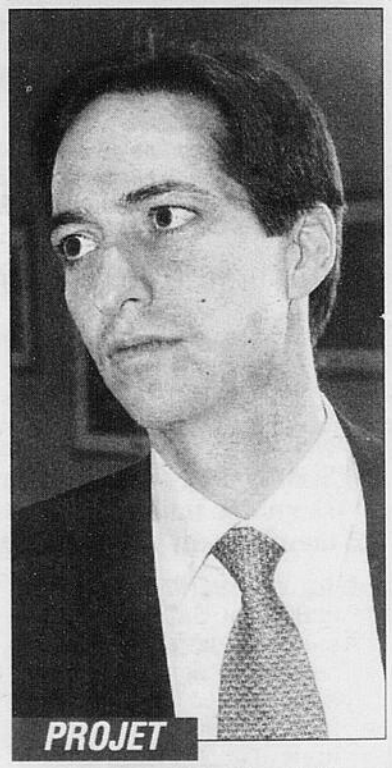
(LT) - Le député péquiste de Chicoutimi à l'Assemblée nationale félicite sa collègue de Jonquière pour sa nomination au conseil des ministres, mais ne donne pas la note de passage au premier ministre pour deux nominations habituellement réservées à des députés régionaux.

Stéphane Bédard considère que la nomination de Françoise Gauthier à l'Agriculture pourra sans doute faire avancer rapidement le projet de relance de l'usine Agropur de Chambord: «Nous avions accepté un cadre financier pour la relance de l'usine et il reste à espérer que le tout pourra se réaliser rapidement avec la présence de la députée de Jonquière à l'Agriculture.

Stéphane Bédard est toutefois moins positif en ce qui concerne la nomination du Jonquiérois d'origine Michel Audet, élu député de Laporte. Ce dernier a été nommé par le premier ministre au poste de ministre du Développement économique régional: «C'est assez rare que cette fonction a été attribuée à un ministre de Montréal. Même si Nathalie Normandeau (députée de Bonaventure), est déléguée au développement régional, il rappelle que le grand patron est député dans la région de Montréal.»

Même son de cloche en ce qui concerne la nomination du ministre des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs, et responsable de la région de la Capitale nationale, Sam Hamad. Encore là, le député péquiste mentionne que ce ministère est généralement attribué à un député provenant de l'une des grandes régions ressource du Québec. Il se demande quelle sensibilité aura à l'endroit de ces mêmes régions.

«Il faut se rappeler le rapport sur la maximisation des ressources naturelles présentés par le recteur Michel Belley. Comme le ministre responsable de la région de la capitale nationale va pouvoir appuyer les régions qui réclament de transférer dans ces mêmes régions ces ministères (également les fonctionnaires), comme celui des Ressources naturelles afin de rapprocher les centres décisionnels des endroits où les activités sont concentrées», a conclu le député péquiste de Chicoutimi.



PROJET

Stéphane Bédard considère que la nomination de Françoise Gauthier à l'Agriculture est une bonne chose pour le projet de relance de l'usine Agropur de Chambord. (Archives)

Le premier ministre Jean Charest a invité 24 députés à prêter serment, hier, à l'Assemblée nationale, afin de former le nouveau conseil des ministres du Québec; en voici la liste:

- **Jean Charest** (Sherbrooke), premier ministre et ministre responsable des dossiers jeunesse;
- **Monique Gagnon-Tremblay** (Saint-François), vice-première ministre, ministre des Relations internationales, de la Francophonie et responsable de l'Estrie;
- **Monique Jérôme-Forget** (Marguerite-Bourgeoys), présidente du Conseil du trésor, ministre de l'Administration gouvernementale, responsable de la région de Montréal;
- **Yves Séguin** (Outremont), ministre des Finances;
- **Philippe Couillard** (Mont-Royal), ministre de la Santé et des Services sociaux;
- **Pierre Reid** (Orford), ministre de l'Education;
- **Michel Audet** (Laporte), ministre du Développement économique régional;
- **Jean-Marc Fournier** (Châteauguay), ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, responsable de la Montérégie;
- **Marc Bellemare** (Vanier), ministre de la Justice et Procureur général;
- **Jacques Chagnon** (Westmount-Saint-Louis), ministre de la Sécurité publique;
- **Yvon Marcoux** (Vaudreuil), ministre des Transports;
- **Claude Béchard** (Kamouraska-Témiscouata), ministre de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille, responsable du Bas-Saint-Laurent et de la Côte-Nord;
- **Line Beauchamp** (Sauvé), ministre de la Culture et des Communications;
- **Thomas Mulcair** (Chomedey), ministre de l'Environnement et leader parlementaire du gouvernement;
- **Sam Hamad** (Louis-Hébert), ministre des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs, responsable de la région de la Capitale nationale;
- **Françoise Gauthier** (Jonquière), ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation, responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean;
- **Michelle Courchesne** (Fabre), ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, responsable de la région de Laval;
- **Michel Després** (Jean-Lesage), ministre du Travail;
- **Lawrence Bergman** (D'Arcy-McGee), ministre du Revenu;
- **Benoît Pelletier** (Chapleau), ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes et des Affaires autochtones;
- **Jacques Dupuis** (Saint-Laurent), ministre délégué à la Réforme des institutions démocratiques, responsable des régions Laurentides et Lanaudière;
- **Nathalie Normandeau** (Bonaventure), ministre du Développement régional et du Tourisme;
- **Julie Boulet** (Laviolette), ministre déléguée à la Santé et aux Aînés, responsable des régions Mauricie et Centre-du-Québec;
- **Carole Théberge** (Lévis), ministre déléguée à la Famille, responsable de la région de Chaudière-Appalaches;
- **Pierre Corbeil** (Abitibi-Est), ministre délégué aux Forêts, à la Faune et aux Parcs, responsable des régions Abitibi et Nord-du-Québec.

- **Yvon Vallières** (Richmond), whip en chef du gouvernement;
- **Norman MacMillan** (Papineau), président du caucus ministériel.

Source: *Cabinet du premier ministre*

Fabienne Sallin – PC

Surprise! Pierre Paradis oublié

QUEBEC (PC) — Le député de Brome-Missisquoi, Pierre Paradis, a essuyé une virulente rebuffade mardi en n'étant pas retenu pour siéger au sein du conseil des ministres dans le gouvernement Charest.

M. Paradis a probablement payé pour ses ambitions qui l'ont porté à au moins deux reprises à aspirer à la direction du Parti libéral du Québec.

Dans le gouvernement de Robert Bourassa, il avait occupé les importantes fonctions de ministre du Travail, de la Sécurité du revenu, des Affaires municipales et de l'Environnement.

Le nouveau ministre de la Santé se dit prêt

QUEBEC (PC) — Le neurochirurgien Philippe Couillard, nouveau ministre de la Santé, croit que son inexpérience politique ne sera pas un handicap mais au contraire un avantage pour remettre sur les rails le système de santé au Québec.

«Je pense que c'est un atout. J'ai une vision fraîche du milieu. J'ai opéré trois malades la veille du jour où la campagne électorale a été déclenchée. Je sais exactement de quoi je parle quand je parle du milieu de la santé», a déclaré M. Couillard, mardi, au terme de la présentation du nouveau conseil des ministres au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

Philippe Couillard promet d'être au service des patients et réfute la croyance voulant que les médecins font rarement de bons ministres de la Santé.

«L'avenir le dira. Moi, je me considère plus au service des patients, autant que je l'ai été comme médecin. Ma première préoccupation sera le service aux malades et à la population. Je pense qu'être médecin n'est certainement pas un empêchement à ce devoir. On questionne rarement un avocat qui devient ministre de la Justice, mais on a souvent cette question pour un médecin qui devient ministre de la Santé», fait-il remarquer.

Le nouveau titulaire de la Santé promet de s'attaquer dès maintenant aux listes d'attente en chirurgie en s'assurant que les salles d'opération fonctionnent à plein régime, partout au Québec.

«On va s'assurer d'abord que les salles d'opération fonctionnent à leur pleine capacité. Et je peux vous dire, comme chirurgien, que j'ai vu des programmes opératoires qui se terminaient à 13 heures ou 14 heures.

On va s'assurer que les salles opérations fonctionnent et juste faire ça, ça va considérablement améliorer la situation des listes d'attente», a souligné M. Couillard.

Mort d'un Egyptien sur un bateau

L'anthrax n'est vraiment pas en cause

HALIFAX (PC) — Le ressortissant égyptien mort sur un bateau à destination de Saguenay n'a pas été contaminé à l'anthrax, ce qui mettrait ainsi un terme aux craintes voulant que le Canada ait été aux prises avec une attaque bioterroriste.

Le directeur régional pour l'Atlantique du ministère fédéral de la Santé, Bob Fowler, a affirmé mardi que le bacille du charbon n'était pas la cause de la mort du marin.

«Le décès de ce membre de l'équipage n'est pas dû à l'anthrax», a-t-il affirmé.

Selon Ron St-John, directeur général du centre des services d'urgence de Santé Canada, des bactéries semblables auraient été confondues.

La bactérie trouvée sur le corps du 1er maître «ressemble à la bactérie de l'anthrax (...) mais plusieurs bactéries ressemblent à la bactérie de l'anthrax», a expliqué M. St-John. Quant au porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Reynald Doiron, il a affirmé que les craintes d'une attaque bioterroriste devaient maintenant être écartées.

M. Doiron a précisé que ces informations proviennent d'analyses plus poussées faites sur le corps d'Ibrahim Saved Soliman Ibrahim, 1er maître à bord du Wadi Alarab, qui est décédé voilà deux semaines alors que le bateau se trouvait au Brésil.

Des traces de la bacille du charbon avaient été trouvées lors d'une première autopsie, mais les causes du décès demeuraient incertaines. Âgé de 50 ans, Ibrahim aurait succombé à une hémorragie interne.

Ministre des Affaires municipales

Fournier reconnaît le pouvoir de défusion

QUEBEC (PC) — Le nouveau ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, affirme avoir un préjugé favorable aux nouvelles villes, mais entend tout de même accorder un pouvoir de défusion aux citoyens.

«Ce préjugé favorable à l'égard des nouvelles villes va s'appuyer sur un ingrédient extrêmement important qui a fait défaut, et qui s'appelle la démocratie. Si on veut que ça fonctionne dans les communautés locales, il faut faire référence à l'appartenance. Donc, oui un préjugé favorable, mais l'ingrédient qui doit être au rendez-vous, c'est la démocratie», a déclaré M. Fournier à l'issue de la cérémonie de présentation du nouveau conseil des ministres, mardi, au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

Le dépôt du projet de loi sur «la démocratie municipale» est prévu au mois de juin, pour adoption au cours de l'automne.

Le ministre estime qu'il faut agir rapidement pour mettre fin à l'incertitude qui plane sur l'avenir des nouvelles villes, mais sans toutefois sombrer dans la précipitation improvisée.

«On est bien conscient qu'il y a un élément d'incertitude qui existe et il faudra agir avec célérité. Mais en même temps, célérité ne veut pas dire agir de façon à ce qu'il y ait des conséquences plus néfastes encore. Alors il faut prendre le juste temps pour le faire, il ne faut vraiment pas s'éterniser la-dessus, mais il faut faire les choses correctement», a-t-il précisé.

M. Fournier a reçu du premier ministre Charest le mandat le plus explosif et le plus délicat de son gouvernement, soit celui de mener à son terme le dossier des défusions en tentant d'éviter les déchirements et les interminables débats. Loin d'y voir un bourbier, il estime que le gouvernement libéral a le devoir de corriger l'erreur de l'administration précédente d'avoir imposé les fusions municipales.

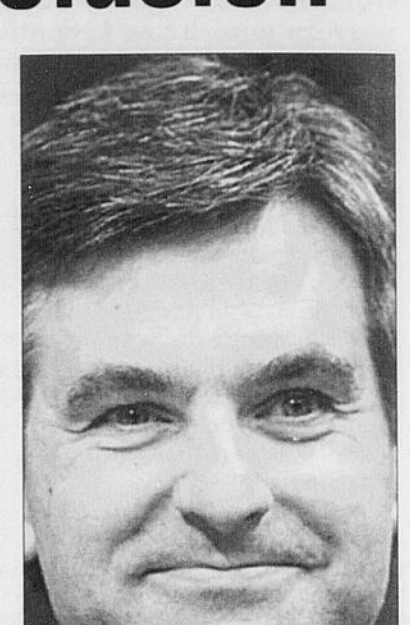
«Je considère qu'il faut régler une situation qui a été créée par l'ancien gouvernement. Il faudra prendre le temps qu'il faut, le plus court possible, pour éviter que la période d'incertitude nuise aux services aux citoyens», a-t-il insisté.

Jean-Marc Fournier est d'avis que le gouvernement ne peut se tromper en donnant aux citoyens la possibilité de se prononcer sur l'avenir de leur collectivité.

«Je pense que chaque fois que l'on a l'occasion de demander aux citoyens leur avis, c'est encore la meilleure décision possible. Les décideurs, qu'ils soient au niveau provincial ou au niveau municipal, retirent leur mandat des citoyens eux-mêmes. Et lorsqu'on peut référer à eux, c'est encore le meilleur chemin. Encore une fois, une des idées maitresses derrière tous ça, c'est le respect de la démocratie», dit-il.

Jean-Marc Fournier a toutefois habilement évité de révéler si, à titre de citoyen, il appuierait un référendum défusionniste.

«Je suis citoyen de Châteauguay, qui n'a pas fait l'objet de fusion, donc la question ne se pose pas. À partir du moment où je deviens responsable du ministère des Affaires municipales, il est préférable pour moi d'occuper cette fonction pour l'ensemble des citoyens et non plus pour le simple citoyen Jean-Marc Fournier», a-t-il fait remarquer.



Le nouveau ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier.

Retour à la souveraineté municipale

«Nous sommes prêts», disent des Baieriverains

(YB) - L'Association des citoyens et citoyennes de La Baie des Ha! Ha! compte bien que le Parti libéral du Québec (PLQ) va adopter une loi-cadre qui ne rognera pas la capacité des futures municipalités défusionnées de déterminer elle-même leur pouvoir de taxation.

«En clair, nous tenons à ce que La Baie recouvre l'ensemble des pouvoirs et champs de compétence qu'elle détenait avant que la fusion forcée ne s'abatte sur elle», expose le directeur du conseil d'administration de l'Association, André Bergeron.

Il signale que le gouvernement serait bien avisé de ne pas faire du prêt-à-porter avec la loi-cadre visée.

«Les fonctionnaires qui sont vraisemblablement à pied d'oeuvre concernant cette pièce législative devront avoir l'oeil ouvert et le bon. Certaines municipalités ont leur spécificité propre et La Baie, estimons-nous, fait partie de celles-là», indique-t-il.

De l'importance de...

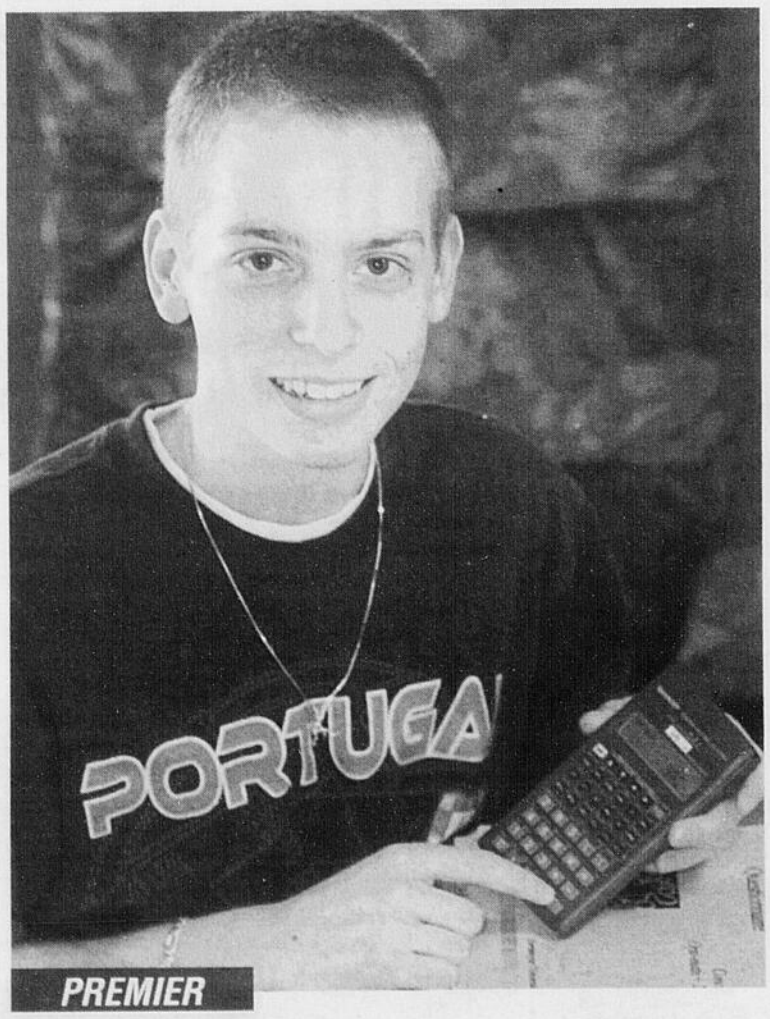
M. Bergeron mentionne par ailleurs que les membres de l'Association préparent activement le retour à la souveraineté municipale.

«Des réunions se tiennent et des rencontres se font. Tout indique que le PLQ va débattre de la défusion dès l'automne prochain. Nous, on peut dire que le débat est amorcé et que le respect des valeurs démocratiques va être au centre de ce même débat.»

Appelé à dire comment on entend ramener à l'état initial des initiatives qui auront été prises dans les mois qui ont suivi la fusion et qui occasionneraient ultérieurement des maux de tête aux futurs administrateurs, le directeur répond que face à des situations très particulières «il est toujours possible après débat en bonne et due forme d'apporter des solutions pleines de bon sens.

Quand il y a de la bonne volonté, le plus épineux des dossiers peut aboutir.»

«Notre Association, rappelle-t-il, tient à redire à M. Charest simplement ceci: «Nous sommes prêts».



PREMIER

Kevin Sergerie, de la Polyvalente de La Baie a terminé au premier rang du concours provincial de mathématiques pour les élèves de secondaire V.

(Photo Rocket Lavoie)

Étudiant à la poly de La Baie

Kevin Sergerie remporte les grands honneurs en maths

par Roger Blackburn

(RB) – Un étudiant de secondaire V de la polyvalente de La Baie, Kevin Sergerie a terminé premier au concours provincial scolaire de mathématiques. Avec une note de147 sur 150, le jeune Baieriverain devient le premier étudiant de la région à remporter cette distinction provinciale.

Kevin Sergerie ignore d'où lui vient la bosse des mathématiques mais accepte avec fierté ce titre et la bourse qui l'accompagne. En devenant la « bol » des mathématiques scolaires au Québec, Kevin Sergerie a reçu une bourse d'études représentant les frais de scolarité d'un baccalauréat dans le programme de son choix à l'Université Laval à Québec. Le regroupement des professeurs de mathématiques du Québec lui remettra une bourse de 200 $, lors de leur congrès provincial, à la fin du mois, à l'occasion d'une cérémonie organisée à Victoriaville.

Le futur mathématicien de La Baie a appris la nouvelle, lundi après-midi, de la part de la direction de la polyvalente. « Je n'avais pas encore pensé au choix d'une université mais cette bourse a bousculé mes plans. Je suis inscrit l'an prochain au cégep de Chicoutimi en sciences de la nature et je sais maintenant que j'irai à l'Université Laval pour faire des études en mathématiques ou en médecine. J'ai encore deux ans pour y réfléchir», commente l'étudiant de la Polyvalente de La Baie.

Kevin Sergerie a passé l'examen provincial, au cours de l'hiver, dans le cadre des Expo- sciences qui se déroulent un peu partout dans la région. « Ce concours de mathématique s'adresse aux élèves de la fin du primaire et aux étudiants de niveau secondaire de partout en province. Chaque région garde les examens ayant obtenu les meilleurs résultats et envoie les copies au comité provincial pour les évaluer à nouveau. Les responsables sélectionnent ensuite les participants ayant obtenu la plus haute note », explique Jacques Savard, professeur de mathématique à la retraite et responsable du concours régional de mathématique. « Je m'occupe de ces concours de mathématique depuis 20 ans dans la région et c'est la première fois qu'un participant du Saguenay-Lac-Saint-Jean termine premier», confirme l'ancien professeur.

Le directeur de la polyvalente de La Baie, Paul-René Simard est très heureux de l'exploit du jeune Sergerie d'autant plus que cet honneur rayonnera sur l'établissement d'enseignement. « Kevin est un étudiant complet qui excelle dans les sports, il est un excellent joueur de hockey. Au plan académique, il s'est distingué et notons que l'examen a été passé par les élèves provenant tant des écoles publiques que des écoles privées », mentionne Paul-René Simard.

L'étudiant de La Baie est un élève du professeur de mathématique Denis Durant alors que les responsables du concours de mathématiques pour le niveau secondaire V de la Polyvalente de la Baie sont Ginette Simard et Audrey Hogan, qui ont supporté le meilleur étudiant en mathématiques de niveau secondaire V, au Québec.

Prix Hommage bénévolat

Québec reconnaît la grande générosité de Mgr Bouchard

par Catherine Delisle

(CD) - Le gouvernement du Québec a choisi de reconnaître, aujourd'hui, la grande générosité de Mgr Léonce Bouchard en lui remettant le prix Hommage bénévolat-Québec pour la catégorie «bénévole» au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La sixième cérémonie de remise du prix se tient au Château-Frontenac de Québec.

Véritable tisserand de solidarité depuis une douzaine d'années, Mgr Bouchard s'est particulièrement illustré dans sa communauté en contribuant à la mise sur pied de services destinés aux personnes démunies. Sept jours sur sept, 365 jours par année, cet homme de 72 ans lutte contre l'exclusion et la pauvreté. Et il n'a pas l'intention de prendre sa retraite. Ses oeuvres constituent toute sa vie.

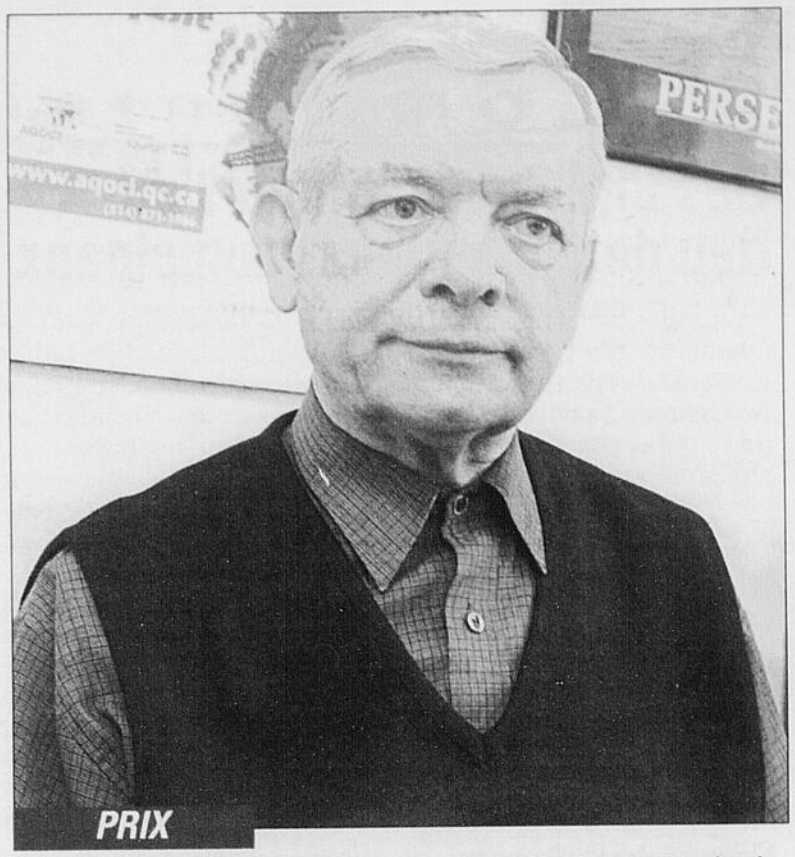
C'est en mai 1990 que Mgr Bouchard ouvre la première Soupe populaire à Chicoutimi. Depuis, trois autres soupes populaires ont été créées dans le même arrondissement. Même que l'initiative a fait des petits à Jonquière, La Baie ainsi que dans des municipalités du Lac-Saint-Jean. A la soupe populaire de Chicoutimi, la table est mise 365 jours par année. Comme le dit si bien le religieux, les gens n'ont pas faim que durant la semaine. La fin de semaine aussi.

Mgr Bouchard a aussi trouvé un toit à ceux qui n'en ont pas en ouvrant une maison pour les sans-abri, le 4 avril 1991. Le petit logement est devenu une grande maison en plein coeur de Chicoutimi accueillant, depuis l'automne 1998, une vingtaine de personnes par jour. On y héberge les gens sans égard à la nature de leurs problèmes: toxicomanie, errance, problèmes de santé mentale, problèmes de justice. La maison dispose d'un budget de 350 000 $ comprenant une subvention de 45 000 $ provenant de la Régie régionale.

Pour répondre à d'autres besoins de base, le prêtre, en compagnie de bénévoles, avait d'abord créé le comptoir vestimentaire «les fringues», en juin 1989, et en mars 1992, l'atelier de récupération St-Joseph. Le premier a maintenant un budget de 103 000 $ et verse tous ses profits à la maison d'accueil (40 000 $). Le second a un budget de 67 000 $ et remet ses profits à l'oeuvre de la soupe (8820$). Cette dernière bénéficie également de la contribution de Moisson Saguenay.

Tous les organismes d'aide sont financés à même la contribution volontaire des gens, des entreprises, des organismes communautaires, des services gouvernementaux et des campagnes de cueillettes de fonds.

Ils sont plus de 300 bénévoles à intervenir dans les oeuvres de Mgr Bouchard. Lui-même participe à tous les conseils d'administration. Il s'entoure de gens capables de le seconder dans tous les domaines: politique, juridique, administratif, animation, projets spécifiques... Il passe son temps à à la soupe populaire et à la maison d'accueil où il dispose d'un bureau pour recevoir les bénéficiaires.



Homme très méritant, le travail de Mgr Léonce Bouchard vient d'être reconnu par le gouvernement du Québec. Il est le nouveau lauréat du prix Hommage bénévolat-Québec pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

En bref

Conférence à Roberval

ROBERVAL (RT) - Dans le cadre de la semaine de la santé mentale, la Chambre de commerce et d'industrie de Roberval accueille ce soir le professeur et titulaire de la Chaire en gestion de la santé et de la sécurité du Travail à l'Université Laval, Jean-Pierre Brun lors d'un souper conférence. Intitulée «Le travail, un lieu pour y bâtir sa santé mentale», cette conférence portera sur le Programme stratégique de prévention en santé psychologique au travail. Elle se tiendra au Château-Roberval en collaboration avec l'Association canadienne de la santé mentale, filiale Lac-Saint-Jean.

Jean-Pierre Brun est professeur au département de management de la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval, il détient un doctorat en ergonomie et une maîtrise en sociologie du travail. Il s'intéresse à plusieurs questions complémentaires: les systèmes de gestion de la prévention au travail et la santé mentale au travail. Il est aussi l'auteur de nombreux articles parus dans des revues scientifiques et professionnelles.

SUPERS HÉROS

Encore une fois cette année, J. D. Power and Associates a décerné plusieurs prix à nos camions :
RAV4 : meilleur VTU compact pour la qualité initiale*.
Highlander : meilleur VTU intermédiaire pour la qualité initiale*.
Tacoma : meilleure camionnette compacte pour la qualité initiale*.
Tundra : meilleure grande camionnette pour la qualité initiale*.

RAV4
4Runner
Highlander
Sequoia
Tacoma
Tundra

Sur tous les camions 2003 en stock jusqu'au 30 avril 2003.

première mensualité location 48 mois 0$ ◆
dépôt de sécurité 0$ ◆
ou premier versement financement à l'achat 60 mois 0$ †

PEA
diplômés 1 000$ de remise**

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. SUR APPROBATION DE CRÉDIT PAR TOYOTA SERVICE FINANCIER. ◆ Première mensualité de 0 $ sur tous les camions 2003 (RAV4, Highlander, Sienna, Tacoma, Tundra, Séquoia et 4Runner) neuf en stock sur des termes de location de 48 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre de 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé. Aussi, offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les camions 2003 et 2004 (RAV4, Highlander, Sienna, Tacoma, Tundra, Séquoia et 4Runner) neuf en stock à la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Immatriculation, assurance et taxes en sus. †Offre premier versement de 0 $ s'applique au financement à l'achat de tous les camions 2003 (RAV4, Highlander, Sienna, Tacoma, Tundra, Séquoia et 4Runner) neuf en stock, sur des termes de financement de 60 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de financement moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'un versement basé sur un terme de 60 mois sera accordé. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. *Le Toyota RAV4 occupe le premier rang de la catégorie des véhicules tout-usage compacts, le Toyota Highlander occupe le premier rang de la catégorie des véhicules tout-usage, la Toyota Tacoma occupe le premier rang de la catégorie des camionnettes compactes et la Toyota Tundra occupe le premier rang de la catégorie des grandes camionnettes selon l'étude de J.D. Power and Associates intitulée 2002 U.S. Initial Quality Study℠. L'étude s'appuie sur les commentaires d'un total de 64 905 consommateurs américains sur les problèmes signalés par les propriétaires de voitures et de camions au cours des 90 premiers jours de leur acquisition. www.jdpower.com. Le concessionnaire peut vendre à moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 avril 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant. 00548909

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Des attachés politiques au lieu de conseillers municipaux

Le conseiller municipalet président de l'arrondissement de Jonquière, Georges Bouchard, a raison de s'inquiéter publiquement de l'intention manifestée par le maire Jean Tremblay de nommer un autre attaché politique pour le tenir informer de ce qui se passe dans ce secteur et l'éclairer, le cas échéant, sur la marche à suivre dans divers dossiers — il est déjà prévu que la fermeture des anciens hôtels de ville de Lac-Kénogami et de Shipshaw entraînera la création de deux postes similaires.

CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Dimanche, dans «Le Réveil», et lundi après-midi sur les ondes d'une station de radio régionale, Georges Bouchard soulignait, avec beaucoup d'à-propos, que ses collègues et lui avaient été élus, justement, pour conseiller le maire dans les affaires courantes touchant l'administration publique. La mise en place de stratégies à long terme susceptibles d'être appliquées en vue d'assurer au citoyen une meilleure qualité de vie fait également partie de ce que l'on peut appeler la «définition de tâche» de l'élu municipal.

Le représentant de l'arrondissement de Jonquière soulignait également, en substance et avec d'ailleurs beaucoup de tact et de justesse, qu'il n'était absolument pas question pour lui, ni maintenant ni plus tard, de céder sa place à un membre du personnel politique [faisant partie du cercle rapproché des inconditionnels du maire]: «J'ai mené une campagne électorale sur le terrain; je me suis engagé personnellement envers mes électeurs; je suis payé pour faire mon travail... Je ne vois pas pourquoi quelqu'un d'autre, qui n'est redevable en rien au citoyen sinon au maire, me priverait du fruit de mes efforts et de mon engagement!»

Démocratie en péril

L'idée de Jean Tremblay de faire appel désormais à des attachés politiques pour recueillir les doléances du «citoyen d'abord», en particulier celui de Lac-Kénogami et de Shisphaw bientôt privé de son hôtel de ville, suscite avec raison un profond malaise puisqu'elle tend ni plus ni moins à fausser le processus démocratique.

En effet, le fonctionnaire relève de l'appareil administratif. Il est par définition impartial, ses décisions ne sont pas inspirées par des motifs partisans ou, si la chose devait s'avérer, il ne tardera pas à se faire rappeler sévèrement à l'ordre par un conseiller, voire par le maire en personne. On ne peut en dire autant de l'attaché politique qui, en raison de la nature même de sa fonction, sert les intérêts de l'élu pour lequel il travaille. De nos jours, plus personne ne croit au Père Noël, surtout s'il est citoyen de Saguenay...

Compte tenu de la manière cavalière, pour ne pas dire davantage, dont Jean Tremblay traite ses opposants ou seulement ceux et celles qui font mine de lui tenir tête, on peut se demander quel accueil réservera un attaché politique, redevable de ses actions uniquement au maire, à un citoyen de Lac-Kénogami ou de Shipshaw désireux, par exemple, de faire avancer un dossier quelconque et qui est considéré comme un leader potentiel dans son milieu parce qu'il critique souvent, et avec raison, l'administration actuelle!

Jonquière pourrait être le prochain arrondissement à apparaître sur cette liste d'influence. Ce n'est qu'une question de temps probablement avant que La Baie, Laterrière et Canton-Tremblay, succombent à leur tour à l'invasion.

Dangereux précédents

Il est difficile d'expliquer pourquoi l'intention du maire de Saguenay de nommer des attachés politiques à Shipshaw et à Lac-Kénogami n'a pas suscité davantage de protestations outrées. Le «citoyen d'abord» dort toujours sur ses deux oreilles, apparemment. Le réveil sera difficile.

Ce manque de réaction encourage certainement Jean Tremblay à inclure Jonquière sous son parapluie. Il y a là comme de dangereux précédents. Déjà que les conseillers ne faisant pas partie de l'exécutif et du cercle des intimes n'avaient plus guère de contrôle sur l'administration municipale, les voilà maintenant qui s'exposent à perdre le zeste d'influence politique encore en leur possession.

Tant qu'à y être, aussi bien remplacer tous ces élus par des attachés politiques. Il y a également un nom pour identifier ce genre de pouvoir parallèle...

Carte électorale, découpage ou coupage!

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Fumeurs victimes de l'inquisition des biens-pensants

Décidément, rien n'est épargné pour faire des fumeurs des parias de notre société, ceux par qui tous les maux arrivent. Dans le Quotidien du 28 avril, un certain Louis Gauvin vient nous affirmer, avec l'aplomb du bien pensant qui-a-forcément-raison-parce-que-tout-le-monde-prend-ça-pour-du-cash, que les fumeurs coûtent cher. Et là, il nous balance des chiffres à coups de centaines de millions ou de milliards de dollars.

Un tabou, c'est comme ça que ça se construit. C'est une vérité révélée, qu'on n'a pas à démontrer, mais qu'il est bon d'alimenter de temps en temps par quelque énormité, fausse mais acceptable, par un interlocuteur que le tabou lui-même prive de son jugement. Et n'allez pas contre le tabou ! L'inquisition des bien-pensants pourrait bien vous mettre au rang des mécréants, de ceux qui ne veulent pas le bien public.

Mais est-ce que ça ne fait pas assez longtemps qu'on entretient la psychose autour du tabac, par toutes sortes d'affirmations fallacieuses? Je vous dis, au risque d'être lapidé, que les fumeurs sont rentables pour le Québec. À tel point qu'on les a enrôlés de force pour tâcher de colmater le gouffre olympique. Et ceci, pour plusieurs raisons, toutes financières, bien entendu. Je ne prétendrai pas que l'usage du tabac soit bon pour la santé, ni non plus qu'il doive être encouragé par quelque société que ce soit.

Le prix d'un fumeur

Mais que les fumeurs coûtent cher, en termes d'argent, là, non ! Premièrement, les fumeurs paient des taxes et c'est de notoriété publique qu'ils en paient largement plus que les autres. D'autre part, les fumeurs vivent moins longtemps. Ce n'est pas le milieu de leur vie qui est amputé, mais les dernières années. Ils auront donc moins long de vie inactive, improductive, cette période où ils seront au crochet de pensions de toutes sortes, ce temps où plusieurs iront dépenser leurs économies en Floride pour revenir profiter du système de santé lorsqu'ils se sentiront moins bien. Alors même qu'on nous prédit de plus en plus de centenaires et que la Caisse de dépôt s'appauvrit, un fumeur est une aubaine.

Car, M. Gauvin oublie de le dire, les non-fumeurs vont tout de même être malades et, un jour, ils mourront. De quoi ? Qui peut savoir. Mais on constate chez les fumeurs une plus grande prévalence de maladies foudroyantes. Encore une économie pour le système de santé.

Qui osera l'affirmer? La drogue, dont le coût social est le plus élevé, ce n'est pas la mari, ni l'héroïne, ni le crack, ni le jeu, ni non plus le tabac, c'est l'alcool sous toutes ses formes. Et cela, de tout temps. Comment se fait-il que personne n'ait jamais prétendu que les boissons alcoolisées coûtent plus cher que ce qu'elles rapportent ? Tout simplement parce que ce ne serait pas vrai? Les coûts sociaux ne se mesurent pas uniquement par les services de santé.

M.Gauvin appuie ses affirmations sur une étude dite «économique». Eh bien, elle n'est pas économique du tout pour dire de semblables inepties. Elle a coûté trop cher. Les études, avec l'âge, on finit par comprendre qu'elles sont rarement objectives. Dis-moi qui te paie, faiseur d'études, et je te sauverai du temps en prédisant tes conclusions.

Alors, M. Gauvin, dites à celui qui a mis de telles menteries sous votre plume qu'il doit refaire ses devoirs. Et rappelez-lui bien qu'il doit revoir certaines notions élémentaires de comptabilité et que, pour établir un prix de revient, il faut aussi dresser une colonne des revenus, pas seulement une pour les dépenses.

Clément Martel,
Saguenay.

La chronique de...

Grandes retrouvailles pour la famille libérale à Québec

MICHEL
VASTEL
mvastel@lesoleil.com

Il y a des symboles qui ne trompent pas! Les artisans de la carrière de Jean Charest l'entouraient au Salon rouge hier après-midi: la grande famille libérale du Québec bien sûr, et la famille conservatrice d'Ottawa.

Il ne manquait que Brian Mulroney et on se serait cru à la belle époque du rapatriement du Québec, « dans l'honneur et l'enthousiasme». Même le drapeau du Canada était là pour en témoigner...

La première rangée de chaises était à peine assez grande pour asseoir Michèle Dionne et ses trois enfants - Amélie, Antoine et Alexandra. Mais aussi mesdames Corrine Lesage, Andrée Bourassa et Denise Lévesque, veuves de trois anciens premiers ministres du Québec. Et Claude Ryan, l'ancien chef du parti, et Daniel Johnson, de même que son épouse Suzanne Marcil, cet ancien premier ministre que Jean Charest a remplacé un peu précipitamment.

Ce n'était pas l'effet du hasard. Dès 19 h, le 14 avril, avant même que les derniers bureaux de scrutin ne ferment, celui qui allait bientôt être désigné premier ministre du Québec appelait la veuve de Gérard D. Lévesque. Et Jean Charest de lui lancer l'invitation pour la cérémonie d'hier. Madame Lesage elle-même, malgré son âge respectable, était émue de se retrouver en ces lieux qui lui rappelaient tant de souvenirs. Et tout ce monde d'échanger des souvenirs avec papa et maman Dionne, les beaux-parents du chef du gouvernement!

Parce que les deuxième et troisième rangées étaient occupées par la grande famille du couple Charest, les frères et soeurs, les oncles et les cousins, et « Red » bien sûr, qui voyait enfin son garnement de fils ramasser tous les honneurs de la distribution des prix.

Émotion

Mais la grande émotion se retrouvait à partir de la quatrième rangée: les amis et les collaborateurs du Charest à Ottawa, du jeune ministre puis du chef d'un parti décimé. Son premier chef de cabinet par exemple, et son «coach», George MacLaren, ancien éditeur du Sherbrooke Record, et son dernier directeur de cabinet, alors qu'il était chef du Parti progressiste conservateur du Canada, Chad Schellan, qui passait d'autant moins inaperçu qu'il est l'époux de Catherine Clark, la fille de l'autre... « Je représente toute la famille », dit la fille de Joe et de Maureen en riant. Il y avait même Elsie Wayne, la seule survivante du PC avec Jean Charest après l'élection de 1984, heureuse comme tout dans cette assemblée de Québécois dont elle ne comprenait pas le langage, mais savait lire le sourire sur leurs lèvres.

Et les vieux « pros » aussi, comme Jean Bazin qui prépara son poulain au débat des chefs comme il prépara Brian Mulroney en 1984 et en 1988. Il y en avait de partout, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et même de l'Alberta! Charest ne manquera donc pas de contacts pour exercer ce qu'il a appelé sa « diplomatie intérieure ». Et ces Canadiens l'ont applaudi lorsqu'il a rappelé que « le Québec existe pleinement, qu'il est maître de son destin, et qu'il [entend assumer] la responsabilité de sa différence, de l'affirmer et de la promouvoir »... du vocabulaire de l'Accord du lac Meech incidemment.

Le vocabulaire

Le vocabulaire est important chez tous les hommes politiques. Il trahit leur filiation aussi sûrement qu'un test d'ADN. Alors, personne ne s'y est trompé lorsque le premier ministre a parlé de « tourner la page sur un modèle d'État, de revoir de fond en comble l'organisation de cet État québécois: ce sera la première réingénierie du gouvernement du Québec depuis la Révolution tranquille... »

« Réingénierie », le mot est là, même s'il n'est pas très élégant, tout droit emprunté des conservateurs de Brian Mulroney qui eux aussi s'étaient promis de tourner la page sur un certain modèle d'État canadien, celui de Pierre Elliott Trudeau. Cela n'a pas toujours bien marché d'ailleurs et Jean Charest est bien placé pour le savoir! C'est pourquoi il en a mis bien lourd sur les épaules de la présidente du Conseil du Trésor, Monique Jérôme-Forget, troisième dans la liste protocolaire, en lui confiant « la révision de tous les ministères et organismes publics, ainsi que des programmes qu'ils administrent. » Mais on me dit que madame s'est fait remarquer pour sa poigne partout où elle est passée, en particulier à la présidence de la Commission de la santé et sécurité du travail...

Trois symboles encore: l'un réconfortant, l'autre navrant, et le dernier annonciateur...

C'est la première fois, de mémoire, qu'on retrouve au Conseil des ministres du Québec, côte à côte, un Arabe - le Syrien Sam Hamad (Ressources naturelles) -, et le juif Lawrence Bergman (Revenu). L'absence de Pierre Paradis, un pilier du parti et candidat à sa direction, retentissait toutefois comme une fausse note dans cette harmonie dirigée par Jean Charest. Quelques libéraux de longue date s'en sont dits « surpris » - comprendre « choqués »! Le chef n'aura d'autre choix que de s'en expliquer aujourd'hui. Mais Jean Charest, c'est cela aussi...

Enfin, les présidents des sociétés d'État, la « garde montante » de l'État du Québec, la « nomenclatura » du régime, occupaient traditionnellement toute une des premières rangées du Salon rouge. Hier, la plupart étaient absents. Seuls André Caillé (Hydro-Québec) et Louis Roquet (SAQ) avaient encore droit d'audience. Le prince a déjà songé au changement de son régime. Et moins de 24 heures après avoir connu ses nouveaux maîtres politiques, la capitale connaîtra, dès aujourd'hui, quelques nouveaux mandarins...

Toute la famille était là pour applaudir Jean Charest. Michèle Dionne, son épouse, sa fille Amélie, son fils Antoine et son autre fille, Alexandra, hier, au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

L'humeur du temps

Gouvernement Charest

Que la fête commence!

JACQUES
BRASSARD
jacques.brassard@al.cgocable.ca

Le nouveau gouvernement libéral n'aura ni l'occasion ni le temps de se la couler douce. Il a pris une série d'engagements dont la mise en oeuvre sera sans aucun doute semée d'embûches. Et ils auront beau apaiser leurs angoisses en se répétant le bon vieux mantra sur «la mémoire courte du peuple», j'ai bien peur pour eux que la lune de miel sera brève et que le Bon Peuple ne souffrira pas d'amnésie. Après tout, quand on s'est fait seriner pendant des années que nous étions le peuple «le plus taxé d'Amérique», il est normal que nous n'oubliions pas un si exécrable statut et que nous attendions avec une certaine excitation la baisse d'impôts promis de 5 milliards $. La «mémoire du portefeuille» n'est jamais défaillante...

Il est vrai qu'ils pourront gagner un peu de temps (quelques mois) en mettant à l'affiche un remake d'un film que nous (le PQ) avions tourné dans l'enthousiasme après notre arrivée au pouvoir, en 1994. C'était un film d'horreur sur le dernier budget du gouvernement libéral sortant comportant des trous béants, des déficits astronomiques camouflés, des dépenses énormes escamotées. On en tremblait de peur. Je vois déjà Jean Charest et son ministre des Finances lacérer leurs chemises et s'indigner avec ostentation des manoeuvres budgétaires indignes et perfides de l'ancien gouvernement péquiste.

Livrer la marchandise, et vite!

Mais je peux d'ores et déjà vous annoncer, que les allégations soient fondées ou pas, que le film ne fera pas de grosses recettes au box-office. Il sera vite considéré comme une figure imposée de la joute parlementaire. Et les journalistes de la Tribune de la Presse, qui sont plutôt blasés, vont rapidement le classer comme un navet immangeable.

Le nouveau gouvernement n'aura guère le choix: il devra livrer la marchandise. Et de façon spécifique pour notre région, il devra, s'il veut maintenir ses gains, se commettre assez rapidement sur un certain nombre de problématiques.

D'abord, le dossier de la transformation de l'aluminium. Le gouvernement du PQ avait donné à la région des outils pour développer ce secteur. Je pense, en particulier, au crédit fiscal dont l'exclusivité avait été sévèrement critiquée par le Parti libéral et dont l'élargissement avait été réclamé par d'autre régions (Mauricie- Côte-Nord).

Sur ce sujet, Françoise Gauthier s'est cantonnée dans l'équivoque, pour ne pas dire qu'elle s'est carrément défilée. De sorte qu'on ne sait pas trop si l'avantage fiscal ne sera pas tout simplement aboli avec d'autres crédits d'impôts (ciblés par les libéraux comme des cadeaux scandaleux) ou s'il sera consenti à d'autres régions. Dans les deux cas, ce serait néfaste pour la région. Il y a là de très passionnantes questions à poser par l'Opposition lors de la reprise des travaux parlementaires en juin.

L'autoroute Alma-La Baie

Autre dossier majeur, celui du parachèvement de l'autoroute Alma-La Baie (tronçon Saint-Bruno-Alma). Durant la campagne électorale, le député Stéphane Tremblay a annoncé que l'étude d'impacts se ferait et qu'elle porterait sur le tracé nord. Ce qui respecte le projet d'origine et ses objectifs économiques. Mais il se pourrait que le jeune député de Roberval soit tenté de faire le faraud et de substituer le tracé sud à celui du nord. Ce serait une erreur. Les libéraux auraient tort, sur ce vieux projet dont le parachèvement presse, de céder à la mesquinerie et de se livrer à de sordides règlements de compte contre Alma.

N'oublions pas non plus l'épineux dossier de l'usine laitière de Chambord. Tout le monde s'est commis sur le projet de relance de cette usine. Y compris le maire de Saguenay, Jean Tremblay, lequel maintenant se dégonfle en accablant de son mépris le président du CRCD, Réjean Bergeron, accusé de ne pas l'avoir consulté sur le plan de relance. Quand on pratique la politique de la chaise vide, comment peut-on se scandaliser de ne pas être mis dans le coup? Les libéraux, cependant, ne pourront pas s'en laver les mains comme le roitelet de Saguenay. Leur gouvernement devra se mouiller et devenir un acteur déterminant du redémarrage de ce qui est devenu au fil des mois un symbole puissant du désarroi économique de la région.

La Santé

Et puis, il y a nos problèmes de Santé, «lancinants et pénibles». J'ai compris qu'ils seront réglés. Tous. Sans exception. Ce sera un spectacle fascinant que de voir les libéraux se colleter avec la réalité si émotivement chargée de notre système de santé. Et ils ne pourront guère compter sur l'indulgence et la miséricorde de l'Opposition officielle.

Enfin, n'oublions pas le dossier de la défusion de l'arrondissement de La Baie. L'ex-maire Réjean Simard et certaines figures connues du PQ ne tarderont pas à faire le pied de grue dans les bureaux des députés libéraux pour exiger le démantèlement de ville de Saguenay. De joyeux micmacs en perspective!

Calez-vous bien dans vos fauteuils, la partie ne sera pas «ennuyante».

Couvent des Ursulines

Robert Desgagnés et Karl Blackburn honorés

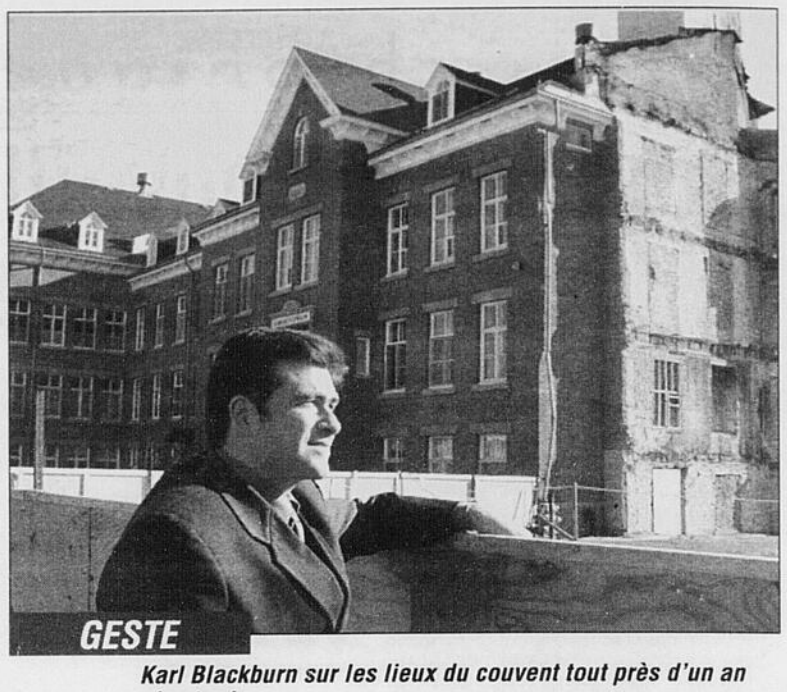
par Roger Tremblay

ROBERVAL (RT) - Robert Desgagnés, autrefois de Roberval, et le nouveau député de la circonscription, Karl Blackburn, recevront la médaille de Bravoure d'une part et une mention d'honneur d'autre part, de la Gouverneure générale du Canada, Adrienne Clarkson en reconnaissance de leur geste lors de l'incendie du couvent des Ursulines de Roberval survenu le 23 mars 2002.

Le maire de Roberval, Denis Lebel a accepté de remettre un certificat de Mention d'honneur à Karl Blackburn au nom de la Gouverneure générale au cours des prochaines semaines.

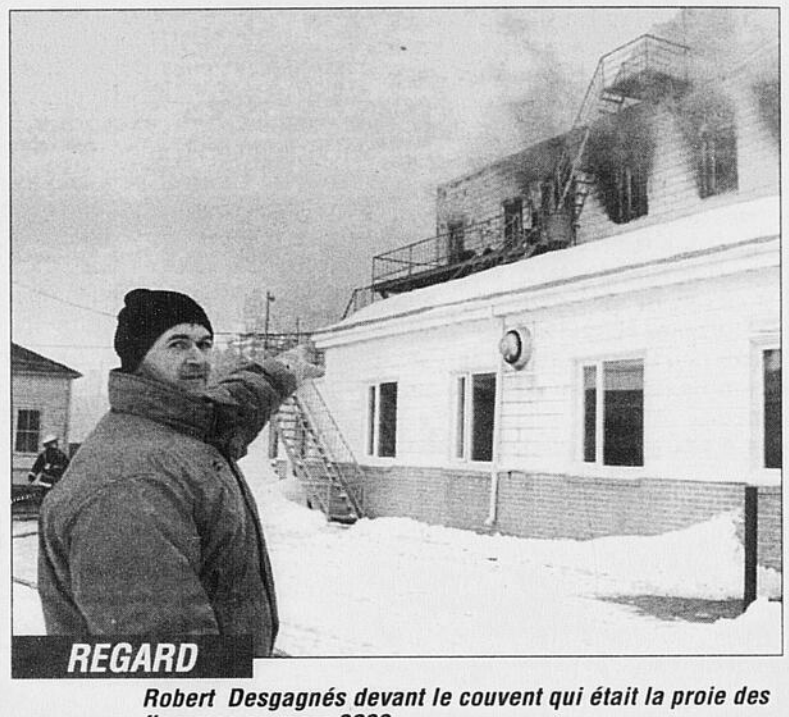
Robert Desgagnés recevra la Médaille de Bravoure des mains de la gouverneure générale lors d'une cérémonie qui aura lieu à Rideau Hall à Ottawa à la mi-juin. Ce dernier, on s'en souviendra, arrivé en premier sur les lieux de l'incendie, avait réussi, au risque de sa vie, à se traîner jusqu'à la chambre de la première victime au troisième étage de l'édifice. Il a été incapable toutefois de pénétrer à l'intérieur tout comme il a été dans l'obligation de revenir sur ses pas pour tenter de sauver la seconde victime.

Karl Blackburn, pour sa part, en compagnie de Robert Desgagnés, a pu permettre à neuf personnes qui se trouvaient sur un balcon au 3e étage, d'éviter le pire. Les deux sauveteurs ont transporté ces personnes très âgées sur leur dos pour les mettre ensuite à l'abri de tout danger.



Karl Blackburn sur les lieux du couvent tout près d'un an plus tard.

(Photo Steeve Tremblay)



Robert Desgagnés devant le couvent qui était la proie des flammes en mars 2002.

(Photo Steeve Tremblay)

Échanges d'étudiants

Quarante jeunes pourront participer

par Catherine Delisle

(CD) - Vous êtes un étudiant et vous avez le goût de vivre une expérience de travail dans un milieu anglophone? C'est possible par l'intermédiaire du programme Emplois d'été - échanges étudiants.

En tout, le programme permet à 40 jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean (dix par comté, mais celui de Chicoutimi affiche complet) de vivre une expérience exceptionnelle dans leur langue seconde.

Financé par le gouvernement fédéral, le programme offre aux étudiants qui retournent à l'école en septembre un emploi d'été dans une autre province canadienne. Les familles, dont le jeune participe à l'échange, deviendront famille d'accueil pour un participant anglophone.

Le programme permet à des jeunes de 16-17 ans de travailler pour un organisme à but non lucratif dans une communauté anglophone de la fin juin à la mi-août. Il n'y a pas de frais reliés à cet échange, les coûts de transport étant absorbés par le programme. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire, au plus tard le 6 mai, sur le site Internet: www.emplois-ete.com.

Tout en travaillant, les étudiants améliorent leur langue seconde. Comme, ils habitent dans une famille d'accueil, ils sont donc plongés dans un monde dont la langue et la culture diffèrent et ce, autant à la maison qu'au travail.

Les employeurs sont des organismes à but non lucratif. Par exemple, les étudiants peuvent travailler pour un centre communautaire ou dans un camp de jour. Ils sont payés au salaire minimum accordé par la province où ils travaillent. Cet emploi exige des participants l'utilisation de la langue seconde dans toute communication.

Des coordonnateurs, des étudiants de niveau secondaire, sont responsables des activités en dehors des heures de travail des participants. Tours guidés et activités de toutes sortes sont prévus pour que les participants apprécient au maximum leur séjour dans l'autre communauté.

Ce programme a été fondé en 1996 par Denis Paradis. Cette année-là, une trentaine d'étudiants ont participé à cet échange. Sept ans plus tard, cette chance est offerte à 1200 étudiants à travers le Canada.

En bref

Vidéotron

MONTREAL (PC) — Les conventions collectives ont finalement été signées par Vidéotron et ses employés, après un long et difficile conflit de travail.

La signature officielle a eu lieu mardi après-midi à Montréal, en présence des négociateurs de Vidéotron, ainsi que des représentants syndicaux des sections locales concernées du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-FTQ).

Ce sont environ 1900 employés qui rentreront graduellement au travail, alors qu'ils étaient 2200 au début du conflit de travail, a précisé au cours d'un entretien téléphonique le directeur général des communications chez Vidéotron, Jean-Paul Galarneau.

De fait, précise le syndicat, 268 postes ont été abolis, mais sans mises à pied.

Laflamme Signature
VÊTEMENTS POUR HOMMES
HUGO BOSS GOLF CHIC ET SPORT
419, rue Racine (haut de la côte) Chicoutimi — 549-2255
00545230

Pour un service professionnel
Robert Tremblay
Conseiller aux ventes
Membre 2002 de la Guilde
GUILDE DE LA VENTE ET DU MARKETING
PACO 696-4444
31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi / 1-800-417-7226 (PACO)
00548414

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE
pht
Marie-Josée Beaulieu, Physiothérapeute
Dany Drouin, trp et massothérapeute
Karen Boivin, trp et massothérapeute
• Traitements de physiothérapie générale et sportive
• Traitements de massothérapie
Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.
302, rue Albert, La Baie (Coin Bagot-Albert)
544-2803
FACILITÉ DE RENDEZ-VOUS
• Anciens combattants • CSST
• Assurances privées • SAAQ
00545172

METTEZ LA MARCHE À VOTRE AGENDA !

Pour information: 698-3200

Jeudi 1er mai	Départ
Circuit macadam-boisé (Val-Lombrette/Sydenham) **Départ à 18 h 30**	**Porte centrale du pavillon Sagamie 930, Jacques-Cartier Est**
Marche dans le quartier des Écrivains Départ à 18 h 30	**Pavillon des loisirs Victor-Guimond 1601, Victor-Guimond**
Vendredi 2 mai	
Marche à l'intérieur de Place du Royaume Départ à 7 h 30	**Porte adjacente au magasin Wal-Mart**

00549920

Résultats

Loto Québec

Banco — Tirage du 2003-04-29
01 02 03 04 14 17 22 25 30 31
41 42 43 48 50 56 62 65 66 70

Banco Spécial

Québécois — Tirage du 2003-04-29
3 874 4 7804

Extra — Tirage du 2003-04-29
NUMÉRO 243190

00549806

CHASSE-NEIGE TRÉPANIER
LE VENDREDI À 19 h ET EN REPRISE LE DIMANCHE À 16 h 30, SUR LE RÉSEAU TQS

«Un autre pas vers... l'an vert»

Un gala récompense les projets environnementaux

par Roger Tremblay

ALBANEL(RT)- Le Conseil régional de l'environnement et du développement durable du Saguenay-Lac-Saint-Jean et l'Association forestière soulignent, pour une 8e année, les actions environnementales des écoles primaires de la région.

Sous le thème «Un autre pas vers...l'an vert» le gala se tenait simultanément hier à Albanel et à La Baie.

En vertu du programme «Pour une ERE solidaire», quarante et une écoles primaires de la région ont été visitées, deux cent quarante-six classes ont reçu le programme d'éducation relative à l'environnement pour un grand total de 6000 élèves sensibilisés au principe des «3R-V» (réduire, réemployer, recycler et valoriser la matière).

Ce gala Méritas régional récompense les initiatives des enseignants et des élèves ayant présenté des projets touchant le principe des «3 R-V». Cette année, cinquante-six projets provenant de vingt écoles primaires régionales furent récompensées par quarante commanditaires régionaux et provinciaux. Ainsi, pas moins de 9000 $ ont été distribués en bourses, Méritas et Mention Méritas. Ces bourses servent à redémarrer l'année environnementale, amorcer de nouveaux projets ou encore offrir aux élèves des sorties environnementales. La réalisation du programme «Pour une ERE SOLIDAIRE» a été faite avec la collaboration des MRC Lac-Saint-Jean-Est, Maria-Chapdelaine et Du-Fjord, de même que du Conseil régional de l'environnement et du développement durable, Ville de Saguenay et Recyc-Québec.

Les mentions Méritas sont allées à Jacinthe Gagnon de l'école du Vallon , Jacqueline Dion de l'école Sainte-Marie, Julie Plourde de l'école Bon-Pasteur, Angèle Tremblay de l'école des Quatre-Vents, à Gaétane Noël de l'école André Gagnon, à Hélène Lévesque de l'école Saint-Isidore, à Louise Nadeau de l'école Sainte-Cécile en plus du collectif de l'école Fréchette.

De nombreuses personnalités du monde politique, des affaires et du monde scolaire ont participé à ces cérémonies qui réunissaient aussi des jeunes des écoles concernées.

De nombreux élèves du secondaire et leurs professeurs ont vu leur travail en environnement récompensé hier lors de deux galas qui se tenaient à Albanel et La Baie. Sur la photo, première rangée, on remarquera Roxanne Gagné et Michaël Viens et sur la seconde rangée, Anne-Marie Leclerc, Mélissa Houde, Andréanne Savard et Joanny Harvey. (Photo Rocket Lavoie)

Autoroute dans le parc

Les camionneurs de la région seront informés

par Roger Tremblay

(RT)- Tout en affirmant comprendre la réaction de la Corporation des camionneurs en vrac Région 02 qui se sent un peu oubliée par le comité des retombées économiques pour la route à quatre voies divisées dans le parc des Laurentides, le CRCD ne croit pas que ces travailleurs seront laissés pour compte.

Marie-Claude Côté, porte-parole du CRCD, expliquait hier qu'il y a deux comités qui oeuvraient dans ce dossier.

«Le CRCD fait partie de celui qui voit à la maximisation des retombées économiques en aidant par exemple, les entrepreneurs à se préparer pour être prêts lorsque les gouvernements lanceront les soumissions en vue des travaux. Sur ce comité, on retrouve le CRCD, le CLD, les Chambres de commerce et bientôt le ministère des Transports. Les rencontres devraient se faire prochainement et dès que les deux gouvernements auront signés le protocole, on pourra aller de l'avant. A ce moment-là, les camionneurs recevront toutes les informations nécessaires», de dire Marie-Claude Côté.

Le second comité est beaucoup plus politique, souligne la représentante du CRCD.

«Ce comité est dirigé par le maire Jean Tremblay et il servira à mettre son pouvoir d'influence avec la collaboration des autres maires de la région. Déjà, ils ont fait savoir qu'ils mettraient tout leur pouvoir pour maximiser les retombées économiques dans la région», ajoute-t-elle.

Selon cette dernière, ce n'est qu'une question de quelques semaines avant que tout se mette en branle même si certains travaux sont déjà commencés à l'entrée du parc.

«Les camionneurs ne seront pas oubliés et pourront obtenir toutes les informations voulues et désirées», termine-t-elle.

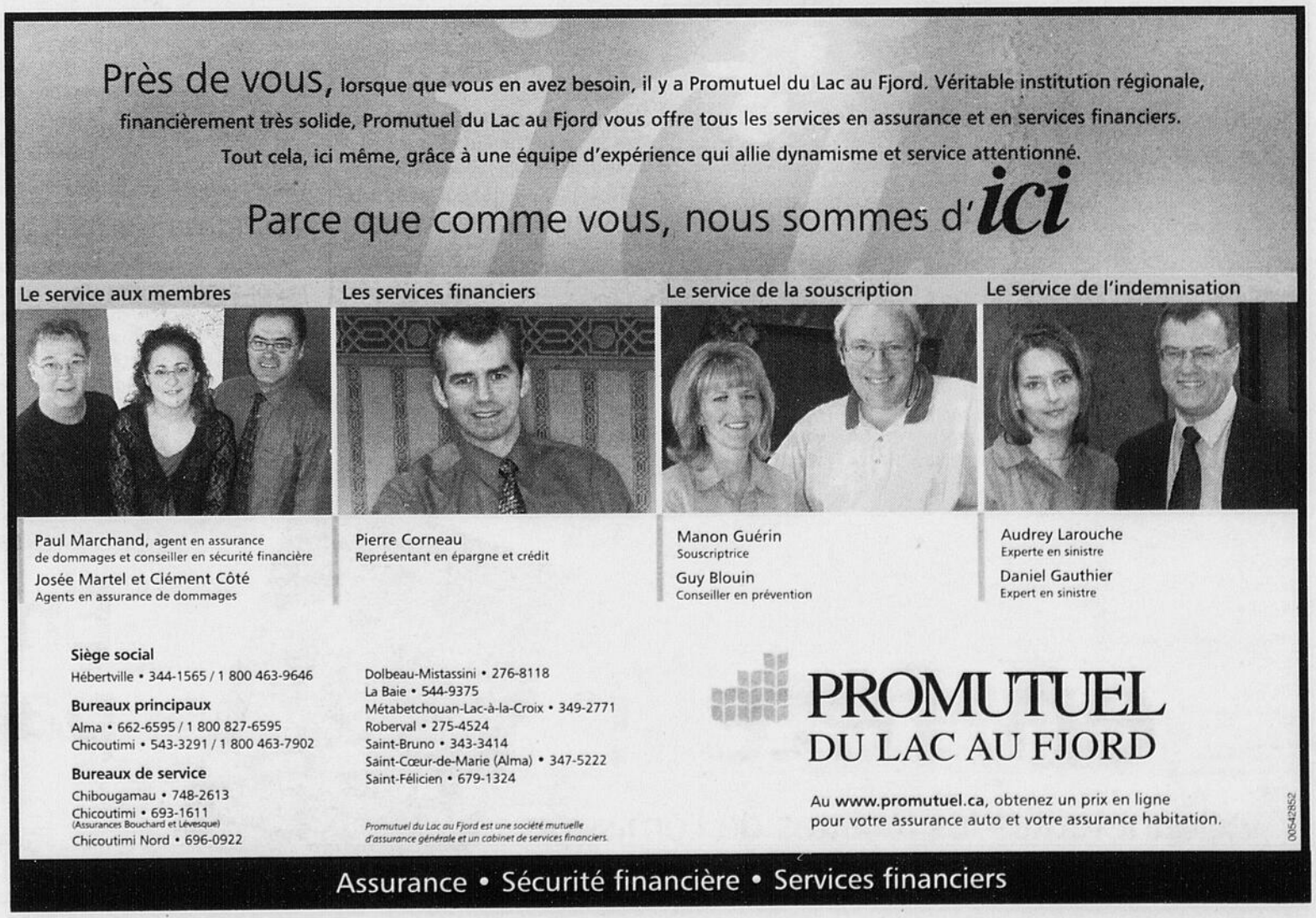
En bref

Livre retiré

TORONTO (PC) — Un éditeur ontarien retire de la circulation un manuel scolaire traitant du Nunavut, en raison de la controverse suscitée par le portrait qu'il dresse des Inuits, écrivait le Globe and Mail mardi.

Le livre, intitulé «Let's Visit Nunavut» et publié par S&S Learning Materials, de Napanee, est conçu pour les étudiants de 2e à 4e année. L'ouvrage a été largement diffusé au Canada anglais pendant plusieurs années et est encore utilisé dans certaines écoles.

Le document d'une centaine de pages décrit les Inuits comme des individus peu éduqués et aux crochets du bien-être social. Selon le texte, les adolescents inuits ont peu de chances de succès et se tournent fréquemment vers l'alcool, la violence, le crime et le suicide.



Fourre-tout

MAESTRIA

Plusieurs peintres font partie de la seconde édition de l'exposition Select 2003 que présente la Maestria dans ses locaux chicoutimiens jusqu'à la mi-mai. Parmi ceux-ci, nous reconnaissons ici Réjean Bédard, Nathalie Lebel, Sylvie Simard et René Ferland. Des détails supplémentaires sur cet événement sont présentés dans la page culturelle de votre Quotidien.

(Photo Sylvain Dufour)

CADEAU

La récente assemblée annuelle de la Caisse populaire d'Alma a été l'occasion de remettre un cadeau de reconnaissance aux administrateurs sortants, telle ici la pharmacienne Linda Gaudreault, qui reçoit son présent des mains du président de la caisse, Régis Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

ANDRÉE
RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Publicité

(AR)- La modernité n'y coupe pas! La publicité fait partie de notre univers et c'est dans cet esprit que le canal Indigo proposera en location dès le 1 mai un montage des publicités lauréates du Festival international publicitaire de 2002, tenu à Cannes.

Ces prix de publicité, les Lions, habituellement visibles seulement en circuit restreint de salles de cinéma, constituent un «must» pour les idéateurs, concepteurs et amateurs de bonne pub.

Pour avoir visionné la cassette --présentée à la presse dans un emballage très imaginatif, très marketing, quoi!, avec tissu imitant la peau d'un lion et queue de lion peluche greffée le long d'une boîte format annuaire téléphonique régional--, j'ai pu y apprécier d'excellentes pubs, où l'humour est omniprésent dans une grande partie.

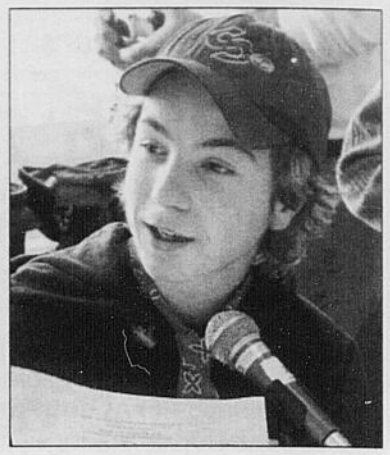
L'humour, oui, mais aussi des topos très punchés, percutants, tels ceux sur le port de la ceinture de sécurité ou encore la violence faite aux enfants. De quoi constater et admettre que la publicité peut aussi, outre son objectif de vente et de consommation, constituer un canal d'évolution et de sensibilisation aux idées de société.

Qu'ajouter, sinon qu'une entreprise de communication --qu'elle soit australienne, américaine ou japonaise-- qui remporte un de ces convoités prix Lion doit vitement l'intégrer dans son portfolio... et obtenir par la suite bien d'autres contrats?

Être parent sans perdre la tête

Le comité de parents de la CS de La Jonquière a prévu la conférence «Être parent sans perdre la tête» (3 $), le 5 mai à 19 h 30 au Centre culturel du Mont Jacob. Camil Sanfaçon, éducateur, formateur et président du comité québécois pour les jeunes en difficultés de comportement, sera le conférencier. On peut s'informer auprès de Louise Danis au 542-7551, poste 212.

RADIO JEUNESSE



Une activité radio jeunesse était inscrite à la Gare d'Hébertville-Station en fin de semaine dernière, cela dans le cadre du 100e anniversaire du village. Baptisée Radio-Rail 91,7, l'émission a été diffusée tout l'après-midi de samedi et plusieurs y ont fait leurs armes comme animateurs, à l'instar, ici, de Claude Lalancette et Samuel Côté.

(Photos Steeve Tremblay)

En bavardant

Pour l'athlète Stéfanie Vallée

Il y aura un souper bénéfice (25 $) en l'honneur de l'athlète élite en kayak d'eau vive Stéfanie Vallée, le dimanche 4 mai à 17 h à l'hôtel Le Parasol de Chicoutimi. Des billets sont en vente au Parasol ainsi qu'au 545-6648.

Rassemblements de familles

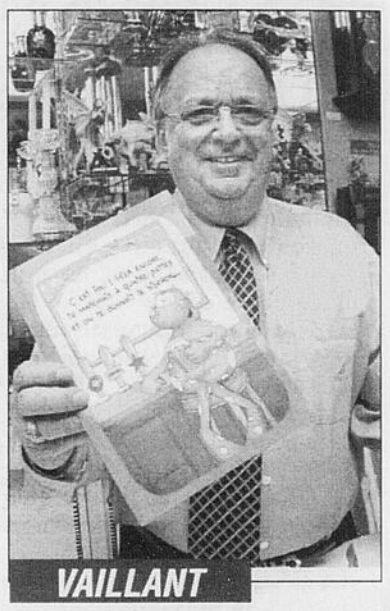
-Les FAMILLES BOUDREAU(LT) tiendront leur assemblée le dimanche 4 mai à la Sucrerie Conrad Martel de l'Anse-St-Jean. On y parlera de l'édition du livre des Boudreault en juin et du voyage au Rassemblement acadien de 2004 en Nouvelle-Écosse. On s'informe auprès de Marc et Odile Boudreault au 272-2944.

-Les FAMILLES MORISSETTE tiendront leur rassemblement annuel les 16-17-18 mai au Centre d'art d'Orford, en Estrie. Pour de plus amples informations, les coordonnées sont: 819-845-5664 et site web: http://www.morissette.ca.tc

-Les RACINE D'AMÉRIQUE du Nord se réuniront les 9 et 10 août à Ottawa. Toute personne qui désire en savoir davantage peuvent communiquer par courriel à: jracine@magma.ca

Congrès Fermières

Les Cercles de Fermières de la région tiendront leur 61e congrès annuel le mercredi 7 mai au Montagnais de l'arrondissement Chicoutimi de Saguenay. Quelques 300 congressistes sont attendues pour l'occasion. Le public est invité pour sa part à visiter l'exposition artisanale qui s'y tiendra de 9 h à 15 h.



VAILLANT

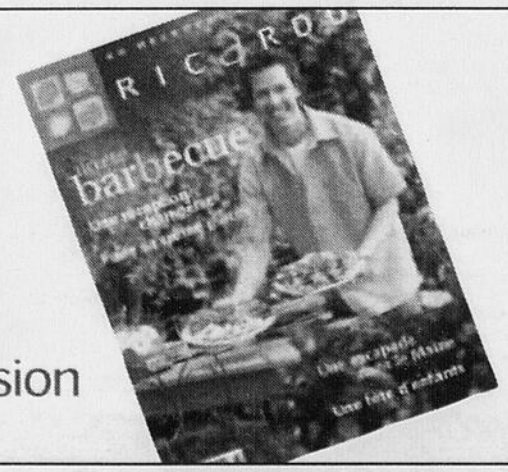
Germain Gagnon, de la boutique Pot-Pourri de la Plaza d'Alma, était fidèle à son poste en fin de semaine dernière, affichant avec fierté les 65 ans qu'il venait de célébrer! Amusé, il montre ici une carte d'anniversaire où il est écrit: «C'est fou! Hier encore, tu marchais à quatre pattes et on te donnait le biberon...» Bon 65e, M. Gagnon!

(Photo Steeve Tremblay)

Concert relève

Le concert relève des JEUNESSES MUSICALES de Jonquière-Chicoutimi présentera les prestations musicales de Mathieu Fortin, au piano, et Julie Carpentier, à la flûte, le dimanche 4 mai à 16 h au Centre culturel du mont Jacob de Jonquière. Pour informations: 542-6562 et 545-3143.

Un été
en fête !
Incluant toutes les recettes de l'émission



En vente partout !

Les Éditions Gesta
00549608

les folies du printemps

DODGE **GRAND CARAVAN** 2003

JEEP **GRAND CHEROKEE** 2003

CHRYSLER **SEBRING** 2003

JEEP **LIBERTY** 2003

Obtenez maintenant 0%*

de financement

à l'achat jusqu'à **60 mois** sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep$_{MD}$, Dodge 2003.

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge maintenant.

VOUS POURRIEZ GAGNER$^{\Delta}$ VOS PAIEMENTS!

3, 6 ou 12

de vos paiements mensuels
sur votre contrat d'achat ou de location

ou 100 $ d'essence
sous forme de carte prépayée avec tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de

gagner votre véhicule !

Tout le monde y gagne !

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous les modèles 2003.

7 ANS 115 000 KM

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 heures sur 24.**

GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

* 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2003 en stock. Cette offre d'une durée limitée est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'applique à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. L'offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 $ par mensualité (maximum de 500 $). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 $ (maximum de 50 000 $). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000$‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00549915

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

Barrages dans la région

Les Montagnais et Alcan partent à neuf

MASHTEUIATSH (LT) - Les Montagnais du Lac-St-Jean et la compagnie Alcan ont effacé le passé pour se donner de nouvelles bases de discussions avec l'objectif de permettre aux jeunes de la communauté d'intégrer des emplois dans les installations de la multinationale au Saguenay-Lac-St-Jean.

LOUIS
TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Comme prévu, le chef Clifford Moar et la présidente du groupe Alcan métal primaire, Cynthia Carroll, ont signé un traité de trois pages intitulé «Déclaration de partenariat et de respect mutuel».

La déclaration contient des grands principes de cohabitation ainsi que certaines dispositions pour établir des canaux de communication. L'entente signée hier ne contient aucune compensation financière pour les trois centrales construites au coeur du territoire montagnais sur le cours de la rivière Péribonka dans les années 1950.

«Les compensations, pour nous, c'est une affaire du passé. Nous voulons des possibilités d'emploi pour les jeunes de notre communauté. Nous ne demandons pas un traitement particulier. Nous sommes capables de travailler, nous sommes intelligents et nous voulons participer au développement de la région», a insisté Clifford Moar.

Le vice-président exploitation du Saguenay-Lac-St-Jean chez Alcan, Jean Simon, ne cachait pas sa satisfaction devant cette signature. Il a rappelé que le premier contrat officiel lors de la construction de l'aluminerie d'Alma avait été octroyé aux Montagnais pour la préparation du terrain. Ce dernier ne pouvait évidemment identifier des projets précis qui découleront de cette entente, si ce n'est des stages dans les usines pour les étudiants universitaires de la communauté.

Pour Alcan, il s'agit d'une seconde entente au Canada après celle intervenue avec des autochtones de la Colombie-Britannique. Sur le plan mondial, Alcan a également des ententes avec les aborigènes du nord de l'Australie. Dans ce coin du monde, les patrons d'Alcan ont même ouvert un centre de formation afin d'aider les aborigènes à intégrer les emplois disponibles dans les installations de la multinationale.

«Notre nation compte beaucoup de jeunes qui partagent le même type de rêves et d'ambitions que tous les jeunes dans le monde. C'est pour eux que nous voulons resserrer les liens avec nos voisins. Nous devons chercher un terrain d'entente plutôt que la confrontation et miser sur les aspirations commune qui nous unissent», a insisté le chef Moar.

Le chef du conseil des Montagnais du Lac-St-Jean, Clifford Moar, et la présidente du groupe Alcan métal primaire, Cynthia Carroll, ont signé hier à Mashteuiatsh un partenariat fondé sur la confiance mutuelle et le respect. Ils sont entourés de Alain Nepton et Jean Simon.

(Photo Pierre Gill)

De son côté, la présidente Carroll a mentionné que l'entente signée aujourd'hui (hier), était en fait le fruit de discussions entreprises il y a plusieurs années avec la communauté montagnaise: «Je suis persuadée que dans l'avenir, ce pacte facilitera la mise sur pied de projets économiques et de développement communautaire qui profiteront aux deux parties.»

Devant les questions des journalistes quant aux applications concrètes de cette entente, le chef Moar a signalé qu'il s'agissait d'une étape qui permettait de formaliser les relations entre Alcan et sa communauté. De plus, toujours selon le chef Moar, le pacte intervenu hier lève l'incertitude juridique quant aux recours devant les tribunaux pour les développements survenus dans les années 1940 et 1950 sur la rivière Péribonka.

Compensations

En ce qui concerne tout l'aspect des compensations financières, Clifford Moar a rappelé qu'il fallait référer à toute la négociation entourant l'Approche commune. Dans le cadre de cette entente, le gouvernement du Québec, Hydro-Québec et celui d'Ottawa débourseront un peu plus de 300 millions $ aux communautés innues signataires.

De ce montant, 90 millions $ proviennent d'Hydro-Québec en guise de compensation pour les grandes projets hydroélectriques réalisés dans le nord est du Québec avec la Manicouagan et Bersémis. Hier, Clifford Moar a rappelé que cette négociation était indépendante du nouveau traité intervenu avec la multinationale Alcan. La conclusion d'un traité au terme de la négociation sur l'Approche commune emportera toute possibilité pour les Montagnais du Lac-St-Jean de réclamer des compensations pour le passé, au même titre que les communautés de l'est abandonneront un recours de 500 millions $ contre Hydro-Québec en rapport avec les projets de Bersémis et de la Manicouagan.

Du côté d'Alcan, on affirme détenir un bail (le bail de la Péribonka). Ce bail autorise la multinationale à utiliser les pouvoirs hydrauliques de la rivière Péribonka. Alcan verse au gouvernement des redevances pour l'utilisation de ce pouvoir. Clifford Moar en arrive donc à la conclusion que sa communauté, qui touchera des indemnisations avec le traité découlant de l'Approche commune, sera d'une certaine façon compensée pour les ouvrages de la rivière Péribonka érigés dans les années 1940 et 1950.

En 1997, la communauté de Mashteuiatsh avait signé une entente similaire avec Abitibi-Consolidated. Contrairement à plusieurs municipalités du Saguenay-Lac-St-Jean, la communauté montagnaise est en pleine explosion démographique. La création d'emploi est la grande priorité des membres du conseil de bande.

Reconstruction de l'Irak

Le Canada participera très activement

par Isabelle Rodrigue

OTTAWA (PC) — Le Canada fournira immédiatement des avions pour appuyer l'aide humanitaire dans le cadre de la reconstruction de l'Irak, et offre aux Etats-Unis de dépêcher aussi des policiers, des agents correctionnels, des conseillers juridiques et des ingénieurs canadiens à l'effort international qui s'amorce.

Le premier ministre Jean Chrétien en a fait l'annonce à la sortie de la réunion de son cabinet, mardi, à Toronto. Cette offre canadienne a été transmise à Washington mardi matin. L'administration américaine devra répondre et stipuler ce qu'elle décidera d'inclure dans ses efforts de reconstruction.

Trois avions de type Hercule, déjà en poste dans le golfe Persique, seront redirigés vers l'Irak afin d'appuyer les activités d'aide humanitaire et répondre aux besoins immédiats de la population. «Ils serviront pour acheminer de la nourriture et des médicaments dans les diverses parties de l'Irak», a précisé M. Chrétien.

L'annonce de la participation du Canada à la reconstruction de l'Irak ne prend personne par surprise. Le gouvernement avait, à de nombreuses reprises, stipulé que le Canada maintiendrait sa tradition et offrirait ses services, le temps venu. Il y a près de deux semaines, les Etats-Unis avaient fait parvenir une requête auprès du Canada pour connaître la volonté du gouvernement Chrétien à participer à leurs efforts de reconstruction.

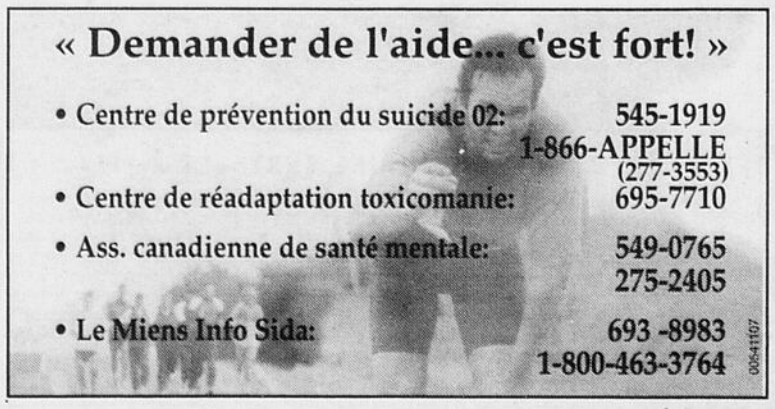
En plus des trois avions, le Canada pourrait dépêcher des policiers, des agents correctionnels et des conseillers juridiques qui appuieraient et conseilleraient la nouvelle administration à Bagdad.

Des unités d'élite de l'Equipe d'intervention en cas de catastrophe (DART), relevant du ministère de la Défense, pourraient aussi être dépêchées, au besoin. Cette équipe est composée de spécialistes de divers domaines en mesure d'agir rapidement pour offrir des secours d'urgence. Ces «ingénieurs (...) seront disponibles pour rétablir l'eau et les autres services publics qui sont nécessaires, l'électricité et autres», a cité en exemple le premier ministre Chrétien.

Le ministre de la Défense, John McCallum, a indiqué que l'équipe d'intervention spéciale consiste en 150 personnes, déjà membres des Forces canadiennes. Par conséquent, le ministre estime que les dépenses ne seront pas très importantes pour le Canada.

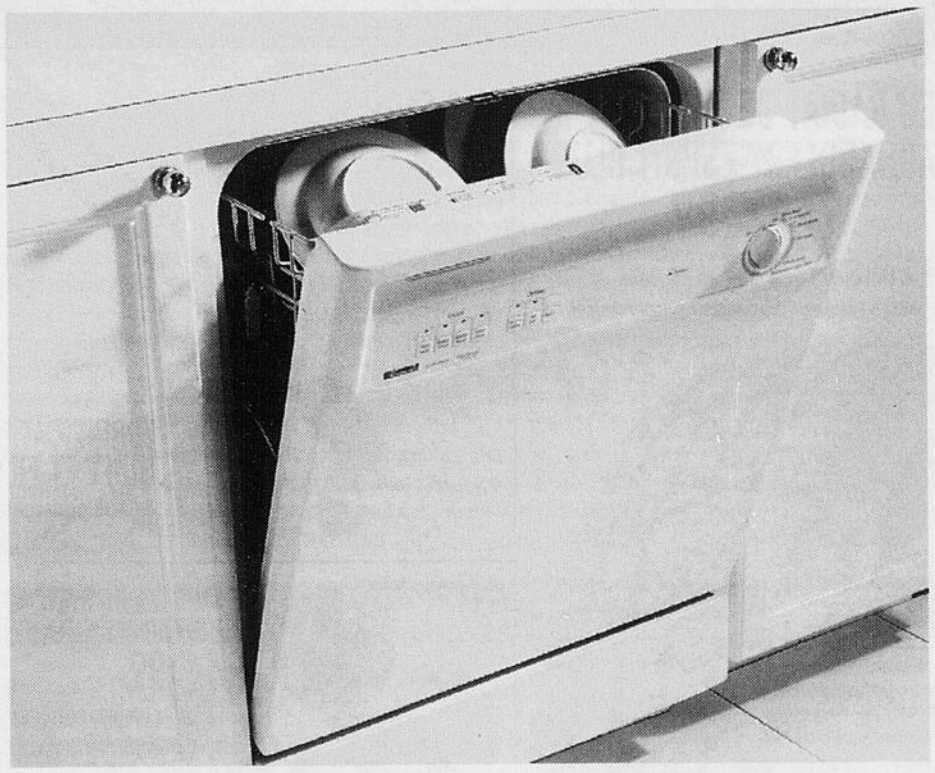
Par ailleurs, le Canada n'a pas l'intention d'attendre que les Etats-Unis décrètent la fin du conflit avant de déployer du personnel. «Ce qui est important, c'est qu'il y ait une situation de sécurité afin qu'ils puissent faire leur travail», a noté M. McCallum.

Les partis d'opposition ont de façon générale bien accueilli l'annonce. Pour l'Alliance canadienne, cette collaboration avec les Etats-Unis pourra peut-être servir à renouer les relations après une période difficile. Le chef conservateur, Joe Clark, croit que l'apport canadien ne devrait pas se limiter à l'offre rendue publique mardi.



ZÉRO!

Absolument rien à payer au moment de l'achat!*



479.99

Lave-vaisselle Kenmore^MD à encastrer

N° 16622. Rég. Sears 599,99.

Supplément pour l'installation; elle est garantie. Détails en magasin.

- Le plus bas prix de la saison!
- Lavage ultra avec 5 cycles
- Renseignez-vous à propos de notre Garantie de parité des prix pour les gros appareils ménagers de grandes marques; détails en magasin
- Satisfaction garantie ou remboursement
- Nous offrons le plus grand choix de gros appareils ménagers au Canada
- Service après-vente assuré^MC

Pas de frais de paiement différé, pas d'acompte, *pas de paiement avant janvier 2004 pour tous les gros appareils ménagers et plus

Pas de paiement avant janvier 2004 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $.

GROS

SEARS

CLUB SEARS

ARTICLES EN PROMOTION

DU 27 AVRIL AU 17 MAI 2003

Prix en vigueur jusqu'au samedi 3 mai 2003

50

SEARS

50 ans de qualité, bons prix, service et fiabilité

NE051M203 © 2003. Sears Canada Inc.

Western

Dolbeau-Mistassini entend faire une réussite du festival

par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) – Un nouveau bureau de direction composé d'hommes d'affaires et de la ville de Dolbeau-Mistassini devrait donner toutes les chances possibles de succès au Festival western de l'endroit.

Depuis février, les discussions allaient bon train entre la ville et les membres du bureau de direction élus à l'assemblée générale, pour donner un nouveau souffle aux 10 jours westerns. L'entente sera entérinée par les partenaires, ce soir.

Grâce à la vente du très vaste terrain de stationnement à l'entrée du village western à la ville de Dolbeau-Mistassini et à des mesures financières qui vont garantir les activités sans qu'il y ait de déboursés exceptionnels, les dettes vont être épongées et une marge de manœuvre sera dégagée. L'on prévoit réunir 85 000 $ lors de la campagne de financement et vendre 1500 passeports pour un montant d'environ 37 500 $.

« On reçoit la collaboration de tout le monde et nous préparons un événement qui gardera ce qui a de bien comme activités recherchées, tout en s'impliquant pour que les jeunes aient accès à un programme leur convenant. » Ainsi, les spectacles professionnels avec des artistes de renom sont envisagés. Un grand chapiteau abritera les activités prévues. En fait, on veut conserver ce qui a fait la renommée du western, comme le rodéo ou le défilé, tout en rehaussant le choix et l'accessibilité en tout temps. Les festivités dureront dix jours.

Organisation

Le conseil d'administration sera formé de délégués de différents organismes du milieu : Chambre de commerce, SIDAC et autres. Ces personnes siégeront pendant un mandat de deux ou trois ans et se choisiront un président. Ils auront à voir au financement du Festival et à diverses tâches, à l'étude présentement.

Au dernier conseil de ville, le maire Georges Simard rappelait que lui et les membres de son conseil avaient l'assurance du sérieux du projet monté conjointement, et la ville, en achetant le grand terrain de stationnement préservait un espace qui autrement aurait pu finir entre les mains de promoteurs immobiliers. « La nouvelle organisation nous a prouvé qu'elle peut relever le défi et nous avions à les appuyer », disait-il. Dans les prochaines semaines, l'on en saura plus quant au contenu de la 32e édition du Festival western de Dolbeau-Mistassini qui aura lieu du 11 au 20 juillet.

ÉQUIPE

La nouvelle équipe qui aura à s'occuper du Festival western de Dolbeau-Mistassini entend bien faire un succès de cet événement.

Hommage

à tous nos bénévoles

LORS DE LA SEMAINE
DE L'ACTION BÉNÉVOLE !

Merci de prendre le temps de contribuer à sauver des vies !

HÉMA-QUÉBEC

00545681

Les pneus RoadHandler sont vendus exclusivement chez Sears!

PNEU RADIAL DE TOURISME ROADHANDLER[MD] ESPRIT PLUS

Soldé, à partir de 45,99 ch. P155/80R13

Série n° 38000. À l'exclusion des pneus sur commande spéciale.

ROADHANDLER
Pneus RoadHandler Esprit Plus
GARANTIE DE 100 000 KM CONTRE L'USURE*

Dimensions	Soldé, ch.
P165/80R13	51,84
P175/70R13	56,09
P195/75R14	66,29
P195/70R14	69,69
P205/70R14	73,09
P185/65R14	67,99
P215/70R15	77,34
P195/65R15	73,94
P215/65R15	81,59
P205/55R16	97,74

Autres formats aussi en solde

19,99 LA PLUPART DES VÉHICULES

LUBRIFICATION, HUILE ET FILTRE
Détails en magasin.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

49,99 LA PLUPART DES VÉHICULES

Aide à protéger et à prolonger la durée des pièces de refroidissement et de chauffage

Inspection complète du radiateur, des courroies, des tuyaux et du bouchon de radiateur. Changement du fluide du système de refroidissement (maximum de 4 L d'éthylène glycol). Assure une protection jusqu'à -40° C. Vérification de la pression du système de refroidissement.

Supplément pour frais environnemental si requis.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 3 mai 2003, dans la limite des stocks

*Détails complets chez Sears

service auto SEARS[MC]

00549245

Pas de frais de paiement différé, pas d'acompte, pas de paiement avant janvier 2004 pour tous les produits et services automobile

Pas de paiement avant janvier 2004 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $.

GROS SEARS

CHICOUTIMI 549-8240 (228)

ALMA 662-2222

NE051A503 © 2003. Sears Canada Inc.

CLD Domaine-du-Roy

L'année 2002 aura été une bonne année

SAINT-FÉLICIEN (ChP) - Le CLD Domaine-du-Roy parle de l'année 2002 comme une période exceptionnelle sur tous les plans.

Le CLD a rencontré plus de 500 personnes intéressées à recevoir de l'information concernant le démarrage d'entreprises, les services et les programmes offerts ou pour obtenir de l'aide financière ou technique pour la création, l'expansion ou la consolidation d'un projet quelconque.

Parmi les 500 personnes, 173 dossiers ont été ouverts dont 90 pour de l'aide technique concrète offerte par les agents de développement.

En ce qui concerne le côté financier, le CLD a accepté 83 demandes, amenant la contribution financière à 1 009 609 $ pour des investissement de plus de 20 millions $ pour 2002. L'engagement du CLD a créé et maintenu 459 emplois sur le territoire Domaine-du-Roy.

Les résultats d'un sondage, effectué auprès de la clientèle, démontre que le taux de satisfaction atteint 90%.

Bertrand Côté, qui en est à son dernier mandat à la présidence, est particulièrement heureux de l'intégration de l'industrie touristique au CLD et des sommes injectées pour le prédémarage d'entreprises.

Pour sa part, Jean Simard, directeur général du CLD, qualifie l'année 2002 comme une année extraordinaire en expliquant que malgré les difficultés économiques nombreuses, la région se place en très bonne position. Il se base sur les sommes investies, le nombre élevé des rencontres et à la bonne santé de l'entrepreneurship dans le secteur de la MRC Domaine-du-Roy.

Mort de Régis Tremblay

par Roger Blackburn

(RB) – Le coroner Carol Gagné de Saint-Félicien recommande que la compagnie Abitibi Consolidated procède à l'affichage du pourcentage de toutes les pentes d'importance de son réseau routier, afin de diminuer les risques d'accident comme celui qui a coûté la vie au conducteur de camion Régis Tremblay, le 14 novembre, 2002.

Le coroner recommande également que la compagnie forestière prenne les mesures nécessaires pour mieux gérer les interventions de sablage de son réseau routier, surtout lorsque la chaussée est extrêmement glissante en raison des variations de température ou des chutes de neige.

Le coroner Gagné considère, après enquête, que si le pourcentage de la pente abrupte avait été adéquatement affiché et la chaussée bien sablée, l'accident aurait pu être évité.

Rappelons que l'automne dernier, Régis Tremblay, 39 ans, d'Alma, a passé tout droit dans une courbe, au volant de son lourd fardier, au kilomètre 150 de la route forestière, entre La Doré et Obedjiwan. Selon le rapport d'enquête de l'agent Steeve Martel de la Sûreté du Québec de Roberval, le camion roulait sur une route glacée en raison de la neige qui tombait cette journée. Lors de la sortie de route, le chargement a glissé de la remorque et a écrasé la cabine du camion ne laissant aucune chance au conducteur qui a perdu la vie.

Le rapport du coroner vise seulement la compagnie Abitibi Consolidated et non pas l'ensemble du réseau routier forestier de l'ensemble de la province.

En bref

Sciences humaines

SAINT-FÉLICIEN (ChP) - C'est sous le thème « Et si on symposait » que le 8ième Symposium en Sciences humaines aura lieu à la Place centrale du cégep de Saint-Félicien, demain et vendredi.

Les visiteurs pourront voir les travaux des étudiants à 35 stands. Une conférence sera donnée par François Pothier, docteur en biologie, qui s'intutulera «le clonage humain : une avancée technologique ou une nouvelle forme d'eugénisme ?» La conférence se donnera le jeudi 1er mai à la Salle Azimut à 13h30. L'horaire du symposium est le suivant : jeudi 1er mai de 11h00 à 12h00, 15h00 à 16h30 et 18h30 à 21h00 et vendredi 2 mai de 9h15 à 12h00, 13h00 à 15h30.

Grands Jardins

NORMANDIN (LGS) – Une coutume depuis les débuts des Grands Jardins de Normandin, le brunch bénéfice annuel aura lieu dimanche le 4 mai, 10 heures, à la polyvalente de cette ville.

L'an dernier, près de 400 personnes y avaient pris part, et comme promis, la rencontre organisée par Les Amis des Grands Jardins de Normandin, était comblante non seulement pour le menu, mais aussi pour les échanges sur le jardinage.

GAGNEZ
1 PAIRE DE BILLETS
Grand Prix du Canada
GOODYEAR
35% de rabais
AQUATRED 3
PROCUREZ-VOUS VOS COUPONS DE PARTICIPATION SEULEMENT CHEZ:

GARAGE Desmeules & Tremblay enr.
45, du Pont, Chicoutimi (Nord)
549-1342
Carl Tremblay
MÉGA PNEU

Mécanique Expert R.G.
598, rue Brassard Chicoutimi
696-3066
Robin Gagnon
MÉGA PNEU

Garage Mécano inc.
1135, rue Manic Chicoutimi
696-3685
Jean-François Pilote
MÉGA PNEU

Garage Labrecque & Villeneuve
976, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi (Nord)
543-4457
Régis Villeneuve
Harold Labrecque
Nicolas Labrecque
MÉGA PNEU

Place d'Armes Esso
138, rue Dubé, Chicoutimi
549-3514
MÉGA PNEU

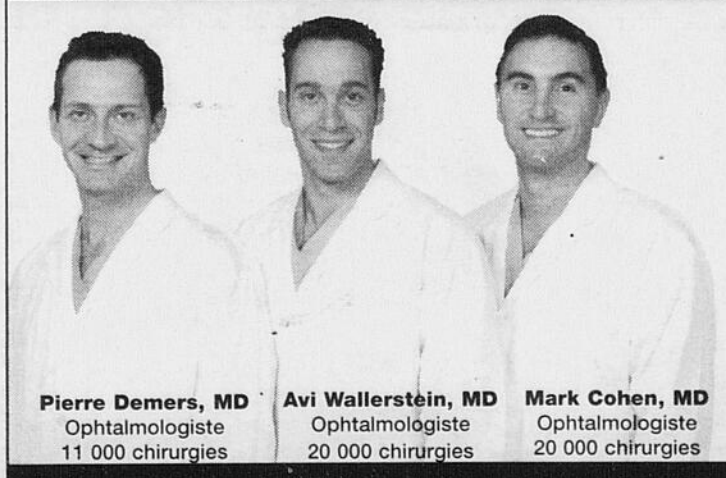
Automobiles JM
2660, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi (Nord)
693-8830
Jacques Tremblay
MÉGA PNEU

Garage Landry & Néron
784, boul. Talbot, Chicoutimi
549-8030
Guy Landry
Nancy Néron
MÉGA PNEU

DATE LIMITE DE PARTICIPATION 1er JUIN 2003 / Détails en magasin
00548599

Pneus Kelly TOYO AVON PIRELLI GOODYEAR DUNLOP YOKOHAMA DEAN BRIDGESTONE Firestone

CORRECTION de la VUE au LASER



Pierre Demers, MD
Ophtalmologiste
11 000 chirurgies

Avi Wallerstein, MD
Ophtalmologiste
20 000 chirurgies

Mark Cohen, MD
Ophtalmologiste
20 000 chirurgies

Expérience
Notre équipe de chirurgiens de Montréal a effectué plus de **51 000 interventions au LASIK.**

Technologie
Nous utilisons le laser Bausch & Lomb 217, ainsi que la nouvelle technologie de **correction de la vue sur mesure, Zyoptix.**

Résultats
La majorité de nos patients bénéficient d'une vision 20/20 après la chirurgie.

FINANCEMENT DISPONIBLE
Pour aussi peu que $26 par mois

Nos frais incluent l'examen pré-opératoire, le traitement au LASIK et les suivis post-opératoires.

$490 /oeil*
À partir de

*Se termine le 31 mai 2003. Certaines conditions s'appliquent.
Le prix peut varier selon votre prescription.
Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
Informez-vous sur notre politique de prix garanti.

LASIK MD VISION
DES SOINS DE QUALITÉ À UN PRIX ABORDABLE
(866) 366-2020
Aucun frais d'appel
Montréal Toronto Mississauga Niagara Falls
www.lasikmd.ca
00543723

Production de bleuets touchée

Les abeilles tombent comme des mouches

Selon Le Soleil

C'est l'hécatombe dans les ruches québécoises. Incapables de résister aux attaques du varroa, un acarien qui suce leur sang, les abeilles du Québec meurent par millions. Au point où la prochaine récolte du miel et celle de certains fruits et légumes à fleurs est sérieusement remise en question.

«On a de gros, gros problèmes dans tout le Québec, annonce Yves Gauvin, apiculteur et président de la Coopérative des apiculteurs du Québec qui réclame l'aide du gouvernement. Dans l'est et l'ouest de la Montérégie ainsi que le Centre-du-Québec, les pertes peuvent atteindre 75 % des ruches, parfois plus.» Dans l'ensemble du Québec, on évalue les pertes à 50 %.

Dans certains types de récoltes, comme la fraise, la présence des abeilles butineuses apporte un facteur de qualité sur les fruits récoltés. Dans d'autres cas, comme les bleuets, leur rôle est beaucoup plus important car leur présence constitue un facteur de rendement sur la production.

Selon Yves Gauvin, il manquera par exemple quelque 5000 des 25 000 ruches nécessaires à la pollinisation des champs de bleuets dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'été.

Responsable de la disparition des abeilles, le varroa était, jusqu'à l'an dernier, éliminé grâce à un acaricide, le fluvalinate. Saupoudré dans les ruches, ce produit faisait tomber les parasites sans contaminer le miel.

«Mais les acariens se reproduisent rapidement (une génération toutes les trois semaines). Au cours des derniers mois, ils ont réussi à synthétiser le produit. Pour l'instant, il n'y a pas d'acaricide de remplacement», indique Yves Gauvin.

En fait oui, il en existe un aux États-Unis. Mais les acariens de l'Oncle Sam y résistent déjà «On ne veut pas se retrouver avec de nouveaux problèmes», ajoute M. Gauvin.

Importer des abeilles?

On compte environ 300 apiculteurs au Québec, dont une soixantaine vivent exclusivement de cette production agricole. Plusieurs seront affectés par la réduction de près de la moitié du «cheptel». Mais le nombre de producteurs de fruits et de cucurbitacées (courges, concombres, citrouilles, etc.) susceptibles d'être touchés est encore plus élevé.

Selon Paul-Émile Yelle, l'impact économique imputable au travail de pollinisation des abeilles est 10 fois plus important que la valeur de la production de miel. «La valeur du miel produit oscille entre 5 et 6 millions de dollars par année, donc autour de 50 millions sur l'ensemble des activités agricoles», dit-il. Attention cependant, ce chiffre n'est pas nécessairement celui des pertes puisqu'il reste des abeilles encore actives.

«Le seul pays d'où on peut importer des abeilles est l'Australie, mais ce pays a été ravagé par d'importants incendies de forêt l'an dernier et il y a beaucoup moins d'abeilles disponibles», ajoute M. Labonté.

Yves Gauvin a des réserves quant à cette solution. Il faudrait greffer de sévères mesures de contrôle à l'importation afin d'éviter l'introduction d'insectes non sains au Québec. Il préfère en premier lieu s'en remettre au gouvernement pour la recherche de solutions.

À la direction du MAPAQ, on évalue encore les dommages. Aucune décision n'a été prise quant aux mesures à prendre ou à verser d'éventuelles compensations.

CLSC de Chicoutimi

La direction déménage en octobre prochain

(JDLS) - La direction générale du CLSC de Chicoutimi prévoit déménager en octobre prochain, à l'intérieur des locaux du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle (CRDI), de la rue du Cénacle dans l'arrondissement de Chicoutimi.

Le regroupement de l'ensemble des services administratifs sur un étage du CRDI (400 mètres carrés) touchera une douzaine de personnes et permettra de libérer un peu d'espace au CLSC qui étouffe littéralement, sous une charge de plus en plus imposante. «Depuis 1997, nous avons connu une augmentation de 40 %», signale Marie Dufour, chef aux ressources financières, matérielles et informationnelles. La direction générale jongle depuis plusieurs mois avec plusieurs scénarios pour pouvoir octroyer à l'établissement, plus d'espace. En dépit d'avoir déployé de nombreux efforts pour arriver à dégager une solution qui réglerait l'ensemble des problèmes inhérents au manque de locaux de l'édifice logé au centre-ville, les administrateurs estiment avoir trouvé pour le moment, une solution transitoire. «C'est le scénario du moindre mal», a exposé le directeur du CLSC, Marcel Giguère qui aurait souhaité une résolution d'ensemble plus efficace. Selon M. Giguère, le conseil d'administration avait exploré la possibilité d'aménager des bureaux dans les locaux de la Banque Nationale qui sont adjacents au CLSC. Le projet était considérablement avancé et il était question d'aménager une passerelle pour relier les deux entités voisines. «C'était un beau projet», confirme M. Giguère, expliquant que les trois phases du plan financier n'ont pas été concluantes. La première phase consistait en une contribution financière de 77 000 $, un montant qui avait été consenti par la Régie régionale mais en dépit des efforts effectués par le c.a., la vente de l'édifice Saint-Ephrem, qui aurait permis de renflouer la caisse, n'a pas fonctionné. «Nous n'avons eu que des offres ridicules pour la vente de l'immeuble Saint-Ephrem mais, la bâtisse a été déclarée excédentaire par le Ministère», a indiqué le directeur du CLSC.

Accompagnement

La troisième phase de financement aurait dû provenir du fonds accompagnant le transfert de l'équipe en Santé mentale du Complexe hospitalier de la Sagamie, a signalé Marcel Giguère.

« Comme nous n'avions pas les locaux prévus avec le service, cette troisième phase du plan de financement a échoué et en fin de compte, la Régie régionale s'en est tenue à sa participation initiale», a relaté M. Giguère.

La dernière transaction, qui va réunir la direction dans le CRDI, jumelée à une rationalisation des espaces de travail au CLSC, -un partage de bureaux entre employés- a permis de récupérer un peu d'espace à l'intérieur des installations actuelles, a ajouté M. Giguère. Et si le centre-ville de Chicoutimi demeure une option priorisée par les membres du c.a. du CLSC, les administrateurs espèrent que cette transition précédera un véritable agrandissement en 2007.

Entre temps, le directeur du CLSC a indiqué qu'un projet d'un Centre de Petite enfance suivait son cours. «Le projet nécessite un bel engouement et nous jugeons que l'ajout d'un service de garde à proximité de nos services, constituerait un net avantage.»

Objet de rétention et d'attraction pour du personnel dans le domaine de la santé, une garderie viendrait faciliter le recrutement de personnel au CLSC qui est appelé à élargir ses heures d'ouvertures. Même s'il juge cette piste très intéressante, le directeur du CLSC Marcel Giguère, préfère demeurer prudent pour le moment.

Salon au cégep de Jonquière

On peut aussi conserver sa santé

par Catherine Delisle

(CD) - Les «salons» sont toujours très populaires... surtout ceux qui invitent les gens à la consommation. Guylaine Emhoff, l'organisatrice du salon de la santé, qui se tient, jeudi et vendredi, à la salle polyvalente du cégep de Jonquière, espère que le sien sera tout aussi couru... justement parce qu'on conseillera les gens sur la manière de conserver leur santé.

«Ici on ne vend rien», souligne Guylaine Emhoff, précisant que l'objectif est de mieux faire connaître certains professionnels de la santé et les services qu'ils dispensent. «Les gens savent que le chiropraticien traite les maux de dos. Mais savent-ils qu'il traitent aussi les coliques chez les bébés et les otites», interroge-t-elle?»

Pendant deux jours, on trouvera des professionnels de la santé dans près d'une vingtaine de disciplines: du chiropraticien en passant par le dentiste, le denturologiste, l'ergothérapeute, l'homéopathe, le massothérapeute, le psychologue, le podologue, l'orthésiste du pied, le spécialiste en réadaptation physique. Il sera même question de rigolothérapie, de Tai chi, de maître Reiki. Des responsables de l'Ambulance St-Jean tiendront aussi un stand d'information ainsi que des gens de l'épicerie santé Soleil levant.

L'idée est de permettre aux gens de s'informer sur tous les types de services de santé qui existent dans la région. «Même si on n'est pas malade, explique Guylaine Emhoff, c'est bon de savoir comment rester en santé.» En même temps, les professionnels de la santé en profiteront pour tisser des liens et créer un nouveau réseau de contacts entre eux. «Ainsi, dit-elle, ils pourront mieux orienter leurs patients vers le service de santé qui leur est le plus approprié.»

L'événement, qui en est à sa troisième édition, se tiendra de midi à 20 heures, jeudi et vendredi. Des prix de présence «comme des trousses de premiers soins», seront attribués. L'entrée est gratuite.

Guylaine Emhoff est l'organisatrice du salon de la santé qui se tient au cégep de Jonquière, jeudi et vendredi.
(Photo Jeannot Lévesque)

Journée nationale du Sourire

M. Jacko entend bien propager le rire

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Le Collège de Saint-Ambroise souligne «Un avenir qui nous sourit», dans le cadre de la onzième édition de la Journée nationale du Sourire.

L'événement est parrainé, cette année, par le clown M. Jacko, de Clowns sans frontières. Instauré au Québec en 1994 par Jacques Thériault, père de M. Jacko, l'organisme parcours le monde depuis plusieurs années afin de rendre le sourire aux enfants des pays au prise avec des drames humains.

Le président d'honneur désire que les 23 pays qui répandent le rire grâce à la Journée nationale du Sourire se munissent d'un seul grand rêve: un éclat de rire pour une trêve universelle.

Activités

M. Jacko a rencontré les groupes et a offert une prestation au cours de la journée d'hier, dans le but de semer des sourires et d'apporter un message d'espoir.

Tout au long de la journée, les élèves tenteront de contrer la violence sous toutes ses formes en favorisant la bonne entente et l'harmonie par le sourire. Ils offriront deux spectacles, l'un pour les élèves de l'école en après-midi et l'autre, en soirée, pour les parents.

Afin d'aider Jacques Thériault et ses collaborateurs bénévoles à trouver des fonds, le Collège de Saint-Ambroise a vendu des nez de clowns, activité qui permet, depuis six ans, de renflouer les caisses de Clowns sans frontières.

Les nez vendus permettent aussi de célébrer le «Jour Nez», le 20 novembre de chaque année. En cette journée de levée de fonds, chaque personne au pays est encouragée à laisser tomber ses inhibitions, à mettre un nez rouge, et à faire quelque chose d'un peu fou pour récolter des fonds afin d'apporter un peu d'espoir dans la vie de milliers d'enfants qui vivent une terrible injustice.

Assurance-emploi

Sébastien Gagnon ne lâchera pas

(CJG)- Le député du Bloc québécois de la circonscription Lac-Saint-Jean-Saguenay, Sébastien Gagnon, promet de mener la vie dure au gouvernement Chrétien, qu'il accuse de traiter les travailleurs et chômeurs du Québec avec une désinvolture peu commune.

Alors que les tribunaux s'apprêtent à entendre le recours collectif initié par la FTQ et la CSN contre le gouvernement fédéral, le député a critiqué, en chambre, le pillage de 44 milliards de dollars de la caisse de l'assurance-emploi, argent qui appartient aux entreprises, aux travailleurs et aux chômeurs canadiens.

Il a interrogé la ministre du Développement des ressources humaines, Jane Stewart, si cette poursuite ne confirmait pas le détournement de la caisse de l'assurance-emploi par le gouvernement fédéral. Sébastien Gagnon lui a aussi demandé pourquoi elle n'utilisait pas une partie de cet argent pour aider les victimes de la crise du bois d'oeuvre qui affecte le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Face à ses attaques, Jane Stewart a répondu évasivement, en vantant la bonne gestion de son gouvernement.

AUCUN PAIEMENT AVANT 6 MOIS sur toutes les Mazda neuves ††

PLUS 0% de financement à l'achat †

LE GRAND ÉVÉNEMENT DU PRINTEMPS

mazda

vroum-vroum

De nouveau «Le meilleur achat de sa catégorie» Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

Modèle ES-GT illustré

Les Protegé et Protegé5, les plus vendues au Québec depuis 2 ans. ♦

Meilleur achat Carguide 2003

«Le meilleur achat de sa catégorie» Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

«Coup de cœur» Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

Modèle GT-V6 GFX illustré

«La Mazda Miata... en tête des cabriolets les plus populaires de l'histoire» Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

Mazda Protegé SE 2003

OU Louez à partir de 179$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 100 $

PLUS 0$ dépôt de sécurité

• Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrières • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Moteur de 2 L et 130 ch (disponible sur les LX et ES) • Et plus de 60 caractéristiques de série

Mazda Protegé5 2003

OU Louez à partir de 237$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 100 $

• Moteur 4 cyl. de 2 L à DACT et 130 ch • Roues redessinées de 16 po en alliage • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Groupe GFX • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards de style sport • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Console centrale • Banquette arrière 60/40 • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Sièges en tissu de type sport • Glaces à commande électrique et télédéverrouillage • Indicateurs de tableau de bord argent • Nouvelle boîte automatique avec mode *sport* en option

Mazda6 GS-I4 2004

Louez à partir de 295$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 3 500 $

Ou obtenez 4,9% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois †

• Moteur de 2,3 L et 160 ch avec calage variable des soupapes • Boîte manuelle surmultipliée 5 vitesses de série • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Système antipatinage • Barres stabilisatrices avant et arrière • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Rétroviseurs extérieurs chauffants • Climatiseur • Télédéverrouillage • Antidémarreur • Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable avec leviers de dégagement rapide • Et plus de 100 caractéristiques de série

Mazda Miata MX-5 2003

OU Louez à partir de 345$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 995 $

• Roues de 15 po en alliage • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Serrures, glaces et rétroviseurs à commande électrique • Phares antibrouillards • Deux coussins de sécurité avant • Volant à 3 rayons, gainé de cuir NARDI MD • Antidémarreur/système antivol

PRÊT À ROULER

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

mazda
www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

LOCATION Personnalisée MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

♦ Rapports de l'AIAMC 2001-2002.

† Financement à l'achat aux particuliers de 0 % pour 24 mois sur les Mazda neuves 2003 (excluant les Protegé MazdaSpeed 2003 et les Mazda6 2004) consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. †† L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 6 mois » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 6 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 150 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda Protegé SE 2003 (modèle D4XM53AA00), des Mazda Protegé5 2003 (modèle D5TS53AA00), des Mazda6 GS-I4 2004 (modèle G4LD54AA00) et des Mazda Miata MX-5 2003 (modèle L2BQ53VB00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 300 $ (Protegé5), de 350 $ (Mazda6) et de 400 $ (Miata) exigés. Aucun dépôt de sécurité sur toutes les berlines Protegé. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 13 mars 2003.

SOBR5300

CLIMATISEZ À VOLONTÉ

Climatiseur à nos frais ou crédit équivalent, jusqu'à 1 000 $*

0 % À L'ACHAT JUSQU'À 36, 48 OU 60 MOIS SELON LES MODÈLES*

0 $ À LA LOCATION
Aucun comptant
GM paie la 1re mensualité**
GM paie le dépôt de sécurité***
Sur certains modèles

GRAND PRIX PONTIAC

348 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	348 $	0 $
	298 $	2243 $

MODÈLE GT 4 PORTES

• Moteur V6 Série II 3,8 L de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Roues de 16 po en aluminium • Aileron arrière • Vitres, rétroviseurs et coffre à commandes électriques • Phares antibrouillard • Télédéverrouillage des portes

SANS FRAIS Toit ouvrant électrique***

SUNFIRE PONTIAC

264 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	264 $	0 $
	198 $	3136 $

MODÈLE SLX 4 PORTES

• Moteur 2,2 litres DACT ECOTEC de 140 HP • Transmission automatique • Vitres et miroirs à commandes électriques • Télédéverrouillage des portes • Lecteur CD • Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

GM PAIE LA PREMIÈRE MENSUALITÉ** LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ***

ENVOY GMC

513 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	513 $	0 $
	399 $	5124 $

MODÈLE SLE 4 X 4

• Moteur Vortec 4,2 L de 275 HP • Climatiseur à deux zones • Vitres et miroirs chauffants électriques, télédéverrouillage des portes

GRAND AM PONTIAC

275 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	275 $	0 $
	228 $	2174 $

MODÈLE SE 4 PORTES

• Moteur 2,2 litres DACT ECOTEC de 140 HP • Banquette arrière rabattable divisée 70/30 • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Portes et coffre à commandes électriques

GM PAIE LA PREMIÈRE MENSUALITÉ** LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ***

RENDEZVOUS BUICK

409 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)	
48 MOIS	409 $	0 $	28 998 $***▼ À L'ACHAT
	328 $	3641 $	

RENDEZVOUS

• Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Télédéverrouillage des portes • Lecteur CD • Régulateur de vitesse • Vitres, portes et miroirs à commandes électriques

GM PAIE LA PREMIÈRE MENSUALITÉ** LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ***

MONTANA PONTIAC

345 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	345 $	0 $
	268 $	3660 $

MONTANA

• Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Sécurité 5 étoiles ★★★★★▲ • Plus faible consommation d'essence de sa catégorie pour quatre années consécutives▲▲ • Vitres, miroirs chauffants et portes à commandes électriques • Lecteur CD • Sacs gonflables avant et latéraux, conducteur et passager • Freins ABS aux 4 roues

GM PAIE LA PREMIÈRE MENSUALITÉ** LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ***

SIERRA

498 $/mois†▼■ 0 $ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
30 MOIS	498 $	0 $
	358 $	4056 $

MODÈLE SL À CABINE ALLONGÉE

• Moteur V8 Vortec 4800 de 270 HP • Roues chromées stylisées • Boîte automatique 4 vitesses et mode remorquage • Pont arrière autobloquant, freins ABS aux 4 roues • Lecteur CD

PONTIAC BUICK GMC

00550112

Vos concessionnaires du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 à l'achat et à certains modèles en location, parmi ceux en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide et en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. Le climatiseur doit avoir été installé en usine sur le véhicule en stock ou un crédit équivalant à la valeur d'un climatiseur en place sur le même type de véhicule, jusqu'à un maximum de 1000 $, sera offert. Le taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. À la location, GM paie le dépôt de sécurité et la première mensualité pour les modèles suivants : Sunfire, Grand Am, Montana, Rendezvous, et Aztek. ◆◆Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. ◆◆◆À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. ■Dépôt de sécurité d'au plus 600 $ exigé à la livraison. †Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent Grand Am (2NE69/1SA, MM5, AM9, VK4), Grand Prix (2WP69/1SA, UP3, CF5, Sunfire (2J869/1SB, MX0, C60, T43), Montana (2UN16/R7A), Rendezvous (48K26/R7A), Envoy (TT15506/R7A) et Sierra (TC15753/R7E) (Voir tableaux). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra, frais de 12 ¢ après 50 000 km. ◆Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 36 mois pour certains modèles, jusqu'à 48 mois pour la plupart des modèles incluant : Grand Am, Grand Prix, Montana, Rendezvous, Envoy et Sierra série 1500 et jusqu'à 60 mois pour la Sunfire. **À l'achat, préparation incluse; transport (950 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. ▼Le prix à l'achat et les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. ***Offre valide jusqu'au 2 juin 2003. ▲Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges avant lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. ▲▲Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2003. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Au sujet des jardins

d'entretien facile

Nous vous rappelons que les jardins d'entretien facile peuvent être aussi esthétiques et stylés que ceux réclamant une attention régulière.

Ce type de jardinage convient parfaitement aux personnes trop occupées ou peu enclines à consacrer du temps à la tonte, l'arrosage ou aux corvées comme le désherbage ou la taille des fleurs fanées, mais désireuses tout de même d'avoir un superbe jardin.

Parfois, il suffit d'apporter des correctifs mineurs pour donner un nouveau visage ou une nouvelle vocation à un coin du jardin. Par exemple, un banc placé sous un arbre et quelques contenants sont des éléments qui font parfois toute la différence. Et en plus, cela ne nécessite qu'un entretien minimum!

Votre maître paysagiste

vous rappelle que...

• Après quelques années de culture, la réserve du sol en éléments nutritifs peut s'épuiser. Pour cette raison, une analyse du sol s'avère importante puisqu'elle indique les carences et les excès d'éléments nutritifs.

• Votre gazon a besoin de nourriture. Appliquez un programme de fertilisation adéquat.

• La présence de mauvaises herbes indique souvent un déséquilibre au niveau du sol comme son compactage ou une fertilisation inadéquate. Notez aussi que l'utilisation trop fréquente d'herbicides et de doses non respectées peut amener certaines mauvaises herbes à développer une résistance.

• Vérifiez si votre gazon a besoin d'une bonne aération. Un moyen simple de le savoir est de prendre un crayon et de le planter dans le gazon. Si ce geste est difficile, c'est qu'il est temps de l'aérer.

• Si vous avez des lilas, n'oubliez pas de les tailler une fois la floraison terminée. Ne taillez que les branches qui ont fleuri.

• Les haies de cèdres se taillent idéalement vers la fin de juin en éliminant la moitié de la nouvelle pousse.

• Pour éloigner les chats des plates-bandes sans leur faire de mal, déposez ici et là des pelures d'agrumes et plantez dans le sol des bulbes d'oignon et d'ail.

• Pour éliminer les fourmis sur les pelouses, identifiez les nids et versez de l'eau bien chaude.

• En période de canicule, il est important d'arroser régulièrement, surtout les boîtes à fleurs et toutes les plantes en contenant.

• Les hostas attirent les limaces. Une façon de limiter les dégâts est d'étendre autour des plants une couche de gravier fin. Les limaces n'apprécient guère de s'égratigner le ventre sur un terrain de gravier.

• Pour renforcer l'atmosphère de fraîcheur suggérée par une fontaine, les hostas, les lysimaques, les fougères et les iris peaufineront le décor.

Un espace qui flatte tous les sens

Laissez-vous emporter par un tourbillon de parfums et couleurs en transformant un coin ensoleillé en un riche jardin de senteurs.
Une vingtaine de mètres carrés bien abrités des vents froids suffisent à créer un véritable paradis des sens pour le bonheur des grands et des petits. Vous pourrez alors vous en donner à cœur joie et flatter ainsi tout autant la vue, l'odorat et le palais. Voici quelques plantes qui vous aideront à atteindre votre objectif:

• La rose. La reine des fleurs a bien sûr sa place dans un tel aménagement. Vous n'aurez que l'embarras du choix au chapitre des parfums.

• Le lis royal. Chaque fleur est blanche, tachée de jaune et surtout très parfumée. Attention, ce lis craint les excès d'humidité.

• La sauge farineuse. C'est l'une des sauges bleues les plus populaires. Sa floraison s'étend de mai à octobre .

• Le chèvrefeuille. C'est un liane vigoureuse à tiges fines et souples. Le parfum de ses fleurs est l'un des plus doux qui soit.

•Le thym. De culture facile, c'est une plante qui s'étale plus qu'elle ne s'élève. Les vertus de ses fleurs n'ont échappé à aucune civilisation.

Avec l'aide de ces plantes, vous serez assurés que de subtils parfums et une profusion de couleurs se succèderont dans votre jardin, et cela du printemps à l'automne.

Vous voulez rajeunir votre salle de bains?
Visitez d'abord ÉBÉNISTERIE ANDRÉ POTVIN pour un DÉCOR DE RÊVE
Procurez-vous une salle de bains complète incluant:
• Toilette (siège compris)
• Évier en porcelaine
• Bain en acrylique (trop plein inclus)
• Robinet de lavabo
• Robinet bain/douche
Le tout pour seulement: 689$
Décor de rêve
Ça vaut le détour!
ANDRÉ POTVIN inc.
163, rue Joseph-Gagné Nord
La Baie / 544-2076
www.andrepotvin.ca
Licence RBQ: 2539-9312-24
Service de conception complet Décoration et ébénisterie
ESTIMATION GRATUITE

ASPIRATEUR CHICOUTIMI VOISIN DE CANADIAN TIRE
Place du Royaume, 696-5024
ASPIRATEUR CENTRAL ALMA DANS LE DOMAINE DEPUIS 25 ANS
480-2000 ENTRE MÉGABURO ET LA BIBLIOTHÈQUE
VENEZ COMPARER, ÇA VAUT LA PEINE
BAS PRIX GARANTI!
• VENTE
• INSTALLATION
• RÉPARATION
ASPIRATEUR CENTRAL à partir de 399$
BOYAU ÉLECTROLUX 39,95$
SAC POUR ÉLECTROLUX paquet de 12 3,99$

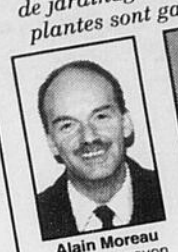
Centre du jardinage WAL-MART®

Grande ouverture samedi 3 mai

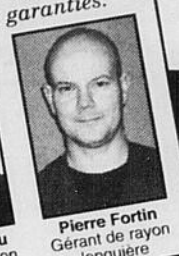
Samedi et dimanche de 8 h à 17 h, lundi au vendredi de 8 h à 21 h

Garantie
PlantSMART chez WAL-MART

Faites confiance à Wal-Mart pour combler tous vos besoins de jardinage. Toutes nos plantes sont garanties.



Alain Moreau
Gérant de rayon
Chicoutimi



Pierre Fortin
Gérant de rayon
Jonquière

Terre noire enrichie

87¢
25 litres

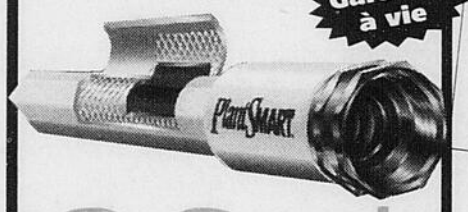
Mousse de tourbe Sungro

Botte de 3,8 pi³

4.23$
chac.
TOUS LES JOURS

Arrosoir 100 % caoutchouc
100 pieds de longueur

Garantie à vie



36.98$

Conseil de jardinage
PlantSMART chez WAL-MART
Pour planter des rosiers

1. Tailler les branches et les racines abîmées ou écrasées et faire tremper les racines dans l'eau d'une heure à 24 heures avant de planter le rosier.
2. Creuser un trou au moins deux fois plus large et deux fois plus profond que l'ensemble des racines afin de laisser suffisamment de place pour la croissance des racines et un bon drainage.
3. Préparer un mélange de terre comprenant du terreau et de la mousse de tourbe dans un rapport 2 pour 1. Placer 6 po de ce mélange dans le fond du trou et construire une butte en forme de cône dans le trou.
4. Placer le rosier dans le trou en étalant les racines au-dessus de la butte de terre en forme de cône. Le greffon ou l'œil de l'oignon (il s'agit de l'endroit, généralement quelques pouces au-dessus des racines où les branches commencent à pousser à l'extérieur du tronc ou de la tige du système de racines) doit être à 1 po sous le niveau du sol. Remplir au 2/3 le trou avec le mélange de terre et marteler le sol avec votre pied pour éliminer les poches d'air.
5. Arroser abondamment et laisser le temps à l'eau de s'infiltrer. Remplir ensuite le trou, jusqu'au niveau du sol avec le mélange de terre. Compacter le mélange de terre avec votre pied. Créer une soucoupe autour de la plante pour retenir l'eau. Conserver cette soucoupe pendant au moins deux mois jusqu'à ce que la plante soit bien enracinée.
6. Couper toutes les roses à 4 po au-dessus du sol. Arroser abondamment au moins une fois par semaine selon la terre et les conditions climatiques. Mettre de l'engrais périodiquement conformément aux instructions fournies par les fabricants d'engrais.

Fumier de mouton
composté

1.97$
30 litres

Terreau
tout usage ou mélange de culture organique

4.97$
1,5 pi²

Engrais herbicide

- SMARTidea^MC: utilisez régulièrement l'engrais PlantSMART Balance^MC 28-3-3 avec herbicide à la fin du printemps et à l'automne, moments où les mauvaises herbes évoluent le plus rapidement.
- 7 kg. N° 1686908

11.47$ chac.
Tous les jours

Rosier dormant ensaché ou arbuste
N° 1605832/937/44/51

Tous les jours

5.97$ chac.

Brouette

Capacité de 4 pi³
Assemblage sans frais

38.73$ chac.

Épandeur à la volée Speedy Green

Commande sur le manche. Se plie, pour faciliter le rangement.

31.83$ chac.

Balai à gazon
24 dents en métal

4.97$ chac.

SCHULTZ

Engrais Schultz pour fleurs et légumes

- Riche en ingrédients organiques.
- Sac de 1 pi³
- N° 1687667

3.77$ chac.

Engrais pour pelouse Schultz

- Engrais de qualité pour épaissir la pelouse
- Sac de 8 kg
- N° 1602658

9.96$ chac.

Tous les jours

WAL-MART®

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI - 693-1500
2420, boul. René-Lévesque, JONQUIÈRE - 542-9213

00549743

La coloration des murs et des plafonds

Le calme des couleurs fraîches

Les couleurs en demi-ton de la palette 2003 sont accompagnées de teintes éclatantes optimistes, qui nous rapellent les années 20, 30 et 40. Elles sont toutefois bien encadrées dans un contexte contemporain. Les couleurs inspirées de la terre qui ont dominé la dernière décennie commencent à céder le pas aux couleurs inspirées de la lumière, de l'air et de l'eau. Le ciel, l'eau et la terre exaucent tous les vœux de bleus et de verts.

Paix, sérénité, le bleu ouvre l'espace intérieur. Touché par les nuances, il évolue vers les bleu-gris, bleu-vert et le bleu-violet. L'eau et les cristallins du givre, le turquoise de la mer le font vibrer.

Les verts de la menthe, de la mousse et de la sauge, toutes ces couleurs fraîches de la tendance, se ressourcent dans la tranquillité de la nature. Renouveau, équilibre, harmonie, le vert est de santé. Il symbolise la croissance, donne la vitalité. Il sent bon comme l'herbe séchée, le bambou, la fougère et le papaye. Le kaki devient dominant, mais reste facile à vivre, car tous les verts sont reposants.

Le vert domine toujours quoiqu'il sera influencé par la complexité. La clarté et la profondeur du bleu et du jaune. C'est le règne des couleurs chaudes, qui allient la pureté et la vivacité du rouge, la fraîcheur désaltérante de l'orange de la chaleur tropicale du jaune. Le rose refait surface après plusieurs années d'absence, paré d'une élégance souple et éclatante.

Le choix de la couleur est l'élément qui a le plus d'influence sur l'ambiance d'une pièce. Elle détermine le succès d'un projet de décoration. Il est donc important de choisir les couleurs de peinture qui rehausseront les meubles et les objets de valeur. Il importe également de choisir les tissus de recouvrement ou celui des tentures avant de déterminer la couleur des murs, car il est beaucoup plus simple de trouver une couleur de peinture que d'harmoniser un tissu à un mur.

ÇA ROULE!

BÉTONEL

le *vrai* magasin de peinture

GRANDE VENTE

2 pour 1

Du jeudi 1er mai au dimanche 11 mai 2003 inclusivement

Achetez un gallon au prix régulier et obtenez-en un deuxième gratuitement*

Cette offre est exclusive aux magasins suivants:

Jonquière:
3539, boul. St-François, Jonquière
Tél.: (418) 547-0762

Chicoutimi:
1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 698-6020

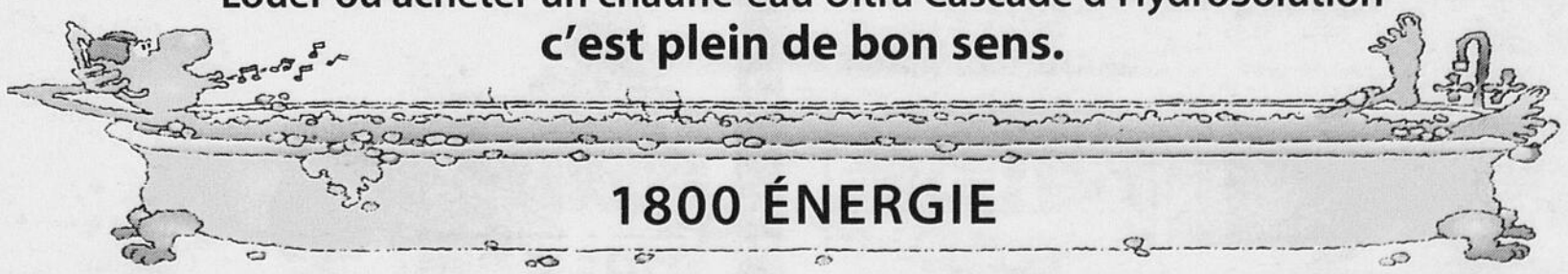
Bois Franc du Lac:
945, av. du Pont Nord, Alma
Tél.: (418) 668-4614

Bétonel Ltée.
Jonquière et Chicoutimi
Heures d'ouverture:
Lundi, mardi et mercredi:
de 7h à 17h30
Jeudi et vendredi: de 7h à 21h
Samedi: de 8h à 17h
Dimanche: de 10h à 16h

Bois Franc du Lac, Alma
Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi et jeudi:
de 8h à 17h30
Vendredi: de 8h à 21h
Samedi: de 9h à 12h
Dimanche: Fermé

* Sur toutes nos peintures de 1re qualité. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.

Louer ou acheter un chauffe-eau Ultra Cascade d'HydroSolution
c'est plein de bon sens.



1800 ÉNERGIE

www.hydrosolution.com

HydroSolution
Une filiale du groupe Hydro-Québec

Selon Jean Chrétien

La possession de mari sera décriminalisée

par Sylvain Larocque

OTTAWA (PC) — Après des mois de tergiversation, Ottawa décriminalisera sous peu la possession simple de marijuana, a annoncé mardi le premier ministre Jean Chrétien.

«Nous déposerons bientôt un projet de loi sur la décriminalisation de la possession de petites quantités de marijuana», a-t-il déclaré à l'occasion d'un souper-bénéfice du Parti libéral du Canada (PLC), au Centre des congrès d'Ottawa.

Même s'il dit n'avoir jamais «goûté» à la mari, M. Chrétien a soutenu que la décriminalisation s'imposait «pour éviter, par exemple, que les jeunes ne traînent un casier judiciaire toute leur vie pour rien».

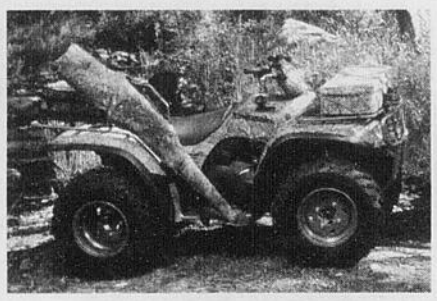
Cela fait des mois que le ministre de la Justice, Martin Cauchon, promet de présenter un projet de loi sur la question. Ces derniers mois, des comités parlementaires de la Chambre des communes et du Sénat ont recommandé d'aller de l'avant avec la décriminalisation.

Dans l'espoir d'apaiser les craintes de l'administration américaine, qui s'est déjà élevée contre l'intention d'Ottawa, Jean Chrétien a précisé que son gouvernement mettrait en place une «stratégie antidrogue pour décourager l'usage de la drogue chez les jeunes et qui visera les trafiquants».

Dans son discours prononcé devant quelque mille partisans libéraux, qui avaient payé 500 $ chacun pour être présents, le premier ministre s'est par ailleurs engagé à terminer la mise en oeuvre d'un «programme d'action dynamique» avant son départ pour la retraite, en février prochain. Il a notamment confirmé que le projet de loi C-24 sur le financement politique, qui restreindra les dons corporatifs pour les remplacer par des subventions gouvernementales, sera adopté «sous peu». En maintenant le cap sur cette initiative controversée, M. Chrétien cherche à laisser sa marque — quitte à étouffer les critiques de ses députés, qui ont émis de nombreuses réserves sur le projet de loi. Mardi encore, le président du PLC, Stephen LeDrew, a sommé le gouvernement de repousser l'adoption de C-24.

«C'est un engagement fondamental du gouvernement», a martelé le premier ministre, en ajoutant que le vote sur C-24 allait être «une question de confiance envers le gouvernement».

L'heure de la retraite approchant à grands pas, M. Chrétien a parlé des réalisations de son gouvernement comme s'il s'agissait d'un «héritage» qu'il laissait à ses concitoyens.

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Kawasaki V'la le bon temps! mc Rabais de 500$
Garantie 30 MOIS! Treuil GRATUIT!

Commencez à payer en 2004
Toujours et encore avec
Fortin Sports INC
662-6140
2500, av. du Pont Sud, ALMA

Kawasaki KVF
Super rabais d'usine
300 cc 4X4 2002
Transmission automatique

Financement aucun comptant
5995 $
60 mois : 147,73$
84 mois : 115,42$
Suspension MacPherson
Chauffe-carburateur pour nos hivers
Freins à disques avant
Ultra confortable
Le «Deal» de l'année
R. Spence & Fils Jonquière
Kawasaki
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

La Fédération québécoise des clubs quads (FQCQ) a pour but de défendre les intérêts des propriétaires de VTT membres des clubs régionaux afin de mettre en valeur ce sport motorisé. Les dirigeants voient à ce que l'image de l'industrie soit maintenue dans les médias et s'assurent que les propriétaires de VTT soient sensibilisés à l'importance du respect du code de bonne conduite des propriétaires de quads.
Jocelyn Belley, un amateur de la région, président de la Fédération québécoise des clubs quads, fait des efforts considérables avec les dirigeants des clubs de la province et les nombreux bénévoles à structurer la pratique du quad et à faire de la sensibilisation auprès du public au sujet de la protection de l'environnement et des milieux fragiles.
Les amateurs membres des clubs savent pertinement les règles de conduite régissant la pratique des VTT comme l'interdiction de se promener dans les cours d'eau, les terrains privés et les habitats fauniques. Les clubs doivent d'ailleurs obligatoirement

Nouveau!
ARCTIC CAT
PLUS, POUR ALLER PLUS LOIN.MD

4X4 500 cc
2 places AUTOMATIQUE
Treuil 2500 livres
GRATUIT À L'ACHAT
DE TOUT VTT ARCTIC CAT
DALLAIRE ST-BRUNO
Depuis 40 ans à votre service!
560, Melançon
Fax: 343-2506
343-3758
dallaireequipement@qc.aira.com
www.dallairest-bruno.com

CONFORTABLE ET SÉCURITAIRE
VTT ARCTIC CAT À DEUX PLACES
Trv Arctic Cat 500 cc
4X4 automatique
Passez l'essayer et le voir sur place

9795 $
Treuil inclus
Évasion Sport D.R.
L'équipe du service
ARCTIC CAT
PLUS, POUR ALLER PLUS LOIN.MD
2639, route 170, Laterrière
(direction aéroport)
(418) 678-2481
www.evasion-sport.com

Alain Lemaire, futur président de Cascades

(Selon La Presse) - On l'avait déjà annoncé dans nos pages, c'est maintenant confirmé : Alain, le plus jeune des trois frères Lemaire, prendra la relève de Laurent à titre de président et chef de la direction de Cascades, le 1er juillet prochain.

« Si Bernard a été un entrepreneur créatif et Laurent un administrateur réaliste, je serai un opérateur progressiste », a déclaré hier Alain Lemaire dans le cadre de l'assemblée annuelle des actionnaires de Cascades.

Appelé à commenter davantage ses propos, Alain Lemaire a précisé sa pensée en conférence de presse : « Je suis quelqu'un qui est près des opérations et par progressiste, j'entends d'abord la poursuite de la croissance de Cascades. Mais je veux également, par exemple, mettre l'emphase sur une plus grande automatisation de l'entreprise. Il nous faudra relever les nouveaux défis de la compétition, qui se fait dorénavant à l'échelle mondiale. Il ne faudra surtout pas craindre de nous remettre en question. »

Âgé de 55 ans, Alain Lemaire a participé dès le départ à la croissance de l'entreprise familiale et a joint, en 1967, l'équipe que formaient alors ses frères Bernard et Laurent. Après avoir assumé diverses responsabilités reliées aux opérations, il est devenu vice-président exécutif de Cascades en 1992. Depuis 1997, Alain Lemaire agit comme président et chef de la direction de Norampac. Sous sa présidence, Norampac est devenue le plus important producteur canadien de papier doublure et de papier cannelure.

« Dès ses débuts, Alain s'est avéré un opérateur hors pair, » a déclaré Bernard Lemaire, l'aîné des frères, président du conseil d'administration de Cascades. « Il y a cinq ans, j'avais des doutes sur ses capacités de gestionnaire, mais depuis son passage chez Norampac, ces doutes se sont estompés. Je lui donne aujourd'hui tout mon appui et la latitude nécessaire afin qu'il puisse poursuivre le développement de Cascades. »

Commentant sa décision de céder son poste en tant que président et chef de la direction, Laurent Lemaire s'est dit certain que la passation des pouvoirs se fera en douceur.

« Je compte demeurer très actif au sein de Cascades, a déclaré Laurent Lemaire, puisque je deviendra alors vice-président exécutif de notre conseil d'administration et que je continuerai de superviser l'équipe de direction du Groupe Carton Plat. »

Soulignant que les défis à relever étaient nombreux pour le cadet de la famille, Bernard Lemaire a conclu l'assemblée annuelle en ces termes: « Alain, je te souhaites de réussir. Si tu veux dépasser ce qu'a fait Laurent, tu es mieux de commencer de bonne heure. Bonne chance Alain ! »

construire des ponts et installer des ponceaux pour éviter de perturber les milieux fragiles et les cours d'eau.

Évidemment, le comportement déviant d'un propriétaire de VTT affiche de façon négative l'image des clubs qui travaillent sans relâche pour négocier des droits de passage et des ententes avec des gouvernements, des municipalités, des entreprises et des propriétaires privés.

Il est important pour les propriétaires de quad de continuer d'afficher une bonne conduite. Les nouveaux adeptes devraient commencer par devenir membre d'un club afin de mieux connaître les services et les circuits routiers qui s'offrent à eux dans la région.

Les clubs peuvent également informer les nouveaux adeptes sur les cours de conduite de VTT qui sont essentiels pour les jeunes conducteurs et qui peuvent également augmenter le niveau d'habileté des adultes.

Les plaisirs du quad commencent par la bonne conduite tant dans les sentiers qu'en dehors des sentiers.

Pour aller là où nul Quad n'est encore allé, passez d'abord chez La Baie Moto Sports

Profitez de cette offre de treuil WARN ou SUPERWINCH GRATUIT OU 0 AUCUN VERSEMENT AUCUN INTÉRÊT AUCUN PAIEMENT MENSUEL

Financement Fast Buy jusqu'au 1er juillet 2003 sur les modèles QuadRunner sélectionnés.

La gamme de VTT pleine grandeur SUZUKI.

Résistants. Costauds. Durables.

www.suzuki.ca

NOUVEAU treuil plus puissant Warn de 2500 lb

90$ GRATUIT Valide du 3 mars au 30 mai 2003 sur les modèles sélectionnés

SUZUKI QuadRunner Pionnier du 4 roues

L'offre s'applique seulement à la livraison au détail de modèles neufs en inventaire. Les offres ne peuvent être combinées. Détails chez La Baie Moto Sports.

La Baie Moto Sports 1142 av. du Port, Ville de La Baie 544-6530

Il faut au moins avoir 16 ans pour conduire un VTT, dont le cylindré du moteur est supérieur à 90CC

AUCUN INTÉRÊT! VERSEMENT INITIAL ET PAIEMENT JUSQU'EN JANVIER 2004 OU UNE TROUSSE DE TREUIL WARN GRATUITE

SPORTSMAN BICYLINDRE 700

VTT de L'ANNÉE ATV

Gobeil Équipement

POLARIS L'évasion plein air.

2138, BOUL. SAINT-JEAN-BAPTISTE CHICOUTIMI 549-3956

• Aucun paiement • Aucun intérêt PENDANT 6 MOIS et treuil 2500 lb GRATUIT

GRIZZLY 600 2003

Évasion Sport D.R.

L'équipe du service

2639, route 170, Laterrière (direction aéroport)

(418) 678-2481

POWER FINANCE

YAMAHA GENUINE Parts & Accessories pièces et accessoires

YAMAHA

Achetez le nouveau KODIAC 450 AUTOMATIQUE, 100 % 4X4 et recevez 1000 $ COMPTANT*

* Sur approbation de crédit (Voir détails en magasin)

YAMAHA

Saguenay MARINE JOUETS POUR ADULTES

1911, Ste-Famille (arrondissement) JONQUIÈRE 547-2022

LE PLUS GRAND MAGASIN DE JOUETS POUR ADULTES DE LA RÉGION

549683 549685

Pneumonie atypique

Toronto semble en bonne voie de guérison

TORONTO (PC) — Toronto est finalement rentrée dans les bonnes grâces de l'Organisation mondiale de la santé. La plus grande ville du pays est maintenant en voie de guérison, après une dure bataille contre cette mystérieuse maladie mortelle qu'est le syndrome respiratoire aigu sévère.

Politiciens et gens d'affaires ont acclamé la décision de l'OMS, qui a annoncé mardi le retrait de son avis déconseillant aux voyageurs de se rendre à Toronto. L'organisation, basée à Genève, s'est déclarée satisfaite des mesures prises par les autorités canadiennes pour freiner la propagation du virus.

Elus et entrepreneurs municipaux se sont aussitôt attaqués à la tâche de réparer les dommages causés par le SRAS, avec la promesse de mesures d'aide aux particuliers et aux entreprises les plus durement touchés par la maladie.

Et pour la première fois en près de deux mois, ils ont profité d'un moment plus encourageant pour revenir sur les victoires comme sur les tragédies, en faisant l'éloge des travailleurs de la santé de la ville et en évoquant les 21 vies perdues.

«La décision d'aujourd'hui souligne ce que nous disions depuis plusieurs jours: Toronto est une ville sûre où il fait bon vivre, travailler et s'amuser», a déclaré le maire Mel Lastman en conférence de presse. Les travailleurs de la santé «ont été les véritables héros de Toronto ces dernières semaines», a-t-il ajouté.

Les bonnes nouvelles en provenance de Genève ont stimulé le huard canadien, qui a clôturé mardi à 69,3 cents US — son plus haut niveau depuis février 2000.

Bud Purves, le président de la Tour du CN, l'une des grandes attractions touristiques au pays, s'est vivement réjoui de la levée de l'avis aux voyageurs. Selon lui, le ministre de l'Ontario a bien fait son travail. M. Purves a aussi invité la ville à faire une pause et à se rappeler les coûts humains du SRAS au cours des deux mois où la pneumonie atypique a tenu Toronto dans ses griffes.

Mardi, on comptait 39 cas «actifs probables» en milieu hospitalier en Ontario, dont cinq personnes dans un état critique, ou en détérioration.

Personne n'entretient d'illusions sur la lourdeur de la tâche qui attend la ville, qui doit maintenant rebâtir une industrie touristique de 3,4 milliards $ durement secouée par la crainte du SRAS.

Pour sa part, le gouvernement ontarien a promis mardi de consacrer 118 millions $ à une stratégie destinée à rebâtir l'image ternie de la ville dans le monde. Mais cela «ne se produira pas en une nuit», a prévenu le premier ministre Ernie Eves, qui a fait cette annonce au pied de la Tour du CN.

Le docteur Don Low, chef de microbiologie à l'hôpital Mount Sinai et chef de file de la lutte contre le SRAS, a qualifié la décision de l'OMS de «sceau d'approbation pour la ville». Mais les réactions à l'extérieur de Toronto, où des visiteurs de retour chez eux sont mis en quarantaine même s'ils n'ont jamais été exposés au SRAS, par exemple, illustrent les difficultés qui attendent la ville, a-t-il dit.

Par ailleurs, l'OMS avait à peine rendu sa décision publique, mardi, que des promoteurs et des compagnies aériennes annonçaient des aubaines touristiques et des forfaits voyages, tous conçus pour ramener les visiteurs à Toronto.

Les touristes pourront ainsi profiter de forfaits incluant une production théâtrale, un repas au restaurant, une partie de baseball avec les Blue Jays et une nuit d'hôtel.

RENCONTRE

Le ministre de la Santé de l'Ontario, Tony Clément, serre la main de la directrice générale de l'Organisation mondiale de la santé à Genève en Suisse. L'avis qui conseillait aux voyageurs d'éviter Toronto a été levé, hier.

Gouvernement sévèrement critiqué

OTTAWA (PC) — La décision de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) de retirer Toronto de sa liste noire, mardi, n'a pas empêché l'opposition aux Communes de poursuivre ses critiques à l'endroit du gouvernement Chrétien, accusé de ne pas avoir tout fait pour limiter la propagation de la pneumonie atypique (SRAS).

«Si le gouvernement avait suivi les recommandations de l'OMS et institué des interviews de dépistage du SRAS chez tous les passagers en partance (de l'aéroport Pearson), nous aurions pu éviter les cas qui ont amené l'OMS à publier son avis déconseillant les voyages à Toronto», a déclaré le chef de l'opposition, l'allianciste Stephen Harper, se faisant ainsi l'écho du premier ministre ontarien, Ernie Eves.

Pour ajouter du poids à son propos, M. Harper n'a pas manqué de citer une des déclarations qu'a faites la directrice générale de l'OMS, le Dr Gro Harlem Brundtland, en levant l'avis défavorable à Toronto.

«J'aimerais souligner que le 27 mars, l'OMS a recommandé que des mesures de dépistage soient prises dans les aéroports pour les passagers au départ des régions affectées, a-t-elle affirmé à Genève. Pour minimiser le risque d'exporter le SRAS, nous demandons aux autorités des régions touchées de procéder à l'interview des passagers au moment de l'enregistrement.»

Le Dr Brundtland a ajouté qu'elle avait discuté de l'importance d'implanter ces mesures de dépistage accrues avec le premier ministre Jean Chrétien et la ministre de la Santé, Anne McLellan, la semaine dernière.

Pressée de questions, Mme McLellan s'est contentée de répéter que l'organisation avait «applaudi» les mesures prises jusqu'ici par le Canada. Depuis le début de la crise, il y a plus d'un mois, l'épidémie a fait 21 morts à Toronto.

Cédant aux pressions de l'OMS, Ottawa instaurera finalement de nouvelles procédures de dépistage du SRAS, mais ces mesures ne répondront pas intégralement aux recommandations de l'organisation internationale.

«Nous allons mettre en place deux projets expérimentaux, un à Pearson et un à Vancouver», a indiqué la ministre, en précisant toutefois que seuls les passagers montrant des signes de fièvre seraient interviewés.

Simple et facile

le QUOTIDIEN

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● Un service fiable!

Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• **Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:**

4 semaines: (Taxes incluses) Par camelot **17,60 $** Route motorisée 19,60 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ $

13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné — Prénom de l'abonné

Adresse

Code postal — Téléphone (résidence)

Date

Signature **obligatoire**

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale — Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire)**. Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Faites parvenir votre formulaire à: ***Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1***

0054666

Pour contrer la pneumonie atypique

Plusieurs pays décident d'unir leurs efforts

BANGKOK (AP) - Les dirigeants du Sud-Est asiatique, de Chine continentale et de Hong Kong se sont réunis mardi à Bangkok pour coordonner la lutte contre la pneumonie atypique. L'Organisation mondiale de la santé (OMS) craint que l'épidémie n'évolue en pandémie ou que la maladie ne devienne endémique.

Alors que le premier ministre chinois, Wen Jiabao, et le chef de l'administration de Hong Kong, Tung Chee-hwa, se trouvaient en Thaïlande, leurs gouvernements respectifs annonçaient neuf et 12 morts du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS). Ces nouveaux décès portent le bilan à 148 pour la Chine continentale et 150 pour le territoire, sur un total de 355 au plan mondial, Singapour ayant également enregistré un mort supplémentaire.

En outre, le régime communiste fait état de 202 nouveaux malades, dont 152 à Pékin, soit 3.303 personnes infectées dans le pays, à quoi s'ajoutent près de 10.000 mises en quarantaine à domicile, dont 7600 dans la capitale, notamment du personnel de santé (trois hôpitaux ont été fermés).

Les hôpitaux de la métropole, qui s'occupent de 1.199 cas avérés et 1100 autres suspects, commencent d'ailleurs à manquer de médicaments et de matériel, tandis que le personnel s'épuise. Consciente de la tension, la municipalité a ajouté neuf hôpitaux ont six s'occupant déjà du SRAS, et l'armée envoie 1.200 médecins et infirmières à Pékin. De plus, des centaines de patients non atteints de pneumopathie atypique étaient évacués sur d'autres établissements.

Le président et chef du Parti communiste chinois Hu Jintao a appelé lundi les autorités à tout faire contre le SRAS tout en maintenant une «croissance soutenue, rapide et saine de l'économie nationale» pour atteindre les objectifs fixés. Des économistes craignent que la croissance, fixée à 7% pour 2003, ne soit réduite de 1,5 point, voire plus, à cause de l'épidémie. L'anxiété grandit aussi à Hong Kong, même si, avec 15 nouveaux cas annoncés mardi, l'épidémie semble sur le déclin, d'autant que sur les 1572 malades de la pneumopathie, 759 ont pu quitter l'hôpital. Pourtant, 27% de la population est inquiète, selon un sondage.

Une équipe de l'OMS se trouve sur le territoire pour tenter de déterminer si, comme l'estiment les experts locaux, le virus pourrait avoir voyagé dans les conduites d'évacuation des eaux usées.

Pour l'OMS, même si le pire est apparemment passé pour Hong Kong, Singapour, Toronto et le Vietnam, la situation reste alarmante. «Le risque que la maladie ne devienne endémique reste très grand», a souligné mardi au sommet de Bangkok le directeur du département des maladies contagieuses à l'OMS, le Dr David Heymann. «L'épidémie peut être contenue», a-t-il assuré, à condition de mettre en place un système rigoureux de détection des nouveaux cas. Mardi, la Mongolie, la Corée du Sud et la Nouvelle-Zélande ont intégré la liste des régions infectées.

Le Dr Heymann a également insisté sur la nécessité de traiter la question au niveau international et jugé inutiles certaines précautions, comme le port du masque dans la rue. Selon lui, le fossé entre le risque réel de contracter le SRAS et la perception qu'a l'opinion publique de ce danger est largement responsable de l'impact de la pneumonie sur l'économie.

Avec le sommet de Bangkok, les dirigeants de l'ASEAN, de Chine et de Hong Kong espèrent «rassurer les populations dans le monde et leur montrer que la région se mobilise dans une étroite coopération pour réagir à ce problème et a la situation en mains», a expliqué le Premier ministre thaïlandais Thaksin Shinawatra.

Une pharmacienne de Beijing en Chine prépare une médication qui devrait parvenir à contrer le virus de la pneumonie atypique.

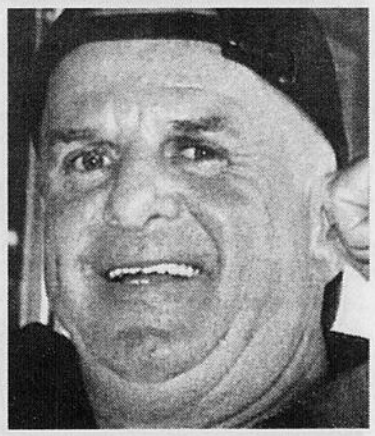
QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
545-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

Bonne fête Frédéric, petit bout de bonhomme.
Papa, maman et Anne-Julie XXX

MESSAGE PERSONNEL



Enfin le grand jour tant attendu est arrivé! Mais ne pense pas que tu vas te la couler douce tous les jours car je serai là pour t'occuper.
Bonne retraite Lucien, mon amour.
Tous tes amis aussi
t'en souhaitent une bonne

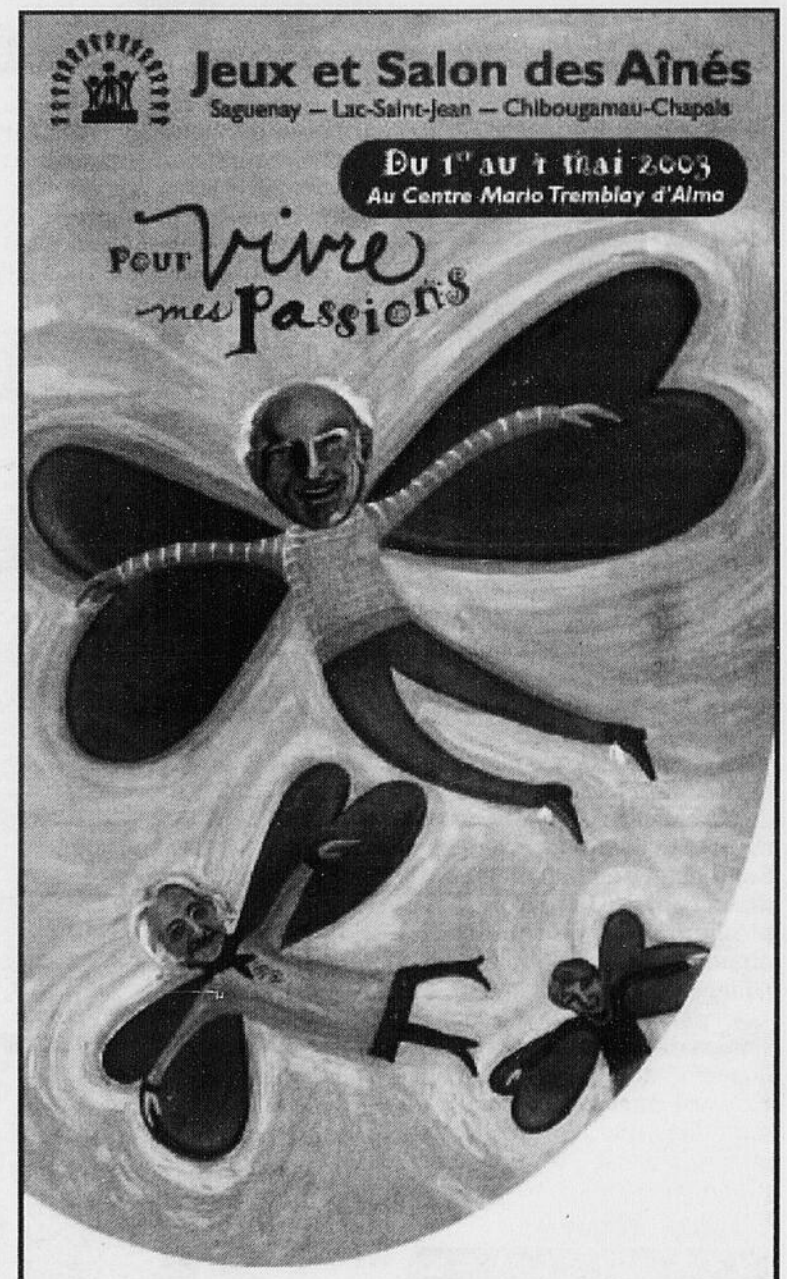
- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire les photos ne seront pas retournées

Bonne fête et bonne journée à tous!

00546623

Jeux et Salon des Aînés
Saguenay — Lac-Saint-Jean — Chibougamau-Chapais
Du 1er au 4 mai 2003
Au Centre Mario Tremblay d'Alma
Pour vivre mes Passions



FADOQ Mouvement des Aînés du Québec

INFORMATION
(418) 668-4795
www.conseildelagedor.com

le 1er mai
de 19 à 22 heures
spectacle d'ouverture 5 $

le 2, 3 et 4 mai
de 10 à 17 heures
entrée gratuite

PHARMAPRIX SécurGroupe

00548184

Liette Claveau remporte le 1er prix d'Expo sélect 2003

par Denise Pelletier

(DP) - Liette Claveau d'Alma a remporté le premier prix du concours Expo sélect 2003 organisé par les artistes de la Maestria pour une huile intitulée «Mlle Barbotine».

Les noms des gagnants ont été dévoilés dimanche lors du vernissage de l'exposition qui réunit les 30 oeuvres sélectionnées par le jury. Plus de 400 personnes ont assisté à ce vernissage placé sous la présidence d'honneur de la comédienne Pauline Lapointe: un franc succès, indique Micheline Hamel, vice-présidente de la Maestria. Louizel Coulombe, de Ste-Jeanne d'Arc, a remporté le deuxième prix pour une aquarelle intitulée «Bain de Soleil», et Sophie Lebeuf, de Jonquière, le troisième prix pour une oeuvre en alliage intitulée «Trimer dur». Les prix sont des bourses de 500 $, 300 $ et 200 $. Des mentions ont été décernées à Julie Lesage, Suzie Gagné, Francine Lachance et Simone Tremblay.

Liette Claveau a remporté le premier prix du concours Expo select 2003 pour une huile intitulée «Mlle Barbotine».

Ce concours, qui en était à sa deuxième édition, a été créé pour stimuler la créativité des artistes de la région et leur offrir une occasion d'exposer leurs oeuvres en public. Au total, 49 personnes ont présenté un dossier, et 30 d'entre elles, venant de toutes les parties du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été sélectionnées pour participer à l'exposition, à raison d'une oeuvre par participant, précise Micheline Hamel, ajoutant que le jury était formé par des membres de la Maestria, et que les artistes de ce regroupement se sont partagé les responsabilités pour organiser le concours et l'exposition. Le grand nombre de candidatures soumises apporte la preuve que l'événement répond à un besoin, affirme-t-elle. Le public est invité à visiter l'exposition des oeuvres sélectionnées et gagnantes, jusqu'au 18 mai dans les locaux de la Maestria (1er et 2e étage) situés au 24 ouest de la rue Racine. Les heures d'ouverture sont du vendredi au dimanche de 13h à 16 heures.

Le deuxième prix de ce concours organisé par la Maestria a été décerné à Louizel Coulombe pour son aquarelle «Bain de soleil».

«Identity»

LOS ANGELES (AP) — Le thriller «Identity» a fait une entrée en force au box-office nord-américain du week-end. Le film, avec John Cusack, Ray Liotta et Amanda Peet, où des voyageurs sont coincés par la tempête dans un motel dont les clients disparaissent les uns après les autres, a recueilli 16,2 millions $ US de recettes pour ses trois premiers jours, selon les estimations.

Il a chassé de la première place le film qui était en tête depuis deux semaines, «Anger Management», la comédie avec Adam Sandler et Jack Nicholson. Le film a recueilli 15 millions $ supplémentaires de vendredi à dimanche, soit 103,5 millions $ pour ses 17 premiers jours.

Derrière «Identity», les autres sorties du week-end ont débuté doucement: «Confidence», avec Edward Burns et Dustin Hoffman dans une histoire d'arnaqueurs, n'a pris que la cinquième place du week-end avec 4,6 millions $.

BOX-OFFICE

Les 10 films les plus populaires dans les cinémas d'Amérique du Nord durant la fin de semaine du 25 au 27 avril 2003.

		Cette semaine	Recettes cumulatives	Nbre de semaines	Nombre d'écrans
1	Identity / Identité	16,2 M$	16,2 M$	1	2733
2	Anger Management / Méchant malade	15,0 M$	103,5 M$	3	3656
3	Holes	12,6 M$	36,4 M$	2	2349
4	Malibu's Most Wanted / Le Truand de Malibu	7,3 M$	23,8 M$	2	2503
5	Confidence / En toute confiance	4,6 M$	4,6 M$	1	1871
6	Bulletproof monk / Un moine à toute épreuve	4,4 M$	19,0 M$	2	2955
7	What a Girl Wants / Ce que fille veut	3,2 M$	32,9 M$	4	2540
8	Phone Booth / La Cabine	3,0 M$	40,2 M$	4	2113
9	It Runs in the Family / C'est de famille	2,8 M$	2,8 M$	1	1207
10	The Real Cancun	2,1 M$	2,1 M$	1	2261

Source: AP PC

HORAIRE DU 25 AVRIL AU 1ER MAI
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM
IDENTITÉ (13+ Violence)
Mar. au jeu.: 19h20 - 21h30
CE QUE FILLE VEUT (G)
Mar. au jeu.: 19h10 - 21h25
AU COEUR DE LA TERRE (G)
Tous les soirs: 18h45 - 21h25
MÉCHANT MALADE (G)
Mar. au jeu.: 19h10 - 21h30
00549440

JUKEBOX
SPECTACLE BÉNÉFICE
Coopérative socioculturelle
Au Vieux Théâtre
Samedi, 3 mai 2003 à 20h
les Baie-B Crooners s'empareront de la scène pour vous interpréter des chansons tant du répertoire classique que du rétro.
Admission : 15$
(2$ de rabais pour les membres)
BILLETS DISPONIBLES
Tabagie chez Jacques
Ultra Dépanneur
Denis Gagnon
RÉSERVATION OU INFORMATION 544-3166
AIMERIEZ-VOUS AVOIR LA COOPÉRATIVE AU VIEUX THÉÂTRE JUSTE POUR VOUS?
Que ce soit pour un mariage, un congrès, une assemblée ou d'autres événements, nous vous offrons une salle pouvant recevoir de 50 à 500 personnes.
Sept traiteurs au choix, selon vos goûts et votre budget. UNIQUE à Ville de Saguenay.
00549752

SOUPER AUX CRABES
au profit de la Société Canadienne de la Sclérose en plaques (Section Saguenay)
PRÉSIDENCE D'HONNEUR
Claude Girard 548-7123 540-2590
Benoit Boucher Président régional 543-3959
Sylvain Larouche Responsable du souper 548-2387
SAMEDI 3 MAI 2003, 18 h 30
Hôtel Le Montagnais
Information: 543-1521
(Admission: 60 $ par personne)
00547518

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
CFIX 96.9 FM
LES LUNDIS À 5.50$
CINÉMA ODYSSÉE
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
00549345

Peanut

Ben

Philomène

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Tous les matins / Michaëlle Jean				Ricardo	L'Heure du midi		Watatatow	Providence		Les Cités d'or	Looping	Les Débrouillards	Cinéma / ME & MRS. JONES (5) avec Robson Green, Caroline Goodall				Wizz
TQS	Flash	Fun noir	Le Mec à dames			Les oiseaux se cachent pour mourir		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / FAUX PAS INTERDIT (6) avec William McNamara, Amy Locane					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Rémy Girard		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie! / Marie-Thérèse Fortin		Beverly Hills		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Pin-Pon	Points chauds		À la di Stasio / Cuisine du marché (2/2)		Ramdam	Les Écoliers de Plumfield		Les Grands Documentaires / La Foi du siècle		Cultivé et bien élevé	La vie en Green / Analyse d'une rumeur		Les Écoliers de Plumfield		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MERCREDI 30 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir		Cinéma / TAXI 2 (5) avec Samy Naceri, Frédéric Diefenthal				Mon meilleur ennemi / Dernière		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / PANIQUE (6) avec Alexandra Woodward	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Pierre Brassard	Fun noir / Nicolas Gill	Faut le voir pour le croire		Testostérone		Sexy Cam	Le Grand Journal		110%	Kama Sutra	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	La Poule aux oeufs d'or	Arcand / Dr Karl Weiss	Les Poupées russes		Emma		Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Benoit Brière		Michel Jasmin (23h33)	Pub (0h19)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Seconde Chance / L'Apprenti Ange		Les Grands Documentaires / Les Derniers Hommes chevaux		Les Francs-tireurs / Lucien Francoeur		Vidéaste recherché.e	Grands Documentaires / L'Aventure génétique - L'Horloge du corps humain		Vidéaste recherché.e	Cinéma / LA VÉRITÉ EST UN MENSONGE
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Echelon, le pouvoir secret				Conversation	TV5 Le Journal	Au nom de la loi		Les Prix du Québec 2001	Comme au cinéma / Johnny Hallyday
CANAL D	Contact Animal		Le Goût du monde / Le Liban		Technopolis		Biographies / Jacques Duval - Un homme, deux passions		Cascadeurs II		Cinéma / JOHNNY MNÉMONIQUE (5) avec Keanu Reeves, Dolph Lundgren		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Monde	Maisonneuve	La Guerre de Tony Blair		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	Le Monde	Émission spéciale SRAS		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Devils - Lightning					Sports 30			L'Équipe en direct	Le Monde du sport Gillette	Challenge de billard jeu du 9
S.E.	O (17h55)			Le Grand Coup de Max Keeble			Hollywood Ending				Jason X (22h55)		
VIE	La Santé en vedette	Les Copines d'abord	Jeux de société / La maniaco-dépression: au quotidien		L'art d'être parent / Les Jeunes et les Modèles		Coup de coeur / Portés par les anges		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Quelques secondes...	Cinéma / FLAMME SUR GLACE
SERIES+	Brigade des mers		Le petit monde de Laura Cadieux		En quête de preuves		Largo Winch		Coroner Da Vinci		Chroniques de San Francisco		La Firme de Boston
Z	X Files		La Revanche des nerdz	Les Secrets du cinéma	Star Trek: la nouvelle génération		X Files - Anthologie		Alerte Météo		Star Trek: Deep Space 9		Au-delà du réel
HISTORIA	L'Histoire à la une		Histoire de l'URSS / Armée rouge		Légendes du hockey		Shogun		Cinéma / LA BATAILLE POUR ANZIO (4) avec Robert Michum, Peter Falk				Batailles navales
ÉVASION	Avventura - Séjour en Italie	Un voyage à Walt Disney World	Voyage pratique	Vidéo Guide		Plaisirs de Grèce	Le Guide Debeur	Tout le monde dehors	Golfs d'ici	Pilot Guides / La Chine		Collection Jangal	Entrada
CBJET	CBC News: Canada Now		On the Road Again	Country Canada	Queen and Country		the fifth esate		The National		The National - 2nd Edition	Cinéma / KIND HEARTS AND CORONETS (3) avec Alec Guinness, Dennis Price	
CFCF	News		Access Hollywood	Drew Carey	American Idol		The West Wing		Law & Order		CTV News	News	Open Mike (0h05)
WVNY	News	ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace	My Wife & Kids	George Lopez	The Bachelor		Extreme Makeover (22h05)		News	Nightline (23h35)	Jimmy Kimmel Live (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Star Search		60 Minutes II		48 Hours Investigates			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC Spicial		The West Wing		Law & Order			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business	The Newshour		Art Express	New York State Executive	Manor House				BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	American Idol		Bernie Mac	Wanda at Large	Angel		That '70s Show	Celebrity Justice	Elimidate
TSN	Off the Record	Sportscentre	Hockey / Séries éliminatoires: Devils - Lightning						Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Mighty Ducks				
SPNET	Hockeycentral	Sportsnetnews	Baseball / Rangers - Blue Jays						Sportsnetnews		NBA Basketball / Séries éliminatoires: Jazz - Kings		
ARTV	Sol et Gobelet	Bandeapart.tv	Festival acadien / Paul Dwayne		Cinéma / UN TEMPS POUR AIMER (5) avec Russell Crowe, Christianne Hirt					Cirque du Soleil sans filet	L'Actors Studio / Ben Kingsley		L'Écume des villes
GLOBAL	Global News	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	That '70s Show		Gilmore Girls		Andromeda		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1559

PARTIEL (2)

Je vous présente le deuxième volet d'une série de contrat sous le niveau de la manche. Dans la vie régulière d'un bridgeur, ces contrats partiels sont aussi courants que les manches. Il doit donc y apporter toute l'attention nécessaire.

Est-Ouest vulnérables.
Sud donneur.

NORD
♠ R632
♥ V72
♦ RD32
♣ 73

SUD
♠ AV54
♥ D65
♦ A654
♣ A10

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 S-A*
Passe	2 ♣	Passe	2 ♠
Passe	3 ♠	Tous passent.	

* 15-17 points, distribution régulière.

Ouest entame de la Dame de trèfle. En assumant que les piques et les carreaux sont divisés 3-2, comment jouez-vous le contrat de trois piques ? Joueriez-vous la manche de la même manière ?

Vous pouvez compter cinq perdantes : un pique, trois cœurs et un trèfle. Comment en éliminer une ? Il est possible de trouver les deux honneurs de cœur dans la même main, possiblement en Est car Ouest aurait entamé la couleur, et jouer du mort vers la Dame. Cela n'arrive qu'une fois sur quatre. Il y a une façon certaine de faire une levée à cœur, c'est d'obliger les adversaires à ouvrir la couleur. Voici comment il faut procéder : As de trèfle, As et Roi de pique et quatre fois carreau, si la défense ne coupe pas. Si elle coupe, elle peut encaisser un trèfle, mais ensuite elle devra soit ouvrir les cœurs, soit jouer dans coupe et défausse. Si Ouest préfère ne pas couper, donnez-lui simplement la main à trèfle après lui avoir enlevé ses cartes de sortie à carreau.

♠ R632
♥ V72
♦ RD32
♣ 73

♠ D109
♥ A104
♦ 1087
♣ DV92

N
O E

♠ 87
♥ R983
♦ V9
♣ R8654

♠ AV54
♥ D65
♦ A654
♣ A10

Pour jouer la manche à pique, il faut cette fois que la Dame de pique soit à droite. Donc As de trèfle, pique au Roi, pique vers le Valet et As de pique. Quatre fois carreau et enfin trèfle, la mise en main finale.

jfrs@videotron.ca

Téléromans

MERCREDI 30 AVRIL

12h30

CKTV — WATATATOW (R) **12653** LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD. Ariane sollicite les talents d'auteure de Séverine pour écrire à l'élu de son coeur. Pierre-Luc confie à Sophie qu'il a reconnu le style d'écriture de son amoureuse secrète.

20h00

CJPM -CFER — LES POUPÉES RUSSES **90276** Avec Sylvie-Catherine Beaudoin, Julie Beauchemin et François L'Écuyer. - Ginette s'immisce de plus en plus entre Joëlle et Tali. Elle manipule tant et si bien, qu'elle finit par provoquer un malaise entre les deux amies. Denise s'inquiète du fait que la relation entre Annie et Victor ne soit plus sérieuse qu'elle croyait. (1h)

21h00

CKTV — MON MEILLEUR ENNEMI **36672** Avec Gérard Poirier, Angèle Coutu et Macha Grenon. - André reçoit l'Ordre du mérite du premier ministre. La ministre Irène Boisvert lui demande de s'engager concrètement dans sa campagne pour la direction du parti. Il prend son rôle très au sérieux. Claire annonce à Michel qu'elle a enfin trouvé la maison qu'elle cherchait pour s'installer avec Jasmin. (1h) DERNIERE

CJPM -CFER — EMMA **84540** Avec Robert Toupin, Rémy Girard et Élise Guilbault. - Albert informe Robert et Emma de l'état psychologique de Jean-Philippe. Carl informe Sylvie qu'il partira en Italie avec Emma. Celle-ci lui demande s'il est toujours amoureux d'Emma. Angèle veut prouver à Robert qu'elle est une partenaire d'affaires digne de confiance. (1h)

Mot mystère

ARCHITECTURE - Un mot de 7 lettres

E	E	L	F	N	E	R	E	I	L	A	C	S	E	L
O	G	I	V	A	L	H	L	E	L	E	T	S	S	E
D	N	A	T	T	E	I	C	N	O	U	E	P	I	R
N	A	M	S	I	O	V	O	E	U	C	O	R	L	I
E	P	R	A	H	G	R	S	A	L	R	O	O	G	P
F	M	U	O	D	U	E	E	D	I	F	I	C	E	M
E	Y	R	O	M	A	N	E	E	E	R	E	A	O	E
R	T	U	A	C	E	V	L	P	P	I	T	R	A	R
A	O	B	U	M	I	I	P	U	R	S	N	O	T	T
E	N	A	B	S	P	E	M	O	O	E	T	E	E	I
L	D	N	E	E	E	E	E	C	O	L	E	D	E	O
L	E	A	R	R	E	H	T	N	A	C	A	L	R	L
E	V	R	T	U	D	O	R	A	Q	U	E	D	U	C
I	O	N	E	S	A	N	M	Y	G	R	E	C	P	C
N	E	I	B	I	L	E	F	F	I	E	A	M	E	S

AALTO
ACANTHE
ADAM
AQUEDUC
AUBERT
CLOITRE
CORPS
COSTA
COUPE
CULEE
DEVIS
EAMES
ECOLE
EDIFICE
EGAS
EGLISE
EIFFEL
EMPIRE
ENTREE
EPURE
ESCALIER
FELIBIEN
FLECHE
FRISE
GREC
GUADET
GYMNASE
HARPE
HORTA
MENEAU
MUR
NATTE
NERVI
NIELLE
NOUE
OGIVAL
ONDE
ORIEL
OVE
PEI
PERRON
PILE
RAMPE
REFEND
RENFLEE
ROCOCO
ROMAN
RUBAN
SOCLE
STADE
STELE
TEMPLE
TIGE
TORE
TREFLE
TUDOR
TYMPAN

Solution du dernier problème : AQUEDUC

30 avril 2003 — Nº 277

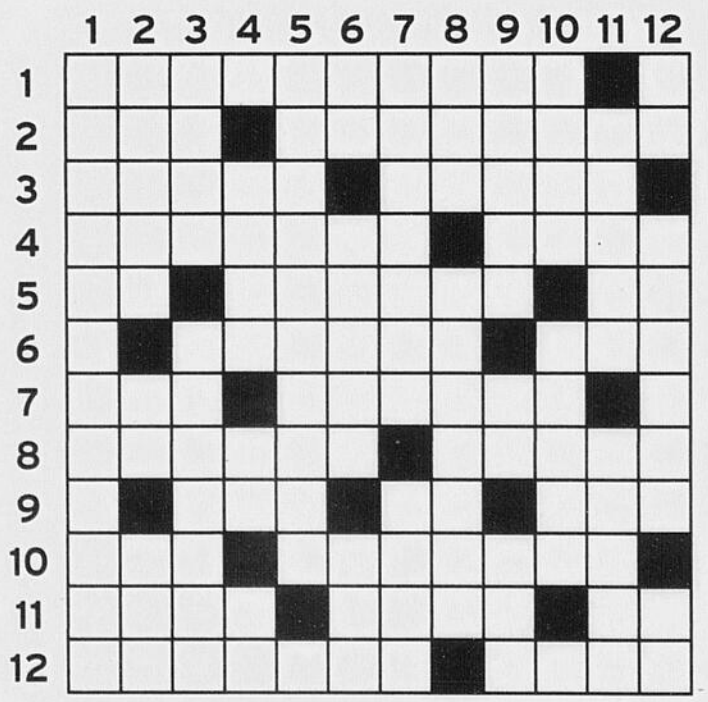
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Infection générale grave.
2 Sa robe est grise - Parler du nez.
3 Relative au raisin - Capitale de la Corée du Sud.
4 Serpent fabuleux - Héros helvétique.
5 Se dit à Barcelone - Possessif - Château des princes de Guise.
6 En forme de soie de porc - Ancienne armée.
7 Pays d'origine de Marlon Brando - Très jeune poisson.
8 Imprégné - Mauvaise humeur.
9 Rivière d'Alsace - Fleuve d'Italie - Laizes.
10 Il se déguisait en femme - Assembler des cordages.
11 Engrais industriel - Plus jeune - Examiné.
12 Jeton romain - Endroit reculé.

VERTICALEMENT

1 Débandade générale due à une panique.
2 Se fait sur une piste - Samarium - Circule en Suède.
3 Croûte légère - Genévriers d'Europe.
4 Petit citron - Pronom personnel Existes.
5 Fatal.
6 Cela - Galère du roi - Sert de repère, au golf.
7 Liquide pétrolier - Comprend.
8 Partie molle du pain - Déséquilibré.
9 C'était un esclave - Prêtresse d'Héra - Qui manque de douceur.
10 Nommée à une fonction - Au bout du doigt.
11 Pronom - Homme de main.
12 Attire ceux qui volent - Combats - Premier dans une numérotation.



30 avril 2003 — MC554

Solution du nº 553

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	F	I	S	C	A	T	I	O	N
2	L	U	E	■	C	O	U	V	E	R	T	E
3	A	V	I	R	O	N	■	I	L	I	E	N
4	U	R	G	E	N	T	E	S	■	S	■	E
5	S	I	E	G	E	■	C	E	M	E	N	T
6	T	R	■	A	S	S	U	R	E	■	E	T
7	R	■	A	R	■	E	M	■	N	A	G	E
8	A	V	I	D	E	M	E	N	T	■	O	S
9	T	■	L	E	V	E	R	■	E	T	C	■
10	I	S	E	R	A	N	■	S	U	R	I	E
11	O	T	E	■	S	C	I	E	R	I	E	S
12	N	E	■	R	E	E	N	T	■	E	R	E

Ciné-télé

MERCREDI 30 AVRIL

9h00

CANAL D — LA FAMILLE ADDAMS **7265498** (2h) Voir mardi, 13h00.
CANAL VIE — QUAND TOMBE LA NUIT **3963214** (2h) Voir 13h00.

13h00

CANAL D — SIERRA TORRIDE **7269214** (4) (Two Mules for Sister Sara). É.-U. 1969. Western de D. Siegel avec Shirley MacLaine, Clint Eastwood et John Kelly. - Au Mexique, un aventurier se fait le protecteur d'une fausse religieuse pourchassée par des soldats français. (2h)
CANAL VIE — QUAND TOMBE LA NUIT **3967030** (4) (When Night Is Falling). Can. 1995. Drame psychologique de P. Rozema avec Pascale Bussières, Rachael Crawford et Henry Czerny. - Une enseignante qui doit bientôt se marier est troublée par sa rencontre avec une flamboyante artiste de cirque qui la désire. (2h)

14h00

TQS — FAUX PAS INTERDIT **700672** (6) (Implicated). É.-U. 1998. Drame policier d'I. Belateche avec William McNamara, Amy Locane et Frederic Forrest. - Ayant enlevé la fillette de son patron, un psychopathe implique bien malgré elle sa petite amie dans l'affaire. (2h30) Film inscrit sous réserves.

15h30

CKTV — ME & MRS. JONES **827566** (5) G.-B. 2001. Comédie sentimentale de C. Morshead avec Robson Green, Caroline Goodall et Michael Maloney. - À la recherche d'un scoop, un journaliste se met en frais de séduire la Première Ministre d'Angleterre. (2h)

19h00

CKTV — TAXI 2 **90092** (5) Fr. 2000. Comédie policière de G. Krawczyk avec Samy Naceri, Frédéric Diefenthal et Emma Sjoberg. - Un chauffeur de taxi marseillais porté sur la vitesse et son copain policier se lancent aux trousses de yakuzas qui ont kidnappé un ministre japonais. (2h)

23h00

CANAL D — JOHNNY MNÉMONIQUE **2438130** (5) (Johnny Mnemonic). Can. 1995. Science-fiction de R. Longo avec Keanu Reeves, Dolph Lundgren et Takeshi. - En 2021, un jeune courrier entreprend une mission périlleuse consistant à transporter une formule secrète implantée dans son cerveau. (2h)

23h30

CKTV — PANIQUE **7783721** (6) (Panic). Can. 1996. Drame de B. Shbib avec Alexandra Woodward, Robin Andrew Wilcock et Diane Carlson. - Un travesti auteur de dramatiques pour la radio récite devant son assistant homophobe sa dernière création. (1h50)
CBJET — KIND HEARTS AND CORONETS **10214** (3) G.-B. 1949. Comédie satirique de R. Hamer avec Alec Guinness, Dennis Price et Valerie Hobson. - Renié par les siens à cause de la mésalliance de sa mère, un descendant de famille noble décide de supprimer les héritiers légaux qui le précèdent. (2h)

Horoscope

MERCREDI, LE 30 AVRIL 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous ressentez un besoin de complicité très fort aujourd'hui. Ainsi, au travail, ce sera une journée très captivante en ce qui a trait aux associations. Vous aurez la capacité de réinventer d'une façon nouvelle ce que vous faites depuis longtemps. Vous tomberez aussi aisément d'accord avec vos éventuels interlocuteurs. Intelligence et volonté se compléteront heureusement en toutes circonstances.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Un regain d'enthousiasme redonnera une certaine envergure à vos projets. Vous vous représentez fort bien ce qui est fait et ce qui reste à faire. Votre énergie sera communicative et des êtres de votre entourage souhaiteront participer à vos projets. Cependant, vous pourriez être amené, dans le feu de l'action, à tenir des propos exagérés.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
La journée sera beaucoup plus propice à la réflexion qu'aux actes impulsifs. Accumulez toutes les informations nécessaires avant de prendre une décision. Vous pourriez parler de vos préoccupations à un membre de votre famille; vous découvrirez que la discussion sera très agréable et utile. En soirée, votre loyauté envers un ami sera mise à rude épreuve. Vous ne saurez quoi faire. 147

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Un changement majeur souhaité pourrait survenir aujourd'hui. Ce désir pourrait vous amener à fréquenter des lieux nouveaux. Vous pourrez y rencontrer quelqu'un avec qui vous sentez une forte complicité. Ne laissez pas quelques divergences d'opinion freiner cette amitié naissante. Amélioration possible de votre état de santé. Possibilité de repartir d'un nouveau pas.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Après le dur travail accompli, le temps de la récréation est venu. Vous avez le droit de vous amuser et ne laissez rien et personne vous restreindre dans ce désir d'évasion. Vous vous sentez prêt à aborder toute situation aventureuse et excitante. Consacrez toute cette énergie à réaliser vos désirs. Votre éloquence sera à son meilleur.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Au travail, vous serez actif, énergique et plein d'idées nouvelles. Vous imposerez ce que vous croyez fermement, mais en évitant de froisser qui que ce soit. Votre cote est définitivement à la hausse. Au niveau sentimental, il y a quelqu'un près de vous qui vous est très loyal. Cette personne aimerait bien que vous le lui fassiez savoir et que vous appréciez sa loyauté.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Il vous sera très difficile de vous concentrer sur votre travail aujourd'hui. Non seulement vous pensez aux prochaines vacances, mais vous envisagez aussi un voyage vers un pays aux températures plus clémentes. Donnez-vous une chance en élaborant une méthode de travail plus stimulante. Il serait utile d'adopter un nouveau régime de vie pour améliorer votre santé. Cela demandera de la discipline.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Dès le réveil, vous vous sentirez plein d'énergie et d'enthousiasme. Cela ne signifie pas que la journée sera une fête perpétuelle, mais cependant plusieurs opportunités de gains vous seront offertes. A vous de garder les yeux bien ouverts et d'en tirer le maximum. ne chose que vous pourriez faire, c'est d'exiger le remboursement d'un prêt fait à un ami; vous avez attendu assez longtemps.

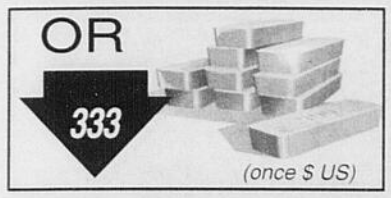
Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Vous serez appelé à comprendre beaucoup de choses sur votre santé aujourd'hui. Vous mettrez un terme aux excès de travail et retrouverez votre forme morale. Vous serez très réceptif aux problèmes affectifs de vos intimes. Cela vous inspirera des sentiments de compassion. Même si vous dépendez du climat émotionnel de votre entourage, votre présence sera en elle-même réconfortante.

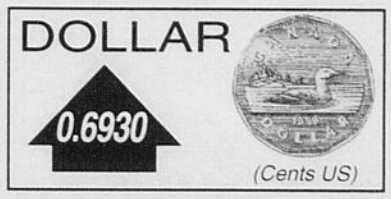
Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Des nouvelles d'un être cher en provenance de l'étranger vous combleront de joie. Cela vous poussera à concrétiser un projet toujours remis à plus tard. De même au niveau sentimental, vous aurez plus de mordant dans l'expression de vos sentiments et désirs. Vous ferez preuve d'une extrême douceur dans vos relations.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous débordez d'énergie et rien ne vous rebute. Les tâches que vous accomplirez ne se comptent plus. Vous éprouverez le besoin de vous dépenser physiquement et moralement pour ceux qui vous sont importants. En soirée, au cours d'une sortie, vous ferez naître l'amour et l'amitié dans votre entourage.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Ce sera une de ces journées propice à la réflexion. Vous serez envahi par un calme bienfaiteur qui vous fera mieux voir ce qui vous êtes vraiment important. Journée idéale pour prendre des décisions complexes, car votre sens de l'analyse sera à son sommet. Il est possible que vous déclinez certaines invitations afin de demeurer au foyer.

Le rythme des affaires





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	371.94 $	-0.52 $	66883000
S&P/TSX 300	6545.39 $	-3.27 $	100215000
CDNX	1030.69 $	3.06 $	16866000
DOW JONES	8502.99 $	31.38 $	235259000
NASDAQ/USA	1471.30 $	9.06 $	N/A
NASDAQ/Canada	250.61 $	2.84 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	9.82 $	9.70 $	9.79 $	0.14 $
Barrick Gold Corp	ABX	21.63 $	21.34 $	21.48 $	-0.24 $
Air Canada	AC	1.24 $	1.15 $	1.23 $	0.05 $
Arc Energie	AET.UN	11.85 $	11.65 $	11.75 $	-0.05 $
Aliant Inc.	AIT	27.99 $	27.35 $	27.35 $	-0.63 $
Alcan Incorporated	AL	42.65 $	41.86 $	42.14 $	-0.11 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.34 $	9.10 $	9.20 $	-0.06 $
Amisk	AS.A	0.94 $	0.90 $	0.94 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.30 $	13.10 $	13.30 $	0.17 $
Alterna	ATF	0.05 $	0.05 $	0.05 $	0.01 $
Eiger tech.	AXA	0.52 $	0.48 $	0.50 $	0.02 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.69 $	3.60 $	3.69 $	0.09 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.35 $	3.26 $	3.33 $	0.07 $
BCE Inc.	BCE	28.88 $	28.61 $	28.74 $	0.09 $
B.C. Gaz	BCG	38.93 $	38.51 $	38.75 $	0.12 $
Bell Canada Int'l	BI	2.29 $	2.20 $	2.25 $	-0.05 $
Bank of Montreal	BMO	40.27 $	39.95 $	40.15 $	0.30 $
Bank of Nova Scotia	BNS	55.50 $	54.93 $	55.16 $	-0.01 $
CAE Inc	CAE	3.24 $	3.18 $	3.22 $	0.03 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.35 $	4.19 $	4.35 $	0.34 $
Cascades Inc.	CAS	13.15 $	12.65 $	12.85 $	-0.29 $
Cambior	CBJ	1.99 $	1.91 $	1.91 $	-0.05 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	16.19 $	16.01 $	16.07 $	-0.26 $
Campbell Res.	CCH	0.40 $	0.38 $	0.39 $	0.01 $
Canfor	CFP	8.75 $	8.51 $	8.55 $	0.08 $
Canada Life	CL	44.69 $	44.40 $	44.69 $	0.27 $
CIBC	CM	49.28 $	47.40 $	47.89 $	-0.91 $
Canadian Natural Res.	CNQ	48.60 $	47.90 $	47.99 $	-0.61 $
CN Railway Company	CNR	69.10 $	68.00 $	68.97 $	0.48 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	34.80 $	34.60 $	34.79 $	0.19 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.99 $	32.30 $	32.80 $	0.28 $
Canadian Tire	CTR.A	30.89 $	30.15 $	30.79 $	0.52 $
Canadian Western Bank	CWB	29.45 $	29.00 $	29.36 $	0.11 $
Dofasco Inc.	DFS	27.60 $	27.19 $	27.30 $	-0.02 $
Domtar	DTC	15.20 $	14.90 $	15.10 $	0.12 $
Du Pont Canada	DUP.A	21.05 $	20.96 $	20.96 $	-0.09 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	15.93 $	15.60 $	15.75 $	-0.10 $
Enerplus	ERF.UN	28.65 $	28.02 $	28.50 $	0.00 $
Falconbridge Ltd	FL	16.35 $	15.81 $	16.25 $	0.35 $
Four Seasons Hotels	FSH	44.25 $	42.70 $	43.70 $	0.69 $
GEAC Computer Corp	GAC	5.48 $	5.32 $	5.32 $	-0.12 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.06 $	6.75 $	7.04 $	0.31 $
Transcontinental Inc.	GRT.A	32.89 $	31.90 $	32.89 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	38.75 $	38.50 $	38.75 $	0.10 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.94 $	18.63 $	18.86 $	-0.04 $
Hudson's Bay	HBC	9.74 $	9.27 $	9.63 $	0.38 $
Industrial Alliance	IAG	37.45 $	37.00 $	37.23 $	-0.02 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.75 $	7.60 $	7.68 $	-0.07 $
Investors Group	IGI	27.00 $	26.50 $	26.90 $	0.45 $
Imperial Oil	IMO	43.75 $	43.42 $	43.64 $	-0.13 $
Quebecor World	IQW	24.01 $	23.88 $	23.95 $	0.10 $
Cossette Com. Group	KOS	13.00 $	12.65 $	13.00 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	56.20 $	55.55 $	55.97 $	0.22 $
Laurentian Bank	LB	27.25 $	26.74 $	27.10 $	0.20 $
Manitoba Telcom	MBT	35.75 $	35.50 $	35.75 $	0.11 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.45 $	10.30 $	10.45 $	-0.05 $
Magna International	MG.A	85.71 $	83.75 $	83.75 $	-1.00 $
Molson Inc.	MOL.A	32.75 $	31.85 $	32.73 $	0.63 $
Metro Inc.	MRU.A	19.30 $	18.92 $	19.15 $	-0.02 $
Maax Inc.	MXA	17.95 $	17.55 $	17.75 $	0.20 $
Inco Limited	N	27.10 $	26.35 $	26.65 $	-0.14 $
National Bank	NA	34.75 $	34.44 $	34.50 $	-0.02 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	30.38 $	29.85 $	30.37 $	0.69 $
Noranda Inc	NRD	12.38 $	12.20 $	12.38 $	0.23 $
Nortel Networks	NT	3.75 $	3.65 $	3.67 $	-0.01 $
Pro AMS	PAM.UN	*19.20 $	19.15 $	19.17 $	0.02 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.40 $	* 3.35 $	3.35 $	0.05 $
Petro-Canada	PCA	48.52 $	47.47 $	47.68 $	-0.86 $
Precision Drilling Corp.	PD	49.39 $	47.53 $	48.10 $	-0.83 $
Placer Dome	PDG	14.20 $	13.83 $	13.97 $	-0.18 $
Pangeo Pharma	PIL	0.78 $	0.73 $	0.76 $	-0.02 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.90 $	14.40 $	14.85 $	0.40 $
Potash Corp	POT	89.36 $	87.76 $	87.83 $	-0.29 $
Power Corp.	POW	39.90 $	39.61 $	39.90 $	0.25 $
Power Financial	PWF	40.90 $	40.60 $	40.90 $	0.30 $
Quebecor Inc.	QBR.B	14.49 $	14.25 $	14.30 $	0.06 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	18.81 $	18.56 $	18.65 $	0.20 $
Royal Bank	RY	59.65 $	59.23 $	59.45 $	0.25 $
Saputo Inc.	SAP	24.60 $	24.25 $	24.60 $	0.50 $
Sobeys Inc.	SBY	37.35 $	36.70 $	37.09 $	-0.06 $
Sears Canada	SCC	15.75 $	15.41 $	15.53 $	0.09 $
Slocan Forest Prod.	SFF	7.75 $	7.25 $	7.75 $	0.41 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	9.26 $	9.19 $	9.20 $	-0.09 $
Shell Canada	SHC	48.40 $	48.01 $	48.25 $	0.25 $
Shaw Communications	SJR.B	17.35 $	17.04 $	17.18 $	-0.07 $
Sun Life financial	SLF	29.25 $	28.92 $	29.08 $	-0.07 $
SNC-Lavalin	SNC	35.00 $	33.76 $	34.95 $	0.69 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.23 $	20.85 $	20.97 $	-0.26 $
Stelco Inc.	STE.A	2.47 $	2.41 $	2.44 $	-0.01 $
Suncor Energy Inc.	SU	23.70 $	23.31 $	23.62 $	-0.02 $
Telus Corporation	T	19.65 $	19.25 $	19.63 $	0.33 $
Transalta Corporation	TA	17.30 $	16.96 $	17.29 $	0.16 $
Tembec	TBC	7.64 $	7.55 $	7.60 $	0.05 $
TD Bank	TD	34.20 $	33.61 $	33.66 $	-0.19 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	10.40 $	10.20 $	10.20 $	-0.13 $
CP Ships	TEU	20.45 $	20.02 $	20.40 $	0.44 $
Talisman Energy Inc.	TLM	58.00 $	57.29 $	57.31 $	-0.50 $
Transcanada Power	TPL.UN	32.95 $	32.70 $	32.72 $	-0.13 $
Transcanada Pipe	TRP	22.94 $	22.80 $	22.88 $	0.03 $
Transat AT	TRZ	3.60 $	3.51 $	3.54 $	0.04 $
Torstar Corp.	TS.B	25.45 $	25.05 $	25.35 $	-0.28 $
Trisec Canada Inc.	TZC	12.50 $	12.05 $	12.40 $	0.10 $
Unifort	UNF.A	0.65 $	0.61 $	0.61 $	0.13 $
Van Houtte Inc.	VH	11.15 $	10.97 $	10.97 $	-0.18 $
Wescast Industries	WCS.A	35.00 $	34.50 $	35.00 $	0.75 $
Weston George Ltd	WN	91.75 $	91.01 $	91.25 $	0.10 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lorus Therapeutics	LOR	1.43 $	-0.49 $	13646038
NORTEL NETWORKS	NT	3.67 $	-0.01 $	12482289
GDI Global Data	GI	0.03 $	-0.04 $	7088930
NSI GLOBAL INC	NGL	0.09 $	0.06 $	6771824
MOSAIC GROUP INC	MGX	0.05 $	0.02 $	6141364
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.33 $	0.07 $	5060692
WHEATON RIVER	WRM	1.20 $	-0.05 $	3781210
Biovail Corp	BVF	55.19 $	-5.71 $	3731247
MICROCELL TELECOM	MTI.B	0.09 $	-0.01 $	3602890
IUNITS S&P TSE 60	XIU	37.28 $	-0.20 $	3521356

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	124.30 $	2.60 $	84182
SCOTIA MORTG	SMC.M	106.00 $	2.00 $	86000
NPS ALLELIX INC	NX	28.11 $	1.95 $	800
SUN LIFE CAPITAL	SLE.M	105.00 $	1.85 $	25000
Bowater Canada Inc	BWX	57.00 $	1.54 $	100
IVACO INC	IVA.PR.E	17.50 $	1.50 $	700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Biovail Corp	BVF	55.19 $	-5.71 $	3731247
E L FINANCIAL CORP	ELF	240.00 $	-3.00 $	520
BURLINGTON	B	66.34 $	-2.79 $	3400
DOREL INDUSTRIES	DII.A	39.10 $	-2.53 $	500
IVACO INC	IVA.PR.C	43.00 $	-1.85 $	400
GOLDCORP INC	G.WT	17.50 $	-1.50 $	1100

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	1.82 $	0.07 $	42962300
DYNEGY INC	DYN	4.70 $	0.94 $	34907900
AGERE SYSTEMS INC	AGR.A	1.82 $	0.14 $	34211300
MIRANT CORPORATION	MIR	3.46 $	0.35 $	24460400
PFIZER INC	PFE	30.80 $	0.10 $	23278700
CORNING INC	GLW	5.42 $	-0.25 $	22276000
GENERAL ELECTRIC	GE	29.40 $	-0.12 $	20936600
TAIWAN SEMICOND	TSM	8.60 $	0.91 $	19631900
NORTEL NETWORKS	NT	2.55 $	0.01 $	19574600
AOL TIME WARNER	AOL	13.68 $	0.12 $	17204200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
COUNTRYWIDE	CFC	67.83 $	5.41 $	5184100
OXFORD INDUSTRIES	OXM	32.90 $	4.73 $	460800
COVENTRY HEALTH	CVH	39.25 $	4.50 $	1916100
ALLEN TELECOM INC	ALN.PR.D	95.50 $	4.00 $	29200
WILSON GREATBATCH	GB	32.70 $	3.70 $	1040300
ADOLPH COORS CO CL	RKY	52.69 $	3.22 $	2516900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	70300.00 $	-200.00 $	260
CINCINNATI G & E	CIN.PR.A	86.00 $	-4.60 $	3730
BIOVAIL CORP	BVF	38.08 $	-4.02 $	14160800
CONVERIUM HLDG AG	CHR	23.10 $	-3.02 $	24100
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2347.00 $	-3.00 $	7230
ST PAUL COMPANIES	SPC.PR.E	66.60 $	-1.87 $	15100

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	15.14 $	0.16 $	77668694
MICROSOFT CORP	MSFT	25.81 $	0.07 $	66013560
INTEL CORP	INTC	18.92 $	0.17 $	60975298
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.33 $	0.00 $	54910835
APPLIED MATERIALS	AMAT	14.89 $	0.43 $	43011537
NEXTEL	NXTL	15.61 $	0.86 $	42876187
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.32 $	0.16 $	37374978
ORACLE CORPORATION	ORCL	12.02 $	0.05 $	31539252
SIRIUS SATELLITE	SIRI	0.73 $	0.01 $	29541676
LM ERICSSON	ERICY	8.89 $	1.44 $	23530987

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OPS TEST DO NOT	QMON	664.49 $	62.51 $	0
GREY GLOBAL GROUP	GREY	644.50 $	14.50 $	2100
INTUIT INC	INTU	38.74 $	3.95 $	17526337
POLYMEDICA CORP	PLMD	34.61 $	3.42 $	482900
PAUL MUELLER	MUEL	37.50 $	2.50 $	3000
IMPATH INC	IMPH	13.56 $	2.31 $	606772

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FARMER BROTHERS CO	FARM	309.25 $	-4.75 $	200
CURATIVE HEALTH	CURE	12.20 $	-2.92 $	4456552
FIRST CITIZENS	FCNCA	97.88 $	-2.89 $	7700
LIFEPOINT	LPNT	18.00 $	-2.75 $	9700867
ALABAMA NATIONAL	ALAB	45.88 $	-2.26 $	23491
CAPITAL SOUTHWEST	CSWC	51.26 $	-2.00 $	1200

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Emploi

Le Québec a affiché la plus forte croissance

OTTAWA (PC) — Le Québec a affiché la plus forte croissance de l'emploi au pays en février dernier, soit un gain de 10 400 postes, a rapporté mardi Statistique Canada.

Selon l'organisme fédéral, l'Ontario a été la province ayant affiché la plus importante baisse au chapitre du travail en février, en l'occurrence un recul de 5400 emplois. Le Colombie-Britannique a connu la meilleure performance après celle du Québec, soit une progression de 6600 postes.

Le nombre total des emplois est néanmoins demeuré inchangé en février. Une importante hausse de 13 800 postes a été enregistrée dans le secteur de la fabrication, laquelle a été principalement attribuable au retour au travail de personnes ayant été mises à pied, mais qui a été contrebalancée par des baisses dans les autres secteurs d'activité économique, plus particulièrement dans l'hébergement et les services de restauration, où un recul de 9800 emplois a été observé, a expliqué Statistique Canada.

Par ailleurs, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés canadiens a été estimée à 687,37 $ en février. Il s'agit d'une somme pratiquement inchangée par rapport à celle observée le mois précédent, de 686,46 $.

Au Québec, la rémunération hebdomadaire a atteint une moyenne de 651,89 $, contre 650,71 $ un mois auparavant.

Le niveau de rémunération s'est accru de 1,7 pour cent en février dernier comparativement au même mois de 2002, a indiqué Statistique Canada, précisant que parmi les secteurs ayant affiché la plus forte croissance d'une année à l'autre figuraient l'éducation (6,1 pour cent), la finance et les assurances (5,2 pour cent), l'administration publique (3,1 pour cent) ainsi que la fabrication (2,5 pour cent). La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure a baissé de 0,5 pour cent en février pour s'établir à 16,89 $. Le nombre moyen des heures rémunérées pour ces travailleurs est toutefois demeuré sans changement, à 32,1 heures.

Vote de grève chez Transat

MONTREAL (PC) — En négociation depuis 18 mois pour un nouveau contrat de travail, les pilotes et les mécaniciens d'Air Transat ont voté mardi à 91 pour cent en faveur d'une grève.

Les négociations entre Air Transat et le syndicat des pilotes et mécaniciens navigants sont au stade de la conciliation, une procédure qui prendra fin le 6 mai. Selon le Code canadien du travail, le syndicat acquiert le droit de grève après un délai de 21 jours suivant la fin de la conciliation, sous réserve d'un préavis de 72 heures quant à l'arrêt de travail. Les 320 pilotes et mécaniciens d'Air Transat opèrent des appareils de type Airbus et Lockheed au sein d'une industrie qui traverse une période difficile. Les transporteurs aériens accusent une baisse de trafic depuis les attentats terroristes du 11 septembre 2001.

Nombre de bénéficiaires

OTTAWA (PC) — Le nombre estimatif de Canadiens recevant des prestations ordinaires d'assurance-emploi en février a connu une légère augmentation de 0,3 pour cent par rapport à janvier pour atteindre 531 280.

Selon Statistique Canada, cette première croissance mensuelle depuis octobre était attribuable aux augmentations observées en Ontario, de 1,5 pour cent, et au Québec et en Nouvelle-Écosse, où elles sont de 0,6 pour cent dans les deux cas. Ces hausses ont été partiellement contrebalancées par des diminutions à l'Île-du-Prince-Édouard et en Alberta.

Les prestations ordinaires versées en février ont totalisé 711,7 millions $, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 233 070. Ces données sont désaisonnalisées.

Salaire hebdomadaire moyen

(Salaires moyen en $, désaisonnalisés)

	Janv. 03	Fév. 03	Var. en %
CANADA	686,46 $	**687,37 $**	**0,1**
T.-N.	628,31	**631,89**	**0,6**
I.-P.-É.	547,20	**549,46**	**0,4**
N.-É.	595,20	**597,22**	**0,3**
N.-B.	615,10	**616,67**	**0,3**
Qué.	650,71	**651,89**	**0,2**
Ont.	731,61	**731,63**	**0,0**
Man.	608,32	**611,59**	**0,5**
Sask.	612,81	**615,51**	**0,4**
Alb.	701,98	**708,66**	**1,0**
C.-B.	683,20	**681,12**	**-0,3**
Yukon	764,38	**766,80**	**0,3**
T.-N-O	894,90	**895,71**	**0,1**
Nunavut	794,70	**793,02**	**-0,2**

Source: Statistique Canada – PC

Assurance-emploi

En février, le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-emploi s'est établi à 531 280, une baisse de 4,2 % par rapport à la même période l'an dernier.

PROVINCE	Fév. 2003	Var. % 02/02
CANADA	531 280	-4,2
Terre-Neuve	37 080	0,6
I.-P.-É.	8 080	-3,9
Nouvelle-Écosse	29 940	-1,5
N.-Brunswick	33 790	-2,6
Québec	176 280	-6,2
Ontario	126 570	-5,8
Manitoba	12 940	-4,7
Saskatchewan	11 310	1,6
Alberta	31 090	4,0
C.-B.	59 940	-6,5
Yukon	840	10,5
T. N.-O. et Nunavut	1 110	11,0

Note: en chiffres arrondis

Source: Statistique Canada - PC

Sondages et télémarketing

Harvey.com d'Alma achète l'entreprise UniMarketing

(LT) - L'entreprise spécialisée dans les sondages et le télémarketing, UniMarketing, propriété, dont la fermeture avait été annoncée par Gesca Ltée (Power Corporation), va finalement survivre alors que des intérêts locaux en ont fait l'acquisition au cours des dernières heures.

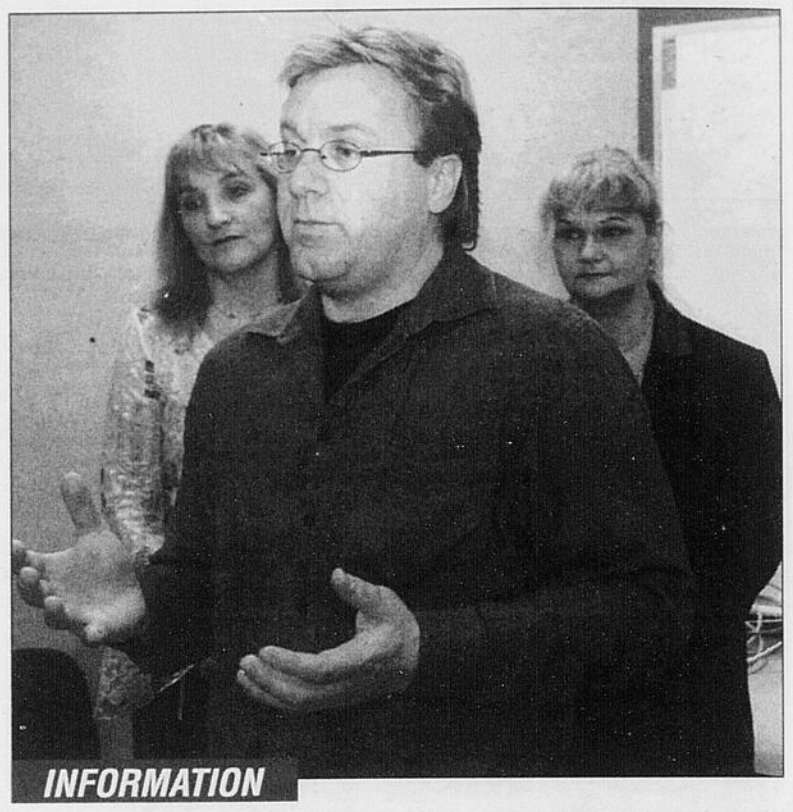
L'entreprise, dont les locaux sont situés dans le même édifice que le Progrès du Saguenay Ltée, également propriété de Gesca, a été achetée par l'homme d'affaires almatois Raynald Harvey, président de l'entreprise Harvey.com. Les travailleurs syndiqués à la Fédération nationale des communication (FNC-CSN), vont demeurer à l'emploi d'UniMarketing.

Au cours d'une entrevue accordée au Quotidien hier, Raynald Harvey a indiqué qu'il entendait bien faire progresser UniMarketing et faire en sorte d'ajouter un complément à son autre entreprise Harvey.com: «Nous allons être en mesure de réaliser des choses que nous recommandons à nos clients dans certains projets comme l'analyse de produits», précise Raynald Harvey.

Le nouveau propriétaire insiste sur le fait que le personnel d'UniMarketing constitue l'actif principal de l'entreprise. Il compare la situation d'UniMarketing à celle d'entreprises semblables dans les grands centres.

«À Montréal ou Québec, ce sont souvent des étudiants qui occupent des emplois dans les firmes de sondage pour une période très courte. Dans le cas d'UniMarketing, le personnel possède une bonne expérience. Cet avantage permet de compenser pour les coûts d'interurbain qui sont plus élevés ici», insiste Raynald Harvey.

Le nouveau propriétaire a également obtenu, dans le cadre de cette transaction, le maintien au Saguenay des contrats de télémarketing pour tous les quotidiens de Gesca. Il s'agit d'une base importante pour la poursuite des opérations mais l'objectif de l'homme d'affaires almatois et de ramener le nombre d'employés à 125 comme il l'était au plus fort des activités d'UniMarketing.



INFORMATION

Le nouveau propriétaire de la firme UniMarketing, Raynald Harvey, a rencontré les employés hier afin de les informer de la transaction.

(Photo Rocket Lavoie)

2,8 millions de déclarations traitées

Le Centre fiscal de Jonquière fête ses 20 ans

par Johanne de la Sablonnière

(JDLS) - Si les déclarations d'impôt, format papier, maintiennent encore leur popularité sur les déclarations émises par le biais de l'électronique, ces dernières ont tout de même augmenté de 5% cette année.

Une hausse intéressante, selon la directrice du Centre fiscal de Jonquière, où sont traitées bon an mal an, 2,8 millions de déclarations des particuliers, par 1200 employés.

Selon Diane Gagnon, le virage vers l'électronique s'inscrit dans la volonté du Centre fiscal bien que le mode papier, soit encore présent pour plusieurs années. «Le volume en papier correspond à 66 % contre 34 % en électronique. Nous pensons atteindre dans quelques années, la proportion 50-50, comme d'autres centres», a indiqué Mme Gagnon.

CENTRE

Diane Gagnon, est directrice du Centre fiscal de Jonquière qui fêtera ses 20 ans en mai prochain. Une journée portes ouvertes est prévue le 4 mai.

(Photo Jeannot Lévesque)

«Au Canada, le Centre fiscal de Jonquière demeure celui où on utilise encore le plus de papier», a spécifié celle-ci. Diane Gagnon, signale que l'utilisation de l'électronique impose un changement au niveau des emplois. «Il ne faut pas se le cacher. Avec l'électronique, un certain type d'emploi disparaît mais, assure Mme Gagnon, d'autres emplois sont créés. Il y a un déplacement de la charge de travail mais ça se fait en douceur», relativise celle-ci. D'autre part, le traitement des déclarations par électronique se fait beaucoup plus rapidement. «Il est possible de recevoir son remboursement à l'intérieur de deux semaines »,a déclaré celle-ci.

Date butoir

Pour la semaine qui se termine le 30 avril à minuit, date butoir pour l'émission des déclarations d'impôt, on prévoit recevoir, 335 000 copies papier et 95 000 versions électroniques. Un montant de remboursement allant jusqu'à 65 millions $ pourrait être atteint pour la même période, alors qu'au cours d'une semaine régulière, les sommes encaissées atteignent 8 à 10 millions $.

Comparativement à 2001, les remboursements de 2002 ont diminué de 17,43$ pour tous les types de déclarations. D'abord appelé le Centre des données fiscal, le Centre fiscal qui fêtera ses 20 ans d'existence, le quatre mai prochain, a vu aux cours des années, sa mission s'élargir. «Auparavant, il ne se faisait que du traitement de données mais avec les années, de nombreux créneaux se sont ajoutés», souligne Diane Gagnon.

Jonquière traite 11,4 % du volume national. En plus de 2,8 millions de déclarations de particuliers, le Centre fiscal de Jonquière, traite 125 000 déclarations des Sociétés, 145 000 des employeurs, 220 000 demandes de renseignements et redressements, 321 000 actions reliées aux programmes sociaux et 200 000 dossiers reliés aux programmes d'observation.

Anniversaire

À l'occasion de son vingtième anniversaire, le Centre fiscal de Jonquière convie la population à une journée portes ouvertes, le dimanche 4 mai prochain. Les employés de l'Agence des douanes et du revenu Canada (ADRC) accueilleront les visiteurs dans leur milieu de travail et ceux-ci pourront suivre le même cheminement que leur déclaration de revenu. On prévoit nommer la salle de conférence du Centre fiscal, au nom de l'ancien député de Jonquière, Gilles Mareau. Les emplois rattachés au Centre fiscal de Jonquière sont encore très majoritairement occupés par des femmes qui s'y trouvent dans une proportion de 80 %. «Au départ, le caractère saisonnier des emplois plaisait davantage aux femmes mais maintenant nous recrutons des employés, avec une formation collégiale ou universitaire et on ne fait pas de distinction. On embauche autant d'hommes que de femmes», a relaté Diane Gagnon.

Le profil des emplois tend à se transformer avec le temps et la directrice du Centre fiscal de Jonquière insiste pour dire que le volet sécurité et la formation du personnel sont excessivement importants.

Conseils fiscaux

L'Agence des douanes et du revenu du Canada recommande de produire sa déclaration même s'il manque des renseignements. Il est possible d'annexer des documents temporaires (talons de chèques ou relevés de paie) à une déclaration sur papier avec une note indiquant que les documents officiels suivront. Après le 30 avril 2003, les retardataires qui doivent rembourser un montant risquent de payer une pénalité et les contribuables qui souhaitent recevoir le crédit pour la TPS\TVH, ont intérêt à produire une déclaration même s'ils n'ont pas à payer d'impôt. Pour obtenir des informations sur le remboursement d'impôt, il est possible d'appeler le 1800 267-6999 et savoir à quel moment sera émis l'avis de cotisation ou de remboursement. L'Agence des douanes et du revenu du Canada qui peut vérifier les déclarations antérieures des contribuables aussi loin qu'elle le désire, conseille de conserver pendant six ans, ses papiers.

CGI affiche un bénéfice net de 44,8 millions $

MONTREAL (PC) — L'acquisition de Cognicase et la croissance interne ont permis au Groupe CGI d'augmenter ses revenus de 38 pour cent et de hausser ses profits de 35 pour cent au cours du deuxième trimestre de l'exercice 2003.

Le fournisseur de services en technologies de l'information et en gestion des processus d'affaires de Montréal rapporte des revenus de 736,1 millions $ pour le deuxième trimestre comparativement à 531,9 millions $ un an plus tôt.

Le bénéfice net de la compagnie détenue à 30 pour cent par BCE se chiffre à 44,8 millions $ ou 0,11 $ par action pour la période de trois mois terminée le 31 mars, par rapport à 33,2 millions $ ou 0,09 $ par action un an plus tôt.

«Nous avons atteint toutes nos cibles relatives à l'intégration des cinq sociétés acquises récemment, et nous sommes satisfaits des résultats financiers réalisés au deuxième trimestre», a déclaré Serge Godin, président du conseil et chef de la direction de CGI.

«Nous pouvons maintenant mobiliser toutes nos énergies pour intensifier notre croissance interne», a ajouté M. Godin, qui n'a pas voulu préciser la part de Cognicase dans la performance de CGI. M. Godin a tout de même laissé savoir que «la phase cruciale de l'intégration de Cognicase est terminée».

En bref

Fonds de solidarité

MONTREAL (PC) — Le ralentissement économique ainsi que la diminution de ses souscriptions ont forcé le Fonds de solidarité de la FTQ — pourtant dédié à la création d'emploi — à annoncer mardi le licenciement de six cadres et de 33 syndiqués travaillant au siège social de Montréal.

Toutes les activités seront touchées, mais les secteurs de l'investissement et de l'actionnariat subiront une plus grande proportion des coupes, a déclaré à la Presse canadienne le président et directeur général de l'organisme, Pierre Genest.

Trait d'union

Pour faire connaissance **cyberpresse.ca**

www.traitdunion.ca

Annoncez-vous GRATUITEMENT et récupérez vos messages SANS AUCUN FRAIS

• ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT !
Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (418) 698-2777. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution dans le Quotidien du mercredi ou avant le mercredi 9 heures pour l'édition du Progrès-Dimanche. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

• RÉPONDEZ AUX ANNONCES
OPTION 1 : PAR LE **1 900 677-7777**
C'est tellement simple et rapide !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le 1 900 677-7777;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE **BLOC DE TEMPS** PAR LE **(418) 698-2777**
C'est toujours facile et économique !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (418) 698-2777 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

• NOS TRUCS ET ASTUCES
N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

• RÉCUPEREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT
1. Composez le (418) 698-2777 ;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité ;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus ;
4. Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

• OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 62 %
Économisez jusqu'à **62 %** en composant le (418) 698-2777. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

• NOTEZ BIEN
Vous pouvez répondre à plusieurs annonces sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 677-7777 des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

FEMME CHERCHE HOMME

TU AS BESOIN DE TENDRESSE? Dolbeau, Mistassini, femme de 61 ans, de belle app, 5'1", 115 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, aime plein-air, musique, loisirs, cherche H 55-65, pour amour, sport. 396289

LOYALE ET TENDRE, cherche monsieur de 60-70 ans, avec quotient intellectuel assez élevé, n-fumeur de préférence, ayant une santé fragile, amitié assurée et tendresse. 10351

AMBITIEUSE ET SOURIANTE QUOI DEMANDER DE MIEUX? Chicoutimi, 22 ans, app agréable, 5'8", 160 lb, chev noirs, yx noirs, aime sports, cherche H 20-30, pour amour, amitié. 377356

AMOUREUSE DE LA VIE, 5'5", 115 lb, intègre, propre, fidèle, franche, sincère, aime la nature, vélo, marche, cherche H libre de 50-60 ans, propre, équilibré, pour débuter par l'amitié. 10498

VEUVE CHALEUREUSE ET JOVIALE, début 60aine, 5'6", poids prop, yx bleus, n-fum, recherche H de 60 ans et plus, n-fum, propre, honnête, affectueux, pour partager plaisirs à deux et plus. 10502

JOLIE BRUNE, fille de 22 ans, 5'8", 130 lb, yx bruns, aime les sorties, restos, soupers en tête-à-tête, cherche H de 25-30 ans, grand et musclé, pour relation sérieuse. 10460

AMANTE DE LA NATURE, Alma, fin 40aine, 5'4", 110 lb, chev cuivré, yx verts, fumeuse, propre, sérieuse, autonome, aime la lecture, musique, cherche Roméo de 48-55 ans, propre, autonome et sérieux. 10493

ÉQUILIBRÉE POUR VIEILLIR ENSEMBLE ET HEUREUX, Lac-St-Jean, début 50aine, 5'1", grassette au coeur jeune, cherche H non-fum, honnête, sérieux, autonome, sobre, passé réglé, pour relation sincère et durable. 10309

AMELIE, DIT JOIE DE VIVRE, amoureuse de la nature, en forme, n-fum, 60aine, 5'4", cherche un compagnon actif, pour partager des activités sportives, rire, voyager et développer une très belle relation. 10296

PROFITEZ DE LA VIE, PARCE QU'ELLE, ELLE PROFITE DE VOUS! Chicoutimi, femme de 18 ans, app agréable, 5'3", 133 lb, chev bruns, yx pers, aime plein-air, ciné, musique, cherche H 18-29, pour amour, amitié. 634695

POURQUOI FAIRE SIMPLE QUAND ON PEUT FAIRE COMPLIQUÉ. Jonquière, femme de 19 ans, 5'3", 96 lb, chev châtains, yx pers, aime plein-air, littérature, musique, cherche H de son âge, pour amitié. 652242

BELLE BLONDE, 50aine, 5'3", 127 lb, yx bleus, aime toutes les choses qui se font à deux, le soleil, recherche H gentil, doux, aimable et affectueux. 5113

VEUVE AIMANT LA NATURE, Jonquière, 65 ans, 5', de belle app, aime aussi la marche, restos, balades en auto, aimerait rencontrer H de 60-70 ans, avec affinités, qui voudrait partager plaisirs à deux. 9665

ANIMÉE D'UNE JOIE DE VIVRE COMMUNICATIVE, 5'5", 147 lb, n-fum, belle personnalité, sociable, chaleureuse, cherche compagnon actif, curieux, aimant la nature, pour partager activités et initier relation stable. 10449

ANNONCE DE LA SEMAINE:

VACANCIÈRE CHERCHE VACANCIER, début 50aine, 5'4", grassette, désire rencontrer un homme aimant les voyages, possédant une roulotte, pour passer de belles vacances d'été. 9398

AIMANTE ET SINCÈRE, 42 ans, cherche H aimant la nature, pour vivre une relation à long terme et avoir du plaisir. 10381

DAME VEUVE À L'AIR JEUNE, 65 ans, petite, 5', désire petit homme de 5'5", 140 lb, veuf, bon, honnête, romantique, vrai, ni pauvre ni riche mais capable de partager, accepterait un handicapé. 10470

ELLE VIT SEULE, Jonquière, fin 50aine, 5', yx verts, autonome, bon sens de l'humour, cherche H du même âge, libre, respectueux, pour vivre une bonne relation. 10477

SOCIABLE, DRÔLE, PAS GÊNÉE, C'EST MOI ... Jonquière, 18 ans, app agréable, 5'4", 130 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, cherche H de son âge, pour amitié. 640512

ENJOUÉE ET LIBRE DE SON PASSÉ, Chicoutimi, 55 ans, 5'5", 118 lb, autonome, sincère, intègre, fidèle, propre, cherche H autonome et libre de son passé, propre, franc et fidèle, pour relation amicale d'abord. 10409

MOI-MÊME, Jonquière, femme de 23 ans, de belle app, 5'8", 123 lb, chev blonds, yx bleus, fumeuse, aime sports, cherche H 18-25, pour intimité, sport. 281049

RIEN À PERDRE, TOUT À GAGNER! Alma, femme de 18 ans, de belle app, 5'4", 120 lb, chev bruns, yx noirs, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 658005

ÉPANOUIE ET ROMANTIQUE, mi50aine, 5'3", poids prop, de belle app, autonome, libre et retraitée, cherche compagnon disponible, autonome et n-fum, sobre, sincère, avec de belles valeurs. 10325

AFFECTUEUSE DE BELLE ALLURE, 60aine, n-fum, veuve, soignée, toujours de bonne humeur, aime la nature, pêche et chalet, cherche H affectueux, dans la 60aine, avec affinités. 10465

JOLIE OCÉANE, 28 ans, a deux enfants, grassette mais de belle app, recherche H aimant les enfants, pour relation amoureuse à long terme. 9631

ADORABLE D'ALLURE SYMPATHIQUE, Chicoutimi, 49 ans, 5'2", 120 lb, chev et yx bruns, n-fum, vie seule, aime ciné, plein-air, pêche, cherche H seul 45-55 ans, n-fum, de Chicoutimi, pour avoir du plaisir. 9020

ON PERD RIEN À ESSAYER, Chicoutimi, femme de 23 ans, de belle app, 5'4", 140 lb, chev bruns, yx verts, fumeuse, aime sports, plein-air, cherche H 25-32, pour amitié, amour. 634231

JEUNE FEMME BIEN SOCIABLE QUI AIME S'AMUSER, Chicoutimi, 19 ans, app agréable, 5'7", 155 lb, chev noirs, yx pers, aime plein-air, littérature, musique, cherche H 18-25, pour sport, amitié. 136154

GÉNÉREUSE ET AUTONOME, Jonquière, 55 ans, n-fum, 5'5", 145 lb, chev châtains, yx bruns, apparence agréable, aime la musique, marche, voyages, cherche H libre, n-fum, belles valeurs, pour relation stable. 10492

POURQUOI REMETTRE À DEMAIN CE QU'ON PEUT FAIRE MAINTENANT! Alma, femme de 20 ans, app agréable, 5'8", 161 lb, chev blonds, yx pers, fumeuse, cherche H de son âge, pour amour, sport. 642072

DÉCIDÉE À ACCUEILLIR UN HOMME, autonome, aime la musique, danse, nature, sports, voyages, cherche H dans la 60aine, jovial, libre, raffiné, intègre et n-fum, pour partager des activités. 10452

VEUVE DOUCE, AUTONOME ET FÉMININE, éduquée assez jolie, aime la nature, voyages, cherche H du Saguenay entre 60-66 ans, propre, honnête, romantique, doux, n-fum, sobre, pour relation stable. 10399

JEUNE DAME BRUNETTE, Jonquière, 5', 140 lb, yx bruns, aime la nature, balades en auto, marche, aimerait rencontrer H de 60 ans et plus, propre, honnête et doux, pour partager bout de chemin. 10240

BONNE COMPAGNE, 60aine, d'allure jeune, 5'4", 145 lb, yx bleus, chev blonds longs, affectueuse, sensible, n-fumeuse et en forme, recherche H libre, pour partager activités, voyages et doux moments. 10443

FRANCHE, HONNÊTE ET CHALEUREUSE, 50aine, 5'5", yx bleus, poids prop, fumeuse, adore la danse, camping, vélo, marche, recherche compagnon libre entre 45-55 ans, avec qui faire des activités. 8066

ELLE EST TOUJOURS SOURIANTE, 47 ans, 5'6", 155 lb, libre, sans enfants, autonome, aime la nature, marche, danse, cherche compagnon entre 45-60 ans, sincère, propre, de 5'8" et plus. 10405

FILLE DE LOI, Alma, 21 ans, de belle app, 5'8", 144 lb, chev châtains, yx bleus, aime sports, musique, cherche H 18-29, pour amitié. 296598

ELLE EST EN FORME, 70 ans, 135 lb, 5'2", recherche compagnon sérieux, pour rencontres occasionnelles et sorties à deux. 10404

LOIN DES YEUX PRÈS DU COEUR, Roberval, femme de 21 ans, app agréable, 5'2", 130 lb, chev blonds, yx bleus, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 661164

MAGGIE L'AVENTURIÈRE, 40 ans, grande, poids moyen, chev brun-roux, cherche bel H 40-45 ans, engagé, cherchant des aventures. 10266

JOLIE PHÉNIX, début 50aine, aime choses simples, cherche oiseau rare et libre, doux, tendre, sincère, franc, respectueux, pour apprivoiser, étonner, séduire, conquérir son coeur et créer nid douillet heureux. 9751

INSTRUITE, JOLIE ET AVENTURIÈRE, éduquée, parle trois langues, pleine d'humour et libre, aimerait rencontrer un monsieur de 56-70 ans, avec affinités. 10359

INTELLIGENTE ET SINCÈRE, France, de La Baie, 40 ans, 5'5", 110 lb, n-fum, a un garçon de 11 ans, intègre et compréhensive, cherche H de 5'9" et moins, n-fum, sobre, empathique et de préférence avec un enfant. 10427

VEUVE, AUTONOME ET DISTINGUÉE, fin 50aine, 5'2", 135 lb, et n-fum, aimerait la présence d'un homme tendre, sobre, sincère et propre entre 55-65 ans, poids prop, pour relation stable. 10482

SOURIS, LA VIE EST BELLE! Chicoutimi, femme de 19 ans, de belle app, 5'7", 126 lb, chev blonds, yx pers, fumeuse, cherche H de son âge, pour amitié. 658558

PAS COMPLIQUÉE D'ALLURE JEUNE, 59 ans, 5'5", n-fum, aime musique, marche, soupers tête-à-tête, cherche H de 55 ans et plus, avec affinités, pour relation sérieuse. 10474

DAME DE JONQUIÈRE, 54 ans, cherche H entre 48-55 ans, de 5'8" et plus, de belle allure, avec une belle chevelure, viril, aimant les voyages et la musique. 10393

FÉMININE, DOUCE ET ROMANTIQUE, 55 ans, 5'5", 135 lb, engagée, cherche H, belle apparence, pour dialoguer, partager moments de complicité et tendresse dans discrétion. 10220

AFFECTUEUSE ET LOYALE, 40aine, 5'4", chev bruns, yx bleus, recherche H de 40-48 ans, honnête et affectueux, aimant les sorties à deux, les soupers en tête-à-tête et soirées tranquilles. 10357

POSITIVE ET DYNAMIQUE, d'allure jeune, n-fum, aime le golf, tennis, bridge, ciné, musique, plein air, cherche un compagnon sincère, doux, d'apparence soignée, dans la 60aine, pour partager de bons moments. 10299

LA VIE C'EST PAS ASSEZ LONG, PROFITONS-EN, Jonquière, 19 ans, app agréable, 5'4", 116 lb, yx bleus, fumeuse, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 642557

CHÉRI! FAUT QU'ON SE PARLE... Dolbeau, Mistassini, femme de 23 ans, app agréable, 5'2", 108 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports, musique, littérature, cherche H 18-35, pour intimité, voyages. 649401

AFFECTUEUSE, SOIGNÉE ET DOUCE, Jonquière, veuve, 65 ans, 5', honnête, propre, aime les balades en voiture, recherche H honnête, avec affinités, pour beaux moments à deux. 10406

ENJOUÉE ET SPORTIVE, n-fum, aime belles choses de la vie, danse, musique, ciné, voyages, cherche H 60aine, de confiance, n-fum, jovial, pour débuter relation amicale et harmonieuse. 10311

PASSIONNÉE DE LA NATURE, Chicoutimi, 5'6", 125 lb, aime la marche et la tranquillité, cherche H doux, honnête, n-fum, de 55 ans et plus, pour amitié et plus. 10486

ATTRAYANTE POUR RENCONTRES INTIMES, 22 ans, 4'11", 130 lb, de belle app, recherche H peu importe l'âge, sérieux et généreux. 10375

BLONDE AUX YEUX PERS, 5'8", mince, n-fum, amante de la nature, du vélo, du ski, de la bonne cuisine, de la musique, aimerait échanger avec un homme n-fum, respectueux et romantique. 10304

AMOUREUSE DE LA NATURE, veuve de 55 ans, 5', 110 lb, chev châtain brun, yx pers, fumeuse, vraie, féminine, sensible, attentive, aime les fleurs, jardinage, cherche H sérieux, sincère, croyant en l'amour. 9999

LA FEMME QUE TU RECHERCHES..., 60 ans, 5'3", 128 lb, n-fum, cherche H n-fum, tranquille, poids santé, bel homme autant physique et belles qualités de coeur. 9905

AIMER ET ÊTRE AIMÉE, Alma, 58 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, sobre, franche, cherche H de 47 ans et plus, n-fum, sobre et viril, aimant la nature et le bricolage, pour se découvrir. 10338

ACTIVE POUR BELLE RELATION, fin 60aine, 5'4", 142 lb, blonde, yx bleus, n-fum, aime les cartes, balades, voyages, magasinage, plage, soleil, camping, aimerait rencontrer H n-fum, sens de l'humour, retraité, libre, autonome et sérieux. 10385

SAGUENAYENNE CHERCHE SON AUTRE MOITIÉ, 60 ans, 5'3", 128 lb, cherche H attirant, n-fum, poids santé. 2905

GÉNÉREUSE ET PLEINE D'AMOUR, Alma, 37 ans, 5'6", 175 lb, yx bleus, chev cuivré, vit avec son garçon de 11 ans, aime la nature, calme, marche, vélo, aimerait rencontrer H entre 38-48 ans, pour relation durable. 9224

HOMME CHERCHE FEMME

MARIÉ MAIS FEMME AU COURANT, 44 ans, 5'10", 185 lb, yx bleus, aimerait rencontrer jolie F de tous âges, bien mise et propre. 8447

ACTIF BIENTÔT À LA RETRAITE, 57 ans, châtain, 5'6", yx pers, n-fum, autonome, aime la pêche, chalet, vélo, bricolage, cherche F de poids prop, avec affinités, pour construire leur avenir. 10337

BEL HOMME GRAND ET ATHLÉTIQUE, 200 lb, généreux, recherche une femme mure et mature de 40 ans et plus, ouverte d'esprit, propre et respectueuse, pour des rencontres chaudes et humides. 8179

DOUX ET AGRÉABLE, mi40aine, 5'8", 170 lb, propre, affectueux, cherche F semblable, douce et affectueuse, de belle app, pour rencontres occasionnelles mais sérieuses. 8608

BEL HOMME DE SAINT-FÉLICIEN, 25 ans, 5'9", 165 lb, cherche F sérieuse de 20-30 ans, aimant la pêche, VTT, nature, pour une relation sérieuse et excitante. 10343

SI TU FAIS L'AMOUR, ALORS L'AMOUR SE FAIT... Dolbeau, Mistassini, homme de 21 ans, de belle app, 5'10", 140 lb, chev bruns, yx bruns, fumeur, cherche F 18-23, pour amour, intimité. 613196

SENSUEL ET CHALEUREUX, 50 ans, 5'10", 150 lb, propre, de belle app, cherche F de 18-25 ans, aimant les plaisirs de la vie. 10293

ROMÉO RECHERCHE SA JULIETTE, début 50aine, engagé, propre, de belle app, n-fum, discret, désire rencontrer gentille dame engagée, sens de l'humour, pour des rencontres occasionnelles. 10331

SÉDUISANT ET ROMANTIQUE, 40aine, n-fum, discret, propre, de belle app, aime la campagne, marche, cherche des rencontres occasionnelles avec F grassette, aimant le bois. ●233

AMANT DE LA NATURE, 39 ans, 6'1", 185 lb, n-fum, aime voyages, soupers à deux, cherche F simple, avec affinités. 10318

AFFECTUEUX, DOUX ET SINCÈRE, 63 ans, 5'9", 195 lb, aime la nature, cherche F de 55-61 ans, avec affinités, pour partager les plaisirs à deux. 10415

JEUNE MÂLE DE LA BAIE, 32 ans, chev noirs, yx bruns, 5'6", 155 lb, recherche F de 25-35 ans, poids prop, avec un ou sans enfants, pour sorties, relation sérieuse ou amicale. 10429

AFFECTUEUX ET TENDRE, Alma, n-fum, 50 ans, 150 lb, 5'7", aime le ciné, musique, nature, sorties à deux, danse, cherche F pour une relation sérieuse. 10476

ÉRIC AIME LA PLAGE, 33 ans, 5'8", 165 lb, a 2 enfants, aime les sorties, cherche une femme entre 25-35 ans, assez grande, avec ou sans enfants. 10434

RESPECTUEUX, DOUX ET SENSIBLE, pince sans rire, 50 ans, libre, 1m83, 95 kilos, yx bleus, de belle app, n-fum, amant de la nature, cherche F de 35-45 ans, autonome, pour relation stable. 10362

BEL HOMME, recherche F jolie, distinguée, douce, romantique, de belle app, pour dialoguer et partager en toute discrétion. 10495

AFFECTUEUX, FIDÈLE ET SINCÈRE, 42 ans, fumeur, 5'7", 145 lb, yx bleus, aime les balades, soupers romantiques et sorties à deux, aimerait rencontrer F entre 40-47 ans, avec affinités. 10435

POUR LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT, Chevrolet 1957, blanc avec ailes arrondies, ayant propriétaire non intentionné, recherche conductrice habile pour conduite en terrain montagneux mais non risqué. 7372

INTELLIGENT, FIDÈLE ET FRANC, 50 ans, de belle app, 5'10", 150 lb, respectueux, sensuel, aime la nature et la vie, cherche F honnête et sincère, peu importe l'âge, aimant la vie. 10230

HONNÊTE ET TENDRE, Réal, 47 ans, cherche F gentille, honnête, affectueuse, avec ou sans enfants. 10002

SPORTIF DE LA BAIE, 38 ans, bilingue, de belle app, sobre, n-fum, sort peu, chauve, honnête et sincère, cherche F séduisante de petite taille, entre 28-40 ans, avec affinités, pour amitié et plus.9322

VEUF RICHE DE COEUR, 62 ans, libre, 5'6", 150 lb, aime les sports, l'humour, aimerait rencontrer F de 58-64 ans, libre, plus jeune, 5'2"-5'5", pas trop pesante. 10347

DISCRET AU SENS DE L'HUMOUR, jeune homme de 22 ans, 5'8", 158 lb, honnête, fiable, aime le hockey, natation, cherche F aimant le sport, nature et avoir du plaisir à deux. 10213

ATTENDRISSANT ET ROMANTIQUE, 30aine, 5'7", chev noirs, yx verts, de belle app, n-fum, sens de l'humour, sincère, aime ciné, nature, cherche jolie fille entre 25-40 ans, douce, pour relation sérieuse. 10454

CHARMANT, mi40aine, 5'8", 150 lb, désire rencontrer une jolie dame pour des soirées d'extase. 10376

L'IMPORTANT, C'EST PAS CE QUI COMPTE, Jonquière, 19 ans, app agréable, 5'9", 220 lb, chev châtains, yx gris, aime littérature, arts et culture, musique, cherche F 18-20, pour amour, amitié. 639573

AVENTURIER ET RESPECTUEUX, 50aine, sportif, n-fum, bien dans sa peau, aimerait rencontrer F aventurière, avec affinités, pour rencontres amicales et plus. 10386

UN BON GARS POUR UNE BONNE FILLE, Chicoutimi, 21 ans, de belle app, 6'2", 161 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports, plein-air, cherche F 18-25, pour culture, amour. 554395

CHARMANT AVEC LUNETTES, 6', chev bruns, yx bleus, sobre, n-fum, célibataire, recherche F pour amitié, discutions et autres. 9487

BON ROBERT, 5'10", 349 lb, recherche une femme entre 35-49 ans, pour jouer au dard, aller au resto et sorties. 7127

PRENDRE LE TEMPS DE VIVRE CHACUN DES P'TITS MOMENTS ... Chicoutimi, 18 ans, app agréable, 5'8", 112 lb, chev blonds, yx bleus, aime musique, littérature, sports, cherche F de son âge, pour amour, amitié. 649915

DOUX ET SYMPATHIQUE, fin 30aine, grand, yx bleus, chev châtains, un peu timide, aime le plein air, ciné, cuisiner, cherche F de 30 ans et plus, poids prop. 9706

SIMPLICITÉ, Chicoutimi, 21 ans, de belle app, 5'9", 134 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports, plein-air, cherche F 18-25, pour amitié, sport. 392890

ANNONCE DE LA SEMAINE:

SENSUEL ET ROMANTIQUE, Chicoutimi, 50aine, 5'10", 160 lb, n-fumeur, aime le ciné et la marche, désire rencontrer une femme dans la 40aine, sérieuse, prêt à s'investir dans une belle relation. 10488

ENGAGÉ EN MANQUE DE DIALOGUE, Lac Saint-Jean, 38 ans, 5'11", lui manque aussi amitié et tendresse, recherche complice engagée ou non, peu importe l'âge, qui recherche la même chose que lui. 10450

SENSUEL ET AFFECTUEUX, de belle app, 5'11", 200 lb, chev et yx bruns, cherche F de 18-30 ans, de 5'4"-5'8", poids prop, sensuelle, pour plaisirs sexuels et plus si affinités. 10185

BEL HOMME DÉLICAT ET AFFECTUEUX, 5'6", 135 lb, n-fum, aime la musique, marche en plein air, nature, vélo, recherche F affectueuse, avec affinités, honnête, douce, pour une relation sérieuse. 10366

DISCRET ET SENSIBLE, mi40aine, de belle app, propre, de belle app, aime les restos, recherche F de tout âge, grassette bienvenue, pour des rencontres intimes.

VIEUX GARÇON DE LA BAIE, 38 ans, sobre, n-fum, chauve, allure athlétique, désire rencontrer F séduisante de petite taille, entre 28-44 ans, pour amitié et plus. 9322

BIEN SÛR, QUAND? Jonquière, homme de 20 ans, app agréable, aime musique, plein-air, ciné, cherche F 18-25, pour amour, intimité. 525871

AFFECTUEUX ET FIDÈLE, 47 ans, Réal, 5'6", 150 lb, chev noirs, yx bruns, cherche une amie au passé réglé, honnête, gentille, affectueuse, pour parler. 10401

VEUF AIMANT DE NATURE, 60 ans, n-fum, 5'8", 170 lb, aime les restos, musique, festival country et retro, cherche F propre, autonome, douce, de bonne humeur, de belle app, pour relation chemin de vie à deux. 10363

CHÂTAIN AU PHYSIQUE AGRÉABLE, 62 ans, 5'5", 148 lb, aimerait connaître petite F de 5'2"-5'4", de 120 lb, propre et enjouée. 10432

JE SERAI TON ÉLIXIR!, grand brun chocolat dans la 30aine, bien prop, séduisant, sensuel, ouvert d'esprit, cherche fille de 18-35 ans, bien prop, ouverte d'esprit, voulant réaliser ses fantasmes. 10397

COMPRÉHENSIF, ROMANTIQUE ET SOCIABLE, Jean, célibataire, 38 ans, sans enfants, n-fum, grand, yx bruns, chev châtains, doux, aime les voyages, sports nautiques, cherche F entre 30-40 ans, amitié et plus. 4507

VENEZ ME JASER, Dolbeau, Mistassini, homme de 21 ans, app agréable, 6', 150 lb, chev châtains, yx verts, aime plein-air, sports, loisirs, cherche F 18-25, pour intimité, amitié. 228529

IMAGINATIF, CHAUD ET SENSUEL, Jonquière, 5'10", 165 lb, chev et yx bruns, discret, cherche F du Saguenay, ouverte d'esprit, de 18-50 ans, aimant le piquant et l'aventure. 10247

SAGUENÉEN CHERCHE INTIMITÉ, 48 ans, cherche F, très vicieuse, de tout âge, de toute taille, pour rencontres occasionnelles à long terme. 10307

JAMAIS DEUX SANS TOI, duo masculin, dans la 40aine, recherche F du même groupe d'âge, pour expérience exceptionnelle et inoubliable. 10367

CHÂTAIN CHERCHE INTIMITÉ, 30 ans, 5'10", 165 lb, yx bleus, cherche F entre 40-50 ans, engagée ou libre, aimant le cuir, jupes et mini-jupes, pour rencontres occasionnelles. 8444

GARS SIMPLE, 25 ans, de belle app, recherche F gentille de 20-25 ans, de belle app, n-fum, pour relation sérieuse. 10355

ANDRÉ POUR FANTASMES, 46 ans, 5'9", 165 lb, athlétique, discret, aimerait rencontrer F engagée tout comme lui. 10348

PROFESSIONNEL PLEIN D'HUMOUR, 30aine, joli et grand, chev et yx bruns, poids prop, indépendant, cherche F honnête et enjouée, pour relation stable, simple mais active. 9862

MARC DE CHICOUTIMI, 5'10", 150 lb, chev noirs, fumeur, cherche F de 30 ans et plus, sans enfants, bien dans sa peau. 10333

UNE SEULE VIE À VIVRE, ALORS VIVONS-LA ENSEMBLE! Chicoutimi, 19 ans, app agréable, 6', 215 lb, chev châtains, yx verts, aime sports, cherche F 18-25, pour amour, intimité. 541728

HOMME CHERCHE HOMME

HOMME CHERCHE HOMME

fesses, chev longs frisés, mince et sexy, cherche H de belle app, sachant s'y prendre avec les femmes, pour relation. 10239

PROFESSIONNEL BIEN BÂTI, 40 ans, proportionné, recherche H de 45 ans et plus, très poilu, pour des rencontres discrètes. 10178

MASSIF TRÈS DISCRET, 5'4", marié, recherche un homme pouvant recevoir de jour, pour longs échanges de fellation en regardant des films pornos. 10481

BEL HOMME, 40aine, désire rencontrer transsexuel travesti ou H efféminé, aimant la lingerie féminine. 10479

BEAU COUPLE, 40aine, aimerait rencontrer un copain bisexuel, propre et discret, pour des rencontres intimes. 10431

SOIGNÉ, DOUX ET AFFECTUEUX, mi 40aine, paraît plus jeune, 5'8", 170 lb, de belle app, désire rencontrer H seul ou engagé, sérieux, entre 18-45 ans, de belle app, pour vivre nouvelle expérience. 10475

BEAU PÉTARD NOIR, 40 ans, 5'7", 145 lb, avec une mèche de 7 pouce, cherche allumeur masculin avec un beau physique, entre 30-45 ans, pouvant le faire exploser ou éteindre son ardeur. 10246

PETIT GARS DE SAINTE-AMBROISE, 18 ans, 4'13", chev et yx bruns, cherche H entre 25-40 ans, pour rencontres occasionnelles. 10411

BEL HOMME D'ALLURE JEUNE, Jonquière, début 60aine, 135 lb, peut recevoir, recherche H de 50 ans et plus, mince, bien membré, pour relation sexuelle régulière. 10419

IL DÉSIRE AMITIÉ ET PLUS, 26 ans, 5'4", 135 lb, chev roux, yx bruns, aime les sorties et les vêtements sexy, cherche H de 18-34 ans, travesti. 10489

TRAVAILLEUR DE LA CONSTRUCTION, cherche H comme lui, manuel, costaud, viril, propre et discret, pour bâtir une amitié solide et plus. 9759

AMATEUR DE SPORTS, Chicoutimi, 25 ans, 5'7", 217 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, fumeur, cherche H 18-25, pour amour. 540876

GRAND ET MINCE DE JONQUIÈRE, 48 ans, 5'10", 150 lb, poilu sur les jambes, cuisses, cherche H pouvant recevoir, poilu ou très poilu, pour des rencontres occasionnelles intimes régulières. 9740

CLAUDE, BEAU ET MUSCLÉ DU SAGUENAY, 35 ans, 5'11", 160 lb, doux et tendre, cherche H mince de 35 ans et moins, du Saguenay ou Lac Saint-Jean. 9143

KALI T'INVITE À... 40aine, paraît bien, libre, n-fum, cherche H de 18 ans et plus, n-fumeur et disponible, pour de belles rencontres. 7018

BISEXUEL ET MARIÉ, 42 ans, 5'7", 140 lb, en bonne forme, aime nouvelles expériences, cherche H marié ou couple, pour aventures discrètes et occasionnelles. 10462

CHÂTAIN AU PHYSIQUE AGRÉABLE, 5'6", 160 lb, yx bruns, légèrement poilu, désire rencontrer H peu importe l'âge, ordinaire, voulant avoir un ou bon chum, un amant et plus. 10467

CHAUD DE NATURE, Marco, 45 ans, 5'8", 153 lb, chev courts, de belle app, bien membré, adore faire la fellation, cherche H sérieux, aimant le faire en regardant des films. 10025

BLOND ADORANT FAIRE L'AMOUR, yx bleus, mince, cherche gars entre 18-35 ans, avec un handicap, pour rencontres occasionnelles ou stables. 10447

QUI SUIS-JE?, 28 ans, 6', 180 lb, aime le plein air, soupers entre amis, voyages surprises, cherche H n-fum, pas efféminé, prêt mentalement et physiquement pour vie à deux. 10394

JE SUIS UN HOMME SINCÈRE EN TOUT, Alma, 51 ans, app agréable, 5'10", 194 lb, chev noirs, yx noirs, fumeur, aime musique, arts et culture, plein-air, cherche H 35-55, pour intimité. 131548

DISCRET POUVANT RECEVOIR, 34 ans, 5'7", 150 lb, chev noirs, yx bruns, propre, cherche H entre 145 ans, pour des rencontres occasionnelles intimes très chaudes. 8723

CHÂTAIN DE ROBERVAL, 30aine, 5'6", 135 lb, recherche un jeune travesti de 18 ans et plus, pour des rencontres occasionnelles. 10461

AMOUREUX DE VÊTEMENTS DE CUIR, jeans serrés, cherche jeune confident pour lui faire connaître les plaisirs du travestisme. 10476

AMANT DE NATURE ET INTIMITÉ, 40aine, 5'6", 150 lb, aime vidéo, cherche H bien proportionné, peu poilu, de 25-40 ans, paisible, avec affinités, pour rencontres occasionnelles et plus. 10438

UN CÉLIBATAIRE JEUNE DE CORPS ET D'ESPRIT, 37 ans, 5'10", 150 lb, beau garçon, cherche bel homme viril et masculin entre 20-40 ans, voulant expérimenter de nouvelles choses. 10483

POUR RENCONTRE OCCASIONNELLE, Chicoutimi, homme de 35 ans, de belle app, 5'8", 151 lb, chev châtains, yx bleus, cherche H de son âge, pour intimité. 624185

JOLI CHÂTAIN, 28 ans, 5'10", 160 lb, yx bleus, aime la lingerie féminine, mini-jupe, latex, cuir, bas de nylon, cherche H entre 40-60 ans, aimant caresser et passer de bons moments. 8412

BEAU JEUNE HOMME, 23 ans, aime tout ce que la vie a à offrir, cherche un homme pour une relation sincère et durable. 10499

AMATEUR DE BAS DE NYLON, 44 ans, 5'10", 150 lb, chev blonds, yx bleus, aimerait rencontrer H de 18 ns et plus, avec affinités. 10408

LES YEUX SONT LA FENÊTRE DE L'ÂME! Jonquière, homme de 36 ans, de belle app, 5'7", 165 lb, chev bruns, yx pers, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 652104

LE P'TIT TIMIDE, Alma, 38 ans, app agréable, 5'7", 130 lb, chev bruns, yx bruns, fumeur, aime plein-air, ciné, musique, cherche H 18-25, pour amitié, amour. 295963

SPORTIF DE BONNE PROFESSION, 50 ans, 5'10", 170 lb, célibataire, désire rencontrer H entre 40-55 ans, pour des rencontres occasionnelles avec stabilité. 10457

ANDRÉ LE SOIGNÉ, 45 ans, 5'7", 150 lb, chev courts sel et poivre, bien membré, propre, ne va pas dans les bars gays, cherche H de préférence à long terme. 10315

DISCRET ET MARIÉ, 6', 200 lb, 55 ans, cherche H de 50 ans et plus, propre et en santé, bien membré, pour être initié au plaisir et plus. 10403

JEAN TOUT EN MUSCLES, 5'9", 225 lb, 57 ans, chaud, manque de sexe, fait du nudisme dans son appartement, cherche H propre. 10396

SENSUEL AVEC PEU D'EXPÉRIENCE, mi 40aine, 5'9", 150 lb, non poilu et propre, aimerait rencontrer H de 18 ans et plus. 10424

VRAI MEC BI, 32 ans, 5'10", 160 lb, au calibre moyen, cherche vrai mec artillerie lourde, pour affrontements occasionnels sans plus. 10392

IL RECHERCHE DU SEXE, Chicoutimi, 23 ans, 6'3", mince, cherche H entre 20-30 ans, beau, bien membré, pour rencontres occasionnelles intimes. 9390

DIVORCÉ DE BONNE PROFESSION, 50aine, 6', 180 lb, chev noirs, yx pers, autonome, aimerait rencontrer H poids prop, autonome, authentique, vrai, disponible, pour développer une amitié et plus. 10402

DÉBUTANT VEUT RÉALISER FANTASMES, 24 ans, 6', 220 lb, chev et yx bruns, cherche H de 18-35 ans, de belle app, pour une première expérience. 10423

DOUX À LA BOUCHE GOURMANDE, Alma, aime faire de longues fellations, cherche H de 35-50 ans voulant du plaisir, bienvenu aux représentants et autres. 10459

BON VIVANT, début 50aine, 6', 210 lb, brun avec beaucoup de poil, fumeur, recherche semblable costaud et poilu, pour moments intimes et fréquents. 10436

BEL HOMME FACILE À VIVRE, 40 ans, 6'2", 180 lb, chev et yx bruns, n-fum, aime la vie, recherche H de belle app, de 30-45 ans, de 5'7" et plus, poids prop, viril, pour des rencontres occasionnelles. 10264

IL AIME LES FILMS PORNOS, 5'7", 170 lb, chev et yx bruns, recherche H dans la 20-30aine, aimant les films pornos, pour faire des pipes en regardant des films. 10387

OUVERT D'ESPRIT ET SYMPATHIQUE, Jonquière, 35 ans, plutôt beau, bien prop, physique agréable, bien dans sa peau, cherche ami, chum, confident, amant de 30-45 ans, doux, fidèle, franc, pour relation sérieuse. 10416

RECEVANT PAS POILU, 50aine, bien membré, aime les films pornos, cherche un homme de la Baie. 10439

MARIÉ PEU POILU, 49 ans, 5'8", 162 lb, n-fum, recherche un homme assez costaud, entre 35-50 ans, poilu

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212

VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,45 $
2 jours..... 10,15 $
3 jours..... 11,85 $
4 jours..... 13,55 $
5 jours..... 15,25 $
6 jours..... 16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

4 LOGEMENTS neufs (1999), 5.1/2, construction qualité, brique, bonne opportunité, prix négociable. Tél.:545-6523, 542-6998.

104 Commerces à vendre

ALMA: bon dépanneur à vendre situé dans secteur sans compétition, avec 3 logements. Commerce très intéressant. Pour information: Les immeubles Contact André Côté enr. Tél.:669-1777.

ARVIDA salon de coiffure. Belle occasion d'être propriétaire à prix très abordable. Personne sérieuse seulement. Tél.:540-7852 (cellulaire), 696-8037 (pagette).

ATELIER d'alternateurs et démarreurs. Outillage complet. Financement disponible. Tél.:1-800-265-7105.

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

GIRARDVILLE avis aux investisseurs, station d'essence et mécanique générale, bon rendement, bonne clientèle. Tél.:418-258-3990, 418-258-3742.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIM-NORD, Route Madoc, 800 pi. ca. Tél.:543-0767.

107 Fermes

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

109 Locaux à louer

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception, 450$/mois. 1,200 pi. ca., espace pour 5 bureaux, plus une salle de conférence, sans frais commun, 575$/mois, chauffé. Tél.:693-8881, 545-8624.

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels, cliniques médicales ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Aussi local 1,200 pi.ca. au 330 Jacques-Cartier. Tél.:690-0254.**

www.cyberpresse.ca

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds.carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds.carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Conviendrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél.:Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD avenue du Pont, très beau local, plus ou moins 1,800 pi.ca, pour bureaux, petites entreprises, etc. Libre immédiatement. Prix avantageux. Pagette:669-9384 Martial Ouellet, La Capitale.

ESPACE commercial à partager avec professionnels, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE espaces à bureaux (Mellon), boutiques, autres, 1,000 pi.ca. Tél.:548-2295, cellulaire:540-8345.

JONQUIERE route 170, face centre fiscal, 1,020 pi.ca. complètement aménagé, climatisation, conciergerie, bureaux avec salle de conférence et cuisinette. Prix imbattable! Idéal pour professionnels ou travailleur(euse)s autonomes. Aussi grand local de 2583 pi.ca. prêt à être aménagé ou pour entreposage. Informations:Tél.:542-6364, 548-7484.

JONQUIÈRE rue St-Félix, environ 2,600 pi.ca., idéal pour entrepôt ou atelier, libre immédiatement, prix à discuter. Aussi autres locaux disponibles. Pour information:547-9593.

LA-BAIE local commercial 13x16' idéal salon de coiffure, bureau... 482 3e Rue. Libre immédiatement. Tél.:544-6250, 690-6742.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

A 10 minutes de Jonquière, pleine nature au bord du Saguenay, chalet accessible trois saisons, complètement rénové intérieur et extérieur en 2002, 69,000$. À voir! Tél.:696-1097, 540-7442.

A 20 minutes de Chicoutimi, lac Léon, Saint-Fulgence, 26'x30'. À voir! Tél.:549-6104, 590-0144 (cellulaire).

BORD Lac-St-Jean (Metabetchouan), maison 4.1/2, garage double, 55,000$. Tél.:487-2575, André Tremblay.

CHASSE et pêche, chemin des Passes, kilomètre 28, électricité, meublé, atelier, 32,500$. Tél.:668-7728.

HABITABLE à l'année, Lac Otis, 240 Sentier Minier, 80,000$. Tél.:544-2674, 697-5037.

LA BAIE 2960, chemin du Portage, résidence secondaire, style rustique, à 10 minutes du centre-ville. Petit domaine de 100,000 pi.ca., face à un petit lac. 82,000$. Tél.:812-4640.

LAC BERGERON La Baie, coin tranquille, 24x36, meublé, grand terrain, gazebo, four à pain. Intéressés seulement. Tél.:544-3509.

203 Chalet à vendre

LAC ROSE (L'Ascension), 26'X36', habitable année, prix sous l'évaluation, cause décès. Tél.:662-3024.

MASTEUIATSH, Domaine Philippe, terrain 100'x120', chalet 13'x45' avec remise, paysager, 41,500$. Tél.:275-4978.

METABETCHOUAN chalet-maison, habitable à l'année, directement sur plage, impeccable! Tél.:541-9915.

MISTASSINI Plateau St-Louis, chalet 1.1/2 étage, habitable à l'année, fenêtres portes PVC, toit neuf, extérieur claboard de vinyle, intérieur bois naturel, 2 remises 8'x12', cause maladie, 33,000$ négociable. Tél.:418-276-0534.

SAINT-FULGENCE chalet-maison habitable à l'année, entièrement rénové. Terrain 25 milles pieds carrés, bord de l'eau. Semi-meublé. À vendre ou à louer à la semaine, 30 minutes de Chicoutimi. Tél.:674-1228.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél.:345-2480.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél.:345-2480.

ST-GEDEON bord de l'eau, avec plage, 135,000$. Tél.:345-8403.

204 Chalet à louer

BORD du lac St-Jean, secteur Racine sur le Lac, vacances d'été. Tél.:418-274-7168.

CHALET à louer, Chambord, bord du lac, grand terrain (pour roulotte ou tente). Semaine, mois, saison. Tél.:(418)275-8191.

DAM-EN-TERRE bord de l'eau, quai, plage privée, accès piste cyclable, tout équipé, BBQ, propre, tranquille, non fumeur(euse), 550$/semaine, libre mi-mai à mi-août. Tél.:668-4471.

FALARDEAU Petit Lac Clair, entièrement meublé, télévision, literie, disponible de mai à septembre. Tél.:696-4843.

LAC-BOUCHETTE tout équipé, accès au lac, à la semaine ou au mois. Tél.:543-1415.

LOCATION au mois, chalet Lac Brochet, roulotte Camping L'Amicale. Tél.:276-1594.

OU A VENDRE (3), bord Lac-St-Jean (Roberval), journée ou semaine, tout équipé, bordure véloroute, coin paisible. Tél.:276-1208.

RANG DES ILES, St-Gédéon, plage privée, golf, piste cyclable, literie. Tél.:566-6900.

ST-GEDEON Rang des Iles, vue sur le Lac, très grand terrain, équipement complet (literie incluse), disponible mai, juin, deux dernières semaines d'août, septembre. Tél.:662-9297.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près Laure-Conan, centres d'achats, étage principale. propre. Tél.:545-4858.

1 CHAMBRE près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél:698-0438, 592-6053 (pagette).

1 MINUTE Place Royaume, 4 grandes chambres, rénovées, neuves, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 180$/mois. Tél:690-0080.

CHICOUTIMI studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près cégep université, services, entrée indépendante, propre, tranquille, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rue Chopin, entrée indépendante, chauffé éclairé, salle de bains, 60$/semaine. Stationnement. Libre immédiatement. Tél.:693-4788.

CHICOUTIMI-NORD chambre à louer avec pension ou non. Tél.:545-9361, pagette: 541-6857.

JONQUIERE avec ou sans pension, près du parc Price. Tél.:542-5627.

JONQUIERE rue Notre-Dame, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:547-3823.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

JONQUIÈRE pour personne sobre recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

LATERRIERE idéal pour travailleurs(euses), 4 chambres avec services, salon, cuisine, 2 salles bains, laveuse, sécheuse, 75$/semaine. Tél.:812-0482.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, bien situé et paisible, très luxueux, redécoré récemment, belles grandes pièces, boisé, piscine extérieure, entrée contrôlée, salle d'entraînement, sauna et plus... Tél.:543-7489.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

2.1/2
CHICOUTIMI 470 Lafontaine, 360$/mois, juin, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Tél.:545-8669.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD face POLYVALENTE Charles-Gravel, rue COLBERT, **(beau 4.1/2, demi-sous-sol, grandes fenêtres, impeccable, 360$/mois, libre)**. BOULEVARD STE-GENEVIÈVE (**grand 5.1/2, super propre, 440$/mois, libre juillet).** Boulevard TADOUSSAC (bloc 4 logements, **dernier 4.1/2, libre juillet**), **CHICOUTIMI** PLACE CARTIER, rue JOLLIET **(beau 2.1/2, semi-meublé, libre mai)**, rue GEORGES-VANIER **(grand 5.1/2 style condo, bain tourbillon, 575$/mois, libre mai)**, BEAUX GRANDS LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES MAI, JUIN OU JUILLET. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 (400$), 4.1/2 (500$), chauffés, éclairés, centre-ville Chicoutimi, libres immédiatement. Tél.:696-4818.

3.1/2 CHICOUTIMI, 176 rue Bossé, 390$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. 5.1/2, 405 Côte Fortin, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Tél.:540-7588.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, arrondissement Jonquière, Kénogami, Arvida. libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:548-6710.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4 1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, grands logements, chauffés, eau chaude fournie. Libres 1er juillet ou avant. 4.1/2 (sous-sol), 30-A, Smith, centre-ville, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0396.

4 1/2
DOMAINE DES ÉCORCEURS
CHICOUTIMI: grands logements, 3e étage, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, entrée contrôlée. Eau chaude fournie. Entrée lave-vaisselle. Endroit paisible. À partir de 500$. Tél.:591-0396 (cellulaire).

6.1/2, RÉNOVÉ, très propre, rue Racine. 3.1/2, quartier Notre-Dame, semi-meublé. Tél.:543-5704.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ALMA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, bien situés, tranquilles, libres juin, juillet. Tél.:669-2034.

ALMA 4.1/2, 5.1/2, près des écoles, semi-meublés ou non. Tél.:662-3334.

ANGOULEME 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, propres, tranquilles. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3.1/2 et 5.1/2, libres 1er mai, situés Carré Davis, 1 mois gratuit. Tél.:548-4092, 812-4229.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3 1/2 (Saint-Jean-Eudes), haut de maison, 300$/mois, 1er juillet. Tél.:548-0177.

ARVIDA 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, (1848 Neilson), 2e étage, idéal pour retraité(e), libre 1er juillet. Tél.:548-7918.

ARVIDA 5.1/2, libre juillet, 550$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

ARVIDA demi-sous-sol 5.1/2, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-7000.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf Tél.:812-2727, 812-4747

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi beau 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465$/mois, libre 1er juillet (idéal aîné(e)s). Tél.:545-2197.

ATTENTION!
CHICOUTIMI 336 Jacques-Cartier, **beaux grands 3.1/2, 4.1/2,** ensoleillés, modernes, **entrée lave-vaisselle**, très propres, **entrée contrôlée**, LIBRE MAI, JUIN OU JUILLET, à partir de 460$/mois. **Tél.:549-9343.**

CHATEAU DUBUC
Coin Lafontaine et Racine Studio à louer
Personne retraitée autonome
Avec tous les services ainsi que crédit d'impôt. Pour informations::696-4150 Mme Pierrette Tremblay (heures d'affaires).

CHICOUTIMI beau 3.1/2 neuf, tranquille, propriétaire en bas, non chauffé, 370$/mois. Tél.:549-7434.

CHICOUTIMI (Côte Réserve) 5.1/2, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:544-9427.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2 Sydenham, 2 1/2, Rivière-du-Moulin (320$/mois), très propres, Libres. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI 106 Dubé, grand 4.1/2, libre, 430$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI 140 rue Gilbert, beau 4 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 435$/mois. Disponible 1er juillet. Tél.:549-8308, 698-8308.

CHICOUTIMI 1404, Hemingway, très grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 460$/mois. Tél.:698-4888 (Céline).

CHICOUTIMI 2.1/2 (85 des Oblats), libre immédiatement. 3.1/2 (851 McLaren, libre 1er juillet. Semi-meublés. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 2.1/2, 4.1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682.

CHICOUTIMI 2.1/2, 662 Taché, semi-meublé (cuisinière, réfrigérateur, laveuse), 315$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 2.1/2, centre-ville, intercom, rénové, meublé, chauffé, éclairé, câble, 395$/mois. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé (325$), 4.1/2 (500$), chauffés, eau chaude fournie, stationnement, libres 1er juillet, 458 Honoré-Mercier. Tél:696-1325.

CHICOUTIMI 3.1/2 34 Smith Ouest, 375$/mois, neuf. 4.1/2 550, 540 Joliet 365$/mois, 4.1/2 554 Joliet 400$/mois, rénové. 4.1/2 82 Paquet, 395$/mois. 5.1/2 75 Bossé, 510$/mois, chauffé. 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1287, boul. Saguenay, très grand, chauffé, éclairé, meublé, incluant téléphone, câble, tranquilité, vue exceptionnelle, entièrement rénové, 800$/mois. Tél.:543-7771 B. Picard.

CHICOUTIMI 3.1/2, 67 William Ouest. Moderne, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-4956, 820-5015.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, Université, Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3 1/2, très grand, moderne, près Cégep et Université. 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-7037, 693-2136.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4.1/2 dans un bloc de 12 logements, plancher béton, propre, libre 1er juillet, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817, 693-9198.

CHICOUTIMI 4.1/2, 149, Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, juillet, 425$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, grands, très propres, situés rue Jean-Langevin. Tél.:543-1095, laissez message.

CHICOUTIMI 4.1/2, 660 Taché, chauffé, éclairé, 465$/mois. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 4.1/2, 668 Taché, 2e étage, 445$/mois, chauffé. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre 1er mai 2003. Tél.:545-1437.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand et moderne, 470 Lafontaine, 510$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé (382 Petit), idéal couple âgé ou personne seule autonome de 50 ans et plus. Tél.:543-7632 avant-midi ou fin d'après-midi (M.Nemay).

CHICOUTIMI 4.1/2, rénové, propre, tranquille, dernier étage, rue Morin, 360$/mois. Tél.:591-3627.

CHICOUTIMI 4.1/2, style condo, modernes, 70 et 76, Jauffret. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438 Plamondon, appartement #5, non chauffé, non éclairé, 480$/mois. CHICOUTIMI 3.1/2, 432 Plamondon app #1, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Tél.:543-9650, 549-3343.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, foyer, entrée indépendante, stationnement double, moderne, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Garage disponible. Libre 1er juillet. Tél.:693-5285, 541-7810 (pagette).

CHICOUTIMI 4 1/2, J.-R.Théberge (400$/mois et 450$/mois), non chauffés, non éclairés, remise extérieure, déneigé, planchers bois neufs. Tél.:690-3044, 591-6719 (pagette).

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, 425$/mois, libre 1er juin. Tél.:545-7640.

CHICOUTIMI 5.1/2 plus sous-sol, 5 minutes du cégep, 400$/mois, libre immédiatement. Cellulaire:590-0934.

CHICOUTIMI 5.1/2 moyen, 1er plancher (juillet), 2e plancher (libre mi-avril), très éclairé, dans immeuble. St-Paul. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI 5.1/2, à voir! Tél.:696-9794.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1177, Angoulème, app. 1160, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, 682, Ste-Anne, bas de maison, 510$/mois, 1er juillet. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 629 Audet, près Familiprix, deux 4.1/2, 330$/mois, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-5000, 543-5565, 548-5164.

CHICOUTIMI 963 St-Paul, 4.1/2, style condo, 450$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin, juillet. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 4.1/2, moderne, non chauffé, 460$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 5.1/2, deux 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 530$/mois, 480$/mois, 425$/mois, 345$/mois, 270$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** 3.1/2, grand 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beaux 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 385$/mois, et plus, chauffés, près centres d'achats, cégep. Beaux grands 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI centre-ville, près cegep, université, 3.1/2 sur 2 étages, cachet ancien, 295$/mois meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:812-5181.

CHICOUTIMI chemin des Villas, studio 5.1/2, 2 chambres, 2 salles bains, 735$/mois. Disponible 1er juillet. Tél.:696-0203.

CHICOUTIMI Côte Réserve, 1030 Dequen, grand 4.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, terrain privé clôturé, entrée et stationnement privés, 420$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-4299.

CHICOUTIMI derrière Place Saguenay, 1277 rue Côté, 2 grands 3.1/2, propres et sécuritaires. Un libre immédiatement et le 2e libre 1er juillet, 440$/mois chauffés. Tél.:549-0750, 673-3600.

CHICOUTIMI deux grands 4.1/2, idéal personne seule retraitée, endroit tranquille, coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénovés, non chauffés, non éclairés. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, 4 1/2, semi-meublés ou non, tranquilité, insonorisation supérieure. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, 2e étage, patio 12'X12', entrée laveuse/sécheuse, belle vue sur Saguenay, idéal pour personne seule, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Bienville, Secteur Nord. Tél.:696-2773, 820-5991, 549-9907.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 869 rue St-Paul, chauffé, grand patio arrière, libre 1er mai, 500$mois, personne tranquille. Cellulaire.:690-6328, 690-0526.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, très propre, ensoleillé, demi-sous-sol, près route 170, 3332-B Rang St-Pierre. 430$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:543-1648.

CHICOUTIMI Hospitalières, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, buanderette, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
3.1/2 face à l'Université, libres immédiatement
731, rue Alma, 777 des Hospitalières, libres
4.1/2 près Cégep, 377 Dubois, libre 1er mai
4.1/2, 2032 Roussel, 37 Bossé, libres juillet
Pour information: 812-5070

CHICOUTIMI près université cégep, (rue Racine) 3.1/2, libre 1er mai, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI RUE BÉGIN, 4.1/2, 5.1/2, CHAUFFÉ, LIBRE MAI ET JUILLET, RÉNOVÉS, PEINTURE FAITE AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL:549-6288, 543-6055.

CHICOUTIMI Sydenham, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI-NORD 204 des Épervières, 5.1/2 (445$/mois), 4.1/2 (435$/mois), non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:672-4614, 544-0002.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, demi-sous-sol, entrée privée, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet. Tél.:698-1256 après 17 h.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, libre 1er juin, 5.1/2, libre 1er juillet, services à proximité. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, premier plancher, chauffé, éclairé, eau chaude, remise, 1er mai, 425$/mois. Tél.:543-2677.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, 425$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, pas d'animaux. Non-fumeur. Tél.:693-1107.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, près des services. Idéal personne seule ou jeune couple. Non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:543-3482 (après 18 h, sur semaine).

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 569$/mois (balcon), et demi-sous-sol, 505$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude, remises intérieures et extérieures. Libres 1er juillet. Tél.:690-3608, 673-3431.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, rez-de-chaussée, entrée contrôlée, remise intérieure, eau chaude fournie, 465$/mois, libre juillet. Tél.:698-4820, 818-2687.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, 125 Riviera, hors-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, Roussel, 405$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:548-2939.

CHICOUTIMI-NORD bloc 8 logements: 5.1/2, 550$/mois, 2e étage, chauffé, eau chaude, 5.1/2, 550$/mois, chauffé, éclairé, demi-sous-sol. Possibilité de crédit pour conciergerie. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD Boulevard Tadoussac, 4.1/2 demi-sous-sol, 405$/mois, 5.1/2, 2e étage, 485$/mois. Tous chauffés, eau chaude, rénovés et libres. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette:591-5023.

CHICOUTIMI-NORD rue St-Émile 3.1/2, entrée laveuse sécheuse, remise, déneigement. Tél.:543-8778, 550-4227.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, 5.1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

GRANDE-BAIE 4.1/2 (455$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE 4.1/2, près Cégep. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (Fatima) 2 1/2, neuf, non-fumeur, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 3.1/2 (390$/mois), 4.1/2, demi sous-sol (490$/mois), entrée controlée, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, libres juillet. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (Petite France) rue de l'Alsace, grand 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 560$/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 1 1/2, grand, luxueux, rénové à neuf, style «loft», 350$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél.:591-4841 (pagette).

JONQUIERE 2005, Besy, 4.1/2, cuisine rénovée, libre, 380$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 3.1/2 (3909 Mgr Bégin), 2e étage, libre 1er juillet, 375$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, idéal pour jeune couple ou personne seule. Tél.:542-5019.

JONQUIERE 3.1/2 (460$), 4.1/2 libres (à partir de 500$), super moderne, 3920 de Poitier, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2, 4 1/2, bien situés, libres 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 3.1/2, 5.1/2, semi-meublés, près cégep, idéal étudiant(e). Tél.:695-4156.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE 3679 St-Léandre 4.1/2, 2e étage, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIERE 4.1/2 quartier des Oiseaux, secteur tranquille, très beau logement, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-8844, 541-2015.

JONQUIERE 4.1/2 Quartier des Peintres, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. tel.542-1777

JONQUIERE 4.1/2 style condo, refait à neuf, décoré par décorateur, 435$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-6079, 818-2389.

JONQUIERE 4.1/2 toit cathédrale, rue du Muguet, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-3542, soir.

JONQUIERE 4.1/2, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Idéal couple ou personne seule. Références exigées. Tél.:543-1479.

JONQUIERE 4.1/2, spacieux, repeint, disponible immédiatemen et juillet, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, 385$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2295, cellulaire:540-8345.

JONQUIERE 4 1/2, 2320, Saint-David, libre immédiatement, 3818 St-Pierre, libre 1er juillet. 365$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-6324 (pagette).

JONQUIERE 4 1/2, 3769 Sainte-Cécile, demi-sous-sol, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Libre 1er juillet. Tél.: 547-6064.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, proximité centre-ville, 425$/mois. Libre 1er juin. Tél.:542-4649.

JONQUIERE 5.1/2, 3695, St-Jules, libre 1er juillet. Tél.:696-9836, pagette: 696-5877.

JONQUIERE 5.1/2, 4204 rue Châteauguay, 485$, non chauffé, non éclairé. 5.1/2 rue Mgr-Plessis, 490$ chauffé, non éclairé.3.1/2, rue Châteauguay, 315$ semi-meublé, non chauffé, non éclairé. 4.1/2 rue Fortin, 390$ chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

JONQUIERE 5 1/2, haut de maison, 420$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er juillet. Tél.:542-9257.

JONQUIERE 5 1/2, rue Fortin, plancher bois franc, libre 1er juin, 395$/mois. Tél.:542-8618, 690-6132.

JONQUIERE centre-ville, beaux 3.1/2 (immédiatement), 4.1/2, 2.1/2, (1er juin), meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude, stationnement avec prise, déneigement. Personne aimant tranquilité. Tél.:547-1454.

JONQUIERE grand 4.1/2 propre, près du Cégep (Mgr Bégin), 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-7772.

JONQUIERE grand 5 1/2, bloc tranquille, rue de l'Hôpital, chauffé, eau chaude, non éclairé, libre immédiatement, 540$/mois. Tél.:542-8363.

JONQUIERE quartier St-Georges, rue DeSalaberry, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. Libre juillet. Tél.:678-3405.

JONQUIERE très grand 4.1/2, 3917, Angers, près centre-ville, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre début juin. Tél.:547-1820, 547-0516.

JONQUIERE très grand 5.1/2, demi-sous-sol, près services, cégep, 445$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-1820, 547-0516.

JONQUIÈRE 3.1/2, 300$/mois, 5.1/2, 460$/mois, non chauffés, non éclairés, avec stationnement, pas d'animaux, près arrêt autobus et centre-ville. Libres 1er juilltet. Tél.:952-9647.

JONQUIÈRE 3710 Panet, près cégep, tranquilité sécurité, demi-sous-sol 3.1/2 semi-meublé, 475$/mois. Tous les services inclus. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIÈRE grand 5.1/2, 520$/mois, chauffé éclairé, libre 1er juillet. Tél.:695-3835

JONQUIÈRE rue St-Hubert, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, entrée indépendante, libre 1er juillet, 365$/mois. Tél.:542-2463.

KENOGAMI 4 1/2 (430$/mois), 3 1/2 (375$/mois), non chauffés, non éclairés. Haute qualité, plancher bois franc, céramique, armoires fini bois, insonorisation supérieure. Tél.:548-0911, 548-7233.

KENOGAMI 5.1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal pour couple ou personne seule, libre 1er juillet. Tél.:547-7268.

KENOGAMI endroit tranquille, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, libre 1er juillet. Tél.:699-5062.

KENOGAMI grand 4.1/2, libre 1er juillet, 475$/mois. Tél.:820-3052, 542-2249.

KENOGAMI rue Ste-Famille, 4.1/2 moderne, 2e étage, grandeur moyenne. Stationnement déneigé. Libre 1er juillet. 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3589, 591-8498.

LA BAIE 2 1/2, meublé, impeccable! Personne sérieuse, seulement. 275$/mois. Tél.:676-2338.

LA BAIE 4 1/2 libre 1er juin, 5 1/2 libre 1er juillet, situés 3e rue. Tél.:544-6250, 690-6742.

LA-BAIE 2.1/2, 5.1/2, 1013, rue des Saules. Tél.:545-9255, 544-9462.

LA-BAIE 4.1/2, 1ere Avenue, libre 1er juin. Tél.:544-8908, 820-2183.

LA-BAIE grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, modernes, déneigés, situés 7e avenue. Tél.:544-7833.

LABAIE 1233, 3ième Avenue, 5.1/2, 390$/mois, duplex. Tél.:697-6640, 812-0086.

LABAIE 1342 Chemin St-Jean, 5.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:544-3475.

LA BAIE 1435 rue Alfred-Dubuc, super logement sur 2 étages, 5.1/2, refait à neuf, impeccable, grand terrain, 510$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-0434 (jour), 544-5773 (soir).

LA BAIE 1437 rue Alfred-Dubuc, super logement sur 3 étages, 6.1/2, avec garage intérieur, refait à neuf, impeccable, grand terrain, 560$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-0434 (jour), 544-5773 (soir).

LA BAIE 5.1/2, plancher bois, premier plancher, libre 1er juillet, (Port Alfred), 465$/mois. Tél.:544-4017.

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LATERRIERE 4.1/2 près école, 440$ chauffé, éclairé. Tél.:591-5059.

LATERRIERE 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, toiles vénitiennes fournies. Tél.:698-2140.

LATERRIERE 4.1/2, 435$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, juillet. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4 1/2 dans maison unifamiliale, très ensoleillée, beaucoup de commodités, idéal personnes tranquilles. 475$/mois. Références requises. Tél.:1-450-670-4161 (laissez message).

RIVIERE-DU-MOULIN 1293 boul. Renaud, 3.1/2, rénové, très propre, entrée contrôlée, eau chaude fournie, 325$/mois. Tél.:690-0515.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, 2e, chauffé, bien situé, idéal personne seule. Tél.:549-1177.

SAINT-JEAN-EUDES 3 1/2 (350$/mois, libre 1er juillet) et (370$/mois, libre 1er juin), haut de maison, rénovés, planchers bois, vue sur Saguenay, remise extérieure, stationnement entretenu. Tél.:693-5079.

SAINT-JEAN-EUDES 3 1/2, rez-de-chaussée, rénové, stationnement entretenu, remise extérieure, 350$/mois, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:693-5079.

SHIPSHAW deux 4.1/2, 455$/mois, non chauffés, non éclairés, endroit exceptionnel, vue Saguenay, à 5 minutes de ville, libres juillet. Tél.:548-5178.

SPÉCIAL 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-FELICIEN grand 5.1/2, remise extérieure, locker intérieur, déneigé, tondu. Tél.:679-0518.

ALMA maison de 2 logements de 5.1/2, libre 1er juillet, secteur Isle-Maligne, entièrement rénovée, 120,000$. Tél.:668-8521.

ARVIDA 2448-2452 rue Villeneuve, bungalows, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains 80,000$. Tél.:540-3675.

ARVIDA (près Centre fiscal), 2241 des Genévriers, magnifique maison familiale, foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, sous-sol fini, piscine, remise chauffée. Agents s'abstenir. Tél.:699-6598, 548-1820.

ARVIDA (St-Philippe), 1992, 4 chambres, sous-sol fini, deux salles de bains, tourbillon, foyer, garage double détaché, bois et céramique, 170,000$. Tél.:548-2134, cellulaire: 540-7517, pagette: 592-4318, 542-0084 soir.

ARVIDA 2507, Hébert, maison avec grand 4.1/2 à l'étage supérieur, foyer, combustion lente. Deux garages, piscine, grand terrain, sans voisin arrière. Belle décoration. Très propre. À voir! 172,500$. Tél.:548-8999.

ARVIDA 2720, 2224 Marquette, grands 5.1/2 avec sous-sol vaste, plus deux logements 4.1/2, tout rénovés, très propres, urgent. Faites une offre. Tél.:678-3017 La Capitale, Régis Morin.

ARVIDA jumelé, très propre, avec garage, quartier St-Philippe, à voir! Tél.:548-4329.

ARVIDA logez-vous à peu de frais, 510$/mois, taxes et chauffage compris. Tél.:674-1305, 540-9904.

BORD Lac-St-Jean (Metabetchouan), maison 4.1/2, garage double, 55,000$. Tél.:487-2575, André Tremblay.

CHICOUTIMI 622, Lapointe, impeccable, à liquider 1.1/2 étage, plancher bois franc, armoires chêne, moins de 6???? Régis Morin, La Capitale 678-3017.

CHICOUTIMI 82 Duvernay, à paliers, toute en pierres, 27X40', rénovée 1996, 3 chambres, thermopompe, sans voisin arrière, 99,800$. Tél.:545-4753, pagette: 591-7074.

CHICOUTIMI J.-R.Théberge, 26'x40', 1 1/2 étage, brique, 4 chambres, 3 salles de bains, foyer. Pavé uni et aménagement paysager exceptionnel! Garage 18'x12'. Aucun voisin arrière. 122,000$. Tél.:698-7077, 690-3044.

CHICOUTIMI unifamiliale avec revenus, rue William, 69,000$ négociable. Tél.:696-1013.

CHICOUTIMI-NORD 125, des Tournesols, deux étages, salon surbaissé, plafond cathédrale, très propre, prix réduit, super tranquille, urgent, faites une offre. Tél.:678-3017 La Capitale, Régis Morin.

CHICOUTIMI-NORD 210, Fillion, 4 chambres, 2 salles de bains, près des services, impeccable. Tél.:549-0159.

CHICOUTIMI-NORD 25x38, 5 chambres, salle familiale, garage, remise. Tél.:693-0238, 812-6821.

CHICOUTIMI-NORD rénovée, résidentielle et commerciale, 5 chambres, terrain 11,000 pi.ca., sans voisins, aucun comptant requis **ou louer**, 650$/mois avec promesse d'achat. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale, 4 chambres, très belle apparence, beaucoup rénovations, 94,000$. Tél.:549-6184, 591-5002.

DAM-EN-TERRE Alma, magnifique résidence, bord de l'eau, garage, remise, 235,000$. Tél.:480-2929.

EN construction, 955 Pierre-Laure, (Chicoutimi), choisissez vos couleurs. Tél.:543-1212, 591-0663.

JONQUIERE rue La Bretagne, près du Cégep. 2 logements 5 1/2. Revenu intéressant. En très bon état. 112,000$. Tél.:695-1991.

JONQUIERE 3340, des Giroflées, construction récente, 4 chambres, pas de voisin à l'arrière immédiat, libre 1er juin, 162,000$ négociable. Tél.:542-5531.

JONQUIERE quartier St-Philippe, 2268, D'Ortona, grande maison à paliers, 4 chambres, sans voisin arrière, planchers bois francs, grande salle familiale vitrée à l'étage avec table de billard, abris d'auto, arbres matures et piscine hors terre, 109,000$. Tél.:699-1406.

JUMELE, Rivière-du-Moulin, deux 4.1/2, plafond cathédrale, armoires mélamine. Tél.:545-6523, 542-6998.

LA BAIE maison de ville, 2225 des Gadeliers, 2 chambres. Entièrement décorée. 73,000$ Libre 1er juin. Tél.:547-2868.

LA BAIE, maison à vendre, 4132, chemin St-Louis. Tél.:544-7140.

LA-BAIE rue Docteur Desgagné, grand plein-pied, piscine creusée, rénovée. Tél.:540-6909.

LA-BAIE 1224, Adélard Grenon, joli et spacieux jumelé, construction 1986, bien éclairé, près polyvalente, 3 chambres, 1 bureau, 2 salles bains, cuisine, salle à dîner, céramique, piscine, jardin d'eau à palliers, terrain aménagé et clôturé, 72,000$. Tél.:697-1409, 591-4990.

LABAIE unifamiliale, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grande fenestration, aucun voisin arrière. Tél.:544-3226, soir.

LAC KENOGAMI construction 1998, 2 étages, bord de l'eau, accès facile, 10 minutes centre-ville de Jonquière, terrain 42,000 pieds.carrés. Une visite vous enchantera. 179,000$. Tél.:547-0028, paget: 541-9974

LAC KENOGAMI, cottage haut gamme, bordure lac, 8 kilomètres centre-ville Jonquière, 50,000 pi.ca. terain paysager aménagé. Tél.:695-2324.

LATERRIERE, Portage-Sud, 30X36, 3 chambres, bord rivière, terrain: 18,000pi.ca. Evaluation technique: 105,000$. Tél.:678-9107.

209 Maisons à vendre

VENTE RAPIDE!
ALMA paliers multiples, 3 chambres, 2 salles de bains, garage, échangeur d'air, convectairs, bain tourbillon, planchers bois franc, combustion lente. 129,000$. MUTATION. Tél.:669-3017.

210 Maisons à louer

ARVIDA 5.1/2 + sous-sol fini, vue sur les Monts Valin, coin très tranquille, grand terrain et garage, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:549-9163.

ARVIDA jumelé, garage. Libre immédiatement. «Option d'achat». Tél.:674-1305, 540-9904.

CHICOUTIMI 606 des Pluviers, libre 1er juillet. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI rang St-Martin, maison de campagne, 4 chambres, 660$/mois. Tél.:549-8327.

LA BAIE 4 1/2, 2225 des Gadeliers, maison de ville, 2 chambres, 620$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre 1er juin. Tél.:547-2868, 544-1691.

LATERRIERE bungalow canadien, 5 1/2, foyer, 2 salles de bains, espace au sous-sol, personnes tranquilles recherchées. 750$/mois. Références obligatoires. Tél.:1-450-670-4161 (laissez message).

211 Maisons mobiles à vendre

ST-PRIME construction 1994, 14'x72' avec remise 14'x16', terrain paysagé, prix négociable. Tél.:251-1301.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI près Université, écoles, terrains unifamiliaux et un multi familial, prêts à construire, quartier Murdock. Tél.:545-4564.

DOUZE terrains, nouveau développement, rue Lavoie, Saint-Honoré, près des écoles, au coeur du village. Servitudes et prêts à construire. Tél.:673-4472.

LA-BAIE 2 beaux terrains 60'x100', rue D'Alès, prêts à construire, secteur tranquille, bel environnement, constructions récentes aux alentours, 15,000$ chacun négociable. Tél.:697-1355.

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

ST-HONORE décharge Lac Docteur, environ 145,000 pieds.carrés. 25,000$ Jour:696-0050, soir et fin semaine: 673-7888.

TERRAIN boisé sur le bord de l'eau, environ 40,000 pi.ca, chemin des Caribous (secteur Camping Belley). Tél.:693-0861.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

2 GEO METRO 1992, automatiques, 600$ pour les deux. Pour bricoleur. Tél.:812-3752.

ACCENT 1999, 2 portes, manuelle, 85,000 kilomètres, excellente condition, 5,895$. Balance garantie 5 ans ou 100,000 kilomètres. Échange acceptée. Tél.:690-5855

ACHETE autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-3120, 820-8993.

ACURA 1.6 EL Sport 1998, 120,000 kilomètres, manuelle, parfaite condition, 13,900$. Tél.:669-0076.

AUTOMOBILES BEDARD
1130 St-Paul - 693-8567

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

1999 Intrepid, équip. compl., spécial 8,995$
1998 Hyundai Accent, 2 p., man., très propre
1997 Mazda Protegé, 5 vitesses, très propre
1996 Jetta GL, turbo diesel, spécial 6,500$
1995 Mazda Precidia MX3, V6, 5 vit., impeccable
1989 Volkswagen Cabriolet, aut., vrai bijoux

Fourgonnettes
1997 Aerostar, modèle sport, très propre, 6,495$
1997 Pontiac Trans Sport, impec., spécial 7,995$
1996 Dodge Grand Caravan SE, spécial 9,995$
1995 Ford Windstar GL, équipée, spécial 3,995$
1993 Colt Wagon, aut., bas millage, 3,995$
1992 Aerostar, modèle sport, spécial 2,495$

Camions 4x2
1997 Ranger Splash, sport, mags, impeccable
1995 Ranger 4 cyl., man., mags, spécial 4,495$

Camions 4x4
1999 GMC Sierra 2500, aut., spécial 14,995$
1997 Dodge Dakota, cab 1/2, spécial 10,995$
1993 Ranger, cab 1/2, 144,000 km, très propre
1992 F-150, cab 1/2, 144,000 km, spécial 4,500$
1992 F-150, cab 1/2, aut., spécial 4,000$
1991 Explorer, 4 portes, aut., spécial 2,495$

Ces véhicules sont tous garantis. Toute offre raisonnable sera acceptée.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto et traitement antirouille. Profitez du spécial avant activités du printemps. Pour estimation, tél:699-5069, Germain.

BUICK «Skyha» 1986, 4 portes, automatique, très propre, bonne condition, 1,800$. Tél.:544-7948.

302 Autos à vendre

CAMARO Z28 1980, excellent état, 5,600$ négociable. Pagette:541-9604, 677-1453.

CAVALIER 1997, automatique, 74,000 kilomètres, garantie mars 2004, 6,800$ négociable. Tél.:547-1510.

CAVALIER VL 2002, automatique, 4 portes, 23,000 kilomètres, gris, 11,300$ Tél.:699-7098.

CHEVROLET Cavalier 1991, 2 portes, automatique, gris pâle, peinture neuve, mécanique A1, 1,900$. Tél.:678-1331.

CHRYSLER Cirrus LXI 2000, 49,500 kilomètres, V6, automatique, tout équipé, 12,900$. Tél.:668-6373.

CHRYSLER Sebring convertible 1999, 40,000 kilomètres, tout équipée. Tél.:544-8588, 818-0157.

DODGE «Lacer» 1989, 4 portes, manuelle, 200,000 kilomètres, bon état, 750$. Tél.:690-4509.

DODGE Neon 1996, automatique, climatiseur, 81,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:544-5172.

ESCORT 1993, familiale, manuelle, 186,000 kilomètres, 1,000$. Tél.:698-0632.

ESCORT ZX2 1999, 100,000 kilomètres, manuelle, air climatisé, 8,600$ négociable. Tél.:(418)679-7680.

HONDA Civic LX 1998, 3 portes, manuelle, 42,000 kilomètres, garantie 160,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:541-7227 paget.

HONDA Civic LX 1999, manuelle, chargeur 6 CD, 8 pneus, 10,995$. Tél.:547-4316.

HONDA «Civic LXG» 1997, 4 portes, manuelle, 93,000 kilomètres, 10,000$, négociable. Tél.:698-1729 (après 17 h 30).

HYUNDAI «Accent» 1996, manuelle, aubaine, 3,900$. Toyota «Tercel» 1991, aubaine 2,000$ ferme. Lumina, 1993, aubaine, 2,000$. Protegé, 1993, manuelle, 2,900$. Auto 7. Tél.:812-0757.

HYUNDAI Accent, 1999, manuelle, 66,000 kilomètres, balance de garantie, 7,300$. Tél.:693-9705.

HYUNDAI Elantra GLS 2001, tout équipé, 5 vitesses, super propre, 12,500$. Tél.:549-9573, 592-8420.

HYUNDAI Elantra SE, 1997, automatique, 4 portes, 122,000 kilomètres, démarreur à distance, 5,400$. Tél.:549-5902.

302 Autos à vendre

PONTIAC «Sunfire» 1996, automatique, très propre. 151,000 kilomètres, 5,300$, négociable. Tél.:549-4035, 820-1807 (cellulaire).

PONTIAC Sunfire, 1998, automatique, 4 portes, 89,000 kilomètres, 6,300$. Tél.:549-4014, 812-3824.

SATURN «SC-2» 1992, entièrement équipée, bon état. Tél.:547-4055, 591-6529 (pagette).

SEPHIA 2000 très propre, air climatisé, démarreur, pneus Blizzak, 4 portes, 64,000 kilomètres, garanti 2 ans. Aubaine! 7,900$ + taxes. Tél.:276-7279 (jour), 276-2195 (soir).

SIDEKICK 1995 4x4, 4 portes, manuelle, aucune rouille, inspecté, très beau, 5,995$. Tél.:690-5855.

SUNBIRD 1994, rouge, 156,000 kilomètres, automatique, climatiseur, freins ABS, volant inclinable, barrures électriques, 4,250$ négociable. Tél.:557-0534 (Chicoutimi).

SUNFIRE 1997, 4 portes, automatique, 101,000 kilomètres, équipement complet, A1, 8,200$. Tél.:699-1463, 820-5046.

SUZUKI «Esteem» familiale, 1998, blanche, état neuf. 54,900 kilomètres, 8,000$. Tél.:668-8479.

TEMPEST 1991, grise, 4 portes, automatique, 2.2 litres, 93,000 kilomètres, 2,500$. Tél.:693-8479.

TOPAZ 1989, route ou pièces, plusieurs pièces changées récemment. Tél.:545-4617.

TOYOTA Corolla VE 1999, 44,000 kilomètres, manuelle, 12,650$ ferme. Tél.:542-4306.

VOLKSWAGEN «Golf» 1995, turbo diesel, air climatisé, 125,000 kilomètres, 6,500$. Propriétaire féminin. Tél.:673-6182.

VOLKSWAGEN Jetta GL 1999, nouveau modèle, climatiseur, automatique, 34,000 kilomètres, 15,500$. Tél.:548-3945 après 18 h.

VOLKSWAGEN Jetta GLX, 1995, manuelle, 4 portes, verte, cuir noir à l'intérieur, 92,300 kilomètres, VR6, coté 13,000$, négociable. Tél.:547-1772.

Voyez
Pour le meilleur et le plus grand choix de véhicules d'occasion toutes marques... toutes catégories... Faut voir le site!
www.perronautoford.com
00549665

HYUNDAI Scoupe, 1991, automatique, démarreur à distance, propre, 1,000$ négociable. Tél.:693-9043, 820-9713.

JAGUAR 1988 XJ6, 113,000 kilomètres, jamais vu l'hiver, mécanique A1, acheteur sérieux, 6,500$. Tél.:820-1710, 545-3972.

JAGUAR XJ6 1976, 6 cylindres, très propre, prix avantageux. Tél.:545-1338.

KIA Sephia LS 2000, 53,800 kilomètres. Tél.:673-3434, 693-3665.

LADA Samara 1995, pièces ou route, 400$ négociable. Tél.:542-3992.

LUMINA LTZ» 1997, 3.1 litres, couleur vert, 82,500 kilomètres, entièrement équipée avec vitres et siège du conducteur électriques. Sièges en cuir, huit pneus, démarreur inclus. En très bon état, mécanique A1, très propre, 9,000$ négociable. Tél.:545-4355.

MAZDA Protegé 1993, automatique, climatiseur, extra propre, 4,800$ négociable. Tél.:591-3893.

MAZDA Protegé LX Touring, 2000, automatique, 4 portes, 46,000 kilomètres, équipée sauf air climatisé, grise. Tél.:547-6224.

MERCURY Marquis 1986, 120,000 kilomètres, petit modèle, 300$. Tél.:545-4054, 812-1449.

MITSUBISHI Eclipse GS 2001, 26,500 milles, 4 cylindres, automatique, tout équipé, garantie jusqu'à septembre 2003, 18,500$. Tél.:668-6373.

NEON 1995, automatique, 4 portes, vitres teintées, 152,000 kilomètres, 3,000$ négociable. Tél.:487-3174.

NEON 1995, rouge, 4 portes, automatique, climatiseur, 130,000 kilomètres, très propre, excellente contidion, 4,300$. Tél.:548-6755.

NEW BEATTLE 1999, impeccable, bleue marine, intérieur blanc, automatique, climatiseur, aileron, démarreur, pneus d'été, d'hiver, 51,000 kilomètres, vente fin location, 15,250$. Tél.:547-6511, message.

NISSAN Axxess 1990, 126,000 kilomètres, 1,900$. Tél.:548-4954.

NISSAN Sentra 1987, 174,000 kilomètres, manuelle, 4 portes, 8 pneus, bon état, 850$. Tel.:543-9395.

NISSAN Sentra 1999, tout équipé, 10,499$. HYUNDAI Accent GL 2001, automatique, encore garantie, tout équipé, 11,499$. Tél.:545-6432.

OLDSMOBILE 88 1989, excellente condition, 900$ négociable. Tél.:690-9504.

PLYMOUTH Acclaim 1991, excellente condition, mécanique A1, 8 pneus, 2,000$. Tél.:812-6618, 695-1944 (après 17 heures).

PLYMOUTH Sundance, 1993, automatique, 140,000 kilomètres, excellente condition, air climatisé, démarreur à distance, peinture neuve, (freins, amortisseurs, batterie, silencieux, pare-brise neufs), mécanique A-1, 8 pneus, 3,500$. Tél.:679-3459.

PONTIAC Grand Prix 1994, 4 portes, automatique. Tél.:344-1183.

PONTIAC Sunbird LE 1994, 2 portes, manuelle, 156,000 kilomètres, A1, 3,000$ négociable. Tél.:696-0168.

VOLKSWAGEN Jetta Trek 1996, manuelle, 150,000 kilomètres, 7,000$. Tél.:662-2739.

304 Bateaux à vendre

1999 PONTON 18 PIEDS
de marque Fabritek
Toit décapotable au complet
Moteur 30 forces Yamaha
Tout équipé, parfait état
+ remorque en acier galvanisé neuve
Tél.:693-2733 ou 549-9912

CANOTS CHALOUPES 10 À 19', fibre de verre. Vente, réparation, échange, 1859 De la Colline Jonquière. Tél.:547-5884.

BAYLINER 25', avec remorque, très bonne condition, 16,900$. Tél.:545-0231.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toutes grandeurs, particulier. Tél.:678-3405.

CHALOUPE 14 pieds, fibre, moteur «Yamaha» 30 forces, 1992, console, volant. Remorque 2000, 6,000$, négociable. Tél.:(418)647-0529.

CHALOUPE 16', aluminium 1996, moteur Mercury 60HP, remorque, console, vivier, sonar, moteur électrique, toit amovible, 8,000$. Tél.:668-5005.

CHALOUPE aluminium 12', moteur Yamaha 6 forces 1986, 1,200$/l'ensemble. Tél.:542-6881.

CHALOUPE pêche Peterborough 15', fibre verre, double-fond, double-côté, avec remorque Peterborough, état neuf. Moteurs chaloupe: Johnson 5.5, Mariner 30HP. Ensemble ou séparément. Tél.:545-1338.

CHALOUPE Princecraft Suprême 176, open deck, 1992, moteur Evinrude 90 forces, avec remorque. Tél.:668-4177, 487-3402.

KAYAKS DE MER
Modèles 2003, prix spécial présaison
Réservez maintenant
Boréal Design et Old Town
Nordest Marine
Boulevard Tadoussac
Tél.:543-4561

MOTEUR Suzuki 2 forces fonctionnant au gaz, comme neuf, 425$. Tél.:544-9499 (après 17 heures).

PÉDALOS, chaloupes en fibre de verre de toutes grandeurs. Tél.690-7931.

LE QUOTIDIEN
Un monde accessible... Internet
www.cyberpresse.ca

304 Bateaux à vendre

DORAL 24 pieds, 1997, démonstrateur, pêche et promenade. 2 moteurs Mercury 150. Garantie 1 an. Remorque incluse. Valeur 60,000$, Spécial 40,000$ taxes incluses. Tél.:690-7931.

REMBOURRAGE, spécialité: Toit de bateau, VTT. Prix compétitifs. Tél.:678-3960, 540-5079.

REMORQUE de chaloupe neuve. Vélo de montagne de performance. Tél.:545-4435.

THOMPSON Daytona 225, 23', half-cabine, 1988, mercruiser 5 litres, 430 heures d'utilisation. Équipement et remorque tandem galvanisée. 17,500$. Tél.:698-8892.

THOMPSON, 31'X10'6" de large, deux moteurs, toile neuve. Tél.:696-2965.

THUNDERCRAFT 1988, 16'.2", open deck, moteur inboard 3 litres, pied neuf, avec remorque, 7,000$ négociable. Tél.:547-4723, 540-9798.

305 Camions à vendre

CAMION 3 tonnes, vendu par soumission publique: Chevrolet 1988, 97,500 kilomètres, prix minimal: 4,800$ Informations, bureau municipalité de Saint-Thomas-Didyme, (418)274-3638.

CHEVROLET Suburban Silverado 1986, automatique, entièrement équipé, 158,000 kilomètres, très propre, mécanique A1, 1,800$. Tél.:542-4483.

F-150 1990, peinture neuve, mécanique A1. Tél.:543-6530.

F-150, 1990, king cab, automatique, 158,000 kilomètres, très bonne mécaniue, 3,000$. Tél.:549-5902.

FORD Ranger 1987, manuelle, 900$ négociable. Tél.:542-3789.

FORD Ranger 1988, automatique, 220,000 kilomètres, 850$. Tél.:699-6154.

ISUZU 1988, cabine allongée, automatique, 1,300$. Tél.:674-1704.

JIMMY 1991, V6, automatique, 4 portes, 152,322 kilomètres, 4,000$ négociable. Tél.:543-7430.

306 Camions 4 X 4

2 BLAZER 1989, mécanique A1, dont un en état de marche, prix à discuter. Tél.:544-9254.

4X4 FORD Explorer XLT 1991, boite fermée, tout équipé, air, vitres, portes électriques, pneus été hiver. Mécanique excellente condition. 1,500$. Tél.:344-4094.

A VOIR! CHEVROLET 1500, 1991, king cab, 4x4, automatique, boîte longue, moteur et transmission refaits à neuf, parfaite condition.Tél.:542-6847.

BLAZER 2002, 2 portes, automatique, 28,000 kilomètres, recherche quelqu'un pour fin de location. Tél.:275-0334.

BRONCO II, 1988, 4X4, 800$ pour route ou pièces. Tél.:696-9806.

CHEVROLET 1500, 1989, king cab, 350, boîte courte, mags, bien équipé, 7,300$. Tél.:699-4818, 812-4966.

CHEVROLET S-10 LS 2000, 4x4, king cab, bleu, V6, automatique, climatiseur, lecteur CD, pneus neufs, régulateur vitesses, 17,500$ négociable. Tél.:544-3541, 450-346-6659.

CHEVROLET S-10 1992, 4X4, automatique, king cab, moteur 4.3L Vortek neuf (10,000 kilomètres), superbe condition, 8,500$ négociable, possibilité d'échange contre auto ou camion. Tél.:695-6352, 547-7526.

CHEVROLET Silverado 1990, cabine allongée, 4x4, automatique, boîte 8', moteur 305, 8,500$ négociable. Tél.:547-4723, 540-9798.

CHEVROLET Tahoe 1995 (rare), manuelle 5 vitesses, 2 portes, 173,000 kilomètres, intérieur cuir tan, vitres portes électriques, parfaite condition, 13,000$. Tél.:418-276-0036.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET «Tracker» 1998, 4x4, manuelle, 4 portes, 115,000 kilomètres. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

DODGE Dakota 1993, V6, automatique, 9,000$ négociable. Tél.:695-2578.

DODGE Dakota 1995, 4x4, boîte fibre de verre, 150,000 kilomètres, démarreur, climatiseur, 10,000$. Tél.:548-7588.

DODGE RAM 1500, 1997, automatique, cabine allongée, avec attelage et freins pour roulotte, 13,800$ négociable. Tél.:418-272-2846.

FORD F-150, 1986, manuelle, 300, refait à neuf, 3,500$. Tél.:544-1276 Jacques.

GMC Sierra SLE Z71, 2001, boîte courte, 63,000 kilomètres. Tél.:673-3434, 591-0669.

HONDA «CRV» 1998, manuelle, équipée, démarreur, 8 pneus sur jantes, 17,000$. Tél.:373-2788, 373-2432.

HONDA CRV EX, 2000, automatique, 68,000 kilomètres. Tél.:662-2572, du lundi au vendredi, après 17h.

HONDA CRV, 2000, automatique, traction intégrale, 74,000 kilomètres, couleur or, tout équipée, démarreur, mags, reste de garantie Honda jusqu'à 100,000 kilomètres. Tél.:418-347-4104.

ISUZU Trooper Limited 1998, blanc, extra propre, tout cuir, équipement électrique complet, 4 pneus neufs Michelin, 4 pneus d'hiver, 17,500$ négociable. Tél.:549-8055, 541-6586.

JEEP «Cherokee Country» 1995, entièrement équipé, 128,000 kilomètres, très bon état. 7,200$, négociable. Tél.:274-2294.

JEEP «Cherooke» 1990, 4x4, 2 portes, automatique, 4 litres, 2,500$. Spécial: 1,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

JEEP «Grand Cherokee Laredo» 1997, automatique, 130,000 kilomètres, entièrement équipé. Excellente condition. Tél.:673-7650, 591-0115.

JEEP Suzuki Sidekick 4x4, 4 cylindre, manuelle, 1992, mécanique A1, 3,200$ négociable. Cellulaire:480-0512.

NISSAN Pathfinder SE 1997, climatiseur, groupe électrique, automatique, CD, attache-remorque 3,000 livres, pleine garantie juillet 2003, 15,500$. Tél.:818-3051.

JEEP Sahara 1998, 13,000 kilomètres, 4 litres, climatiseur, treuil 9,000 livres, accessoires chromés, 2 toits, garantie supplémentaire 2 ans, 25,000$. Tél.:690-7931.

TOYOTA RAV4 1997, automatique, 83,000 kilomètres, excellente condition, démarreur et système d'alarme bi-directionnel, 14,000$ négociable. Tél.:698-4051, 812-4051.

TOYOTA Tacoma 1998, manuelle, 130,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:673-7628.

307 Campeurs à vendre

CHEVROLET Majestic Flyer, 26', classe C, 1997, chambre fermée, couche 8 personnes, pneus Michelin neufs, air climatisé sur toit et moteur, transmission overdrive, moteur 454, 115,000 kilomètres, 33,500$. Tél.:697-1738.

CLASSE A Empress «Triple E» 1987, diesel, 122,000 kilomètres, excellente condition, très propre, 29,500$. Tél.:693-5079.

MOTORISÉ Challenger 2001, 35', 5,000 kilomètres, tout équipé, 2 extensions, 110,000$ négociable. Tél.:272-2926.

MOTORISÉ Classe A Mountain Aire, 1998, 37', extension, génératrice, climatiseur, laveuse, sécheuse, très propre. Tél.:696-0306.

MOTORISÉ XPlorer 27', 1984, moteur 454, génératrice, pneus neufs, 29,000$ négociable. Tél.:690-2996, cellulaire:540-3543.

MOTORISE classe C Holidaire 1989, 25', moteur Ford, 7.3 diesel, 49,000 kilomètres, extérieur fibre de verre, plancher flottant, teintes intérieures vieux rose et gris, super luxueux. Tél.:418-748-3894 après 17 h, 418-770-7553.

SUPPORT-élévateur pour moto (capacité 800 livres). Tél.:696-1013.

308 Fourgonnettes à vendre

2 DODGE Caravan (1987 et 1989), 200$ chacune, pour pièces. Tél.:547-0601, 695-5347.

DODGE Caravan 1988, 185,000 kilomètres, transmission défectueuse, 400$. Tél.:545-4054, «812-1449.

CRÉDIT CRÉDIT CRÉDIT CRÉDIT
1ère 2e chance au financement
Rétablissez votre crédit
Véhicules neufs ou d'occasion
Mario Boivin 669-9000, poste 280
Informez-vous!
Duchesne
1-800-893-9990 poste 280
520, boul. Dequen, Alma
00547700
Libéré d'une FAILLITE appelez-moi!
Mario Boivin

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, moteur 3L, économique, tout équipée, garantie, 50,000 kilomètres, 14,300$. Tél.:549-9573, 592-8420.

DODGE Caravan SE 2000, 64,500 kilomètres, garantie prolongée 4 ans ou 120,000 kilomètres. Tél.:544-2758, pagette: 545-5187.

DODGE Grand Caravan LE 1995, 121,000 kilomètres, équipement complet, 6,800$. Tél.:347-4546, cellulaire: 482-9108.

DODGE Grand Caravan SE, 1992, 3,200$. Tél.:543-2500.

DODGE «Voyageur» 1994, automatique, 7 passagers, moteur 3 litres, 150,000 kilomètres certifiés. Un seul propriétaire. Très bonne condition. 4,500$. Spécial: 3,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

FORD Econoline 1991, moteur 302, injection, parfaite condition, 1,700$. Tél.:547-7378, pagette: 591-6738.

GMC Safari 1996, 125,000 kilomètres, freins électriques pour remorquage, tout équipé, 7,800$ négociable. Tél.:547-0866, 693-2634 pagette.

GRAND Caravan 1999, 60,000 kilomètres, pneus d'été neufs, 15,500$. Tél.:544-2312.

PLYMOUTH Voyager 1990, 7 passagers, en parfaite condition. Tél.:673-4104.

PLYMOUTH Voyager 1994, 3.3L, carrosserie excellent état, 191,000 kilomètres, démarreur, anti-démarreur, boule traction, 3,500$. Tél.:543-8108.

PLYMOUTH Voyager LX 1992, blanche, équipement complet, très très propre, 5,500$. Tél.:545-7640.

309 Machinerie

BATTEUSE M.F. 850. Table à grains 15', 2 boîtes à grains. Une visse 8"X60'. Très bon état. Prix à discuter. Tél.:349-8392.

CAMION Inter 1978, inspection 2003, 135,000 kilomètres, boîte dompeuse, 5 tonnes. Tél.:668-2876.

CHARRIOT à ensilage Agrimétal. 2 convoyeurs à foin (complets), (100'), (180'). 2 réservoirs à fumier liquide (1000 gallons), (2000 gallons). Ecureur piston. Batteuse White modèle 7300 diesel + autre pour les pièces. 2 presses à foin sec. Vibro (12'). 2 séchoirs à foin. Vieux piquets de cèdre. Set de roues doubles (26"). Tél.:343-2358.

FRAISEUSE Tos 3 forces, 220V, refaite. **Deux compresseurs Kellogg 575V, capacité 80 gallons, assécheur d'air.** Tél.:690-1064.

SEMOIR 24 disques double. Tracteur 2950 avec «loader». Tél.:549-8440, 540-0530.

TOP KICK 1991, cat 3116, 6 vitesses, 280,000 kilomètres, boîte dompeuse 13.5 pieds, excellente condition. Tél.:674-9116.

311 Motoneiges à vendre

SKANDIC LWC, 1999, achetée en 2000, 2,200 kilomètres, état neuf. Tél.:695-5292.

312 Motos à vendre

BMW F-650 GS, 2001, semi-route/semi-trail, état neuf, 2,000 kilomètres, 9,500$ non négociable. Tél.:547-2035, 542-2013, Max.

GSX 750R 1994, très propre, pipe Hindel, 52,000 kilomètres, 4,200$. Tél.:256-3210.

HARLEY-DAVIDSON FXD 2001, 5,600 kilomètres. Tél.:549-4959 (soir), 540-7047 (jour).

HONDA CBR 600, 1995. Yamaha Virago 1100 1993, équipée, très propre. Tél.:673-7789.

HONDA Goldwing Aspencade 1985, 75,000 kilomètres, beige et brune, 6,500$ négociable. Tél.:544-0268.

HONDA Nightawk 750 1984, pneus neufs, 1 silencieux 4 dans 1 et 1 original, super propre, 2,400$ négociable. Tél.:548-9392.

HONDA Shadow 1998, 750cc, 9,500 kilomètres, tout équipée, 6,500$. Tél.:673-3887, 540-3588.

HONDA Shadow Sabre 2000, rouge, 14,000 kilomètres, 9,000$. HONDA Shadow Ace 1999, noire, 20,000 kilomètres, 5,800$. Tél.:275-4612.

HONDA XR200 2001, comme neuve. 2,500$. Tél.:544-8956.

KTM Adventure 640 2001, 11,000 kilomètres, poignées chauffantes, tank bag, 9,500$. Tél.:251-2255.

MOTO pour enfant, Yamaha Pee-Wee 50CC, bon état, 450$ négociable. Tél.:418-272-2846.

MOTOCROSS KX100 2002, très propre, 3,600$. Tél.:347-4347.

MOTOCROSS Suzuki RM 125, 2002, 4,800$ négociable. Tél.:818-0635 Mario.

MOTOS Yamaha Enduro DT-200, 1987, 1,800$. DT-50, 1988, 750$. Tél.:545-7183.

SCOOTER, Honda Helix 250, 1986, rouge, très bonne condition. Tél.:542-3908.

SUPERBE AUBAINE!
KAWASAKI Ninja ZX9RR 1998, seulement 10,000 kilomètres. 7,500$. Tél.:542-8180.

SUZUKI GS 850, 1983, 71,000 kilomètres, 2,000$ négociable. Tél.:542-3992.

SUZUKI Intruder 1998, achetée en 1999, 1400cc, 13,000 kilomètres, impeccable, 7,000$. Tél.:547-9919, 818-1655.

SUZUKI VL-1500, 2001, 2,500 kilomètres, état neuf, 12,500$ négociable. Tél.:256-3878.

YAMAHA «Maxim» 400cc, 1983, très bonne condition. 950$, négociable. Tél.:547-3906 (laisser message).

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda TRX 250 1999, excellente condition, 4,000$. Tél.:696-5171.

HONDA «TRX 350» 1987, 4x4, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:662-3842, 487-0061.

KAWASAKI KVS 650cc, V-Twin, 2002, 2,000 kilomètres, état neuf, 8,200$ négociable. Tél.:546-0171.

QUATRE roues Yamaha 2001, Blaster 200cc, état de neuf, 3,800$. Tél.:543-8485, après 18h.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

2 PNEUS 18580R13, 60$. 4 pneus 17570R13, 100$. 2 pneus 19570R14, 60$. 2 pneus 21575R14, 60$. 4 pneus 17565R14, 100$. 4 pneus 19570R14, 100$. 4 pneus 19560R15, 100$. 2 pneus 20555R16, 80$. **GROS SPÉCIAL SUR PNEUS NEUFS:** Taxes et pose incluses. 23575R15, 369$. 18570R14, 299$. 15580R13, 249$. 4 pneus posés balancés, 16,95$ + taxes. Pour toutes autres grandeurs, téléphonez au **Garage Martin Tremblay. Tél.:696-4649.**

4 Dunlop GT 18565R15, 250$. 4 Atlas 17580R13, 75$. 4 18560R14, 40$. 4 Michelin 18565R14, 75$. 4 Michelin 19565R15, 150$. 4 BF Good-Reach Touring T/A 19565R15, 200$. Tél.:690-2992, 540-7670.

4 PNEUS d'été 185/70/R13, 100$. Tél.:542-3089.

6 PNEUS 13". 8 pneus 15". Prix de débarras. Tél.:543-7084.

A PRIX compétitif: Pneus d'été toutes grandeurs, 12", 13", 14", 15", 16". Tél:673-3120.

AUTOMOBILES J.M. Pneus neufs de toutes grandeurs. 4 pneus 195-75R14, quatre saisons, avec roues pour «Voyageur», 1990 à 1996, 250$/4. Tél.:693-8830.

AXEL "beam", pont arrière, transmission panel VW, pour faire "dumebuggy". Moteur complet dumebuggy ou Coccinelle, 1776cc, 2 carburateurs doubles, très puissant. Tél.:541-8940.

BOITE fibre de verre 8 pieds, très propre. Tél.:545-6280, cellulaire: 693-4280.

MACHINE à pneus «FMC 7600», Dual, Power Mag, 1,000$, très bonne condition. Tél.:696-1352.

MARCHE-PIEDS en fibre de verre gris pour camion Chevrolet, cab 1/2, 300$. Tél.:547-6413.

MOTEUR, carrosserie et diverses pièces pour Trans-Am 1979. Tél.:542-7689, 548-1820.

PNEUS 4 saisons, 245-75R16, 50$/4. 3 ans d'utilisation. Tél.:543-1095.

QUATRE pneus 4 saisons, P185-70-R14. Un été d'utilisation. Tél.:549-4450.

315 Remorques à vendre

RECHERCHE remorque pour bateau 24', (27' extérieur, 6,000 livres) double essieux, freins hydrauliques. Tél.:542-9656 Laissez message.

REMORQUE Denray pour moto à vendre, 2,700$. Tél.:679-4552.

316 Souffleuses à vendre

ACHAT de souffleuses et de petits tracteurs. De toutes marques, défectueux ou bon état. Tél.:548-7741, 540-7282.

317 Tracteurs à vendre

FORD TW20, 150 PTO, 2 rm. Tél.:543-6969, 818-4127, 818-4130, 543-5960.

TRACTEUR à pelouse, Yardman, 20 forces, 10 heures, ensacheuse. 4 MAGS de 4 roues Grizzly, 600, 660. Tél.:695-2068.

TRACTEUR Bellarus 520A 1979, avec pelle avant et cabine, très propre, 7,000$ négociable. A voir! Tél.:672-2098.

TRACTEUR Oliver 1976, modèle 1365, très propre, 4,000$. Tél.:662-3357.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE garderie, secteur Jonquière, Arvida, pour garçon 22 mois, 5$ ou 20$/jour, avec reçus. Urgent. Tél.:548-6501 Mélanie.

RECHERCHE gardien(ne) à mon domicile, temps plein. Tél.:696-2313.

RECHERCHE gardienne en milieu familial, secteur école Ste-Cécile, Jonquière. Tél.:542-5396, 540-9961.

402 Personnel demandé

ARBOFLORA centre jardin (St-Honoré) recherche jardinier(ère) et manoeuvre horticole. Fax:673-1972.

BARMAID(MAN)S demandé(e)s. Bar Pacific Sud. Expérience un atout. Tél.:544-4899, 544-0821.

BOUTIQUE Ouragan, Place du Royaume, recherche personne dynamique avec expérience. Présentez-vous à la boutique avec votre C.V.

CHAUFFEUR(EUSE)S de taxi avec expérience. Tél.:543-0007, 540-9397.

DEBROUSSAILLEUR(EUSE)S DEMANDE(E)S Tél.:545-2893

DEMANDE serveur(euse)s, belle apparence, temps plein ou partiel, pour bar Le Grand Marnier, Chicoutimi-Nord. Tél.:673-3120.

ESTHETICIENNE demandée pour un salon de coiffure avec bonne clientèle établie. Demandez Chantale: 695-3999, 540-6366.

402 Personnel demandé

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience nécessaire. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

LES Aspirateurs Chicoutimi, situé à Place du Royaume recherche un(e) vendeur(euse) ayant de l'expérience dans la vente en général. Communiquez au 818-2419.

LES RESTAURANTS MIKES de Jonquière et Arvida sont à la recherche de cuisinier(ère)s et serveur(euse)s avec expérience. Postes temps partiel et temps plein. Se présenter avec C.V. au restaurant Mikes, Arvida, 2680, boul. du Royaume, demander M. Pierre Harvey.

LIVREUR(EUSE) et plongeur(euse) avec voiture, 25 heures/semaine. Tél.:677-1443 avant 14 h.

LIVREUR(EUSE)S et serveur(euse)s demandé(e)s. Temps plein et temps partiel. Pizza d'or. Tél.:698-6698.

LIVREURS, temps plein ou partiel, avec ou sans expérience. Rémunération intéressante. Tél.:695-2222 (Jonquière), 698-0000 (Chicoutimi).

MASSEURS(EUSES) demandés(ées), avec ou sans expérience. Tél.:698-4768.

MASSOTHÉRAPEUTE et esthéticien(ienne) demandés(ées), avec expérience, travailleur(euse) autonome dans commerce de soins corporels, doit posséder ses outils de travail, bonne clientèle, ambiance de détente. Pour informations, demandez Annie. Tél.:696-0333.

MÉCANICIEN(NE) automobile. Expérience requise avec coffre d'outils. Tél.:543-8361, 550-2488.

OPPORTUNITÉ de carrière dans le domaine de la vente. Clientèle établie. Formation à nos frais. Sommes en affaires au Québec depuis plus de 40 ans. Si vous possédez un secondaire V ou plus, ainsi qu'une automobile, faire parvenir votre curriculum vitae: a/s M. Dufour, 4153, rang St-Joseph, Chicoutimi, G7H 5A7.

OPPORTUNITE D'EMPLOI, temps plein ou partiel, travail sérieux pouvant convenir aux dames et étudiantes. Tél.:698-7067.

Personne demandée dans le nettoyage de hottes commerciales, expérience demandée dans la manipulation de la machine à pression, avoir son permis de conduire classe 5. Tél.:543-7993.

POUR notre client Transport Marcan inc. nous recherchons chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimun 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

RESTAURANT LA SAUVAGINE
Le distingué restaurant La Sauvagine est à la recherche d'un(e) hôte(esse) et d'un(e) plongeur(euse), temps partiel. SVP apportez CV au 122, Jacques-Cartier, Chicoutimi. Tél.:690-2255.

RESTAURANT LA TOUR
NOUVELLE ADMINISTRATION
CUISINIER(E)S, serveur(ses), barmaid(man)
boss boy, laveurs de vaisselle.
Apportez votre CV à compter de mercredi le 30 avril au 517 Racine.

RESTAURANT Monelli besoin de cuisinier(ère)s et serveur(euse)s avec expérience, soir et fin semaine. Tél.:672-4911 Lina.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), expérience dans comptoir lunch et service aux tables. Poste permanent (30 heures et plus par semaine). Apporter CV au Restaurant Le Terminus, 55, Racine Est, Chicoutimi.

TELEPHONISTES demandé(e)s avec expérienc en télémarketing, temps partiel, jour, soir, fin de semaine. Tél.:542-1433.

VENDEUR(EUSE) département de plomberie. Temps plein, permanent. Expérience minimum 2 ans. Connaissances en quincaillerie un atout. Faire parvenir votre CV au Centre de Rénovation FDS par fax:418-543-8589.

VENEZ vous joindre à notre équipe de serveuses, déjà formées et respectées depuis dix ans, avec ou sans expérience, on vous attend. Resto-Bar La Broue. Tél.:818-2419.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290
00547174

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

A NE PAS MANQUER!
FORMATION SUR LES HUILES ESSENTIELLES
14 et 15 juin 2003
Dans votre pratique comme thérapeute ou pour les petits maux au quotidien. Introduction en aromathérapie. **Formateur Jean Dessureault, sommité au Québec.** Tél.:418-662-5393.
Courriel. efferv-essences@sympatico.ca

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Cours de couture intensif du 12 mai au 4 juin (2 à 3 leçons par semaine). École de couture Claude Lussier. Tél.:696-0481.

COURS GPS orientation, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 Laval.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière, Québec, Trois-Rivières
1-877-624-1546
www.sdec97.com

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISE d'ordinateurs disponible. Joignez-vous à une équipe gagnante. Déjà 14 magasins au Québec! www.microbytes.com ou 1-877-642-7629.

RETRAITE(E) OU SEMI-RETRAITE(E)
OCCASION D'AFFAIRES UNIQUE!
Nous recherchons un(e) associé(e) entreprenant(e), temps partiel à votre convenance pour développer le secteur du Saguenay. Domaine d'activité: services pour personnes âgées. 50% des profits, aucun investissement, aucune administration. En affaires à Montréal depuis 31 ans. Nous desservons aussi Québec, Toronto et Ottawa. Territoire exclusif. Enorme potentiel. Faxez C.V. au 1-866-688-3553 ou courriel: unitesmobilescoiffure@qc.aira.com.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARMOIRES DE CUISINE
Vanité salle de bains, meubles sur mesure. Estimation gratuite. Tél.:549-4936.

ARTISAN charpentier, menuisier, ébéniste, construction, rénovation, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence RBQ. Estimation gratuite. Tél.:678-1912.

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

COUVERTURE À REFAIRE?
30 ans d'expérience, estimation gratuite, travaux garantis. Tél.:543-1622, 693-8319.

NOUVEAU CONCEPT
On construit votre maison, terrains, plans disponibles. On rénove tout. Tél.:540-2029.

RÉNOVATION de la toiture aux fondations. Prix compétitif. Licence RBQ et membre de l'APCHQ Tél.:698-4441.

Rénovation de toitures et injection de fissures. Tél.:540-2029.

SURPLUS D'ACTIF
Spécialités portes de garage. Portes et fenêtres, portes jardins, portes avec latérales, etc., (moitié prix). Les Portes Waco, tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Tél.:542-9994, 693-7410.

ESTHETICIENNE massage thérapeutique, détente, 6 ans d'expérience, reçus AMQ. Non sexuel. Tél.:695-7192.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DISCOMOBILE pour noces et soirées. Informations:548-7201.

ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHEFORT
EXCAVATION, démollition, fondation, posage de pavé et asphalte. Mise en andain. Vente de sable, terre, gravier. Fondations flottantes pour garage résidentiel. Tél.:698-4073, 818-0034 (cellulaire).

IMPÔT–IMPÔT–IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PLATRAGE peinture, céramique, plancher flottant, salle de bains complète. Tél.:549-4748.

Pose
PLANCHER FLOTTANT
Tél.: 549-7488, pagette: 591-2588

REPARATIONS, peinture d'autos, retouches ou complète (gravement accidentées). Tél.:696-3282, 820-9368.

Services légaux et /ou financiers
24,95$ par mois.
514-983-2348

TONTE DE GAZON JEFF TREMBLAY
Résidentiel, commercial. Grand ménage du printemps. Contactez Jean-François Tremblay au 545-8483

TONTE DE GAZON
Secteur Chicoutimi-Jonquière. Information: S. Brassard, 545-3206.

605 Service de garde

MILIEU FAMILIAL une place disponible pour 0 à 30 mois. Tél.:548-6887.

NOUVEAU – OUVERTURE 1er MAI
SERVICE de garde en milieu familial, Chicoutimi-Nord. Demande d'accrédiation en cours pour garderie à 5$. Tél.:690-0996 (Sylvie).

SERVICE DE GARDE MAMY BLUE
Bonjour, Mamy Blue et ses ami(e)s attendent votre visite. Places disponibles pour enfants de 1 à 5 ans. Rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, près hôpital, cégep, centre-ville. Programme bien encadré et sécuritaire. Dans un environnement sans fumée. Personnel d'expérience. Reçus d'impôt et références. Tarif: 20$/jour. Tél.:690-2407.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

COURS d'anglais gratuits, tous niveaux. Enseigné par anglophones. Tél.:545-8862, 547-5291.

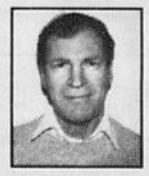
703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

3 UNITÉS murales, mélamine noire, 100$/3. Laveuse «Inglis», 75$. Sécheuse «Kenmore», 50$. Tél.:547-2134.

4 TABLES de travail pour salon de coiffure. Ensemble patio, 4 chaises, en résine de synthèse. Tél.:690-1082.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

SIMARD PORTES ET FENÊTRES
00544715

FAUBOURG SAGAMIE
548-0808
Au service de votre satisfaction
Yvon Bourque
Représentant

Garnier Gagnon
Représentant
Lic.: RBQ8279-6145-21

703 Ameublement

APPAREILS Electro R.S. Service réparation d'appareils ménagers et chauffage marque **Convectair** et **Ouellet.** Tél.:698-4399.

AUBAINE
MOBILIER cuisine structure métallique, table en verre avec 4 chaises. Tél.:276-2882 Julien, 630-5464 pagette.

CUISINIERE réfrigérateur amandes, bon état, 250$ pour les deux. Tél.:548-6180.

DIVAN Elran neuf, dossier amovible, valeur 1,500$, laissé 1,000$, couleur variée. Tél.:695-1339.

DIVAN-LIT (250$), mobilier de cuisine, table ronde, 4 chaises (150$). Très propre. Tél.:547-9688, 820-8089 (pagette).

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur, sécheuse 110, petit poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER chambre à coucher: lit 60", mélamine blanche (sans matelas), 2 modules, 1 bureau avec miroir, 600$ négociable. Tél.:542-4805.

MOBILIER cuisine chêne massif, 5 chaises, rallonge. Mobilier salon, sofa et fauteuil. Prix à discuter. Tél.:549-8764.

MOBILIER cuisine mélamine stratifié blanc. Mobilier cuisine en bois, table ronde. 5 bancs de comptoir. Tél.:349-2327.

MOBILIER cuisine, chrome mélamine, 4 chaises + vaissellier, 325$ négociable. Tél.:545-4351, 812-5508.

MOBILIER de salle à manger, 1950, excellent état. A voir! 1,500$. Tél.:543-6196.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

RÉFRIGÉRATEUR blanc 18 pc. Réfrigérateur 2 ans 13 pc. Cuisinière électrique conventionnelle 2 ans blanche. Tél.:373-2157, 662-7548.

SECHEUSE Kenmore, très bonne condition, 100$. Tél.:544-5305.

SET de cuisine, blanc tubulaire, 4 chaises. Tél.:545-6789.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

Très beau Bahut blanc, 300$. Tél.:543-8485, après 18h00.

704 Animaux

2 CHIOTS «Labrador» bruns, mâles, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, enregistrés. Lignée de chasse. 600$/chacun. Tél.:695-3360.

5 AGNEAUX dont un noir. Chèvre miniature. Tél.:548-8518.

ACHAT et vente de chevaux, 5 disponibles. Tél.:344-1183.

AUBAINE! Chien Poméranien, roux, mâle, pure race, vermifugé, vacciné, 350$. Tél.:418-481-1868.

CHIOTS YORKSHIRE miniatures, pure race, vaccinés, ergot coupé, 600$. Tél.:348-6863.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957, boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintardes, cailles, perdrix. Tél.:693-8244.

DEUX poneys, une selle. Deux voitures été et hiver. Tél.:418-373-2328.

LAPINS nains, 2 mois, 15$/chaque. Tél.:698-4421, après midi.

MAGNIFIQUES chiots Colley 3 couleurs, pure race, âgés de 7 semaines. Tél.:276-5861.

NOUVEAU! Garderie familiale 1er choix pour animalerie. Promotion 10% rabais du 1er mai au 15 juin. Construction neuve. Tél.:547-4649.

706 Bois de chauffage

100% bouleau vert, 53$/corde, vert. Livré au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 10 cordes et plus. Tél.:239-0577.

BOIS de chauffage mélangé, vert, 40$ la corde, fendu, livré. Tél.:547-0383.

BOIS sec mélangé: érable, merisier, bouleau, 65$/corde. Feux dehors, à partir de 30$. Tél.:542-0091.

BOULEAU sec, 65$/corde. Semi-sec, 55$/corde. Fendu, livré. Tél.:673-6190, laisser message.

708 Demandé

COLLECTIONNEUR recherche juke box, machines à boules, machine à coca-cola, années 60, mêmes défectueuses. Paie très bon prix. Aussi toutes revue avec photos de: Brigitte Bardot, Marylin Monroe ou Elvis, 5$ et plus. Pagette:591-6503.

ECOFORÊT INC.
ACHETE coupe de bois, ou lot à bois, prix défiant toute compétition. Tél.:548-1894.

FRERE et soeur responsables cherchent 3.1/2, 4.1/2, ou 5.1/2, à Québec. Tél.:545-9264.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

709 Divers

4 MAGS 14" Honda Civic, excellent état, 575$. Echelle aluminium 16', 100$. Tél.:542-0864.

A LA recherche de 19 personnes voulant perdre de 9 à 29 lbs d'ici les 30 prochains jours. Informations gratuites. Tél.:1-866-771-8586 Sophie www.x-slim.com

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ARMOIRES de cuisine avec ilôt, stratifié blanc, évier double et robinet inclus, 975$. A voir! Tél.:543-1129.

ARMOIRES mélamine amande avec îlot, bonne état, bon prix. Tél.:673-3158.

BALANÇOIRE sur roulettes «Ovation», 4 places, moustiquaire imperméable, 2 coussins, excellente condition, 1,099$. Tél.:545-2284.

BANCS de quêteux, 36" de long, en bois massif. Tél.:543-1550.

CARTES HOCKEY à vendre, série complète O-Pee-Chee (1979 à 1985). Tél.:820-7095.

CHAISES, lavabo et séchoir de coiffeur. Armoire pin 2 portes. Souffleur 10-28. Fournaise à l'huile. Cuisinière, réfrigérateur. Laveuse sécheuse. Bancs de comptoir 24". Laveuse à tordeur. Classeurs et bureaux-secrétaire. Vestiaires. Marché aux puces Rang St-Pierre. Tél.:545-1705, 543-2430.

CUISINIERE avec vitro céramique, 3 ans d'utilisation, 500$ négociable. Tél.:677-1502.

CUISINIERE Kenmore, blanche, 100$. Plancher de bois flottant 8x10', 8 mm, valeur 500$ laissé 150$. Tél.:549-5947.

Dégauchisseuse 6" Rockwel, 250$. Toupie, 75$. Rabotteuse, 75$. 2 tracteurs à pelouse. Garage de toile, 195$. Tél.:548-1649.

FENETRES aluminium 5'x5', 5'x8'. Porte patio aluminium 5'x6'.5". 2 fenêtres coulissantes thermos 39.5x35.5. Tél.:547-1535.

FERMETURE de maison 475, Champagnat, Alma, système caméra surveillance avec son, génératrice 5,000 watts, échangeur d'air, beaucoup d'autres articles. Tél.:669-0900, 541-9923.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

FOURNAISE à l'huile à air chaud, 100,000 BTU, 350$. Réservoir à l'huile usagé, 200 gallons, 75$. Chauffe-eau à l'huile, 400$. Chauffe-eau pour piscine, 500$. Le tout parfaite condition. Tél.:543-7354.

LAVEUSE, sécheuse, lavabo de salon de coiffure, chaise de coiffeuse avec séchoir, bain en acier gris. Le tout en bon état. Faites votre offre! Tél.:548-8859, seulement après 17 h 30.

NOUVEAU Carte à puces et protégez votre système avec un «lock» digital. Tél.:545-8933.

PORTE de garage électrique, 12' de large, 7' de haut, (4 ans), tout équipée, 500$. Tél.:542-0823.

POUR LES BRICOLEURS
PIN blanc séché, 10" et 12" de large, longueurs allant de 6' à 16'. TRÈS BON PRIX. Service de livraison. Chic Métal Profil. Tél.: 696-2036.

REMISE 8'X12', bois et «clapboard», prix débarras 300$. Tél.:548-3339.

STAR ACADEMIE, Ozzy Osborne, Mixmania Mtl, lutte WWE, Pearl Jam, Elvis Story, Broue, Motown. Tél.:418-663-7116.

TABLE de hockey Air, neuve, valeur 500$, prix 295$. Tél.:695-2472 (après 17 heures).

TABLE patio et 4 chaises en cèdre massif, prix à discuter. Tél.:543-3081.

711 Equipement de commerce et restaurant

FRITEUSE électrique (2) doubles, (1) simple, 1 poêle hot dog électrique, 2 poêles à hot dog à vapeur (220, 110), plaque chauffante électrique, épluche use de pommes de terre avec accessoires, grille-pain 4 roties, 220 volts, table froide avec compresseur et accessoires (bac, ustensiles), réfrigérateur Pepsi avec compresseur en haut, caisse enregistreuse Teck 206. Le tout, valeur 20,000, laissé 3,500$ en bloc. Le tout électrique. Tél.:697-0303, cellulaire: 820-1363.

MACHINE à crème glacée molle, une tête Taylor, parfaite condition, 2,500$. Tél.:671-1010.

MACHINE à crème molle, une tête Electro Freeze, modèle 44F-113, parfaite condition. Tél.:673-1806.

713 Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES CHÂTEAUGUAY
Arrière Métro P.E. Prix. Maintenant au 2239 Jodoin. Achat, vente de tout. Tél.:547-0601.

715 Poêle à bois

PETIT poêle à bois genre cuisinière avec fourneau, bon état. Cheminée préfabriquée 1100, usagée. Tél.:543-9592.

719 Ventes de garage

AVANT de vendre vos antiquités à bas prix (meubles, vaisselle, plats bonbons, montres pour hommes, lampes, encadrements, etc), s.v.p. veuillez me consulter. Je paye en argent comptant. Robert Gauthier, collectionneur d'antiquités, 690-2255, 690-1338.

VENTE de garage les 2, 3 et 4 mai: **Ponton** fabrication artisanale, flotteur 21', plancher 8x16', moteur Evinrude 18 HP. **Moteur de chaloupe** Evinrude 1970, 40 HP. **Appareil pour faire des méchouis**, tourne 3 tours/minute. **Poêle propane** 3 ronds et four. **Réfrigérateur propane** 12 volts et 120 volts. **Réfrigérateur** 12 volts et 120 volts défectueux. **Moule pour faire grappin-vcleur** pour la pêche blanche avec 2500 hameçons et plomb, boîte pour emballage. **Plusieurs autres articles**. Au **307 Price Est, Chicoutimi**. Tél.:545-9227, cellulaire: 550-7374.

719 Ventes de garage

VENTE fermeture de maison, tableaux, argenterie, vaisselle, meubles, etc., samedi et dimanche, 3 et 4 mai, de 10h à 17h, 221, de la Colline, Chicoutimi.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

VELO «Rocky Mountain Edge» 2001, double suspension, freins à disques avant et arrière, excellent état, 1,100$. Tél.:548-6619.

VELO Town-Hopper, 15 vitesses, 26 pouces, conteur vitesse, cyclomètre, 125$. Tél.:549-4818.

805 Musique et accessoires

DRUMMER et bassiste, 10 ans d'expérience recherche guitariste soliste et chanteur pour hommage à Métallica. Tél.:542-0413, 481-1127.

PIANO Bald Win, couleur noyer, excellente condition, 3,000$. Tél.:695-6435.

PIANO droit, très bon état, en bois naturel, 1,375$. Tél.:545-6366.

PIANO «Lindsay» 1,000$. Très propre. Tél.:696-0531.

PIANO très bon état, accordé récemment, couleur acajou. Tél.:548-4329.

806 Ordinateurs et jeux

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24' (4 ans), chauffe-eau au propane, 250,000 BTU (2 ans), équipement complet, 1,500$. Tél.:678-2962.

PISCINE 27', 2 ans d'usure, valeur 4,000$, laissée 1,500$. Tél.:543-7760.

PISCINE hors-terre 21 pieds, filtre, accessoires, 5 ans. Tél.:549-7615 après 17 h.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VOIR
FIFTWHEEL Sprinter RL 2000, achetée en 2002, 24.5 pieds, 3 mois d'utilisation, très luxueuse, comme neuve, 23,500$ taxes incluses. Tél.:545-7904.

AERO, 1998 21', 2,800 livres, remisée à l'intérieur, 13,500$. Tél.:418-343-3825.

BONAIR 1990, 27 pieds, patio, remise, hangar à bois, Camping Jonquière, 10,500$. Tél.:547-6102.

BONAIR légère, 825, 2001, lits superposés. Quatre stabilisateurs fixes, air climatisé, four micro-ondes, 19,000$. Tél.:662-8231.

CITATION, 1991, 27', chambre fermée, air climatisé, propre, prix à discuter. Tél.:418-272-2846.

DAUPHINE 1975, rénovée à neuf, située camping Jonquière terrain #184, prix à discuter. Tél.:695-8081, 540-0243.

FIFTHWHEEL 1991, 25,5 pieds, patio, remise, située Canping Saint-Félix d'Otis. 14,000$. Tél.:544-3337 (matin 7h à 10h, soir après 18h).

FIFTHWHEEL 27,5 pieds, 1990, très propre, air climatisé, 10,000$. Couche 6 personnes. Tél.:276-2346.

FIFTHWHEEL Bonair 1990, 21.5', équipement complet, 10,500$. Tél.:547-8792, 812-2447.

FIFTHWHEEL «Golden Falcon Special Edition», 1995, 30', extension double, état neuf, 23,000$ négociable. Tél.:693-8107, 342-1062, cellulaire:514-924-1362.

FIFTHWHEEL, 2002, 28'5, annexe double, Hornet, jamais servie, Tel.481-2306

MALLARD 1996, 31', 2 chambres, climatiseur, état neuf, 14,500$ négociable. Tél.:662-3024.

NOMADE 1993, 26 pieds, lit superposés, chambre fermée, air climatisé, intérieur fini chêne blanchi. 12,000$. Tél.:543-1095.

ROULOTE de parc «Unik», 32 pieds, toit et plafond refaits à neuf, très propre. Stationnée Ski Ranch Saint-Gégéon. 9,500$, négociable. Tél.:343-3637.

ROULOTTE Apalache 1986, 30', très bon état, 9,800$ négociable. Tél.:547-1774.

ROULOTTE Appalache 1984, 25 pieds, impeccable, 5,500$. Tél.:693-4640.

ROULOTTE Aéro-Lite 1998, 25', ultra légère, lit superposé, tout équipée, 15,500$. Tél.:695-2171.

ROULOTTE Bonair 17 pieds 1990, en excellent état, 6,300$. Tél.:542-8269.

ROULOTTE Bonair 1990, 33 pieds avec annexe, avec remise, magnifique terrain sur Camping Ecureuil (St-Gédéon), 18,000$. Tél.:695-0633.

ROULOTTE de camping 24.5 pieds, très bonne condition. Tél.:668-8750.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE de parc 2000, impeccable, 37', extension double, 2 chambres à coucher, Mont Plaisant Roberval. Tél.545-2453.

ROULOTTE de parc Nomad 37', 1992, très propre, 2 annexes, porte patio, «bay-window», climatiseur, système de son, micro-ondes. Tél.:668-6968.

ROULOTTE Mallard 39' 2002, extension double, 2 dînettes, lits superposés, lit queen, à voir! Prix à discuter. Tél.:343-2959, 669-5518.

ROULOTTE Terry 1995, 31 pieds, équipement complet, très propre, 14,500$. Tél.:662-5369.

ROULOTTE Terry 1996, 30' très propre, prix à discuter. Tél.:542-0834

ROULOTTE Terry 1999, 32 pieds, extension double, chambre fermée, lits superposés, air climatisé, comme neuve, 22,000$. Tél.:542-3493.

TAURUS 1978, 27', réfrigérateur neuf, chauffe-eau électrique, 4,000$. Tél.:487-0309, 343-2566.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1978, toile, coussins refaits (2 ans), 2,700$. Tél.:673-1988.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1985, 6 places, 2,800$ négociable. Tél.:673-6431.

TENTE-ROULOTTE COACHMEN 1993, 6 places, bonne condition, 4,200$. Tél.:343-2811.

TENTE-ROULOTTE Palomino 1999, 6 places, avec dînette et équipement, 6,500$. Tél.:373-2788, 373-2432.

THERRY 1998, légère, 26 pieds, climatiseur, auvent, cuisinière électricité et gaz, extension, chambre fermée lit «Queen». Condition impeccable! 16,500$. Tél.:695-1248.

811 Vacances/voyages

CASINO Charlevoix, 1, 3, 17 et 22 mai. Spécial 30 mai, 12$. 2 jours: 24 et 25 mai, 31 mai et 1er juin. Tulipes à Ottawa, 8, 9 et 10 mai. Iles-de-la-Madeleine, du 4 au 10 juillet, 1049$. Petit Prince St-Exupéry, 12 juillet, etc. Yolande Gaudreault, 548-7521.

CHARLEVOIX, condo à louer, journée, semaine, vue sur le fleuve. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus. Nous trouverons pour vous. Tél.:(418)699-5077.

903 Messages personnels

BELLES, nouvelles, sensuelles, sexy, attendent votre appel. Tél.:698-0991.

VENEZ passer une heure complète en bonne compagnie. Tél.:630-6703 Manon.

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél:542-6645

Jolie jeune fille offre ses services pour massage érotique 3X. Tél.:547-1923.

TRES jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél.:540-1080.

SENSUELLE Emma reçoit et se déplace. Tél.:812-4793.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

WENDY nouvelle venue. Petite douce, propre. Reçoit seulement. Homme doux de 10h à 21h. Tél.:547-7926.

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00. Tél:548-1302.

NOUVEAU! Deux sexy demoiselles attendent votre appel. Jour, soir. Spécial duo. Tél.:591-3776.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica. Tél.:(418)696-4812, 540-8611.

AGREABLE massage suédois: détente, relaxation. Claudie sur rendez-vous. Tél.:690-3418.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

ALMA, lundi au dimanche, à partir de 18h. Tél.:487-2523.

CE qu'il y a de mieux! Michelle, pour 40 ans et plus, de jour. (Recherche petit coin tranquille à Alma pour 6 mois).Bonne rémunération. Confidentiel. Tél.:480-0957.

Avis /Appels d'offres

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Laval Fillion, domicilié au 2505, Drouin, Jonquière, présentera au directeur de l'état civil, une demande pour changer son nom en celui de Laval Maltais.

Ce 23 avril 2003.

00549255

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **La ferme Clairevue inc.**, ayant son siège social au 3240, chemin Saint-Damien, Jonquière, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Bertrand Lapointe
Chicoutimi, le 30 avril 2003

00550205

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

APPEL D'OFFRES
ACHAT D'UN CAMION AUTOPOMPE POUR LE SERVICE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

La Ville de Saint-Félicien demande des soumission pour l'achat d'un camion autopompe pour son Service de Sécurité incendie. Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter du 1er mai 2003 au Service de Sécurité incendie, au 1207, boulevard Saint-Félicien, auprès de monsieur Michel Côté. Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Saint-Félicien.

Les soumissions devront parvenir au bureau du soussigné, à l'hôtel de ville de Saint-Félicien au 1209, boulevard Sacré-Cœur, C.P. 7000, Saint-Félicien G8K 2R5, avant 11 heures le mercredi 28 mai 2003 et seront ouvertes publiquement à la salle du Conseil (même adresse), le même jour et à la même heure.

L'enveloppe, cachetée, devra être clairement identifiée « **SOUMISSION POUR UN CAMION AUTOPOMPE** » et devra porter le nom du soumissionnaire.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Publié dans le journal Le Quotidien édition du 30 avril 2003.

(Publié dans le système électronique d'appel d'offres MERX).

Fait et signé à Saint-Félicien, ce 28 avril 2003.

Me Luc Bergeron, avocat, o.m.a.
Greffier de la ville

00549990

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Sonny, Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheilla, Michelle, Kathy et Jinny Tél.:548-7070. Engageons.

MASSAGE détente. Hommes, femmes. Les belles Allyson, Liza, Pascale, pour vous servir, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Daphnée, Mia, Cassendra, Julie, Annie.**Engageons. Tél.:547-7949.

MASSEUSES sans expérience demandées. Tél.:542-1630.

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Karine, Jenny, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-0043.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

Charles Biddle Jr

Aucun lien avec le monde interlope

MONTREAL (PC) — Charles Biddle Jr le dit, le répète et le martèle en entrevue : il n'entretient aucun lien avec le monde interlope.

«Je n'approuve aucunement les gens qui prônent la violence. J'ai trois enfants qui vont à l'école et je veux que le Québec sache que je n'ai aucune connexion avec les Hells Angels. Je chante pour les gens qui m'engagent. Il faut faire notre année comme tout le monde. Je ne suis pas dangereux et je ne veux pas que les gens aient peur. Et je ne suis pas un revendeur de drogue», a expliqué mardi le chanteur Charles Biddle Jr.

Celui-ci est plongé dans la tourmente depuis la diffusion, lundi, d'une vidéo du mariage d'André Chouinard, où il interprète «Belle» devant un parterre de motards et leurs amis. Le chanteur Martin Stevens, qui a connu la gloire à la fin des années 70 avec son succès «Love Is in the Air», y apparaît également.

Le mariage entre Chouinard, un proche du chef des Hells Maurice Boucher, et Lynn Maybury, a été célébré le 23 mai 1999 au Château Versailles, un chic hôtel de la banlieue ouest de Montréal. Avant de s'y rendre, Charles Biddle Jr dit ne pas avoir été mis au courant du type de clientèle devant laquelle il devait chanter. Il n'aurait pas non plus reconnu Maurice Boucher parmi tous les convives.

«Je ne connaissais pas le visage de Mom Boucher. Je ne le lis pas les premières pages du Journal de Montréal. Je ne lis pas les procès dans les journaux», a ajouté Charles Biddle Jr.

Ce jour-là, Biddle remplaçait, à pied levé, le chanteur du groupe Hat Trick avec qui il avait déjà travaillé dans un hôtel des Laurentides. «Le groupe avait déjà son itinéraire et le chanteur avait un autre engagement cette journée-là. On m'a demandé de le remplacer pour le mariage au Château Vaudreuil. J'ai accepté, je n'ai pas demandé qui se mariait et j'ai fixé mon prix», a-t-il raconté.

Le chanteur dit ne pas se souvenir combien il a gagné pour les noces de Chouinard (il a interprété trois chansons, dont une reprise de Michael Jackson), mais glisse que tout le band a peut-être reçu 2000 $ au total pour la soirée.

Charles Biddle Jr se rappelle «d'un super beau mariage», d'une «journée superbe» et «d'une mariée magnifique dans sa belle robe». Il a aussi remarqué le barrage policier à l'entrée de l'hôtel.

«Sur le coup, je ne savais rien. Ca aurait pu être un dignitaire. Moi, ce que je vois, ce sont des belles voitures, des avocats, ils (les motards) n'avaient pas tous leur manteau de cuir», a-t-il indiqué.

Pourquoi ne pas avoir rebroussé chemin une fois après avoir découvert le pot aux roses ? «J'aime respecter mes engagements. Avoir eu un agent qui aurait fait des recherches, ça aurait été différent. Mais une fois sur place, je n'ai comme pas eu le choix. C'était peut-être maladroit. C'est une erreur de jugement», a-t-il dit, en ajoutant qu'il fallait tout de même qu'il gagne sa vie, qu'il a une hypothèque à payer et trois enfants à faire vivre.

Charles Biddle Jr dans le rôle qu'il tenait dans « Notre-Dame de Paris ».

workopolis.com Carrières et formation

Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES
545-4014
668-4506
679-3832
LE QUOTIDIEN
310776

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Clinique dentaire progressiste est à la recherche d'une candidate en hygiène dentaire pour un poste temporaire 20 heures/semaine, pour une période de 8 mois.
Si intéressé, téléphonez au 696-0355, demandez Denise ou expédiez votre curriculum vitæ à:
CLINIQUE DENTAIRE DANIEL BLAIS
400, Racine Est, bureau 18
Chicoutimi G7H 1T4
00549993

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de
Mme Sylvie Corneau
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176
LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!
00549892

RENCONTRES
la **meilleure** façon de faire connaissance
698-2777
LE QUOTIDIEN
310776

LE QUOTIDIEN progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

Au nom de toute la population
La générosité des parents et amis de
Mme Simonne Blackburn Roberge, *de Chicoutimi, décédée le 24 janvier 2003,*
facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.
Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!
«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*
00545373

Avocat au mariage d'un Hells

Rien d'illégal, dit le bâtonnier

MONTREAL (PC) — S'il n'y a rien d'illégal pour un avocat de se trouver au mariage d'un client membre des Hells Angels, il doit cependant assumer les conséquences que son geste, a estimé mardi de bâtonnier du Québec, Me Claude Leduc.

Trois avocats criminalistes de Montréal ont été invités au mariage d'André Chouinard, dont la vidéo a été présentée lundi en preuve au mégaprocès pour gangstérisme de neuf présumés membres des Hells Angels.

«Il n'y a rien qui empêche un avocat de participer à une cérémonie religieuse ou un party, explique Me Leduc. Si aucun acte criminel n'est posé», précise-t-il.

Selon lui, il est important de déterminer s'il y a un lien entre le geste posé par l'avocat et l'exercice de ses fonctions. «Selon moi, dans ce cas-ci, il n'y en a aucun », tranche le bâtonnier.

Pour lui, la présence d'un avocat à une noce où l'on retrouve plusieurs motards fait partie du domaine privé. Au même titre que si l'avocat participe à une collecte de fonds, un enterrement ou va au Grand Prix avec un groupe où certains de ses clients sont présents.

Cependant, l'avocat doit assumer les conséquences que ce geste aura sur sa réputation, dit Me Leduc. «L'avocat pourrait subir l'opprobre de la société, dit Me Leduc. Dans certains cas, ça fait plus mal que le processus disciplinaire ou qu'une réprimande.»

Le criminaliste montréalais Robert La Haye abonde dans le même sens : «il n'y a rien d'illégal dans ce geste, mais l'avocat doit garder une distance entre lui et son client, s'il ne veut pas être associé à un groupe en particulier. Mais s'il n'est pas inconfortable avec ça, il devra vivre avec la perception que le public pourra avoir.»

Rappelons qu'au mariage de Chouinard, le 23 mai 1999, trois avocats ont été aperçus dans la salle de réception. Gilbert Frigon, vêtu d'un t-shirt, dansait énergiquement avec un membre des Rockers, Pierre Toupin. Quant à Benoit Cliche et Annie-Sophie Bédard, ils ont été filmés assis chacun à leur table respective, durant le repas.

En bref

Daniel Pearl

PARIS (AP) - Juif, américain, journaliste, et donc triplement «coupable» aux yeux de certains islamistes radicaux, Daniel Pearl en savait-il y trop pour avoir été enlevé puis décapité au Pakistan le 31 janvier 2002, après une semaine de captivité?

Dans son dernier livre «Qui a tué Daniel Pearl» (Grasset), l'écrivain et philosophe Bernard-Henri Lévy met ses pas dans ceux du journaliste assassiné et dénonce la possible collusion entre les services secrets pakistanais et les islamistes radicaux, lien que Pearl s'apprêtait semble-t-il à découvrir.

«Qui gouverne le Pakistan?», s'interroge BHL dans ce «roman-enquête» qui mêle réel et imaginaire, éléments glanés et pures conjectures. «Le président (Pervez Musharraf) ou les services? C'est la question posée par l'affaire Pearl.»

Il aura fallu à Bernard-Henri Lévy un an d'enquête, de Karachi (Pakistan), à Kandahar (Afghanistan), de New Delhi (Inde) à Washington en passant par Los Angeles, pour «écrire l'article inachevé de Daniel Pearl».

Il a rencontré les parents du reporter assassiné mais aussi ceux d'Omar Sheikh, tête pensante de l'enlèvement, qui a été condamné en juillet dernier à la pendaison, peine dont il a fait appel.

Au moment de sa disparition, le correspondant du «Wall Street Journal» en Asie est sur la piste du commanditaire de Richard Reid, l'homme à la chaussure piégée arrêté sur un vol Paris-Miami. Il cherche à rencontrer le maître spirituel de ce dernier, un certain Gilani.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

EMOND (Mme Jeanne-d'Arc)

Le 29 avril 2003, est décédée à Alma, à l'âge de 82 ans et 8 mois, Mme Jeanne-D'Arc Emond, épouse de feu M. Charles-Henri Jean, demeurant au 3271 ave Des Primevères, Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s au complexe funéraire

Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter de: vendredi le 2 mai 2003 à 11 h. Le service religieux aura lieu le même jour à 14 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium Bérubé et Fils d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rémy (Céline Girard), Roger (Clairette Girard), Marcel (Diane Parenteau); ses petits-enfants: Bruno, Marc-André, Eric, Isabelle, Sébastien, Hélène, Christiane; ses arrière-petits-enfants: Noémie, Anthony, Olivier; ses frères et sœurs: feu Antonio, Jos, Yvette, Léonce, Benoit, Angèle, Denis, Fernand, feu Jean-Marie; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Émond et Jean, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la fondation Soli-Can. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: berube@bellnet.ca

GAGNÉ (Mme Gabrielle Plourde)

Le 27 avril 2003, est décédée à la Maison Soli-Can d'Alma, à l'âge de 58 ans et 11 mois, Mme Gabrielle Plourde, épouse de M. Ghislain Gagné, demeurant au 1155, boul. Saint-Luc, à Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 1er mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le vendredi 2 mai 2003, à compter de 9 h, à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 2 mai 2003, à 11 h, à l'église Saint-Jude d'Alma. Mme Plourde sera incinérée et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son époux et compagnon M. Ghislain Gagné, elle laisse dans le deuil son fils Serge (Johanne Vaillancourt); sa fille Isabelle (Francis Thivierge); sa petite-fille Camille; et son petit-fils Julien; ses frères et sœurs: Camil, Angèle (Joseph Gagné), Louise (Fabien), Lucie (Pierre Hudon) et Rémy; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Lucette (Russel Rioux), Ghislaine (Jean Maillard), Edmond-Louis (Diane Garneau), Nicol, Francine (Claude Boudreault), Gaston, Renée, Line (Lucien Bouchard) et feu Marcel; son amie Diane Boivin; ses oncles et tantes; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

LAFRANCE (Père Avila)
1919-2003

À la Maison des Pères Blancs d'Afrique, le 27 avril 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé Père Avila Lafrance, demeurant à Lennoxville. Père Lafrance repose à

la Maison des Pères Blancs d'Afrique
100 rue Lavigerie
Lennoxville, Québec

sous la direction de la Résidence Funéraire Steve Elkas Inc, le mercredi 30 avril 2003 de 9 h à 10 h 55. Le service religieux sera célébré le mercredi 30 avril 2003 à 11 h à la Chapelle de la Communauté, et de là au cimetière St-Antoine-de-Padoue de Lennoxville. Outre ses confrères Pères Blancs, il laisse dans le deuil sa soeur Marie-Jeanne Lafrance, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, et de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: (819)565-1155, télécopieur: (819)820-8872. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Steve Elkas Inc,** 601 rue du Conseil, Sherbrooke, Québec, J1G-1K4.

LAPOINTE (M. Armand)

Le 28 avril 2003, est décédé à son domicile, entouré de ceux qui l'aimaient, à l'âge de 76 ans et 4 mois, M. Armand Lapointe, époux de Mme Éliette Darveau, demeurant à St-Thomas-Didyme. La famille accueillera parents et amis au

salon funéraire
St-Thomas-Didyme

Les heures d'accueil sont: le mercredi 30 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 1er mai 2003, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 12 h à 15 h. Les funérailles seront célébrées le jeudi 1er mai 2003 à 15 h à l'église de St-Thomas-Didyme. M. Lapointe sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Réal Fontaine), Gilles (Denise Dion), feu Céline, Yvon (Sonia Duchesne), Lucienne (Martin Migneault), feu Jacques, Edith (Denis Thibeault), Hélène (Claude Darveau); ses petits-enfants: Pascal Roberge, Nancy Roberge, Carl Lapointe, Bruno Lapointe, Dave Lapointe, Cynthia Lapointe, Marie-Pier Lapointe, Mickael Lapointe, Luc Migneault, Julie Migneault, ses frères et sœurs: feu Eugène (Thérèse Boisvert), Albert (Annette Dion), Jeannette (Joseph-Henri Caouette), Henri-Paul (Prêtre des paroisses de St-Thomas-Didyme et de St-Edmond-Les-Plaines), Laurette (feu Ludger Caouette), René (Prêtre missionnaire), Sr Lucienne (NDBC); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Darveau: Rose-Alice (Sylvio Coutu), Gérard (Fernande Hamel), Lucette (feu Romuald Migneault), Noël (feu Colombe Drapeau), Lucien (Rolande Sénéchal), ainsi que ses cousins et cousines, ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation de la Maison Colombe-Veilleux seraient appréciés. Pour informations 274-2936, télécopieur 274-4023, courrier électronique mfmd@destination.ca **Direction funéraire Maison funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et St-Thomas-Didyme** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MALTAIS
(Mme Rose-Emma Villeneuve)

Est décédée le 27 avril 2003, au Centre le Jeannois, Pavillon de Métabetchouan, à l'âge de 93 ans, Mme Rose-Emma Villeneuve, épouse de feu M. Paul-Emile Maltais, fille de feu M. Ernest Villeneuve et de feu dame Alice Larouche, demeurant à Métabetchouan. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Maison Desbiens & Frères
9 rue de la Gare
Métabetchouan

le vendredi 2 mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 3 mai 2003 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 3 mai 2003 à 11 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Marcel Langlais), feu Denise (feu Stéphan Voyer), Raymond (Réjeanne Villeneuve), feu Solange (Jacques Tremblay), Rémi (Laurence Simard), Roger, Gervais (Louisette Fortin), Germain, Diane (Jules Brunet), Françoise (Guy Lacroix) et Lise (Hugues Leblanc); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et ses soeurs: feu Lauréat (Bertha Côté), feu Hélèna (feu Adrien Gauthier), Jeanne-D'Arc (feu Armand Poirier), feu Jacqueline, feu Thérèse, Thomas-Louis (Jeannine Tremblay), Paula (Robert Croft), Maude (Raymond Croft), Estelle (René Ouellet) et Brigitte (feu Michel Delasablonnière). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan ou à la Fabrique de Métabetchouan. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** membre de la Corporation des thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290, courriel: gdesbien@aei.ca

MORIN
(Mme Marie-Jeanne Gagnon)

Est décédée à la Résidence du Bon-Temps de l'Hôtel-Dieu de Robeval, le 26 avril 2003, à l'âge de 90 ans et 3 mois, Mme Marie-Jeanne Gagnon, épouse de feu M. Léopold Morin. Elle était la fille de feu Elzéar Gagnon et de feu Kate Girard. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu

le jeudi 1er mai 2003 à 14 h
à la chapelle mariale
à la Cathédrale de Chicoutimi

en présence des cendres qui seront par la suite, déposées au columbarium Aubin. Elle était la mère de: Jocelyne (Georges Lévesque), feu Lisette (Jacques Lamirande), feu Jean-Claude (Colette Tremblay), feu Donald (feu Lise Gagné), feu Christiane (Réjean Gagnon). Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: Sylvie, Pierre et François Lévesque, Michel et Sylvain Lamirande, Marc et Sébastien Morin, Danielle Morin, Pascal et Maxime Gagnon. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Imelda Gagnon, feu Valéda, feu Simone, feu Anita, feu Léontine (Majoric Morin), feu Gratia (feu André Morin), feu Rose-Aimée (feu Victor Morin), feu Lionel (feu Claire Veilleux), feu Alphonse Morin (feu Hélène Bernier), feu Yvonne (feu Prudent Sirois). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille, à la chapelle mariale une demi-heure avant la cérémonie religieuse. Pour informations : Bureau, 425, boul. St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738 , courriel : res.aubin@videotron.ca. **Direction funéraire : La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.**

SIMARD (Mme Julie-Anna Audet)

Est décédée le 27 avril 2003 au Centre Le Jeannois, Pavillon de Métabetchouan, à l'âge de 90 ans et 9 mois, Mme Julie-Anna Audet, épouse de feu M. Gabriel Simard, fille de feu M. William Audet et de feu dame Marie Tremblay, demeurant à Métabetchouan. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Maison Desbiens & Frères Inc.
9, rue de la Gare
Métabetchouan

le jeudi 1er mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 2 mai 2003 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 2 mai 2003 à 11 h à l'église de Métabetchouan. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hugues (Germaine Paradis), Lise (feu Claude Bélanger), Marc (Christiane Tremblay) et Armande; ses petits-enfants: Stéphane, Alexandre, Caroline, Eric, Jean (Fabienne), Michel, Dominic, Patrick (Marie-Julitte) et Nadia; ses arrière-petits enfants: Mathieu-Claude, Jean-Simon, Marie-Lise, Philippe et Léa-Samuelle; ses frères; ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Laurent (feu Béatrice Hudon et en deuxièmes noces Marie-Ange Pilote), feu Germaine (feu Lauréat Larouche), C-Henri (feu Jeannette Côté et Jeannine Francoeur) et feu Joseph (Laurette Girard); les membres de la famille Simard: feu Desneiges, Hermance (feu Patrick Cubaynes), feu Raoul (feu Germaine Tremblay), feu Cécile (Claude Veauvais), Marie-Joseph (Jean-Louis Dolbec), Charles-Henri (Marie-Laure Larouche) et Marcelle (Gérard Fleury); elle laisse également dans le deuil ses neveux, ses nièces ainsi que plusieurs autres parents ami(e)s, en particulier ses compagnes du foyer Le Majeur et la directrice Mme Francine Marcoux. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan. **Direction des funérailles : Maison Desbiens & Frères Inc.** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

TREMBLAY (M. Roland)

Est décédé à Chicoutimi, entouré de l'amour des siens, le 28 avril 2003, à l'âge de 75 ans et 9 mois, M. Roland Tremblay, époux de Mme Yvette Tremblay. Il était le fils de feu Aimé Tremblay et de feu Luce Lapointe. Il résidait au Château Dubuc, autrefois rue Caron, Chicoutimi. Il fut à l'emploi des Liqueurs Saguenay pendant 44 ans et Chevalier de Colomb 3e degré, Conseil 1989. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du mercredi 30 avril 2003, de 11 h à 13 h 40, à la

Résidence funéraire Aubin,
Réseau Dignité
425, boul. St-Paul, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce même jour à 14 h, à l'église Sacré-Coeur. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Yvette Tremblay. Il était le frère de feu Yvette Tremblay (feu Adélard Tremblay), feu Gaston Tremblay (Janine Gagné), Georges Tremblay (Thérèse Villeneuve), Marcel Tremblay (Camille Coté), Candide Tremblay (Jean-Marie Vachon), Stolin Tremblay (feu Marie-Anne Gagnon), Ruth Tremblay (feu Louis Poliquin-Jean Aubertin). Il laisse également dans le deuil sa filleule Andrée Tremblay; son filleul Carl Tremblay, de nombreux neveux et nièces des familles Gagnon et Tremblay, spécialement Sylvie Gagnon et Camil Tremblay qui l'ont accompagné avec beaucoup d'amour tout au long de sa maladie. Merci au personnel du Département d'hémato-oncologie du Complexe hospitalier de la Sagamie, ainsi qu'à tout le personnel du Château Dubuc. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente à résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations : Bureau 425, boul, St Paul Chicoutimi (418) 5433-3333 : télécopieur (418) 543-2738) ; courriel : res.aubin videotron,ca. **Direction funéraire : La Résidence funéraire Aubin. Réseau Dignité.**

Nos condoléances

aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Sports

Une toute petite foule au Miller Park

Les Expos gagnent un match comme au Stade olympique

par Richard Milo

MILWAUKEE (PC) - On se serait cru au Stade olympique et pourtant, on était à Miller Park, au pays du commissaire Bud Selig.

Il n'y avait que 10 044 spectateurs pour assister à la victoire de 3-2 des Expos contre les Brewers, la plus petite foule dans l'histoire du Miller Park, un stade de 41 900 sièges qui a été inauguré en 2001.

Comme il faut plus qu'un stade neuf...

Le match des Bucs, l'équipe de basket-ball de Milwaukee, était présenté à la télévision et les Brewers, qui ont subi 106 défaites la saison dernière, sont au dernier rang dans la section Centrale de la Ligue nationale.

Éventuellement, faudrait-il, eux aussi, pour augmenter leurs revenus, qu'ils disputent une vingtaine de matchs à Porto Rico?

Javier Vazquez a excellé au monticule en enregistrant 12 retraits au bâton mais il n'a pas été impliqué dans la décision.

Les Expos ont brisé l'égalité de 2-2 à la huitième contre Mike DeJean (0-2), le meilleur releveur des Brewers. Ils ont profité d'une erreur du receveur Keith Osik, dont le relais a roulé au champ centre sur une tentative de vol de Brad Wilkerson. Il a atteint le troisième but sur le jeu et Brian Schneider a suivi avec un simple au champ intérieur qui a permis à Wilkerson de croiser le marbre.

Scott Stewart (2-0) a fait du bon travail à la huitième et Rocky Biddle, difficilement, a enregistré son sixième sauvetage de la saison. Il a été aidé par un superbe jeu défensif de Brad Wilkerson, déplacé du champ gauche au premier but en fin de match. Il a plongé à sa gauche pour priver Geoff Jenkins d'un double qui aurait permis aux Brewers d'inscrire le point égalisateur à la neuvième.

En sept manches, Vazquez a enregistré 12 retraits au bâton et il n'a alloué que trois coups sûrs et deux points, les deux à la suite de circuits en solo. C'était la troisième fois en six départs qu'il dépassait la marque de 10 retraits, la 14e fois de sa carrière. Il a porté son total à 58 cette saison, un sommet dans les ligues majeures.

Vazquez a retiré les 12 premiers frappeurs à lui faire face. Il y avait deux retraits à la quatrième quand Richie Sexson a réussi un simple au champ centre pour devenir le premier frappeur des Brewers à atteindre les buts.

Wilkerson a produit les deux premiers points des Expos à l'aide d'un circuit en solo à la deuxième et d'un double à la quatrième contre Matt Kinney mais les Brewers ont créé l'égalité grâce à des circuits en solo de Wes Helms et Royce Clayton, à la cinquième.

Kinney, le partant des Brewers, a fort bien lancé. En huit manches, il a alloué deux points et six coups sûrs.

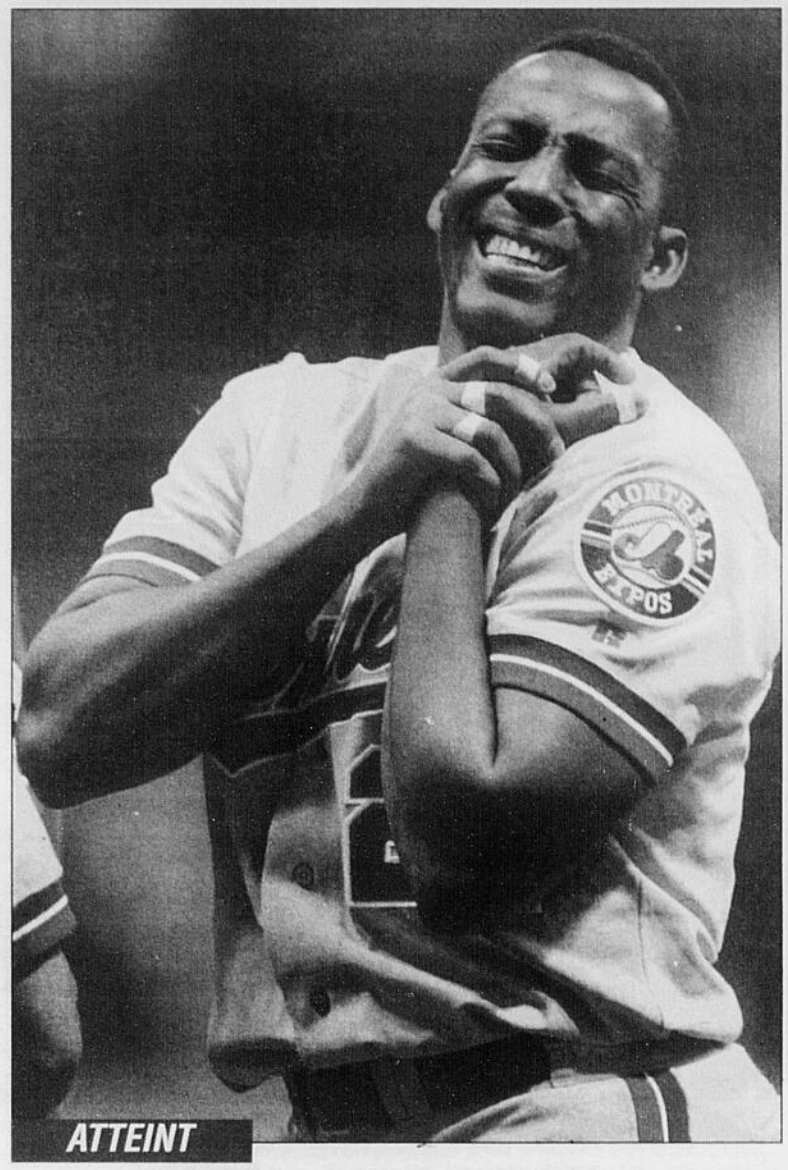
Guerrero atteint

Les Expos ont eu la frousse à la première quand Vladimir Guerrero a été atteint au coude gauche par une rapide de Matt Kinney. Il se tordait de douleur et le pire était à craindre mais il est demeuré dans le match après avoir été examiné par le soigneur Ron McClain et il a même volé le deuxième but par la suite.

Wilkerson a claqué son troisième circuit de la saison, son premier depuis le 11 avril contre David Cone, des Mets de New York, pour produire le premier point du match. Il a canonné l'offrande de Kinney par-dessus la clôture du champ centre gauche avec un compte d'aucune balle et une prise.

À la quatrième, les Expos ont réussi trois coups sûrs contre Kinney pour inscrire leur deuxième point.

Orlando Cabrera et Jeff Liefer ont amorcé la manche avec des simples, puis Wilkerson a réussi un double d'un point, après un retrait. La balle a bondi par-dessus la clôture près de la ligne de démarcation du champ droit.



Vladimir Guerrero a été atteint par la balle au coude gauche, dès la première manche, par une balle rapide lancée par Matt Kinney. Vlad est resté dans le match après avoir été examiné par le soigneur Ron McClain. (Photo PA)

Au losange

MILWAUKEE (PC) - Orlando Hernandez est sur la bonne voie. Il a lancé trois manches parfaites avec Brevard (A) dans la Ligue de la Floride lundi lors de son premier départ en période de réhabilitation. Il a retiré quatre frappeurs au bâton contre Daytona, une filiale des Cubs, et il a effectué 35 lancers, 25 prises.

El Duque est sur la liste des blessés depuis le 26 mars en raison d'une tendinite à la coiffe du rotateur de l'épaule droite.

«Ils ont dit qu'il a bien lancé», a indiqué Frank Robinson.

Hernandez doit effectuer son prochain départ samedi et il devrait atteindre 60 lancers...

Le droitier Seung Song a réussi le premier match sans coup sûr dans l'histoire des Senators de Harrisburg (AA) lors d'une victoire de 2-1 contre Erie, à RiverSide Stadium, lundi.

Song, 22 ans, n'a permis qu'à trois coureurs de se rendre sur les sentiers. Il a donné deux buts sur balles et il a commis une erreur avec un relais imprécis, ce qui a entraîné un point non-mérité.

Il s'agissait du cinquième match sans coup sûr dans les ligues mineures depuis le début de la saison...

Livan Hernandez (1-1) sera opposé au droitier Ben Sheets (2-2) mercredi soir lors du deuxième match de la série. La rencontre débutera à 20 h 05, heure du Québec.

Hernandez effectuera son cinquième départ de la saison. Sa moyenne de points mérités s'élève à 4,70 et l'adversaire présente une moyenne de .298 contre lui.

Il s'agira de son premier départ en carrière à Miller Park. Il a effectué quatre départs au County Stadium, l'ancien domicile des Brewers. Il présente une fiche de 4-3 contre les Brewers en carrière...

Le troisième match de la série contre les Brewers sera présenté jeudi après-midi. Les lanceurs seront Zach Day (2-1) et le gaucher Wayne Franklin (1-2)...

Même si le receveur Michael Barrett en arrache au bâton, les Expos présentent une fiche de 10-5 quand il est dans la formation partante

Quant à perdre, aussi bien le faire rapidement.

L'an passé, la durée moyenne des matchs des Brewers a été de deux heures et 46 minutes alors qu'ils ont subi 106 défaites. Seuls les Tigers de Detroit et les Devil Rays de Tampa Bay ont fait mieux qu'eux...

C'était frisquet à Milwaukee et le toit a été refermé au milieu de l'après-midi...

Besoin de protection pour Guerrero

Y a-t-il un quatrième frappeur dans la salle?

MILWAUKEE (PC) - Y a-t-il un quatrième frappeur dans la salle?

Les Expos disputaient leur 26e match de la saison mardi et quatre joueurs ont déjà occupé le quatrième rang du rôle.

Décidément, ils n'ont toujours pas trouvé leur quatrième frappeur. C'est un poste où il faut insérer une menace au bâton et c'est une fonction encore plus importante dans le rôle des Expos car le quatrième frappeur protège par le fait même Vladimir Guerrero.

Dimanche lors du dernier match contre les Astros, Orlando Cabrera a laissé six coureurs sur les sentiers, incluant quatre en position de marquer, alors qu'il a été tenu en échec en cinq présences.

Mais Cabrera, qui avait produit 96 points il y a deux ans, est néanmoins celui qui a le mieux fait au quatrième rang depuis le début de la saison puisque Jeff Liefer et Wil Cordero n'ont pas livré la marchandise.

Liefer a été inséré au quatrième rang à neuf reprises et Cordero, huit fois. Guerrero, lui, a occupé le poste à une reprise tandis que Cabrera était le quatrième frappeur des Expos pour la huitième fois de la saison, mardi.

«C'est une préoccupation, a dit Frank Robinson. J'aimerais avoir quelqu'un au quatrième rang sur une base régulière. J'aimerais une meilleure production du quatrième frappeur et une production plus constante.

«Personne ne s'est levé jusqu'à maintenant, a-t-il ajouté. Je pensais que Cordero serait le gars quand la saison a commencé mais il ne s'est pas mis en marche. J'ai pensé à Cabrera quand j'ai vu qu'il jouait comme il y a deux ans. Il a bien fait à Porto Rico mais il n'a pas été constant récemment. Liefer aurait pu être une menace mais ça ne s'est pas produit.»

Cordero, dont la moyenne ne s'élevait qu'à .189 à l'issue des 25 premiers matchs, a connu un mois d'avril difficile et Robinson a dit qu'il se demande pourquoi.

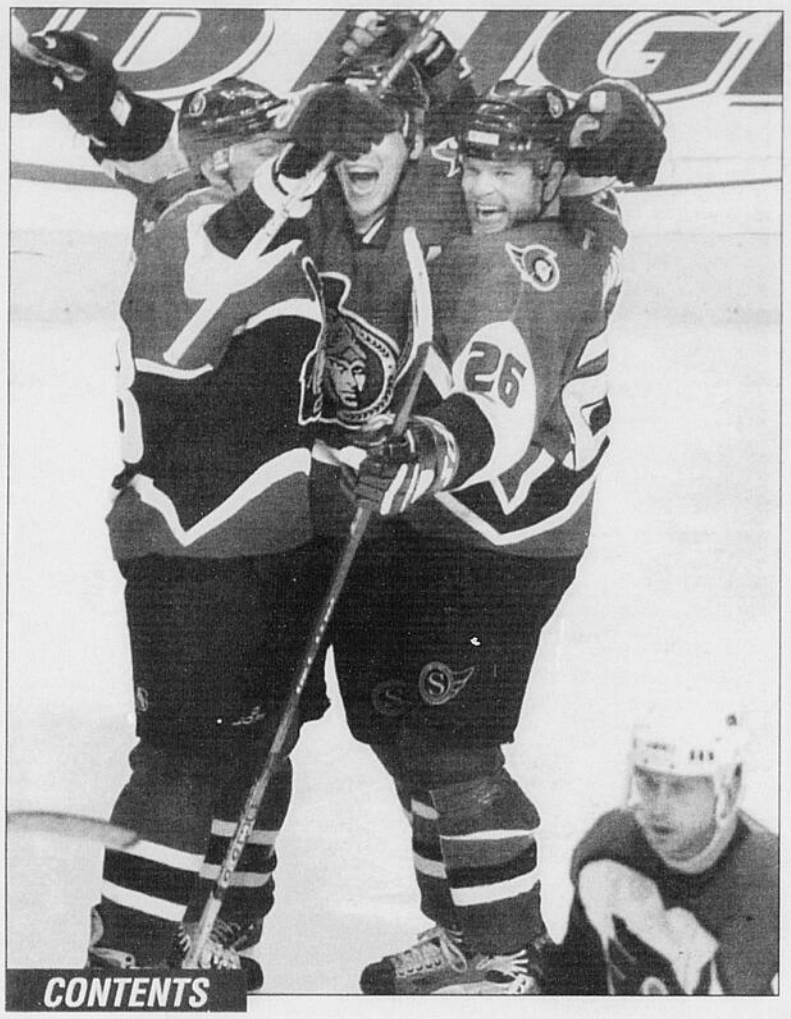
«Je ne vois aucune raison, a-t-il expliqué. Il a eu plus de présences que l'an passé au début de la saison. Il s'élançait très bien la saison dernière et il a été constant durant toute l'année.

«Il ne faut pas seulement tenir compte du nombre de coups sûrs, a-t-il signalé. Il faut aussi regarder les bons contacts. Il a eu beaucoup de présences au bâton au camp et beaucoup plus au début de la saison que l'an passé. Je commence à être à court d'explications en ce qui concerne son manque de constance au bâton.»

Robinson a rappelé que l'an dernier, il «était à l'aise» quand Cordero se présentait au bâton, sachant qu'il allait avoir une bonne présence.

Jusqu'à maintenant, a-t-il aussi noté, «celui qui a été le meilleur pour avoir des présences de qualité» est Ron Calloway.

Malade, Calloway a été employé comme frappeur suppléant lors de la dernière série au Stade olympique mais ce n'est que partie remise. Robinson a noté qu'il voudra bientôt l'utiliser pendant quelques matchs de suite.



CONTENTS

Marian Hossa et Vaclav Varada entourent Wade Redden, auteur du but vainqueur face aux Flyers, hier, en prolongation. Les Sénateurs prennent ainsi l'avance 2-1 dans la série qui les oppose à la formation de Philadelphie.

(Photo PA)

Les Sénateurs prennent les devants

Wade Redden donne le coup de grâce aux Flyers en prolongation

PHILADELPHIE (PC) - Un but de Wade Redden après 6:43 de jeu en prolongation a mené les Sénateurs à un triomphe de 3 à 2 contre les Flyers de Philadelphie, mardi, permettant à la formation d'Ottawa de prendre les devants deux victoires à une dans la série demi-finale de l'Association de l'Est de la LNH.

Le quatrième match de ce duel sera disputé, jeudi, à Philadelphie.

«Nous voulions vraiment remporter ce match, a dit Redden tout de suite après la rencontre. Nous avons partagé les honneurs chez nous et nous voulions arracher une victoire ici.»

Redden a mis un terme au match en décochant un tir apparemment inoffensif en provenance du flanc gauche vers le filet de Roman Cechmanek. Le gardien des Flyers n'a, semble-t-il, jamais vu venir le tir en raison de la présence de plusieurs de ses coéquipiers dans son champ de vision.

«Il faut viser au filet et c'est ce que nous avons fait», a ajouté celui qui inscrivait le premier but de sa carrière en prolongation durant les séries éliminatoires.

«Nous nous sommes battus jusqu'au bout.»

Les Sénateurs, qui ont totalisé 113 points cette saison, tiraient de l'arrière 2-1 au début de la troisième période. Ils présentaient une fiche de 0-22 en séries quand ils accusaient un déficit après deux périodes. En revanche, les Flyers montraient un dossier de 35-0-3 lorsqu'ils détenaient une avance après 40 minutes de jeu, incluant une fiche de 5-0 en séries.

Cechmanek a stoppé 24 tirs. Il a eu le meilleur face à Marian Hossa lors d'une échappée en prolongation et il a aussi réalisé un superbe arrêt aux dépens de Karel Rachunek.

Tony Amonte s'est lui aussi présenté seul devant le gardien Patrick Lalime des Sénateurs lors d'une échappée en prolongation, mais il a perdu le contrôle de la rondelle en tentant de le déjouer. Lalime a stoppé 20 rondelles.

John Leclair avait ouvert la marque pour les Flyers à 4:35 de la première période quand il a inscrit son deuxième but des séries.

Daniel Alfredsson a créé l'égalité 1-1 seulement 66 secondes plus tard, mais Sami Kapanen a redonné les devants aux Flyers avec 7:14 à jouer à l'engagement. Il s'agissait de son quatrième but des présentes séries.

En l'emportant lundi soir

Tippett croit avoir repris le momentum

ANAHEIM, Californie (AP) - Après avoir remporté une victoire contre les Mighty Ducks, les Stars de Dallas espèrent avoir volé le momentum à leurs adversaires.

«Nous avons repris le momentum. Nous venons de remporter une victoire et nous avons l'intention de poursuivre dans la même veine», a laissé savoir, mardi, l'entraîneur des Stars, Dave Tippett.

«Ils étaient sur une séquence de six victoires, quatre d'entre elles remportées en prolongation, et ils ont joué très, très bien durant cette période.»

«Mais à un moment, une telle séquence prend fin. Et nous croyons que nous venons de provoquer quelques fissures dans leur armure.» La victoire de 2-1 des Stars, lundi, dans le troisième match de cette série, se voulait le premier revers d'Anaheim en sept rencontres éliminatoires. Les six triomphes des Mighty Ducks ont été l'affaire de victoires par la marge d'un seul but.

«Nous sommes de retour dans la série. Nous pensons que le match d'hier (lundi) est un point tournant, a dit Mike Modano. Malheureusement, nous avons perdu deux fois à domicile, mais il reste encore beaucoup de hockey à disputer.»

Les Mighty Ducks, qui ont éliminé les Red Wings de Detroit, champions en titre de la coupe Stanley au premier tour, ont les devants 2-1 face aux Stars. La quatrième rencontre sera présentée, mercredi soir, à Anaheim.

«Nous sommes dans la même position qu'avant le quatrième match contre Edmonton», a ajouté Tippett.

Entre-temps, le mot «défaite» était banni du vestiaire des Mighty Ducks.

«Ce fut un match très serré», a dit l'entraîneur des Ducks, Mike Babcock, qui célébrait, mardi, son 40e anniversaire de naissance.

«Les occasions de marquer et les tirs au but étaient à peu près identiques. Mais je crois surtout que nous étions détendus comme nous ne l'avons jamais été depuis le début des séries. Il va falloir porter attention à cet aspect du jeu.

«Notre combativité, le désir de battre l'adversaire pour la possession de la rondelle, le sentiment d'urgence: nous n'en avons pas autant donné que d'ordinaire.»

Steve Thomas était d'accord.

«Je crois que nous étions trop relaxes. Nous avons eu du succes ces derniers temps et je crois que c'est une partie de l'explication. Là, nous sommes de retour sur terre. J'espère que ce sera une source de motivation pour nous.»

Inquiétude chez les Devils

Un grand mystère plane au sujet de Scott Stevens

TAMPA BAY, Flo. (PC) - Le mystère entourant l'état de santé du défenseur Scott Stevens a pris les dimensions d'un secret d'état dans l'entourage des Devils du New Jersey. La présence incertaine de Stevens dans le quatrième match de la série, mercredi soir, provoque une telle agitation que le directeur général des Devils, Lou Lamoriello, a cru utile de venir lui-même apporter la bonne nouvelle.

«Stevens va bien, a dit le grand patron des Devils. Il ne souffre d'aucune fracture et il n'a pas subi de commotion cérébrale. On lui a fait 15 points de suture près de l'oreille gauche à l'hôpital et il a pu regagner sa chambre d'hôtel par la suite. Sa condition sera évaluée quotidiennement.»

Le défenseur âgé de 39 ans a été blessé lorsqu'il a été atteint par un violent tir de Pavel Kubina dans les premières minutes du match de lundi. Il a quitté la glace pour ne plus y revenir. En son absence, le Lightning a inscrit trois buts dès la première période pour ultimement l'emporter 4-3 grâce à un but de Dave Andreychuk.

Stevens n'a pas l'habitude de s'absenter, surtout pas en séries. Depuis son arrivée au New Jersey en 1991, le robuste défenseur a pris part à 96 pour cent des matchs des Devils en saison. Au cours de sa carrière, il a raté une seule rencontre éliminatoire. On peut penser qu'il sera à son poste dans cet important quatrième match.

«Je pense que son absence a eu un plus gros impact sur le Lightning que sur nous, a expliqué Martin Brodeur. On savait qu'on pouvait se débrouiller sans Stevens même s'il est toujours difficile de jouer à cinq défenseurs. Mais son absence a surtout donné confiance au Lightning. Les joueurs du Tampa ont eu l'impression qu'ils pouvaient patiner en toute liberté.»

Brodeur ignore si Stevens sera en mesure de disputer le quatrième match de cette série que les Devils mènent désormais 2-1.

De son côté, Pat Burns a rapidement écarté toutes les questions portant sur l'état de santé de Stevens. Manifestement, l'entraîneur des Devils ne voulait rien dévoiler. Son point de presse s'est finalement limité à quelques réponses sans importance.

«On a tenu un bon entraînement. On a également eu un bon meeting. Nous sommes prêts», a-t-il lancé avant de tourner les talons.

Le Wild battu 2-1

Les Canucks profitent de leur jeu de puissance

ST.PAUL, Minnesota (PC) - Les Canucks de Vancouver ont démontré sans équivoque qu'un bon jeu de puissance arrive toujours à point nommé durant les séries éliminatoires.

Les Canucks ont inscrit tous leurs buts lors d'avantages numériques, mardi, afin de vaincre par 3-2 le Wild du Minnesota et ainsi prendre une avance de deux victoires contre une dans cette série demi-finale de l'Association de l'Ouest de la LNH.

La quatrième rencontre sera présentée, vendredi, à St.Paul.

Brendan Morrison a été le premier à s'inscrire à la marque pour les Canucks, à 6:25 du premier tiers. Filip Kuba a toutefois permis au Wild de créer l'égalité 1-1 quelque cinq minutes plus tard, lui aussi lors d'une supériorité d'un homme.

La période médiane a présenté un scénario assez similaire à la première. Encore une fois, les Canucks ont pris les devants par l'entremise d'un but d'Ed Jovanovski lors d'un jeu de puissance, après 4:34 de jeu, réussite annulée par le but de Marian Gaborik marqué à mi-chemin de l'engagement.

Daniel Sedin a eu le dernier mot, inscrivant le but gagnant avec 7:27 à faire en deuxième période. Tous les buts de la rencontre ont été marqués lors d'avantages numériques.

Le Wild accordait trois buts à un adversaire lors de jeux de puissance pour la deuxième fois de la saison. Les Canucks, dont l'attaque à cinq s'est classée au troisième rang de la LNH cette saison, ont présenté une fiche de 3-en-6 au terme de la rencontre.

Dan Cloutier a réalisé 16 arrêts devant le filet de Vancouver en plus de jouer de chance, certains tirs du Wild touchant ses pôteaux.

Dwayne Roloson n'a pas connu son meilleur match avec seulement 10 arrêts pour 13 tirs dirigés vers lui. Pas moins de 19 354 spectateurs ont assisté à la rencontre, la plus importante foule de l'histoire du Minnesota pour un match de hockey.

Championnat mondial de hockey

Brière met plus qu'un grain de sel pour aider le Canada

TURKU, Finlande (PC) - Daniel Brière des Sabres de Buffalo y est allé d'une performance d'un but et de deux passes qui a permis au Canada de vaincre la Suède 3-1, mardi, et d'améliorer ainsi sa fiche à 3-0-0 au championnat mondial de hockey.

Mathieu Dandenault des Red Wings de Detroit et Dany Heatley des Thrashers d'Atlanta ont été les autres buteurs du Canada.

Peter Forsberg de l'Avalanche du Colorado a fourni la réplique de la Suède.

Les Suédois, qui misent sur des vedettes de la LNH en Forsberg, Mats Sundin des Maple Leafs de Toronto et Tommy Salo des Oilers d'Edmonton, représentaient le premier véritable test pour les Canadiens, à la suite de leurs victoires contre le Bélarus et la Lettonie.

Heatley a marqué au cours d'un jeu de puissance vers la fin de la première période et Brière a fait 2-0 au deuxième vingt. Dandenault a gonflé l'avance à l'aide d'une frappe.

Forsberg a fait 3-1 en déjouant le gardien Sean Burke en troisième période.

Au moment où deux Canadiens se trouvaient au banc des pénalités et que Salo avait retraité au banc, la Suède n'a pu profiter d'un avantage de trois patineurs vers la fin de la rencontre.

La Suède montre un dossier de 2-1.

Burke a parlé

Burke a eu son mot à dire dans cette victoire, tout comme le trio défensif de Kris Draper, Kirk Maltby, tous deux des Red Wings de Detroit, et Shane Doan, des Coyotes de Phoenix, qui a rendu la vie misérable à Peter Forsberg.

«Nous sommes les Plombiers Internationaux, a dit Draper en riant. Ce sont des défis que nous aimons relever.

«Nous avons beaucoup de respect pour la Lettonie et le Bélarus, mais ils ne comptent pas de Peter Forsberg dans leur rang.»

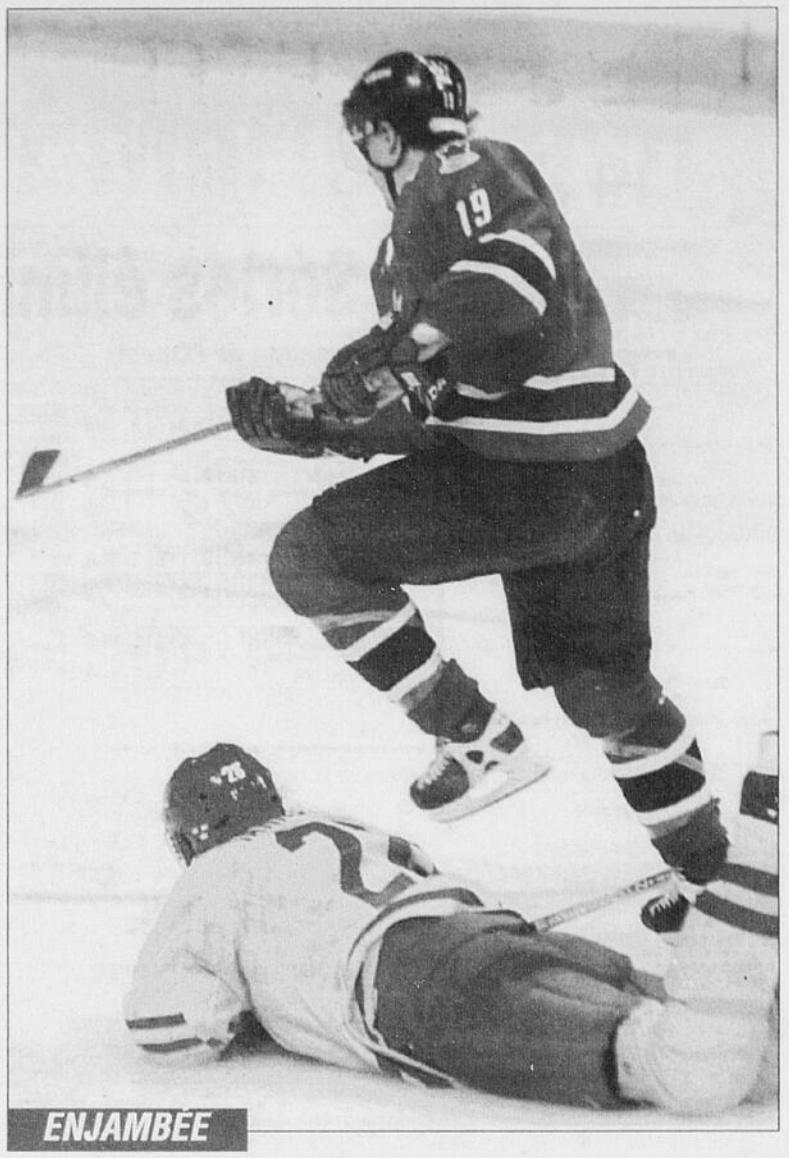
Draper et Forsberg se sont retrouvés souvent face à face dans la Ligue nationale.

«J'aime quand on me confie ces tâches, a dit Draper. Je le fais avec les Red Wings et quand je suis arrivé ici, Andy Murray m'a dit que c'était mon rôle. J'étais prêt. On ne pourra jamais stopper Forsberg complètement, mais il faut le ralentir pour avoir des chances de gagner.

«Et quand Forsberg a eu le dessus, Sean Burke a fermé la porte. Il a été incroyable.»

Burke, 36 ans, a été intraitable. Il a même stoppé J.P. Axelsson sur une échappée à 5:50 de la troisième quand l'issue du match était encore incertaine.

«Sans l'assurance démontrée par Sean Burke, le match aurait été fort différent, a dit Brière. Ils ont commencé le match en force et Sean a fermé la porte au cours des cinq premières minutes. Il nous a permis de nous calmer.»



ENJAMBÉE

Shane Doan d'Équipe Canada a dû effectuer une enjambée pour éviter Dick Tarnstrom, de l'équipe de la Suède, lors du match que se sont livré les deux formations, hier, pendant le Championnat du monde de hockey en Finlande. Le Canada l'a finalement emporté 3-1. (Photo PA)

Selon Jacques Demers

Patrick Roy envisage la retraite

DENVER (PC) - Patrick Roy annoncera sous peu qu'il abandonne la compétition, avance toujours Jacques Demers, qui a déjà dirigé le gardien vedette de l'Avalanche du Colorado à l'époque où il portait les couleurs du Canadien. «J'estime que Patrick a joué son dernier match (dans la LNH)», a réaffirmé Demers au quotidien «Denver Post», mardi. Citant une source proche de Roy, Demers a dit que Roy veut se retirer au moment où il affiche un bon niveau de jeu et avant que ses hanches le fassent trop souffrir. Roy fêtera son 38e anniversaire de naissance en octobre.

Demers, qui a annoncé sur les ondes de RDS il y a quelques mois que Roy prendrait sa retraite à la fin de la saison, entretient une relation étroite avec le gardien depuis que les deux hommes ont remporté la coupe Stanley avec le Canadien en 1993. Le conseiller de Roy, Robert Sauvé, a indiqué que son client mûrit toujours sa réflexion, qu'aucune décision n'a encore été prise.

«Il réfléchit encore à son avenir, a dit Sauvé. Nous lui avons dit de bien prendre son temps, qu'il n'y a pas d'urgence. A cette période de l'année, sa saison n'est de toute façon habituellement pas terminée.»

L'Avalanche a subi l'élimination dès le premier tour des séries éliminatoires face au Wild du Minnesota.

La résidence des Roy à Littleton, en banlieue de Denver, a été mise en vente, il y a quelques mois déjà. Mais ça ne signifie pas nécessairement que Roy ne portera pas les couleurs de l'Avalanche la saison prochaine, selon un porte-parole de l'équipe.

«Nous ne savons rien de plus que ce que Patrick a lui-même dit après le dernier match, a mentionné Jean Martineau. C'est la répétition des dernières années pour lui — il aborde les saisons une à la fois et prend une décision après chacune d'elle. La situation n'est pas différente cette année.»

Battus par la Russie 3-2

Les États-Unis s'enfoncent davantage

TAMPERE, Finlande (AP) - Ilya Kovalchuk des Thrashers d'Atlanta a marqué en désavantage numérique à mi-chemin de la troisième période pour procurer à la Russie un gain de 3-2 aux dépens des États-Unis, mardi, au championnat mondial de hockey.

Les Américains ont offert leur meilleure prestation du tournoi, mais ils sont demeurés sans victoire. Ils devront maintenant éviter d'être relégués dans le groupe inférieur pour la première fois depuis 1998.

Kovalchuk a réalisé une montée à l'emporte-pièce, débordant le vétéran défenseur Phil Housley des Maple Leafs de Toronto et déjouant le gardien Chris Rogles d'un tir dans la partie supérieure du filet.

«Ç'aurait pu aller d'un côté ou de l'autre, a affirmé l'entraîneur des Etats-Unis, Lou Vairo. Si Ilya Kovalchuck joue pour nous, nous gagnons. Nous tenterons donc de lui faire faire un passeport», a-t-il ajouté à la blague.

Dans d'autres matchs, le Canada a défait la Suède 3-1 pour finir en tête de la section C; la Lettonie a blanchi le Bélarus 4-0; l'Allemagne a eu raison de l'Ukraine 3-1; l'Autriche a malmené la Slovénie 6-2 et la Suisse a vaincu le Danemark 6-2.

Les États-Unis n'ont pu se remettre de la défaite de 5-2 que le Danemark leur ont infligée en début de tournoi. Ils se sont par la suite inclinés 1-0 face à la Suisse.

«Nous devons maintenant nous préparer pour notre championnat, a dit Vairo. Ce ne sera pas une partie de plaisir, la pression sera forte. C'est positif d'avoir mis fin au tour préliminaire par un bel effort contre un solide rival. Les joueurs ont sans doute regagné de la confiance.»

Quant à la Russie, elle se présente au tour suivant avec une fiche de 3-0, mais l'entraîneur Vladimir Plyushchev estime que l'équipe peut encore jouer mieux.

«Je suis satisfait du résultat, mais nous devrons régler quelques problèmes, a-t-il mentionné. Je ne dirai pas lesquels, mais nous tenterons d'apporter les ajustements nécessaires.»

La Lettonie a pris le troisième rang du groupe que le Canada a dominé. Le Bélarus, quatrième, se retrouve dans la même position que les États-Unis.

La Slovaquie, championne mondiale en titre, l'Allemagne et la Suisse sont d'autres équipes assurées de passer à l'étape suivante.

La LNH rend sa décision

La mêlée du deuxième match coûtera 25 000 $ US au Wild

TORONTO (PC) - Le Wild du Minnesota a reçu une amende de 25 000 $ US en raison de la mêlée qui a marqué la fin du deuxième match de la série les opposant aux Canucks de Vancouver, a annoncé la LNH, mardi.

Au son de la sirène du match que le Wild a remporté 3-2, une échauffourée monstre a presque éclaté. Todd Bertuzzi des Canucks a soutenu avoir reçu un coup de poing vicieux de Brad Brown. Matt Cooke des Canucks a donné un coup de bâton à la cheville de Matt Johnson, l'ailier du Wild croulant sur la glace.

Willie Mitchell, du Wild, qui avait été renvoyé au vestiaire à sept secondes de la fin, est revenu sur la glace afin de s'en prendre au défenseur Ed Jovanovski des Canucks. Jovanovski, Bertuzzi, Brown et Johnson ont tous écopé de pénalités d'inconduite. Mitchell s'est vu décerner une pénalité de match.

Au filet

TAMPA BAY, Flo. (PC) - Scott Stevens détient un record de la LNH dont on ne parle jamais. Dans l'histoire de la ligue, le défenseur des Devils est celui qui a disputé le plus de matchs (859) gagnés par son équipe. Il est ainsi facile de comprendre son importance chez les Devils...

Le défenseur Brad Lukowich, du Lightning, souffre d'une fracture à la main droite et il devra s'absenter de quatre à six semaines. Marc Bergevin ou Stan Neckar prendra sa place dans le quatrième match.

Chez les Devils, Tommy Albelin ou Richard Smehlik sera en uniforme si Scott Stevens doit déclarer forfait...

John Madden, des Devils, en a sorti une bonne après la rencontre de lundi. En parlant de l'arbitre Marc Joannette, Madden a déclaré que celui-ci ne s'adressait qu'aux joueurs francophones au cours d'un match.

Les chiffres

Hockey

CALENDRIER

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est (têtes de série entre parenthèses)
Ottawa (1) c. Philadelphie (4)

Mardi 29 avril
Ottawa 3 Philadelphie 2 (P)
(Ottawa mène la série 2-1)

Jeudi 1er mai
Ottawa à Philadelphie, 19h00.

New Jersey (2) c. Tampa Bay (3)
Lundi 28 avril
Tampa Bay 4 New Jersey 3
(New Jersey mène la série 2-1)

Mercredi 30 avril
New Jersey à Tampa Bay, 19h00.

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Ouest (têtes de série entre parenthèses)

Dallas (1) c. Anaheim (7)

Lundi 28 avril
Dallas 2 Anaheim 1
(Anaheim mène la série 2-1)

Mercredi 30 avril
Dallas à Anaheim, 22h00.

Vancouver (4) c. Minnesota (6)

Mardi 29 avril
Vancouver 3 Minnesota 2
(Vancouver mène la série 2-1)

Vendredi 2 mai
Vancouver au Minnesota, 21h00.

MARQUEURS

	B	A	P
Modano, Dal	5	8	13
Weight, StL	5	8	13
Saint-Louis, TB	**7**	**5**	**12**
Zubov, Dal	4	8	12
Langenbrunner, NJ	7	4	11
Gaborik, Minn	6	5	11
Naslund, Vcr	5	6	11
Madden, NJ	4	7	11
Recchi, Phi	7	3	10
Sakic, Col	6	3	9
Hossa, Ott	**5**	**4**	**9**
Zholtok, Minn	2	7	9
Brunette, Minn	3	5	8
Roenick, Phi	3	5	8
Forsberg, Col	2	6	8
Mogilny, Tor	5	2	7
Kapanen, Phi	4	3	7
Young, Dal	4	3	7
Kuba, Minn	3	4	7
Morrison, Vcr	3	4	7
Jagr, Wash	2	5	7
Morrow, Dal	2	5	7
Amonte, Phi	1	6	7
Walz, Minn	5	1	6
Bondra, Wash	4	2	6
Prospal, TB	4	2	6
Rucinsky, StL	4	2	6
Andreychuk, TB	3	3	6
Arnott, Dal	3	3	6
Lecavalier, TB	**3**	**3**	**6**
Bonk, Ott	**2**	**4**	**6**
Demitra, StL	2	4	6
Dupuis, Minn	**2**	**4**	**6**
Ohlund, Vcr	2	4	6
Chara, Ott	**1**	**5**	**6**
S.Niedermayer, NJ	1	5	6
D.Sedin, Vcr	1	5	6
Boyle, TB	0	6	6
Sydor, Dal	0	6	6
Gagné, Phi	**4**	**1**	**5**
Jovanovski, Vcr	4	1	5
Nylander, Wash	3	2	5
Lehtinen, Dal	3	2	5
Alfredsson, Ott	**2**	**3**	**5**
Kariya, Ana	2	3	5
Havlat, Ott	**2**	**3**	**5**
Khavanov, StL	2	3	5
Kuba, Minn	2	3	5
R.Niedermayer, Ana	2	3	5
Oates, Ana	2	3	5
Weinrich, Phi	2	3	5

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Hamilton c. Manitoba

Mardi 29 avril
Hamilton 5 Manitoba 2
(La série est égale 1-1)

Vendredi 2 mai
Hamilton au Manitoba, 20h30.

Binghamton c. Bridgeport

Dimanche 27 avril
Binghamton 3 Bridgeport 2
(Binghamton mène la série 2-0)

Mercredi 30 avril
Binghamton à Bridgeport, 19h05.

Association de l'Ouest
Grand Rapids c. Chicago
Mardi 29 avril
Grand Rapids 3 Chicago 1
(Grand Rapids mène la série 2-0)

Jeudi 1er mai
Grand Rapids à Chicago, 20h00.

Houston c. Norfolk

Dimanche 27 avril
Norfolk 4 Houston 0
(La série est égale 1-1)

Mercredi 30 avril
Houston à Norfolk, 19h15.

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires 2003
Finales d'association
(Quatre de sept)

Section Robert-Lebel
Série K
Hull c. Val-d'Or

Mardi 22 avril
Hull 5 Val-d'Or 1
(Hull gagne la série 4-0)

Finales d'association
(Quatre de sept)
Section Frank-Dilio
Série L
Halifax c. Baie-Comeau

Mardi 29 avril
Halifax 7 Baie-Comeau 1
(Halifax remporte la série 4-3)

MENEURS

	MJ	B	P	PTS
Talbot, Maxime Hul	13	11	23	34
Daoust, Jean-Michel Hul	13	9	20	29
Brunelle, Mathieu Hul	13	15	12	27
Corbeil, Nicolas She	12	9	16	25
Guénette, François-Pierre Hal	18	7	14	21
Parenteau, P.-Alexandre She	12	8	11	19
Benedict, Brandon Hal	18	6	13	19
MacRae, Stuart Hal	18	5	14	19
Tessier, Michael Bat	11	6	11	17
Shishkanov, Timofei Qué	11	5	12	17
Bellemare, Jonathan Hul	13	7	9	16
Massé, David Qué	11	6	10	16
Trudel, Francis She	12	5	11	16
Urquhart, Cory Mtl	7	9	6	15
Bergeron, Patrice Bat	11	6	9	15

Championnat du monde de hockey
Tour préliminaire

Groupe A

	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Slovaquie	2	2	0	0	19	4	4
Allemagne	2	2	0	0	8	5	4
Ukraine	2	0	2	0	4	12	0
Japon	2	0	2	0	5	15	0

Groupe B

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
Russie	3	3	0	0	14	5	6
Suisse	3	2	1	0	9	7	4
Danemark	3	1	2	0	8	14	2
E.-U.	3	0	3	0	4	9	0

Groupe C

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
Canada	**3**	**3**	**0**	**0**	**12**	**2**	**6**
Suède	3	2	1	0	6	5	4
Lettonie	3	1	2	0	6	9	2
Bélarus	3	0	3	0	1	9	0

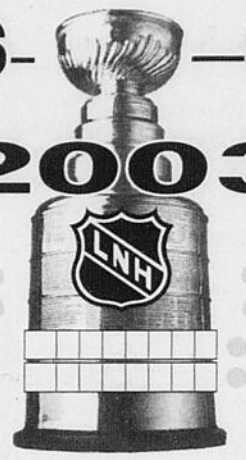
Groupe D

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
Finlande	2	2	0	0	17	1	4
Rép. tchèque	2	2	0	0	13	3	4
Autriche	3	1	2	0	8	15	2
Slovénie	3	0	3	0	4	23	0

Tour préliminaire
Lundi 28 avril
Slovaquie 10 Japon 1
République tchèque 8 Autriche 1
Finlande 12 Slovénie 0
Mardi 29 avril
Canada 3 Suède 1
Lettonie 4 Bélarus 0
Allemagne 3 Ukraine 1
Autriche 6 Slovénie 2
Russie 3 E.-U. 2
Suisse 6 Danemark 2
Mercredi 30 avril
Slovaquie c. Allemagne, 9h00.
Finlande c. République tchèque, 9h00.
Japon c. Ukraine, 13h00.

Fin du tour préliminaire

Séries éliminatoires de la coupe Stanley



Association de l'Ouest

EDMONTON	2	1	3	1	2	2		2
DALLAS	1	6	2	3	5	3		4
ANAHEIM	2	3	2	3				4
DETROIT	1	2	1	2				0
MINNESOTA	4	2	0	1	3	3	3	4
COLORADO	2	3	3	3	2	2	2	3
ST. LOUIS	6	1	3	4	3	3	1	3
VANCOUVER	0	2	1	1	5	4	4	4

DALLAS
3 2 2 — — — — 1
4 3 1 — — — — 2
ANAHEIM

MINNESOTA
3 3 2 — — — — 1
4 2 3 — — — — 2
VANCOUVER

Association de l'Est

NEW JERSEY
2 — — — — 3 3 3 — 2
1 — — — — 4 2 0 — 1
TAMPA BAY

OTTAWA
2 — — — — 3 0 4 — 2
1 — — — — 2 2 2 — 1
PHILADELPHIE

1			1	1	2	0	3	NY ISLANDERS
4			4	3	3	3	0	OTTAWA
1			0	5	0	2	1	BOSTON
4			3	1	3	4	2	NEW JERSEY
2		1	1	1	3	6	3	WASHINGTON
4		2	2	3	4	3	0	TAMPA BAY
3	1	2	1	2	4	1	5	TORONTO
4	6	1	4	3	3	4	3	PHILADELPHIE

Sport éclair

Stojko revient à la compétition

TORONTO (PC) - Le patineur artistique Elvis Stojko fait un retour à la compétition.

Stojko, âgé de 31 ans, a indiqué à l'organisme Patinage Canada qu'il veut renouer avec la compétition la saison prochaine.

L'athlète de Richmond Hill, en Ontario, triple champion mondial (1994, 1995 et 1997) et double médaillé d'argent olympique (1994 et 1998), avait annoncé sa retraite le 12 mars 2002.

Quelques semaines plus tôt, il avait terminé huitième aux Jeux olympiques de Salt Lake City. En 2001, il avait dû se contenter de la 10e position aux championnats du monde, à Vancouver.

L'an dernier, Stojoko a organisé un spectacle qui a été présenté dans 11 villes canadiennes.

Il a été admis au Panthéon canadien du patinage artistique en juin dernier.

Stojko, qui a assisté aux derniers championnats du monde à titre d'analyste à la télévision, a précisé qu'il a repris l'entraînement sous la supervision d'un nouvel entraîneur, qu'il a refusé d'identifier. Randy Gardner sera son chorégraphe.

Uschi Keszler cumulait les tâches d'entraîneur et de chorégraphe, au moment de sa retraite.

SEMI-PROFESSIONNEL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
Laval vs Thetford Mines

Vendredi 25 avril
Thetford Mines 8 Laval 4

Dimanche 27 avril
Laval 3 Thetford Mines 2
(La série est égale 1-1)

Mercredi 30 avril
Laval à Thetford Mines, 20h00.

Vendredi 2 mai
Thetford Mines à Laval, 20h30.

Dimanche 4 mai
Laval à Thetford Mines, 16h00.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	16	10	.615	—
Montréal	16	10	.615	—
Philadelphie	16	10	.615	—
Floride	13	14	.481	3 1/2
New York	11	15	.423	5
Section Centrale				
Chicago	14	11	.560	—
St. Louis	12	12	.500	1 1/2
Houston	11	14	.440	3
Pittsburgh	10	14	.417	3 1/2
Cincinnati	10	16	.385	4 1/2
Milwaukee	9	17	.346	5 1/2
Section Ouest				
San Francisco	18	6	.750	—
Colorado	15	11	.577	4
Los Angeles	12	14	.462	7
Arizona	11	15	.423	8
San Diego	10	15	.400	8 1/2

Lundi 28 avril
Arizona 7 Floride 1
Philadelphie 3 Los Angeles 0
Mardi 29 avril
Montréal 3 Milwaukee 2
Atlanta 3 Houston 1
St. Louis 13 N.Y. Mets 3
Colorado 10 Cincinnati 5
Floride en Arizona, 21h35.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.
Philadelphie à Los Angeles, 22h10.
Chicago Cubs à San Francisco, 22h15.
Mercredi 30 avril
Atlanta (Hampton 0-1) à Houston (W.Miller 0-2), 20h05.
Montréal (L.Hernandez 1-1) à Milwaukee (Sheets 2-2), 20h05.
N.Y. Mets (Astacio 1-0) à St. Louis (W.Williams 3-0), 20h10.
Cincinnati (Dempster 1-1) au Colorado (Cook 1-2), 21h05.
Floride (Pavano 2-3) en Arizona (Batista (0-2), 21h35.
Pittsburgh (Benson 2-3) à San Diego (Ol.Perez 1-2), 22h05.
Philadelphie (Padilla 3-3) à Los Angeles (Od.Perez 0-1), 22h10.
Chicago Cubs (Clement 2-2) à San Francisco (Schmidt 2-0), 22h15.
Jeudi 1er mai
Montréal à Milwaukee, 13h05.
N.Y. Mets à St. Louis, 13h10.
Cincinnati au Colorado, 15h05.
Chicago Cubs à San Francisco, 15h35.
Atlanta à Houston, 20h05.
Floride en Arizona, 21h35.
Philadelphie à Los Angeles, 22h10.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Edmonds StL	22	66	11	25	.379
MGiles Atl	23	80	19	29	.362
Pujols StL	22	60	15	21	.350
Snow SF	22	69	6	24	.348
AGonzalez Flo	23	87	12	30	.345
Lieberthal Phi	20	70	13	24	.343
ASanchez Mil	24	104	12	35	.337
Bagwell Hou	24	98	15	33	.337
LGonzalez Ariz	25	95	13	32	.337
TMartinez StL	21	86	15	29	.337

Points — Helton, Colorado, 26; JoCruz, San Francisco, 22; Sheffield, Atlanta, 22; CPatterson, Chicago, 21; Payton, Colorado, 21; ASGonzalez, Chicago, 20; SSosa, Chicago, 20.
Points produits — Helton, Colorado, 24; CPatterson, Chicago, 22; AJones, Atlanta, 21; Snow, San Francisco, 21; SSosa, Chicago, 21; Lowell, Floride, 20; LWalker, Colorado, 20.
Coups sûrs — Furcal, Atlanta, 36; ASanchez, Milwaukee, 35; Pierre, Floride, 34; LCastillo, Floride, 33; Bagwell, Houston, 33; Renteria, St. Louis, 32; LGonzalez, Arizona, 32.
Doubles — Vidro, Montréal, 13; PrWilson, Colorado, 11; Helton, Colorado, 11; Burrell, Philadelphie, 10.
Triples — LWalker, Colorado, 5; Furcal, Atlanta, 3.
Circuits — Bagwell, Houston, 10; Kearns, Cincinnati, 9; Dunn, Cincinnati, 8; Sexson, Milwaukee, 8; JoCruz, San Francisco, 7; White, San Diego, 7; LGonzalez, Arizona, 7.
Buts volés — Roberts, Los Angeles, 10; DeLee, Floride, 9; Pierre, Floride, 8; JEncarnacion, Floride, 8; LCastillo, Floride, 6; Furcal, Atlanta, 5; PrWilson, Colorado, 5; IRodriguez, Floride, 5.
Lanceurs (trois décisions) — Chacon, Colorado, 4-0, 1.000, 1.04; Moss, San Francisco, 4-0, 1.000, 2.35; WWilliams, St. Louis, 3-0, 1.000, 0.69; Leiter, New York, 3-0, 1.000, 2.35; Mantei, Arizona, 3-0, 1.000, 3.00; Prior, Chicago, 4-1, .800, 1.70; Suppan, Pittsburgh, 4-1, .800, 1.89; Millwood, Philadelphie, 4-1, .800, 3.48; Peavy, San Diego, 4-1, .800, 3.99.
Retraits — JVazquez, Montréal, 46; Wood, Chicago, 40; Prior, Chicago, 38; Beckett, Floride, 37; MRedman, Floride, 33; Millwood, Philadelphie, 33; Nomo, Los Angeles, 33.
Victoires protégées — Smoltz, Atlanta, 9; Benitez, New York, 8; Gagné, Los Angeles, 7; Worrell, San Francisco, 7; JJimenez, Colorado, 6; Biddle, Montréal, 5.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	20	6	.769	—
Boston	17	9	.654	3
Baltimore	13	12	.520	6 1/2
Tampa Bay	10	16	.385	10
Toronto	10	17	.370	10 1/2
Section Centrale				
Kansas City	17	6	.739	—
Chicago	14	11	.560	4
Minnesota	11	14	.440	7
Cleveland	7	19	.269	11 1/2
Detroit	3	21	.125	14 1/2
Section Ouest				
Seattle	17	9	.654	—
Oakland	15	10	.600	1 1/2
Anaheim	12	14	.462	5
Texas	12	14	.462	5

Mardi 29 avril
Texas 16 Toronto 11
Boston 7 Kansas City 2
Anaheim 10 Cleveland 1
Baltimore 11 Detroit 3
Seattle 6 N.Y. Yankees 0
Minnesota 5 Tampa Bay 3
Oakland à Chicago White Sox, 20h05.

Mercredi 30 avril
Texas (Drese 1-1) à Toronto (Sturtze 3-1), 19h05.
Kansas City (May 0-1) à Boston (Lowe 3-2), 19h05.
Baltimore (Lopez 0-3) à Detroit (Maroth 0-6), 19h05.
Anaheim (Washburn 1-3) à Cleveland (Davis 2-3), 19h05.
Seattle (Moyer 3-1) à N.Y. Yankees (Pettitte 3-1), 19h05.
Tampa Bay (McClung 2-0) au Minnesota (Radke 1-3), 20h05.
Oakland (Mulder 3-1) à Chicago White Sox (Buehrle 2-3), 20h05.
Jeudi 1er mai
Tampa Bay au Minnesota, 13h05.
Baltimore à Detroit, 13h05.
Kansas City à Boston, 18h05.
Anaheim à Cleveland, 19h05.
Texas à Toronto, 19h05.
Seattle à N.Y. Yankees, 19h05.
Oakland à Chicago White Sox, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
ASoriano NYY	25	116	26	45	.388
Blalock Tex	21	78	17	30	.385
Baldelli TB	25	101	12	38	.376
Bradley Cle	19	80	16	30	.375
Fullmer Ana	21	70	12	26	.371
BWilliams NYY	25	97	21	36	.371
CDelgado Tor	**25**	**88**	**20**	**32**	**.364**
EMartinez Sea	19	61	7	22	.361
GAnderson Ana	25	103	15	37	.359
RaHernandez Oak	21	70	13	25	.357

Points — ASoriano, New York, 26; NJohnson, New York, 22; BWilliams, New York, 21; Garciaparra, Boston, 20; ARodriguez, Texas, 20; **CDelgado, Toronto, 20**; CEverett, Texas, 20.
Points produits — Hillenbrand, Boston, 25; ASoriano, New York, 25; **CDelgado, Toronto, 25**; Durazo, Oakland, 24; BWilliams, New York, 23; Posada, New York, 22; Matsui, New York, 21.
Coups sûrs — ASoriano, New York, 45; Baldelli, Tampa Bay, 38; GAnderson, Anaheim, 37; BWilliams, New York, 36; **ShStewart, Toronto, 34**; **CDelgado, Toronto, 32**; MRamirez, Boston, 32.
Doubles — GAnderson, Anaheim, 14; MEllis, Oakland, 11; **Hinske, Toronto, 11**; Bradley, Cleveland, 10; Olerud, Seattle, 10.
Triples — DJimenez, Chicago, 4; MYoung, Texas, 3; CGuzman, Minnesota, 3; Baldelli, Tampa Bay, 2; Cuddyer, Minnesota, 2; THunter, Minnesota, 2; CEverett, Texas, 2; Vizquel, Cleveland, 2.
Circuits — ASoriano, New York, 9; ARodriguez, Texas, 8; Posada, New York, 7; **CDelgado, Toronto, 7**; Mondesi, New York, 7; CEverett, Texas, 7; RPalmeiro, Texas, 7.
Buts volés — Hairston fils, Baltimore, 8; Crawford, Tampa Bay, 6; ASoriano, New York, 6; Owens, Anaheim, 6; Eckstein, Anaheim, 5; ISuzuki, Seattle, 5; Winn, Seattle, 5; Damon, Boston, 5; Mondesi, New York, 5.
Lanceurs (trois décisions) — Loaiza, Chicago, 5-0, 1.000, 1.25; Mussina, New York, 5-0, 1.000, 1.70; RuHernandez, Kansas City, 4-0, 1.000, 1.36; Clemens, New York, 4-0, 1.000, 2.12; JJohnson, Baltimore, 3-0, 1.000, 2.55; DWells, New York, 3-0, 1.000, 2.77; ALopez, Kansas City, 3-0, 1.000, 3.55; Timlin, Boston, 3-0, 1.000, 4.67.
Retraits — Mussina, New York, 42; PMartinez, Boston, 38; **Lidle, Toronto, 35**; Loaiza, Chicago, 35; Clemens, New York, 31; **Halladay, Toronto, 29**; Lohse, Minnesota, 28.
Victoires protégées — MacDougal, Kansas City, 10; Urbina, Texas, 8; Julio, Baltimore, 6; Foulke, Oakland, 6; Guardado, Minnesota, 6; LCarter, Tampa Bay, 5; JuAcevedo, New York, 5.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Montréal	010	100	001	—	3	8	0
Milwaukee	000	020	000	—	2	5	1

JVazquez, Ayala (8), ScStewart (6,2-0) (8), Biddle (VP,6) (9) et Schneider; Kinney, DeJean (P,0-2) (9) et EPerez, Osik (9). **C:** Mtl — Wilkerson (3); Mil — Helms (2), Clayton (5).

Atlanta	200	001	000	—	3	6	0
Houston	100	000	000	—	1	6	0

Maddux (G,3-3), RHernandez (8), Smoltz (VP,10) (9) et Blanco; Oswalt (P,2-3), PMunro (8), Stone (9) et Ausmus.

N.Y. Mets	000	002	001	—	3	7	2
St. Louis	401	000	17x	—	13	17	0

Leiter (P,3-1), Weathers (7), Cerda (8), Lloyd (8) et Piazza; Morris (G,2-2), Springer (7), Fassero (8), Calero (8) et Matheny. C: StL — EPerez (3).

Cincinnati	000	200	102	—	5	7	1
Colorado	310	410	01x	—	10	13	1

Reitsma (P,1-1), Mercker (6), Reith (6), Heredia (8) et LaRue; JJennings (G,2-3), DMiceli (7), Fuentes (8), SReed (9) et CJohnson. C: Cin — Casey 2 (4); Col — Belliard (1), PrWilson (5), LWalker (4), CJohnson (4).

LIGUE AMÉRICAINE

Tampa Bay	010	000	110	—	3	10	1
Minnesota	103	000	01x	—	5	9	3

JoSosa (P,1-3), Colome (8) et Hall; Rogers (G,3-1), Romero (8), Hawkins (8), Guardado (VP,7) (9) et Pierzynski. **C:** TB — Huff (4); Min — Koskie (3), THunter (2).

Anaheim	022	021	300	—	10	13	0
Cleveland	000	100	000	—	1	7	

ROrtiz (G,4-2) et BMolina, JMolina (9); RRodriguez (P,3-2), Myette (6), Mulholland (7) et Bard. **C:** Ana — GAnderson (3); Cle — Burks (4).

Seattle	120	001	200	—	6	13	0
N.Y. Yankees	000	000	000	—	0	7	0

Meche (G,3-1), Rhodes (8), Hasegawa (9) et BDavis; Clemens (P,4-1), CHammond (7), Choate (8), Hitchcock (9) et Posada. **C:** Sea — BBoone (6), EMartinez (3), BDavis (3).

Baltimore	220	001	600	—	11	13	0
Detroit	000	000	030	—	3	8	2

JJohnson (G,4-0), WRoberts (6), Bauer (9) et Fordyce; Bonderman (P,1-4), Roney (6), Spurling (7), JWalker (9) et Inge. **C:** Det — DYoung (3).

Excellent milieu de terrain offensif

L'Impact met la main sur Martin Nash

MONTRÉAL (PC) - Martin Nash, un milieu de terrain offensif qui a aidé le Canada à remporter le championnat de la CONCACAF au tournoi de la Coupe d'or de 2000, disputera la saison 2003 avec l'Impact de Montréal.

L'athlète âgé de 27 ans a également aidé les Raging Rhinos de Rochester à remporter le championnat de la A-League en 2000 et 2001, ainsi qu'à terminer au premier rang de la section Nord-Est l'an dernier, à égalité avec l'Impact.

En 2000, Nash avait pris part à six des huit rencontres du Canada en matchs de qualification pour la Coupe du monde. Il totalise 23 sélections et deux buts avec l'équipe canadienne.

«Il a un bon bagage d'expérience. C'est un joueur complet de haut niveau, un gagnant qui peut sans aucun doute aider notre équipe», a déclaré l'entraîneur Bob Lilley.

«C'est certain que son expérience va aider les jeunes joueurs de l'équipe, a affirmé le capitaine Mauro Biello. Il a un style de jeu créatif et il peut tirer le ballon des deux pieds.»

Nash a été choisi au sein de la première équipe d'étoiles de la A-League en 1996, alors qu'il jouait à Vancouver, ainsi qu'au sein de la deuxième équipe en 2000. Cette année-là, à sa première saison à Rochester, il a amassé neuf mentions d'aide, un record d'équipe des Rhinos. Il avait également récolté deux passes au cours de la finale de championnat contre le Thunder du Minnesota, portant son total en séries à quatre passes pour égaler une marque d'équipe.

Il est le frère de Steve Nash, joueur vedette des Mavericks de Dallas de la NBA qui a été choisi à titre d'athlète canadien masculin de l'année 2002 par La Presse Canadienne. Nash, qui vient de compléter la saison d'hiver avec Macclesfield Town, une équipe de troisième division en Angleterre, devrait rejoindre ses nouveaux coéquipiers lors de la séance d'entraînement de vendredi au Soccerplexe Catalogna de Lachine, après s'être soumis à un examen médical la veille.

Il devrait donc être disponible en vue du prochain match de l'Impact, le 10 mai à Toronto, contre les Lynx, s'il obtient sa libération internationale — une formalité.

Les amateurs montréalais auront toutefois la chance de le voir jouer dès dimanche au Soccerplexe Catalogna. L'Impact affrontera alors les étoiles de la Ligue de soccer élite du Québec (LSEQ) dans un match hors-concours disputé à l'occasion de la journée d'ouverture officielle de la LSEQ.

Bosnich suspendu

À Londres, l'ancien gardien de Chelsea Mark Bosnich a été suspendu, mardi, pour une durée de neuf mois par la fédération anglaise de football (FA) après un contrôle positif à la cocaïne.

L'Australien de 31 ans, qui prétendait avoir ingéré la drogue mélangée dans un verre sans être au courant, a été reconnu coupable par la commission disciplinaire de la FA pour mauvaise conduite et transgression des lois contre le dopage.

La FA a également signalé qu'elle contacterait la Fédération Internationale (FIFA) pour que la suspension soit applicable dans le monde entier. Bosnich, ancien gardien d'Aston Villa et de Manchester United, a échappé à la peine maximale qui était de deux ans de suspension. Le début de sa suspension a été fixée rétroactivement au 23 décembre 2002, et il sera de nouveau autorisé à jouer à la fin du mois de septembre prochain.

Bosnich, qui avait fait une série d'arrêts époustouflants quand Manchester United a remporté la Coupe Intercontinentale contre les Brésiliens de Palmeiras en décembre 1999, a été mis à la porte de Chelsea début janvier après un contrôle positif.

Bosnich avait fait appel de son renvoi, mais celui-ci avait été rejeté par la «Premier League» en février.

Bosnich a nié sa culpabilité tout au long de la procédure, arguant du fait qu'il ne se droguait pas et qu'il avait pris de la cocaïne accidentellement. Il a dit qu'une femme avec qui il buvait un verre dans une boîte de nuit avait mis de la cocaïne dans son verre, et qu'il l'avait bu par erreur ensuite.

En bref

École de motocross

L'École de motocross, première activité du Club Endurocross du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sera présentée le samedi 3 mai à Saint-Jeanne d'Arc. L'inscription sera acceptée dès 9 h et les cours seront par la suite donnés par les membres détenant le plus d'expérience au sein du club. Cette activité s'adresse aux férus de motocross et de VTT, en diverses catégories d'âges. Une invitation spéciale convie les adolescents, désireux de s'adonner au sport de la moto, d'assister à cette école en compagnie de leurs parents. .

Le coût de l'inscription pour cette journée est de 20 $ pour les membres et de 30 $ pour les visiteurs du jour. Pour informations, Denis Côté (au Saguenay), au 690-0240, ou Régis Gaudreault (au Lac-Saint-Jean), au 276-7041, de même qu'au www.enduro-cross-slsj.com.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Ottawa 3
Philadelphie 2 (P)
Première période
1. Philadelphie, LeClair 2 (Amonte, Roenick) 4:35
Pénalités — Leschyshyn Ott 13:44, Varada Ott, Roenick Phi 20:00.
Deuxième période
2. Ottawa, Alfredsson 2 (Redden, Hossa) 1:06 (an)
3. Philadelphie, Kapanen 4 (Amonte, Ragnarsson) 12:46
Pénalités — Lapointe Phi 0:42, Havlat Ott 6:11, Rachunek Ott 9:46, LeClair Phi (purgée par Williams) 19:46.
Troisième période
4. Ottawa, Hossa 5 (Chara) 0:22 (an)
Pénalités — Rachunek Ott 4:18, Hossa Ott, Lapointe Phi 11:33.
Prolongation
5. Ottawa, Redden 1 (Varada, Bonk) 6:43
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Ottawa	4	7	9	7—27
Philadelphie	10	3	7	2—22

Gardiens — Ottawa: Lalime (G,6-2); Philadelphie: Cechmanek (P,5-5).
Avantages numériques — Ottawa: 2-2; Philadelphie: 0-4.
Arbitres — Don Van Massenhoven, Stephen Walkom. **Juges de lignes** — Dan Schachte, Mark Wheler.
Assistance — 19,680 (19,519).

Vancouver 3
Minnesota 2
Première période
1. Vancouver, Morrison 3 (Bertuzzi, Naslund) 6:25 (an)
2. Minnesota, Kuba 3 (Dowd, Brunette) 11:47 (an)
Pénalités — May Vcr, Johnson Min (majeures) 0:07, Walz Min 1:18, Kuba Min 5:26, Cooke Vcr 7:32, Malik Vcr 10:35, Brown Min 13:40, Bertuzzi Vcr 14:44.
Deuxième période
3. Vancouver, Jovanovski 5 (Morrison, Naslund) 4:34 (an)
4. Minnesota, Gaborik 6 (Zholtok) 10:08 (an)
5. Vancouver, D.Sedin 1 (H.Sedin, Ohlund) 12:33 (an)
Pénalités — Baron Vcr 1:27, Ruutu Vcr, Marshall Min 2:04, Kuba Min 3:22, Naslund Vcr 9:33, Marshall Min 10:47.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Johnson Min 5:59, Cloutier Vcr (purgée par Cooke) 8:59, Bertuzzi Vcr 11:51.
Tirs au but

Vancouver		3	7	3—13
Minnesota		5	8	5—18

Gardiens — Vancouver: Cloutier (G,6-4); Minnesota: Roloson (P,2-4).
Avantages numériques — Vancouver: 3-6; Minnesota: 2-7.
Arbitres — Stéphane Auger, Don Koharski. **Juges de lignes** — Mike Cvik, Scott Driscoll.
Assistance — 19,394 (18,064).

LUNDI
Dallas 2
Anaheim 1
Première période
1. Dallas, Lehtinen 2 (DiMaio, Kapanen) 2:24
2. Anaheim, Rucchin 3 (Kariya, Havelid) 16:09 (an)
Pénalités — Sydor Dal 3:55, Krog Ana 6:41, Anaheim banc (purgée par Oates) 11:03, Sydor Dal 15:59, Boucher Dal 18:18.
Deuxième période
3. Dallas, Lehtinen 3 (Hatcher, Zubov) 3:41 (an)
Pénalités — Chistov Ana 2:21, Niedermayer Ana 9:32, DiMaio Dal, Thomas Ana 15:50.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité — Zubov Dal 13:44.
Tirs au but

Dallas		15	9	8—32
Anaheim		16	7	9—32

Gardiens — Dallas: Turco (G,5-4); Anaheim: Giguère (P,6-1).
Avantages numériques — Dallas: 1-4; Anaheim: 1-4.
Arbitres — Bill McCreary, Kevin Pollock. **Juges de lignes** — Kevin Collins, Brian Murphy.
Assistance — 17,174 (17,174).

CHAMPIONNAT MONDIAL

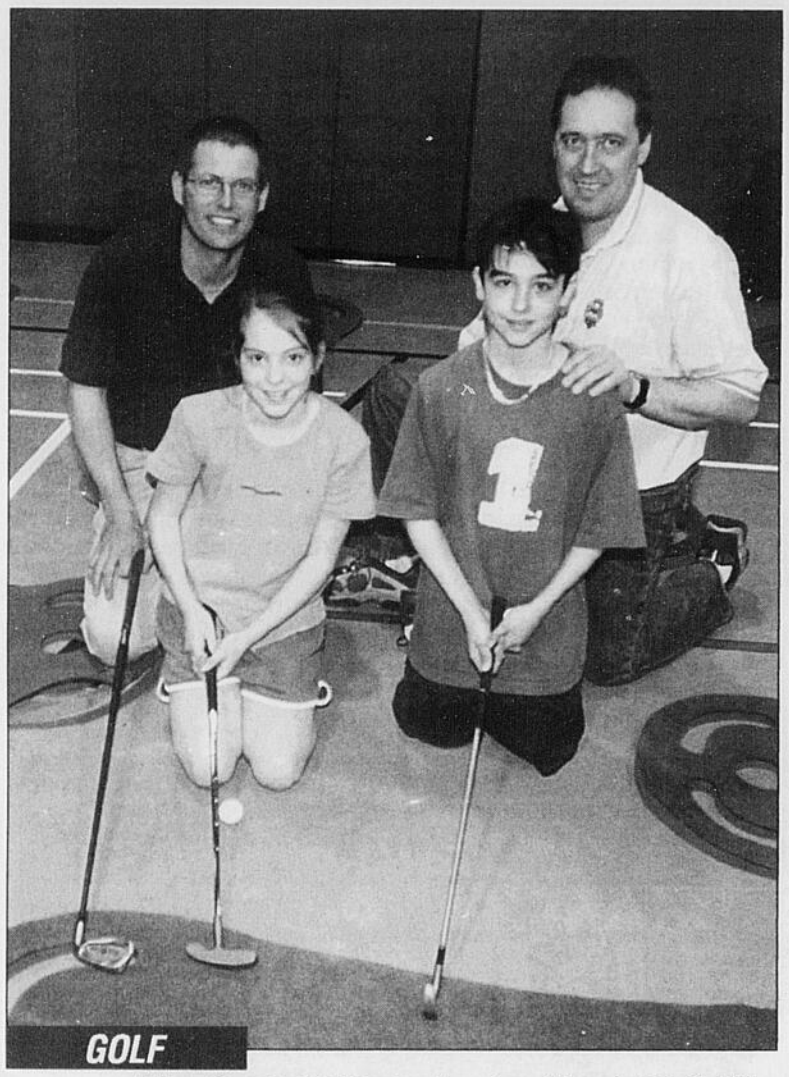
Suède 1
Canada 3
Première période
1. Canada, Heatley (Reinprecht, Brière) 10:47 (an)
Pénalités — Dandenault Can 1:30, Johansson Suè 10:24, R. Sundin Suè 12:34, Heatley Can 17:09.
Deuxième période
2. Canada, Brière (Marleau, Heatley) 9:12
Pénalités — Brière Can 3:45, Dandenault Can 6:33, Davidson Suè 10:07, R. Sundin Suè 13:33, Forsberg Suè 19:29.
Troisième période
3. Canada, Dandenault (Brière) 9:00
4. Suède, Forsberg (Nordstrom, Tjarnqvist) 11:41
Pénalités — Draper Can 5:20, Forsberg Suè 5:20, Rivet Can 12:44, Norstrom Suè 13:35, Smyth Can 17:05, Draper Can 18:22.
Tirs au but

Suède		16	10	14—40
Canada		10	14	8—32

Gardiens — Suède: Salo (P,0-1); Canada: Burke (G,2-0).
Avantages numériques — Suède: 0-7; Canada: 1-6.
Arbitre — Rick Looker. Juges de lignes — Ales Lesnjak, Juha Kautto.
Assistance — 11,590.

Grâce au programme les Premiers élans

Des élèves du primaire s'initient au golf



Ariane Gravel et Christopher Roy, deux élèves de l'école Félix-Antoine-Savard, étaient au nombre des privilégiés qui ont eu droit aux cours donnés par Benoît Brassard et André Gosselin, mardi, dans le cadre du programme les Premiers élans de la Banque de Montréal.

(Photo Jeannot Lévesque)

(PAG) - Les élèves de cinquième année de l'école Félix-Antoine-Savard de Chicoutimi ont effectué une initiation au golf, mardi. Et d'après les commentaires exprimés par les jeunes participants à l'issue de leur rencontre avec Benoît Brassard et André Gosselin, ils ne feront sûrement pas obstacle à l'inclusion souhaitée du golf au programme d'éducation physique.

PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

André Gosselin, qui entame sa quatrième année à titre de responsable du programme de golf junior régional, un convaincu du projet pilote, a expliqué que le programme les Premiers élans de la Banque de Montréal est une entité de l'Association royale de golf du Canada mise sur pied pour la promotion de la discipline chez les jeunes.

Dans notre province, l'Association de golf du Québec s'est associée au programme dans le but de l'implanter au niveau primaire dans les écoles en collaboration avec les professeurs d'éducation physique.

«Plutôt que d'introduire les Premiers élans un peu partout et sans préparation, nous avons suggéré à l'AGQ une manière personnalisée et qui s'inscrit dans le champ d'action d'une réforme éventuelle de l'enseignement de l'éducation physique à l'école, de disserter André Gosselin. C'est ainsi que notre projet pilote de visiter les écoles de la région est né en 2002.»

L'an dernier, Benoît Brassard, le délégué de l'Association royale de golf du Canada pour offrir le programme les Premiers élans au Québec, a séjourné durant six jours sur le territoire de la Commission scolaire de la Jonquière. Il a fait la promotion du golf auprès de 800 jeunes élèves des 5e et 6e années durant cette période. Cette année, en plus des deux jours passés à Jonquière, il entend consacrer la présente semaine à visiter différentes écoles de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

«Vendredi, en fin d'après-midi, c'est 1200 jeunes qui auront vécu l'expérience du golf, de noter André Gosselin. En 2003, nous avons bon espoir de nous diriger vers La Baie, Alma, et Dolbeau éventuellement. De fait, nous voulons que toutes les écoles de la région soient l'objet de cette promotion. Car nous croyons que le contenu du programme les Premiers élans représente un moyen innovateur de présenter l'éducation physique dans la structure actuelle de l'école.»

Souhait

Benoît Brassard, qui est aussi directeur des tournois de l'AGQ, forme le voeu que le programme les Premiers élans trouve preneur auprès des commissions scolaires. «Dès que nous recevrons l'assentiment d'une commission scolaire, nous donnerons un cours aux professeurs d'éducation physique. Par la suite, ils seront en mesure de partager leurs connaissances avec leurs élèves. Au même titre que les autres activités spéciales qui sont proposées dans la réforme, le patinage et la natation, entre autres», spécifie-t-il.

Pour ce qui est du matériel, bâtons, balles et trous miniaturisés, Benoît Brassard en estime le coût à 2000 $. «On nous a dit que c'était fort accessible. Qu'il y avait même des possibilités pour trois écoles situées à proximité d'en partager l'utilisation. Quant à l'âge d'initiation au golf chez les jeunes, Benoît Brassard est persuadé de toucher la cible à 10 et 11 ans. «C'est le bel âge pour découvrir et s'adonner au golf», souscrit-il.

Pour sa part, Daniel Royer, professeur d'éducation physique à l'école Félix-Antoine-Savard, ne voit pas d'inconvénient à intégrer le golf dans le programme d'éducation physique. «Personnellement, cette idée m'emballe. Tout autant que l'intérêt manifesté par nos élèves lors de cette initiation», a-t-il laissé entendre.

Dards

Quatre joueurs d'ici iront au championnat canadien

par Johanne St-Pierre

Marcel Simard, champion du Québec, Louise Beaudin, Catherine Sergerie et Guy Tremblay, ont obtenu leur billet pour le championnat canadien de dards à l'issue du championnat du Québec tenu le week-end dernier.

(JSTP) - Quatre joueurs de la région ont obtenu leur laissez-passer pour le championnat canadien de dards qui aura lieu du 2 au 9 juin, à Saint-John, au Nouveau-Brunswick.

Les régionaux ont obtenu leur billet ce week-end, à l'issue du championnat québécois de dards disputé à Rock Forest. Marcel Simard, de Jonquière, a réalisé la meilleure performance de la fin de semaine en étant couronné champion du Québec. Le Jonquiérois a donc franchi une première étape en vue de participer de nouveau le championnat du monde. L'an dernier, M. Simard a eu l'occasion de se mesurer aux meilleurs joueurs de dards au monde alors qu'il participait pour la première fois de sa carrière au Championnat du monde tenu à Bridlington, en Angleterre. Après ce baptême de feu, il avait déjà annoncé son intention d'être de la partie pour la prochaine édition. Reste maintenant à franchir l'étape canadienne.

Les autres joueurs de dards de la région à avoir passé avec succès au travers de l'épreuve provinciale ont été Guy Tremblay, de Chicoutimi, qui a conclu au 4e rang au Québec, ainsi que les Chicoutimiennes Catherine Sergerie et Louise Beaudin, qui ont respectivement pris le 4e et le 7e rang au Québec.

D'autres membres de la délégation régionale ont fait belle figure, soit Johanne Gagnon de Jonquière, avec une 9e position. Ce qui en fait le premier substitut pour l'équipe du Québec. Toujours au plan provincial, Élisabeth Arseneault de La Baie a terminé 13e, Johanne Blackburn de Saint-Ambroise a conclu en 14e place, Ghislain Tremblay de Jonquière, 10e, Denis Lamoureux de Chicoutimi, 12e et finalement, Robert Thorn de Jonquière a pris le 16e rang au Québec.

Tournoi au Royaume du quilleur

Brunswick met au défi les meilleurs régionaux

par Serge Émond

(SE) - Trente-six des meilleurs quilleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'affronteront dans le cadre d'une compétition nouveau genre, samedi, au Royaume du quilleur de l'arrondissement Chicoutimi. Ils devront alors conjuguer précision sur les allées et endurance.

Organisé par la compagnie Brunswick, le tournoi s'étendra sur douze heures. Entre 9h et 21h, chacun des joueurs devra disputer au moins 21 parties.

Dans la préparation du tournoi, les organisateurs ont d'abord sélectionné 36 joueurs de la région en se basant sur les résultats obtenus au fil des différentes compétitions de la saison. Les joueurs retenus disputeront d'abord une longue ronde préliminaire de 21 parties qui permettra de sélectionner 32 participants pour le second tour. Le processus de sélection se poursuivra jusqu'au couronnement d'un champion qui s'enrichira de 1000 $.

«Disputer 21 matches en douze heures demandera beaucoup d'endurance aux joueurs, note Germain Simard, du Royaume du Quilleur. Il est difficile de dire comment se déroulera le tournoi. Certains seront peut-être incapables de jouer pendant douze heures.»

Traction assistée

Tracy confesse ses torts

WEST ALLIS, Wisconsin (PC) - Le pilote automobile torontois Paul Tracy a admis avoir utilisé une traction assistée de 1994 jusqu'à l'actuelle saison.

Cette procédure d'utilisation d'assistance électronique était illégale et les équipes se sont mutuellement accusées de tricherie pendant de nombreuses années, tout en continuant de l'utiliser.

Le système a été légalisé l'an dernier puisqu'il était virtuellement impossible de le détecter. Il a été éliminé cette année puisque Ford Cosworth est devenu le seul motoriste de la série Champ Car.

Tracy, qui a remporté les trois premières courses de la saison et qui totalise 22 victoires en carrière, a affirmé que l'absence d'assistance électronique fournit un avantage aux pilotes plus talentueux et expérimentés.

Après une pause en 2002

Ghislain Martineau dirigera les Broncos

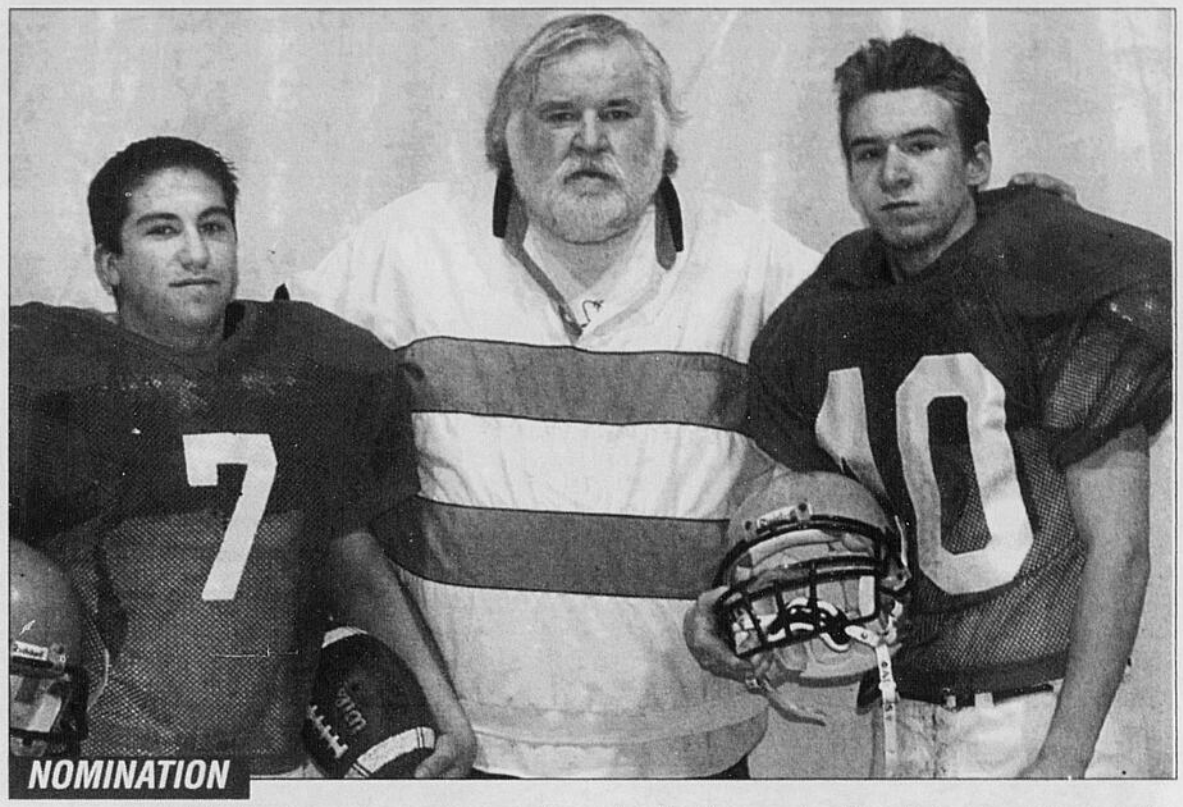
par Paul-Armand Girard

(PAG) - Ghislain Martineau revient à la barre d'une équipe de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Véritable passionné de la discipline, le vétéran entraîneur-chef dirigera les Broncos de Chicoutimi au sein du circuit printanier, lequel amorcera ses activités dans moins de trois semaines.

Sans offrir une panoplie d'explications à sa mise à l'écart, ou ce que fut son année sabbatique en 2002, Ghislain Martineau a préféré mettre en lumière les approches le conduisant à sa nouvelle équipe.

«J'ai annoncé depuis longtemps mes couleurs au gouverneur des Broncos, M. Gervais Boudreault. Je lui avais fait part de mon intérêt à diriger l'équipe en advenant que les circonstances me favorisent. Quand l'occasion s'est présentée, j'ai acquiescé avec grand plaisir à son offre», de raconter celui qui a été associé durant onze saisons au Bleu et Or de Jonquière.

Sans sombrer dans les regrets, l'entraîneur âgé de 56 ans a consenti à retourner dans le passé, à cette époque au cours de laquelle il avait fallu bâtir de bout en bout cette nouvelle équipe. «Nous avons eu de bons moments par la suite. Trois championnats de saison régulière, cinq participations à la finale et deux conquêtes de la coupe Auger. Et durant ce temps, il s'est associé de fameux bons joueurs à l'équipe», a-t-il raconté.



Ghislain Martineau, le nouveau entraîneur-chef des Broncos de Chicoutimi, entouré de deux de ses futurs meneurs, Mathieu Chiasson, à gauche, un joueur de quart, et Dominic Girard, un porteur de ballon.
(Photo Rocket Lavoie)

Développement

En s'amenant chez les Broncos, Ghislain Martineau n'a pas l'impression de s'associer à une organisation qui lui commandera de s'adonner à un véritable recommencement.

«Pas du tout, indique-t-il. Les Broncos ont vécu une saison difficile en 2002. Et il ne serait pas très malin de prédire que la nouvelle saison va être tout a fait différente. Que nous allons tout renverser, insiste-t-il. En contrepartie, je sais que je joins une bonne organisation. Une organisation formée par des gens intéressés. Il y a du potentiel au sein de nos 50 joueurs candidats. Faudra surtout se préoccuper de le développer. Que l'équipe soit meilleure de match en match», d'arguer Ghislain Martineau.

D'après ce dernier, hormis un groupe d'une douzaine de joueurs du Séminaire, la majorité des autres porte-couleurs des Broncos proviendront des Cyclones de l'école secondaire Charles-Gravel, du circuit scolaire cadet du Saguenay. Ghislain Martineau escompte d'ailleurs une large contribution de la défensive dans la relance des Broncos en 2003. «Nous avons analysé chaque position. Ce qui se révèle est très encourageant en prévision de la prochaine campagne», dit-il.

Pour ce qui est de cette nomination au poste d'entraîneur-chef d'une équipe de Chicoutimi, Ghislain Martineau confie qu'il n'y a pas vraiment de mystère en ce domaine. «Je suis natif de Chicoutimi. J'ai étudié dans les écoles de la ville et j'ai même joué au football avec l'équipe du cégep de 1967 à 1969. À cette belle époque où nous jouions contre les cégeps de Limoilou, Sainte-Foy, Jonquière, et St.Lawrence», se souvient-il.

«D'ailleurs, ce serait bien qu'on songe à relancer une ligue de football collégial A dans la région. Nous avons toutes les ressources. Et ce serait bénéfique pour nos étudiants qui aiment ce sport. Sans ce que cela devienne une corvée», conclut-il.

Rapido

Entraîneurs de basket-ball demandés

L'Association régionale de basket-ball est présentement à la recherche d'entraîneurs pour son programme de développement des espoirs été 2003. Des postes sont disponibles pour les équipes régionales des 14 ans et moins, garçons et filles, et celles des 16 ans et moins, garçons et filles. Les intéressés devront être disponibles durant tout le mois de juillet et sont invités à faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante: Luc Fortin, 181 rue Arseneault, Alma, Québec, G8B 7H9. Le responsable peut être rejoint au 668-7287.

Sélection de basket-ball

La sélection des espoirs régionaux en basket-ball qui participeront aux Jeux du Québec et des espoirs provinciaux qui tenteront leur chance au Festival international de Montréal et à la Coupe Espoir sera effectuée les 10 et 11 mai. Pour les espoirs régionaux de 14 ans et moins, la sélection se déroulera le 10 mai, au Cégep de Chicoutimi, à compter de 8h30. La sélection des espoirs provinciaux (16 ans et moins) se tiendra le lendemain, également au Cégep de Chicoutimi à compter de 8h30. Dans les deux cas, les intéressés pourront s'inscrire sur place. Les frais de participation aux camps sont de 20 $, ce qui inclut un chandail.

Arbitres au baseball

Une carrière d'arbitre au baseball vous intéresse? Voici l'occasion idéale de faire vos premiers pas. Une clinique pour l'obtention des grades 1 et 2 se déroulera les 2 et 3 mai, à la polyvalente Kénogami. Cette clinique s'adresse aux débutants. Pour s'inscrire ou obtenir de l'information, il faut communiquer avec Jean-François Leduc au 548-1570.

Championnats canadiens de badminton

Bergeron connaît un bon départ

par Paul-Armand Girard

VALLEYFIELD (PAG) - Chantale Bergeron a ouvert victorieusement les Championnats canadiens de badminton, mardi, au Cégep de Valleyfield. Originaire de Jonquière, la joueuse âgé de 27 ans s'est imposée lors de son premier match de simple.

«C'est un bon départ, de reconnaître Chantale Bergeron qui l'a emporté 11-6 et 11-3 aux dépens de Fiona Morris, de la Nouvelle-Écosse. Mais la situation risque de se compliquer dès mercredi, poursuit-elle. Je vais être opposée à Anna Rice, de l'Ontario, qui est la 3e semée en simple dans ces championnats.»

L'an dernier, en pareille compétition d'envergure nationale, Chantale Bergeron avait affronté cette même Anna Rice. Et selon ses souvenirs, rien de très probant était alors survenu en sa faveur. «Je n'avais pas disputé un bon match et j'avais obtenu très peu de bons coups. Mais contre une joueuse de cette qualité, il n'y a pas lieu de s'en étonner», dit-elle.

En dépit de ses 42 ans, l'étonnante et phénoménale Denise Julien, de Rouyn-Noranda, est classée première semée devant Judy Patrick, de l'Alberta.

Cette journée de mercredi sera très occupée pour Chantale Bergeron. Outre son match de simple, elle se produira en double et en double mixte. En double féminin, elle sera associée à Nancy Deslauniers, de Saint-Jérôme.

«J'ai joué en sa compagnie durant la récente saison 2002-03. Malgré que ce soit une première année l'une pour l'autre, tous les espoirs demeurent quant à l'issue de notre rencontre face à Valérie St-Jacques, du Québec, et Erin Greenan, de l'Alberta. Elles forment une bonne paire. Néanmoins, je crois qu'elles sont accessibles dans ce match fort important puisque les gagnantes accéderont à la ronde quart-de-finale», de faire observer Chantale Bergeron.

En double mixte, de surcroît, Pierre Toulouse, de Montréal, un des quatre meilleurs joueurs de simple au Québec, va former équipe avec Chantale Bergeron contre le duo Sherlock-Smith, de l'Alberta.

Le Drakkar éliminé

Le beau rêve de Martel s'arrête à Baie-Comeau

par Serge Émond

(SE) - Le beau rêve de Richard Martel de mener son équipe au tournoi de la coupe Memorial s'est brisé brutalement sur la patinoire du Centre Henry-Leonard de Baie-Comeau, hier soir.

Le Drakkar de Baie-Comeau a perdu ses chances de jouer au Colisée de Québec entre le 17 et le 25 mai en s'inclinant 7-1 devant les Mooseheads de Halifax, mardi, au grand désespoir de ses 3042 partisans.

Les Mooseheads créent ainsi une certaine surprise en éliminant les champions de la saison régulière en sept rencontres. Ils retrouveront les Olympiques de Hull en grande finale de la Ligue junior majeur du Québec. Le premier match aura lieu à Halifax, vendredi.

Le gagnant de ce duel représentera dans quelques jours le circuit québécois au tournoi de la coupe Memorial.

Les Mooseheads n'ont jamais tiré de l'arrière dans le match ultime de leur série contre Baie-Comeau. En avance par 3-1 après 40 minutes de jeu, ils ont ajouté quatre buts sans réplique en troisième période pour confirmer leur victoire.

Tatcher Bell et François-Pierre Guénette ont dirigé l'attaque des vainqueurs avec un but et deux passes chacun. Devant le filet des Mooseheads, Guillaume Lavallée, un gardien originaire de Chicoutimi, a repoussé 32 lancers du Drakkar. Son opposant, Olivier Michaud, n'a réalisé que 22 arrêts.

36 MOIS SANS FRAIS | SANS INTÉRÊT*

LA BELLE VIE!

38 89$ PAR MOIS

elran

Sofa inclinable
78037
1399 95$
Rabais de 200$
rég.: 1599,95$

elran

25 00$ PAR MOIS

Fauteuil inclinable
78038
899 95$

36 PAR MOIS

ADABEAU Design INC.

Mobilier de cuisine 5 mcx en bois
901832
1299 95$ l'ens.
Rabais de 200$
rég.: 1499,95$

gagnon FRÈRES

La belle vie!

www.gagnonfreres.com

00541819

*Payez en 36 versements égaux sans frais, sans intérêt. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'acceptation du service du crédit. Les illustrations peuvent différer. Sujet à changement sans préavis. En vigueur jusqu'au 3 mai 2003. Détails en magasin.